SONY

4-241-065-**73**(2)

Compact AV System

Betjeningsvejledning **DK**

Käyttöohjeet **FI**

Manual de instruções **PT**

DAV-S550

© 2002 Sony Corporation

ADVARSEL

Undlad at udsætte apparatet for regn eller fugt, så risiko for brand eller stød undgås.

Anbring ikke apparatet et sted med begrænset plads, f.eks. i en bogreol eller i et skab.

Undlad at dække apparatets ventilation med aviser, duge, gardiner osv. Og placer ikke tændte stearinlys på apparatet.

Undlad at anbringe objekter fyldt med væske, f.eks. vaser, på apparatet, så risikoen for brand eller stød undgås.

Dette apparat er klassificeret som et KLASSE 1 LASER-produkt. Mærkaten er placeret nederst på undersiden.

Smid ikke batterierne i skraldespanden, men bortskaf dem i henhold til reglerne om bortskaffelse af kemisk affald.

Forholdsregler

Sikkerhed

- Hvis der falder noget ned i kabinettet, skal strømmen afbrydes og apparatet kontrolleres af en autoriseret reparatør, før det tages i brug igen.
- Strømmen til apparatet er ikke afbrudt, så længe kablet er tilsluttet stikkontakten, selvom selve apparatet er blevet slukket.
- Tag stikket ud af stikkontakten, hvis du ikke vil bruge apparatet i en længere periode. Du skal tage stikket ud ved at trække i stikket, aldrig i ledningen.

Installation

- Anbring ikke apparatet et sted med begrænset plads, f.eks. i en bogreol eller i et skab.
- Sørg for rigelig luftcirkulation for at forhindre indvendig varmeophobning.
- Anbring ikke apparatet på overflader (tæpper o.lign.) eller tæt på materialer (gardiner o.lign.), der kan blokere ventilationsåbningerne.
- Anbring ikke apparatet tæt på varmekilder, såsom radiatorer eller ventilationskanaler, eller på steder med direkte sollys, meget støv, mekaniske vibrationer eller rystelser.
- Anbring ikke apparatet i skrå stilling. Det er kun beregnet til at blive betjent i vandret stilling.
- Anbring ikke apparatet og pladerne i nærheden af udstyr med kraftige magneter, såsom mikrobølgeovne eller store højttalere.
- Anbring ikke tunge genstande på apparatet.
- Hvis apparatet flyttes direkte fra et koldt til et varmt sted, kan der dannes kondens i det, hvilket beskadiger linserne. Når du installerer apparatet første gang, eller når det flyttes fra et koldt til et varmt sted, bør der gå ca. 30. min. før det tages i brug.

Velkommen!

Tak, fordi du har købt dette Sony Compact AV System-produkt. Inden du tager produktet i anvendelse, bør du læse denne betjeningsvejledning grundigt igennem og derefter gemme den til senere brug.

Forholdsregler

Sikkerhed

Hvis der tabes en genstand eller spildes væske i kabinettet, skal strømmen afbrydes og afspilleren efterses af faguddannet personale, inden afspilleren igen tages i brug.

Strømkilder

Netledningen må kun udskiftes hos en autoriseret forhandler.

Placering

- Anbring afspilleren på et sted med tilstrækkelig ventilation for at undgå overophedning af afspilleren.
- Når der afspilles ved høj lydstyrke i længere tid, bliver kabinettet for varmt at røre ved. Dette er ikke en fejl. Du bør dog undgå at berøre kabinettet. Anbring ikke apparatet et sted med begrænset plads, hvor ventilationen er dårlig, da dette kan medføre overophedning.
- Undgå at blokere ventilationsspalterne ved at lægge noget på systemet. Systemet er udstyret med en høj effekt-forstærker. Hvis ventilationsspalterne øverst blokeres, kan enheden blive for varm, og dette kan medføre fejlfunktion.
- Anbring ikke afspilleren på en blød overflade, f.eks. et tæppe, da dette kan blokere ventilationshullerne i bunden af afspilleren.
- Anbring ikke afspilleren nær varmekilder eller på et sted med direkte sollys, meget støv eller mekaniske vibrationer.

Betjening

- Hvis afspilleren bringes direkte fra et koldt til et varmt sted eller placeres i et rum med høj luftfugtighed, er der risiko for, at der dannes kondensvand på linserne inde i afspilleren. Hvis der forekommer kondensvand, fungerer afspilleren muligvis ikke korrekt. I så fald skal disc'en fjernes, hvorefter afspilleren skal stå tændt i cirka en halv time, indtil fugten fordamper.
- Hvis du flytter afspilleren, skal eventuelle discs fjernes. Hvis den pågældende disc ikke fjernes, kan den blive beskadiget.
- Hvis du vil spare strøm, kan systemet slukkes helt ved hjælp af knappen POWER på hovedenheden. Selvom indikatoren forbliver tændt i et stykke tid, er systemet helt slukket.

Lydstyrkeregulering

Skru ikke op for lydstyrken, når du lytter til en sektion med meget lave eller ingen lydsignaler. Når der skrues op, kan højttalerne blive ødelagt, hvis der afspilles en sektion med kraftige lydsignaler.

Rengøring

Rengør kabinettet, panelet og kontrolknapperne med en blød klud, der er fugtet let med et mildt rengøringsmiddel. Anvend ikke skuresvampe, skurepulver eller opløsningsmidler, såsom sprit eller rensebenzin.
Kontakt venligst nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål eller problemer med afspilleren.

Rengøring af discs

Anvend ikke CD/DVD-rensediscs, da anvendelsen af disse kan forårsage fejlfunktion.

TV-skærmens farver

Hvis højttalerne forårsager forstyrrelse af TV-skærmens farver, skal TV'et straks slukkes. Det kan tændes igen efter 15-30 minutter. Hvis farveforstyrrelsen fortsætter, skal højttalerne placeres længere væk fra TV'et.

Navneskiltet er placeret nederst på undersiden.

VIGTIGT!

Advarsel!: Denne afspiller kan vise et still-videobillede eller et billede på TV-skærmen uendeligt. Hvis still-videobilledet eller billedet på TV-skærmen vises i længere tid, er der risioko for permanent beskadigelse af TV-skærmen. Projektions-TV er særligt følsomme over for dette.

Ved transport af systemet

Når du transporterer systemet, skal du bruge følgende fremgangsmåde for at beskytte de indre dele. Fjern disc'en, og tryk derefter på knappen ■ på systemet, og hold den nede. Når "MECHA LOCK" vises i frontpaneldisplayet, slukkes systemet.

Indholdsfortegnelse

ADVARSEL 2
Velkommen! 3
Forholdsregler 4
Om denne betjeningsvejledning 7
Denne afspiller kan afspille følgende disc-typer 7
Discs 9
Oversigt over dele og kontrolknapper 10
Vejledning til kontrolmenudisplayet 14

Introduktion 16

Hurtigt overblik 16
Udpakning 16
Isættelse af batterier i fjernbetjeningen 17
Trin 1: Tilslutning af højttalersystemet 17
Trin 2: Antennetilslutning 20
Trin 3: Tilslutning af TV- og videokomponenter 22
Indstilling af højttalerne 24
Forudindstilling af radiostationer 29

Afspilning af discs 31

Afspilning af discs 31
Sådan genoptager du afspilning fra det punkt, hvor du stoppede en disc (Genoptag afspilning) 32
Brug af DVD'ens menu 33
Afspilning af VIDEO CD'er med PBC-funktioner (PBC-afspilning) 34
Afspilning af et MP3-lydspor 35
Oprettelse af dit eget program (Programmeret afspilning) 36
Afspilning i tilfældig rækkefølge (Tilfældig afspilning) 38
Afspilning gentagne gange (Gentaget afspilning) 39

Søgning efter en sekvens 40

Søgning efter et bestemt sted på en disc (Scan, Slowmotion) 40
Søgning efter titel/kapitel/spor/indeks/album 41

Visning af oplysninger om disc'en 43

Visning af spilletid og resterende spilletid på frontpanelets display 43
Visning af spilletid og resterende spilletid 44

Lydindstillinger 46

Lydændringer 46
Automatisk afkodning af audioindgangssignalet (automatisk afkodning) 48
Anvendelse af surround sound 48
Kun brug af fronthøjttalerne og subwooferen (2-kanals stereo) 51
Justering af niveauparametre 51

Afspilning af film 52

Ændring af vinkler 52
Visning af undertekster 53

Yderligere funktioner 54

Låsning af discs
(BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING, BØRNESIKRING) 54

Andre betjeningsmuligheder 59

Betjening af TV'et med den medfølgende fjernbetjening 59
Brug af videoen eller en anden enhed 60
Når du lytter til radioen 61
Brug af radiodatasystemet (RDS)
(gælder kun for europæiske modeller) 62
Navngivning af forudindstillede stationer 62

Indstillinger og justeringer 64

Brug af klargøringsdisplayet 64
Indstilling af sproget til displayet eller lydsporet (SPROG-INDSTILLING) 65
Displayindstillinger (SKÆRMINDSTILLING) 66
Brugerdefinerede indstillinger (BRUGERDEFINERET INDSTILLING) 68
Højttalerindstillinger (HØJTTALEROPSÆTNING) 69

Yderligere oplysninger 72

Fejlfinding 72
Selvdiagnose-funktion (når der vises tal/bogstaver på displayet) 76
Ordliste 76
Specifikationer 79
Liste over sprogkoder 81
Liste over DVD-menupunkter i klargøringsdisplayet 82
Indeks 83
Lynoversigt over fjernbetjeningen 84

Om denne betjeningsvejledning

- Instruktionerne i denne betjeningsvejledning beskriver knapperne på fjernbetjeningen. Du kan også anvende knapperne på afspilleren, hvis de har de samme eller lignende navne som dem på fjernbetjeningen.
- Betydningen af de ikoner, der anvendes i denne betjeningsvejledning, er beskrevet nedenfor:

Ikon	Betydning	Ikon	Betydning
DVD	Funktioner til DVD-video-afspilning	SA-CD CD	Funktioner til Super Audio CD-afspilning og lyd-cd-afspilning
VIDEO CD	Funktioner tilgængelige i tilstanden VIDEO CD	MP3	Funktioner tilgængelige for MP3*-lydspor
CD	Funktioner tilgængelige i tilstanden CD		Flere praktiske funktioner

- I denne betjeningsvejledning anvendes den europæiske model i illustrationer og diplaysprog.

* MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) er et standardformat defineret af ISO/MPEG, som komprimerer lyddata.

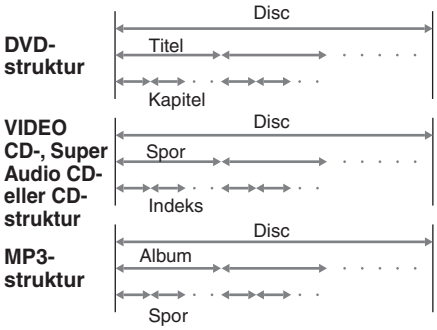
Denne afspiller kan afspille følgende disc-typer

Disc-type	
DVD-VIDEO	DVD VIDEO
Super Audio CD	SUPER AUDIO CD
VIDEO CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO
Musik-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

"DVD VIDEO"-logoet er et varemærke.

Disc-udtryk

- **Titel**
  De længste sektioner af billeder eller musik på en DVD, film osv. i videoprogrammer eller et helt album i lydprogrammer.
- **Kapitel**
  Sektioner af en film eller et musikstykke, der er mindre end titler. En titel består af flere kapitler. På nogle discs er der ikke optaget kapitler.
- **Album**
  Sektion af et musikstykke på en DATA-CD, der indeholder MP3-lydspor.
- **Spor**
  Dele af et billede eller et musikstykke på en VIDEO CD, Super Audio CD, CD eller MP3.
- **Indeks (Super Audio CD, CD)/ videoindeks (VIDEO CD)**
  Et nummer, der opdeler et spor i sektioner, så du let kan finde det ønskede punkt på en VIDEO CD eller en Super Audio CD. På nogle discs er der ikke optaget indekser.
- **Sekvens**
  På en VIDEO CD med PBC-funktioner (side 34) er menuskærmbilleder, levende billeder og still-billeder opdelt i sektioner, der kaldes "sekvenser".



Bemærkning om PBC (Playback Control) (VIDEO CD'er)

Denne afspiller kan afspille VIDEO CD'er af både Ver. 1.1-typen og Ver. 2.0-typen. Afhængigt af disc-typen kan du anvende to typer afspilninger.

Med disc-typen	Kan du
VIDEO CD'er uden PBC-funktioner (Ver. 1.1-discs)	Både afspille video (levende billeder) og musik.
VIDEO CD'er med PBC-funktioner (Ver. 2.0-discs)	Afspille interaktive programmer ved hjælp af menuer på TV-skærmen (PBC-afspilning) og benytte Ver 1.1 disc-funktionerne til videoafspilning. Det er desuden muligt at afspille still-billeder i høj opløsning, hvis disse er optaget på disc'en.

Områdekode

Afspilleren har en områdekode på bagsiden, hvilket betyder, at den kun kan afspille DVD'er, der er mærket med en tilsvarende områdekode.

DVD'er med mærket kan også afspilles på denne afspiller.
Hvis du forsøger at afspille andre DVD'er, vises meddelelsen "Afspilning af denne plade er ikke tilladt i denne geografiske region." på TV-skærmen. Afhængigt af DVD'en er der muligvis ikke angivet nogen områdekode, selvom afspilning af DVD'en ikke er mulig i den pågældende geografiske region.

Eksempler på discs, som afspilleren ikke kan afspille

Afspilleren kan ikke afspille følgende disc-typer:
- CD-ROM'er (herunder foto-cd'er)
- CD-R/CD-RW-discs undtagen dem, der er optaget i følgende formater:
  – MUSIC CD-format
  – VIDEO CD-format
  – MP3-format som er i overensstemmelse med ISO9660* niveau 1/niveau 2 eller dets udvidede format, Joliet
- Datasektioner på CD-Extra'er
- DVD-ROM'er
- DVD-lyddiscs

* Et logisk fil- og mappeformat på CD-ROM'er, defineret af ISO (International Standard Organization)

Undgå at indsætte følgende discs:
- En DVD med en anden områdekode (side 8, 78).
- En disc i en afvigende form (f.eks. kort-, hjerte- eller stjerneformet).
- En disc med påklæbet papir eller klistermærker.
- En disc med lim fra cellofantape eller et klistermærke på.

Bemærk!

Nogle CD-R- eller CD-RW-discs kan ikke afspilles på denne afspiller. Dette afhænger af optagelseskvaliteten, disc'ens tilstand eller optagerens egenskaber.
Disse discs kan desuden ikke afspilles, hvis de ikke er korrekt afsluttet. Yderligere oplysninger findes i betjeningsvejledningen til optageren.

Bemærkning om afspilningsfunktioner for DVD'er og VIDEO CD'er

Nogle afspilningsfunktioner for DVD'er og VIDEO CD'er kan være bevidst fastsat af softwareproducenterne. Eftersom denne afspiller afspiller DVD'er og VIDEO CD'er i overensstemmelse med det disc-indhold, som softwareproducenterne har udviklet, er nogle af afspilningsfunktionerne muligvis ikke tilgængelige. Se også de instruktioner, der følger med DVD'erne eller VIDEO CD'erne.

Ophavsret

Dette produkt anvender teknologi til beskyttelse af ophavsret, der er beskyttet af metodekrav i bestemte amerikanske patenter og andre immaterielle ejendomsrettigheder, der ejes af Macrovision Corporation og andre rettighedshavere. Brug af denne teknologi til beskyttelse af ophavsret skal autoriseres af Macrovision Corporation og er kun beregnet til privatbrug og andre former for begrænset visning, medmindre andet er autoriseret af Macrovision Corporation. Reverse engineering eller demontering er forbudt.

Denne afspiller anvender Dolby* Digital og Dolby Pro Logic (II) afpasset matrix-surround-dekoder og DTS** Digital Surround System.

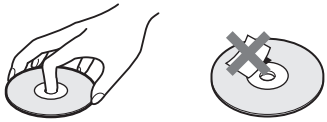
* Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

** Fremstillet under licens fra Digital Theater Systems, Inc.
"DTS" og "DTS Digital Surround" er varemærker tilhørende Digital Theater Systems, Inc.

Discs

Håndtering af discs

- Tag fat i disc'ens kant for ikke at tilsmudse disc'en. Undgå at berøre overfladen.
- Sæt ikke papir eller tape fast på disc'en.



- Udsæt ikke disc'en for direkte sollys eller varmekilder, f.eks. varmluftskanaler, og efterlad den ikke i en parkeret bil i direkte sollys, da temperaturen i bilen kan stige voldsomt.
- Anbring disc'en i coveret efter afspilning.

Rengøring

- Rengør disc'en med en renseklud før afspilning.
  Aftør disc'en fra midten og ud.

- Anvend ikke opløsningsmidler, såsom rensebenzin, fortynder, rensemidler eller antistatisk spray, der er beregnet til LP'er af vinyl.

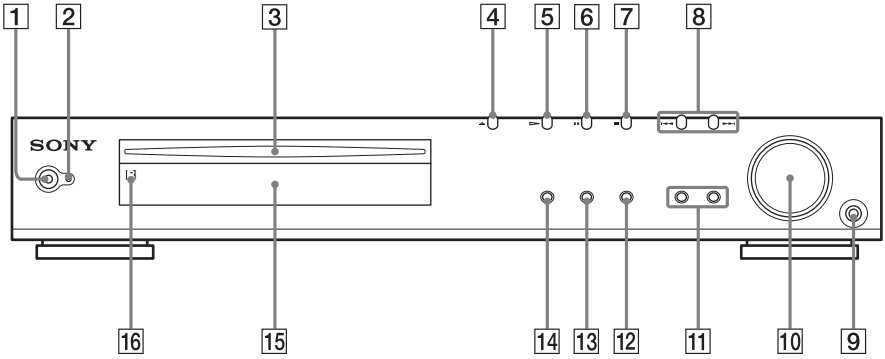
Systemet kan kun afspille en almindelig rund disc. Hvis du bruger en disc med en afvigende form (f.eks. kort-, hjerte- eller stjerneformet), kan det medføre fejlfunktion.

Undgå at bruge en disc, hvorpå der er fastgjort mærkater eller ringe.

Oversigt over dele og kontrolknapper

Se de sider, der er angivet i parentes, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

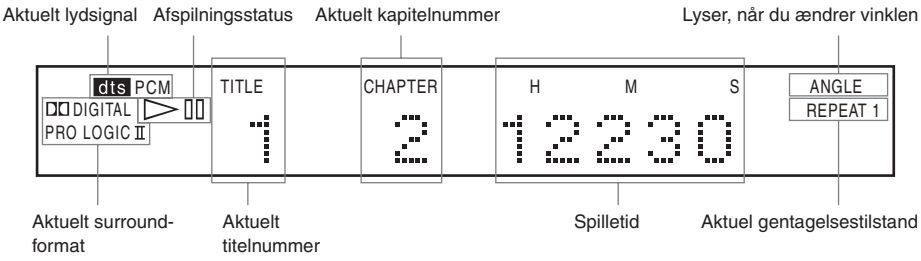
Frontpanel



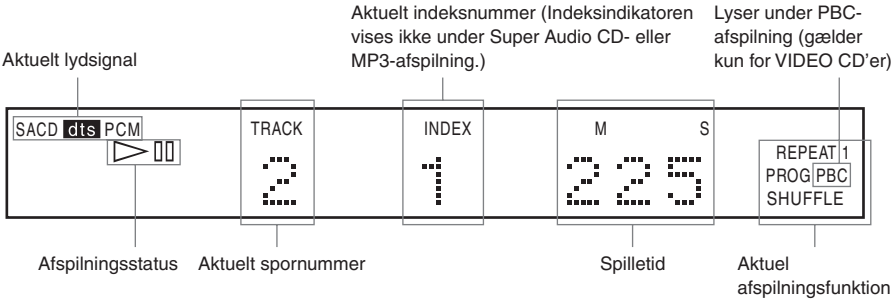
1 POWER-knap (tænd) (31)
2 Indikatoren STANDBY (31)
3 Disc-åbning (31)
4 ⏏ (EJECT (åbn/luk)) (31)
5 ▷ PLAY-knap (afspil) (31)
6 ❚❚ PAUSE-knap (32)
7 ■ STOP-knap (30, 31)
8 ⏮/⏭ PREV/NEXT-knapper, PRESET –/+-knapper (forrige/næste, forudindstilling –/+) (32, 61)
9 PHONES-bøsning (til hovedtelefoner) (31)
10 VOLUME-drejeknap (lydstyrke) (31, 71)
11 SOUND FIELD –/+-knapper (lydfelt) (48, 51)
12 DISPLAY-knap (61)
13 BAND-knap (bånd) (29)
14 FUNCTION-knap (funktion) (31, 60, 61)
15 Frontpaneldisplay (11)
16 ⍓ (Fjernbetjeningsmodtager) (17)

Frontpaneldisplay

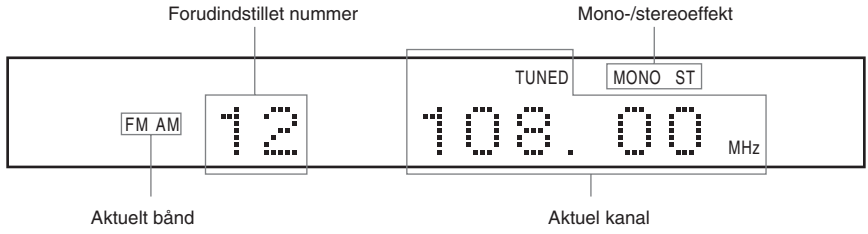
Ved afspilning af en DVD



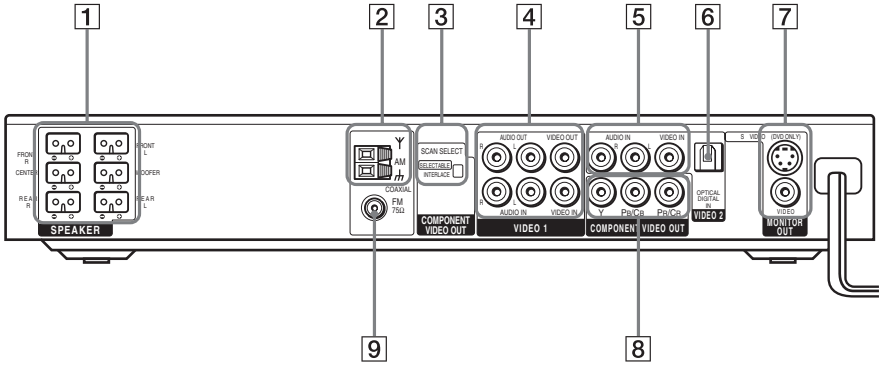
Når du afspiller en Super Audio CD, CD, VIDEO CD eller MP3



Når du lytter til radioen

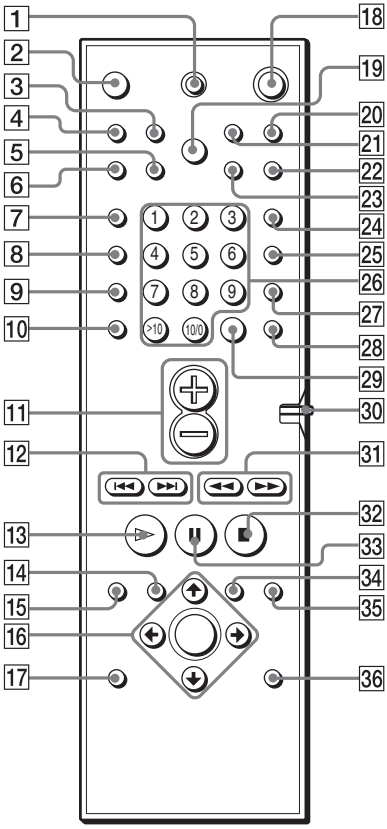


Bagpanel



1 SPEAKER-bøsninger (højttalere) (18)
2 AM-antenne (20)
3 Knappen COMPONENT VIDEO OUT/ SCAN SELECT (67, 72)
4 VIDEO 1-bøsninger (22)
5 VIDEO 2-bøsninger (22)
6 DIGITAL IN (OPTICAL)-bøsning (digital optisk indgang) (23)
7 MONITOR OUT (VIDEO/S VIDEO)-bøsninger (skærmudgange, video/ S-video) (22)
8 COMPONENT VIDEO OUT-udgange (22)
9 FM 75Ω COAXIAL-antennestik (koaksialt, FM 75Ω) (20)

Fjernbetjening



Bemærk!

Denne fjernbetjening lyser i mørke. Før fjernbetjeningen kan lyse, skal den dog have været udsat for lys i et stykke tid.

1 TV I/⏻ (ON/STANDBY-knap) (tænd/standby) (59)
2 ⏏ (EJECT (åbn/luk)) (31)
3 NAME-knap (navn) (62)
4 STEREO/MONO-knap (61)
5 MEMORY-knap (hukommelse) (29)
6 CLEAR-knap (slet) (36, 38, 39, 41)

7 PLAY MODE-knap (afspilningsfunktion) (36, 38, 39)
8 AUDIO-knap (lyd) (46)
9 ANGLE-knap (vinkel) (52)
10 SUBTITLE-knap (undertekster) (53)
11 VOL +/– -knapper (lydstyrke +/–) (59, 61)
12 I◄◄ /►►I PREV/NEXT-knapper, TV CH –/+, PRESET –/+-knapper. (I◄◄ /►►I forrige/næste, TV CH/ forudindstilling –/+) (29, 34, 59, 61)

13 ▻ PLAY/SELECT-knap (afspil/vælg) (31, 34, 36, 38, 39, 40)
14 DVD TOP MENU (33)
15 DVD DISPLAY-knap (DVD-display) (35, 39, 41, 44, 46, 52, 53)
16 ←/↑/↓/→/ENTER-knapper (25, 29, 33, 34, 36, 39, 41, 46, 51, 52, 53, 62)
17 DVD SETUP-knap (DVD-indstilling) (55, 64)
18 ⏻ (STANDBY-knap) (standby) (29, 31, 61)

19 DIMMER-knap (displaylys) (28)
20 TV/VIDEO-knap (59)
21 REPEAT-knap (gentag) (36, 39)
22 MUTING-knap (32)
23 TIME-knap (klokken) (43, 44)
24 FUNCTION-knap (funktion) (31, 60, 61, 62)

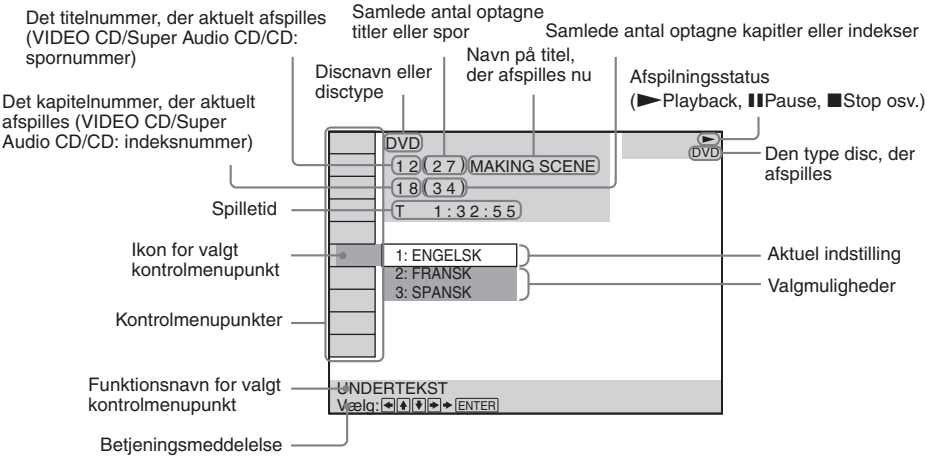
25 BAND-knap (bånd) (29)
26 Nummerknapper (33, 34, 36, 41, 52, 59)
27 SOUND FIELD-knap (lydfelt) (48, 51)
28 DISPLAY-knap (61)
29 ENTER-knap (59)
30 COMMAND MODE DVD TV-knap (59)

31 ◄◄/►►/◄I/I► SLOW-knapper, TUNING –/+-knapper (29, 40, 61)
32 ■ STOP-knap (31, 34, 54)
33 ❚❚ PAUSE-knap (32)
34 DVD MENU-knap (DVD-menu) (33)
35 ↶ RETURN-knap (retur) (34, 35, 54)
36 AMP MENU-knap (AMP-menu) (25, 51)

Vejledning til kontrolmenudisplayet

Anvend kontrolmenuen til at vælge den ønskede funktion. Kontrolmenudisplayet vises, når der trykkes på DVD DISPLAY. Se de sider, der er angivet i parentes, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

Kontrolmenu

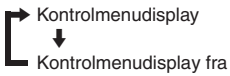

Det titelnummer, der aktuelt afspilles (VIDEO CD/Super Audio CD/CD: spornummer)
Samlede antal optagne titler eller spor
Samlede antal optagne kapitler eller indekser
Navn på titel, der afspilles nu
Discnavn eller disctype
Afspilningsstatus (►Playback, ❚❚Pause, ■Stop osv.)
Det kapitelnummer, der aktuelt afspilles (VIDEO CD/Super Audio CD/CD: indeksnummer)
DVD
1 2 (2 7) MAKING SCENE
1 8 (3 4)
T 1 : 3 2 : 5 5
Den type disc, der afspilles
Spilletid
Ikon for valgt kontrolmenupunkt
1: ENGELSK
2: FRANSK
3: SPANSK
Aktuel indstilling
Valgmuligheder
Kontrolmenupunkter
Funktionsnavn for valgt kontrolmenupunkt
UNDERTEKST
Vælg: ENTER
Betjeningsmeddelelse

Oversigt over kontrolmenupunkter

PLADE	Viser navnet eller typen på den disc, der ilægges.
TITEL (kun DVD) (side 41)/ SEKVENS (kun VIDEO CD ved PBC-afspilning)/SPOR (kun VIDEO CD) (side 41)	Vælger den titel (DVD), den sekvens (VIDEO CD ved PBC-afspilning) eller det spor (VIDEO CD) der skal afspilles.
KAPITEL (kun DVD) (side 42)/ INDEKS (kun VIDEO CD) (side 42)	Vælger det kapitel (DVD) eller det indeks (VIDEO CD) der skal afspilles.
ALBUM (kun MP3) (side 35, 41)	Vælger det album (MP3), der skal afspilles.
SPOR (kun Super Audio CD/ CD/MP3) (side 35, 41)	Vælger det spor (Super Audio CD/CD/ MP3) der skal afspilles.
INDEKS (kun Super Audio CD/ CD) (side 42)	Viser indekset og vælger det indeks (Super Audio CD), der skal afspilles.
KLOKKEN (side 42)	Viser den forløbne og den resterende spilletid. Angiver tidskoden for søgning efter billeder og musik.

LYD (kun DVD/VIDEO CD/ Super Audio CD/CD) (side 46)	Justerer lydindstillingen.
UNDERTEKST (kun DVD) (side 53)	Viser undertekster. Ændrer undertekstens sprog.
VINKEL (kun DVD) (side 52)	Ændrer vinklen.
INDSTILLING (kun VIDEO CD/ Super Audio CD/CD/MP3) (side 38)	Vælger afspilningstilstand.
GENTAG (side 39)	Afspiller hele disc'en (alle titler/alle spor), én titel/ét kapitel/spor/album eller indholdet af et program gentagne gange.
BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING (side 54)	Indstiller disc'en, så den ikke kan afspilles.

Hver gang, du trykker på DVD DISPLAY, ændres kontrolmenuen på følgende måde:



Kontrolmenupunkterne afhænger af den aktuelle disc.

Indikatoren for kontrolmenuikonet lyser grønt → , medmindre du angiver indstillingen GENTAG til "FRA".
Indikatoren "VINKEL" lyser kun grønt, når vinklerne kan ændres.

Hurtigt overblik

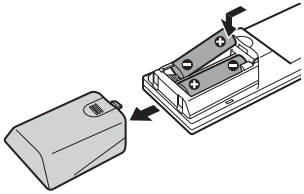
I dette kapitel får du et hurtigt overblik, så du kan begynde at bruge afspilleren med det samme.
Se side 65, hvis du vil vælge displaysprog.
Se side 66, hvis du vil vælge formatforholdet for det TV, der skal tilsluttes.

Udpakning

Kontroller, at du har følgende dele:
• Højttalere (5)
• Subwoofer (1)
• AM-rammeantenne (1)
• FM-ledningsantenne (1)
• Højttalerkabler (5 m × 4, 15 m × 2)
• Videokabel (1)
• Fjernbetjening (remote) RM-SS880 (1)
• R6-batterier (størrelse AA) (2)
• Beskyttelsespuder (20)
• Højttalertilslutning og installation (kort) (1)
• Adapter med 21 ben (1) (gælder kun for europæiske modeller)

Isættelse af batterier i fjernbetjeningen

Du kan fjernbetjene afspilleren ved hjælp af den medfølgende fjernbetjening. Isæt to R6-batterier (størrelse AA), så ⊕ og ⊖ på batterierne svarer til diagrammet i batterirummet. Når du bruger fjernbetjeningen, skal du rette den mod fjernbetjeningsmodtageren R på afspilleren.



Bemærk!

- Efterlad ikke fjernbetjeningen på et meget varmt eller fugtigt sted.
- Anvend ikke et nyt batteri sammen med et gammelt batteri.
- Undgå at tabe fremmedlegemer ned i fjernbetjeningens batterirum, f.eks. under udskiftning af batterier.
- Udsæt ikke fjernbetjeningsmodtageren for direkte sollys eller direkte lys fra lamper. Dette kan medføre fejlfunktion.
- Hvis du ikke anvender fjernbetjeningen i længere tid, skal batterierne fjernes for at undgå eventuelle skader forårsaget af lækkende batterier og korrosion.

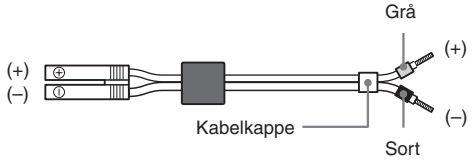
Trin 1: Tilslutning af højttalersystemet

Tilslut det leverede højttalersystem ved at anvende de medfølgende højttalerkabler, således at terminaler og kabler med ens farver forbindes. Tilslut kun de højttalere, der leveres med denne afspiller.
For at opnå optimal surround sound skal du angive højttalerparametre (afstand, niveau osv.,) se side 25.

Påkrævede kabler

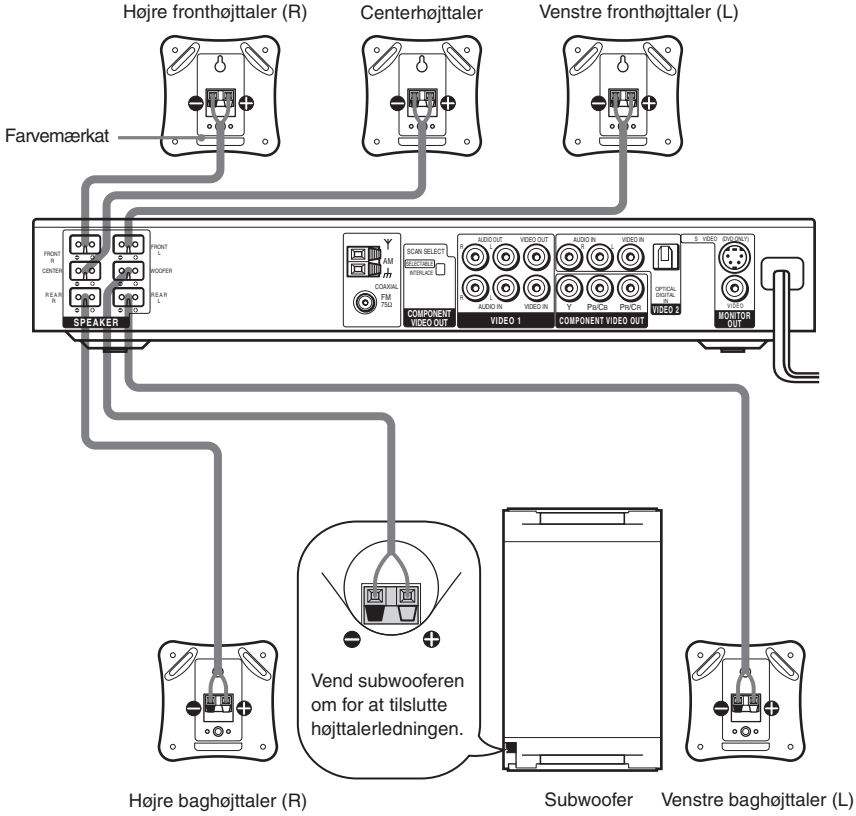
Højttalerkabler

Højttalerkablernes stik og kabelkappe har samme farve som mærkaterne på de terminaler, der skal tilsluttes.



Terminaler til højttalertilslutning

Tilslut	Til
Fronthøjttalerne	SPEAKER FRONT L-terminalen (hvid) og SPEAKER FRONT R-terminalen (rød)
Baghøjttalerne	SPEAKER REAR L-terminalen (blå) og SPEAKER REAR R-terminalen (grå)
Centerhøjttaleren	SPEAKER CENTER-terminalen (grøn)
Subwooferen	SPEAKER WOOFER-terminalen (lilla)



Bemærkning om placering af højttalerne

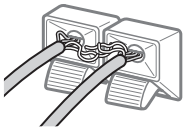
Vær forsigtig, når du anbringer subwooferen eller et højttalerstativ (medfølger ikke), som er monteret med front- og baghøjttalerne, på et specialbehandlet gulv (vokset, olieret, poleret, osv.), da det kan medføre pletter eller misfarvning.

Sådan undgår du at kortslutte højttalerne

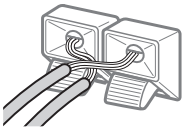
Kortslutning af højttalerne kan beskadige afspilleren. For at undgå dette skal du tage følgende forholdsregler, når du tilslutter højttalerne. Kontroller, at blottede ledningstråde i højttalerkablerne ikke kommer i kontakt med andre højttalerterminaler eller blottede ledningstråde i et andet højttalerkabel.

Eksempler på højttalerkabler i dårlig stand

En afisoleret ende af et højttalerkabel er i kontakt med en anden højttalerterminal.



Afisolerede kabelender er i kontakt med hinanden, da der er fjernet for megen isolering.



Når komponenter, højttalere og netledningen er tilsluttet, kan du prøve at udsende en testtone for at kontrollere, at alle højttalerne er tilsluttet korrekt. Oplysninger om udsendelse af en testtone findes på side 27.
Hvis der ikke udsendes lyd fra en højttaler, når der udsendes en testtone, eller hvis der udsendes en testtone fra en anden højttaler end den, der aktuelt vises på frontpaneldisplayet, kan højttaleren være kortsluttet. Hvis dette sker, skal højttalertilslutningen kontrolleres igen.

Bemærk!

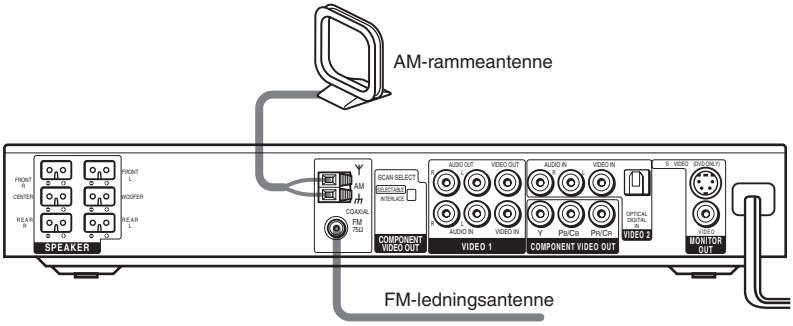
Sørg for at tilslutte højttalerkablerne til de korrekte terminaler på komponenterne: ⊕ til ⊕ og ⊖ til ⊖. Hvis kablerne byttes om, vil lyden blive forvrænget og mangle bas.

Trin 2: Antennetilslutning

Tilslut de medfølgende AM/FM-antenner, så du kan høre radio.

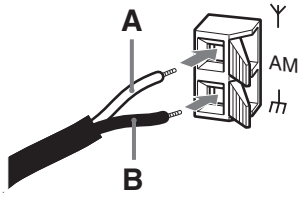
Terminaler til antennetilslutning

Tilslut	Til
AM-rammeantennen	AM-terminalerne
FM-ledningsantennen	FM 75Ω COAXIAL-terminalen



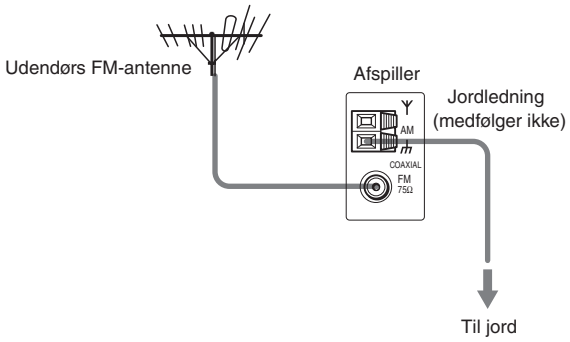
Bemærk!

- For at forhindre støjopfangelse skal du holde AM-rammeantennen væk fra afspilleren og andre komponenter.
- FM-ledningsantennen skal strækkes helt ud.
- Når FM-ledningsantennen er blevet tilsluttet, skal den placeres så vandret som muligt.
- Når den medfølgende AM-rammeantenne tilsluttes, skal den sorte ledning (B) tilsluttes ⏚-terminalen, og den hvide ledning (A) skal tilsluttes den anden terminal.



Hvis FM-modtagelsen er dårlig

Anvend et 75-ohm koaksialt kabel (medfølger ikke) til at slutte afspilleren til en udendørs FM-antenne som vist nedenfor.



Bemærk!

Hvis du slutter afspilleren til en udendørs antenne, skal den jordforbindes som beskyttelse mod lynnedslag. Undgå at forbinde jordledningen til en gasledning, da dette kan forårsage gaseksplosion.

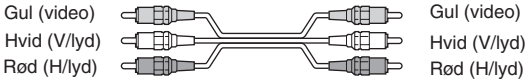
Trin 3: Tilslutning af TV- og videokomponenter

Nødvendige kabler

Videokabel til tilslutning af en TV-skærm

Lyd-/videokabler (medfølger ikke)

Når du tilslutter et kabel, skal du sørge for at sætte de farvemærkede stik i de korrekte komponentbøsninger.



Bøsninger til tilslutning af videokomponenter

Tilslut	Til
TV-skærm	MONITOR OUT-bøsningen
Videobåndoptager	VIDEO 1-bøsningerne
Digital satellitmodtager	VIDEO 2-bøsningerne

Når S-video-bøsningen anvendes i stedet for videobøsningerne

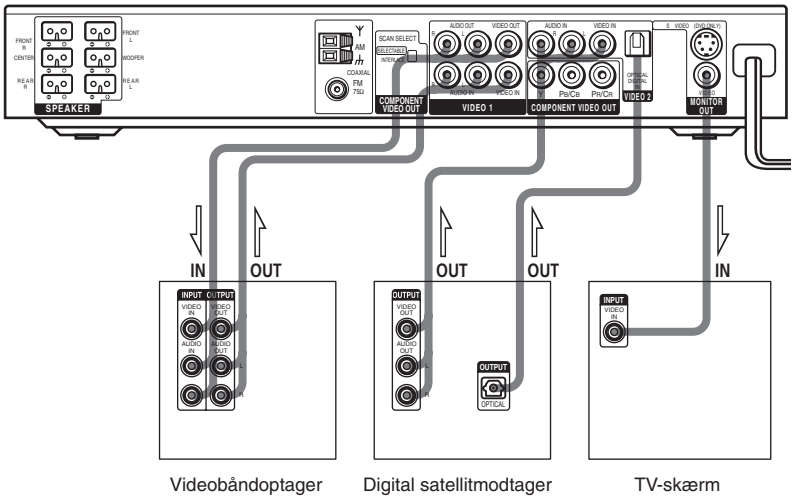
TV-skærmen skal også tilsluttes via en S-video-bøsning. S-video-signalerne findes på en anden bus end videosignalerne og udsendes ikke via videobøsningerne.

Når du bruger stikkene COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R) i stedet for videostikkene

Tv-skærmen skal også tilsluttes via COMPONENT VIDEO OUT-udgangene (Y, P_B/C_B, P_R/C_R). Hvis tv'et accepterer progressive formatsignaler, skal du bruge denne tilslutning og angive "KOMPONENTUDGANG" til "PROGRESSIVE" i "SKÆRMINDSTILLING" (side 67).

Bemærk!

- Hvis du vælger VIDEO 1 med knappen FUNCTION, udsendes signalet fra venstre og højre fronthøjttaler (L/R), men ikke fra VIDEO 1- VIDEO OUT- og AUDIO OUT L/R-udgangene.
- Når du bruger Video 1-linjeudgange, skal du angive enheden til 2CH STEREO-tilstand. Hvis enheden ikke er i 2CH STEREO-tilstand, fungerer linjeudgangene måske ikke korrekt.
- Når "PROGRESSIVE" er valgt under "SKÆRMINDSTILLING", udsendes der intet signal fra MONITOR OUT- eller S VIDEO OUT-stikkene.
- Når systemet er angivet til "DVD", udsendes signalet fra S VIDEO OUT- eller COMPONENT OUT-udgangene.
- Når systemet er angivet til "DVD", og "PROGRESSIVE" er valgt under "SKÆRMINDSTILLING", udsendes signalet kun fra COMPONENT OUT-udgangene.



Hvis du slutter en digital satelitmodtager til OPTICAL-bøsningen

Den digitale satelitmodtager kan tilsluttes OPTICAL-bøsningen i stedet for afspillerens venstre og højre (L/R) VIDEO IN- og AUDIO IN-bøsning.
Afspilleren kan acceptere både digitale og analoge signaler. Digitale signaler har højere prioritet end analoge signaler. Hvis det digitale signal ophører, behandles det analoge signal efter 2 sekunder.

Hvis du tilslutter en digital satelitmodtager uden OPTICAL-bøsningen

Tilslut kun den digitale satelitmodtager til afspillerens venstre og højre (L/R) VIDEO IN- og AUDIO IN-bøsning.

Indstilling af afspilleren (gælder for asiatiske og australske modeller)

Afhængigt af hvilken TV-skærm, der skal tilsluttes, er det nødvendigt at foretage indstilling af afspilleren.
Den oprindelige indstilling for asiatiske modeller er NTSC, men de australske modeller har indstillingen PAL.

Hvis TV'ets farvesystem er PAL*

Hvis du vil indstille afspilleren til PAL, skal du tænde systemet ved at trykke på ⏻ (power) på fjernbetjeningen, mens du trykker på afspillerens ❚❚-knap (pause). Du skal holde ❚❚-knappen nede, indtil DAV-S550 vises i displayet. Hvis du vil nulstille til indstillingen NTSC, skal du slukke afspilleren og derefter tænde den igen ved hjælp af fjernbetjeningen, mens du endnu en gang trykker på afspillerens ❚❚-knap.

* Hvis TV'ets farvesystem er NTSC, skal du foretage de samme handlinger som ovenstående for at indstille afspilleren til NTSC.

Tilslutning af netledningen

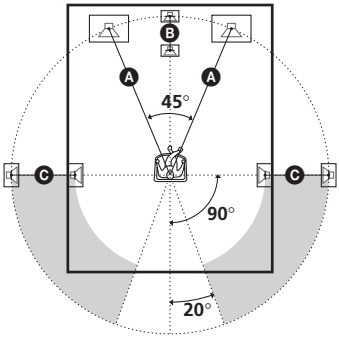
Slut højttalerne til afspilleren (se side 17), inden netledningen til afspilleren tilsluttes en stikkontakt.
Slut TV/video-komponenternes netledninger til en stikkontakt.

Indstilling af højttalerne

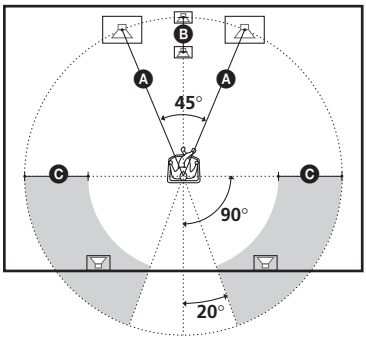
Optimal surround sound forudsætter, at alle højttalere på nær subwooferen har samme afstand til lyttepositionen (A).
Hvis det er nødvendigt, er det imidlertid muligt at placere centerhøjttaleren op til 1,6 meter nærmere (B) og baghøjttalerne op til 4,6 meter nærmere (C) lyttepositionen.
Fronthøjttalerne kan placeres 1,0 – 15,0 meter (A) fra lyttepositionen.

Afhængigt af rummets form m.m. kan baghøjttalerne enten placeres bag eller ved siden af lyttepositionen.

Placering af baghøjttalerne ved siden af lyttepositionen



Placering af baghøjttalerne bag lyttepositionen



Bemærk!

Anbring ikke center- og baghøjttalerne længere væk fra lyttepositionen end fronthøjttalerne.

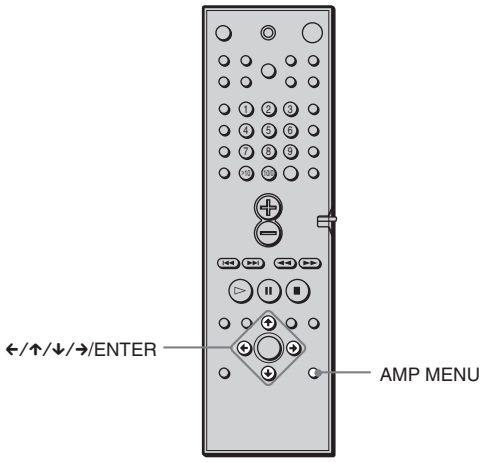
Om magnetisk afskærmet højttaler (for at forhindre forstyrrelse af farverne på tv-skærmen)

Subwooferen i dette system er magnetisk afskærmet for at forhindre magnetisk lækage. Imidlertid kan der forekomme nogen lækage, da der anvendes en højstyrkemagnet. Hvis subwooferen anvendes sammen med et CRT-baseret tv eller en CRT-baseret projektor, skal subwooferen installeres mindst 0,3 meter fra tv-apparatet osv. Hvis den installeres for tæt på, kan der forekomme farveforstyrrelser på skærmen.

Hvis der opstår farveforstyrrelser…
Sluk tv-apparatet én gang, og tænd det igen efter 15 til 30 minutter.
Hvis der opstår farveforstyrrelser igen…
Placer subwooferen længere væk fra tv-apparatet.
Hvis der stadig opstår farveforstyrrelser efter udførelse af ovennævnte…
Sørg for, at der ikke er nogen magnetisk genstand i nærheden af subwooferen. Der kan opstå farveforstyrrelser på grund af gensidig påvirkning mellem subwooferen og den magnetiske genstand.
Eksempler på mulige kilder til magnetisk interferens: magnetiske låse på en tv-sokkel osv., enheder til sundhedspleje, legetøj osv.

Indstilling af højttalerparametre

For at opnå optimal surround sound skal du først angive afstanden mellem højttalerne og lyttepositionen og derefter indstille balancen og niveauet. Anvend testtonen til at justere højttalernes lydstyrke til samme niveau.
Du kan justere højttalerparametrene vha. HØJTTALEROPSÆTNING i klargøringsdisplayet (side 69).



Sådan angiver du højttalernes størrelse, afstand, placering og højde

1 Tryk på AMP MENU, indtil ♪ SP. SETUP vises på frontpanelets display.

2 Sæt dig i lyttepositionen, og vælg det menupunkt, der skal indstilles, vha. ↑/↓.
- Menupunkter, der kan indstilles i ♪ SP. SETUP
  – Størrelsen på bag- og centerhøjttalerne
  – Front-, bag- og centerhøjttalernes afstand
  – Baghøjttalernes placering og højde

3 Indstil parameteren vha. ←/→.
Den valgte parameter vises på frontpanelets display.

4 Gentag Trin 2 og 3 for at indstille de øvrige parametre i ♪ SP. SETUP.
Hvis du ikke bruger fjernbetjeningen i et par sekunder, forsvinder parameteren fra displayet og gemmes i systemet.

■STØRRELSE

Indstil parametrene for center- og baghøjttalerne (CENTER og REAR), hvis der ikke tilsluttes center- eller baghøjttalere, eller hvis baghøjttalerne flyttes. Da indstillingerne for fronthøjttalerne og subwooferen ligger fast, kan der ikke foretages ændringer af disse. Standardindstillingerne er understreget.

- CENTER (centerhøjttaler)
  – YES: Vælg denne indstilling under normale omstændigheder.
  – NO: Vælg denne indstilling, hvis der ikke anvendes en centerhøjttaler.
- REAR (baghøjttalere)
  – YES: Vælg denne indstilling under normale omstændigheder. Angiv en position og højde for at aktivere DCS-funktionerne (Digital Cinema Surround).
  – NO: Vælg denne indstilling, hvis der ikke anvendes baghøjttalere.

fortsat

■AFSTAND

Afstanden til de enkelte højttalere kan varieres på følgende måde. Standardindstillingerne er understreget.

- F. D. 5 m (fronthøjttalernes afstand)
  Fronthøjtalernes afstand kan angives i trin à 0,2 meter fra 1,0 til 15,0 meter.
- C. D. 5 m (centerhøjttalerens afstand)
  Centerhøjttalerafstanden kan indstilles i intervaller på 0,2 meter fra fronthøjttalerafstanden til 1,6 meter tættere på lyttepositionen.
- R. D. 3,4 m (baghøjttalernes afstand)
  Baghøjttalerafstanden kan indstilles i intervaller på 0,2 meter fra en afstand, der er lig med fronthøjttalerafstanden, til en afstand på 4,6 meter tættere på lyttepositionen.

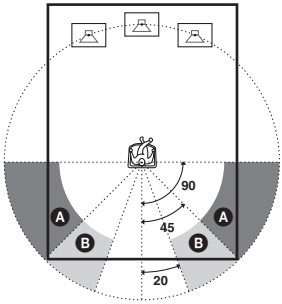
Bemærk!

Hvis de enkelte front- eller baghøjttalere ikke anbringes i samme afstand fra lyttepositionen, skal afstanden til den nærmeste højttaler indstilles.

Angivelse af baghøjttalernes placering og højde

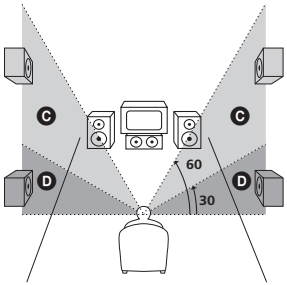
Angiv baghøjttalernes placering og højde, hvis du ikke vælger “NO” under “REAR”. Standardindstillingerne er understreget.

Positionsdiagram



- R. P. BEHIND
  Vælg denne indstilling, hvis baghøjttalerne er placeret i område Ⓑ.
- R. P. SIDE
  Vælg denne indstilling, hvis baghøjttalerne er placeret i område Ⓐ.

Højdediagram



• R. H. LOW
Vælg denne indstilling, hvis baghøjttalerne er placeret i område D.
• R. H. HIGH
Vælg denne indstilling, hvis baghøjttalerne er placeret i område C.

Disse parametre er ikke tilgængelige, når "REAR" er indstillet til "NO".

Sådan angiver du højttalernes balance og niveau

1 Tryk på AMP MENU, indtil ♪ LEVEL vises på frontpanelets display.

2 Anvend ↑/↓ til at vælge T.TONE (TESTTONE), og benyt ←/→ til at aktivere testtonen ved at vælge ON.
Testtonen udsendes på skift fra de enkelte højttalere.

3 Sæt dig i lyttepositionen, og vælg det menupunkt, der skal indstilles, vha. ↑/↓.
• Menupunkter, der kan justeres i ♪ LEVEL
– Front- og baghøjttalernes balance
– Centerhøjttalerens, baghøjttalernes og subwooferens lydstyrkeniveau

4 Reguler lydstyrken vha. ←/→, så testtonens lydstyrke er den samme for alle højttalerne.
Den justerede værdi vises på frontpanelets display.

5 Gentag Trin 3 og 4 for at indstille de øvrige parametre i ♪ LEVEL.
Hvis fjernbetjeningen ikke anvendes i et par sekunder, forsvinder værdien fra displayet og lagres i systemet.

6 Anvend ↑/↓ til at vælge T.TONE (TESTTONE), og benyt ←/→ til at deaktivere testtonen ved at vælge OFF.

■BALANCE

De enkelte højttaleres balance kan justeres på følgende måde. Standardindstillingerne er understreget.

• F. ___I___ centre (fronthøjttalere)
Juster balancen mellem venstre og højre fronthøjttaler (du kan justere balancen seks trin til venstre eller højre fra midten).
• R. ___I___ centre (baghøjttalere)
Juster balancen mellem venstre og højre baghøjttaler (du kan justere balancen seks trin til venstre eller højre fra midten).

fortsat

■NIVEAU

De enkelte højttaleres niveau kan justeres på følgende måde. Standardindstillingerne er understreget.

- C. LEVEL (0 dB) (centerhøjttalerens niveau)
  Juster centerhøjttalerens niveau (Du kan justere fra –6 dB til +6 dB i intervaller på 1 dB).
- R. LEVEL (0 dB) (baghøjttalernes niveau)
  Juster baghøjttalernes niveau (Du kan justere fra –6 dB til +6 dB i intervaller på 1 dB).
- S. W. LEV. (0 dB) (subwooferens niveau)
  Juster subwooferens niveau (Du kan justere fra –6 dB til +6 dB i intervaller på 1 dB).

Bemærk!

- Når du vælger et menupunkt, forsvinder lyden et øjeblik.
- Afhængigt af de øvrige højttaleres indstillinger kan subwooferen udsende en kraftig lyd.

Sådan justerer du lydstyrken for alle højttalere på én gang

Anvend VOLUME-drejeknappen.

Andre indstillinger under AMP MENU

Du kan regulere lysstyrken i frontpaneldisplayet, nulstille de forudindstillede kanaler og kanalnavne samt indstille højttalerparametrene til standardindstillingen. Tryk på AMP MENU, indtil ♪ CUSTOMIZE vises på displayet. Anvend ↑/↓ til at vælge følgende punkter.

■DISPLAYLYS

Du kan justere frontpanelets displaylys i to trin.

■MEMO. CLR.

- N (No): Tilbage til den forrige menu.
- Y (Yes): Hvis du vælger Y (ja) ved at trykke på ENTER, vises “Really? N” og “Really? Y”. Hvis du vælger “Really? Y” ved at trykke på ENTER, vises “ALL CLEAR!”, og alle indstillinger, f.eks. forudindstillede stationer og stationsnavne, slettes, og højttalerparametre nulstilles til standardindstillingerne.

Denne afspiller anvender Dolby Pro Logic II, som har spillefilmtilstand og musiktilstand, og systemet kan gengive 2-kanals-lyden i 5.1-kanal gennem Dolby Pro Logic II.
Når lydfeltet er indstillet til “NORMAL SURROUND”, kan du vælge afkodningstypen for 2-kanals-kilde. Tryk på AMP MENU gentagne gange, indtil ♪2CH MODE vises i displayet. Anvend ↑/↓ til at vælge følgende.

■2CH MODE

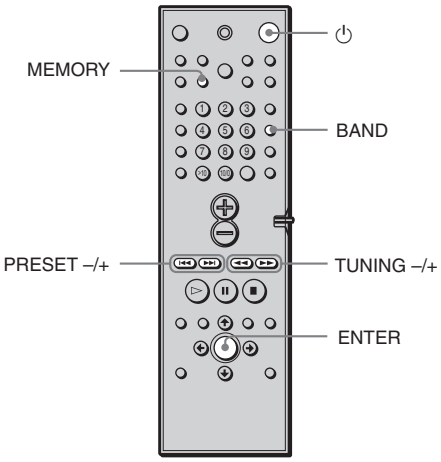
- PLII MOVIE (Pro Logic II-spillefilm): Udfører afkodningen for Pro Logic II-spillefilmstilstand. Denne indstilling er ideel til spillefilm, der er kodet i Dolby Surround. Endvidere kan denne tilstand gengive lyden i 5.1-kanal ved visning af videoer med gamle film eller på det synkroniserede sprog.
- PLII MUSIC (Pro Logic II-musik): Udfører afkodningen for Pro Logic II-musiktilstand. Denne indstilling er ideel til de normale stereokilder, f.eks. CD’er.
- PRO LOGIC: Udfører Pro Logic-afkodningen. Kilden, der optages i 2-kanal, afkodes til 4 kanaler.

Bemærk!

Dolby Pro Logic II fungerer ikke for DTS- eller MPEG-formatsignaler eller Super Audio CD.

Forudindstilling af radiostationer

Det er muligt at forudindstille 20 FM-stationer og 10 AM-stationer.
Kontroller, at der er skruet helt ned for lyden, før der stilles ind på stationerne.



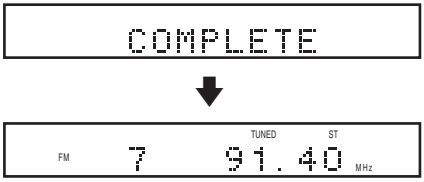
1 Tryk på BAND, indtil det ønskede bånd vises på frontpanelets display.
Hver gang du trykker på BAND, skifter båndet til og fra AM og FM.

2 Tryk på og hold TUNING-knapperne + eller – nede, indtil frekvensen begynder at skifte, og slip så.
Scanningen stopper, når afspilleren finder en station. Meddelelserne "TUNED" og "ST" (stereoprogram) vises på frontpanelets display.

3 Tryk på MEMORY.
Der vises et forudindstillingsnummer på frontpanelets display.

4 Tryk på PRESET-knapperne + eller – for at vælge det ønskede forudindstillingsnummer.

5 Tryk på ENTER.
Stationen lagres.



6 Gentag Trin 1 til 5 for at lagre andre stationer.

Sådan stiller du ind på en station med et svagt signal

Tryk gentagne gange på TUNING-knapperne + eller – i Trin 2 for at stille ind på stationen manuelt.

Sådan ændrer du et forudindstillet nummer

Start forfra fra Trin 1.

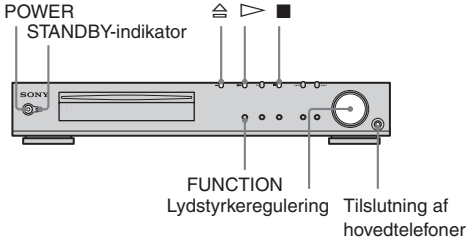
Sådan ændrer du intervallet for AM-indstilling (gælder ikke for europæiske, mellemøstelige eller filippinske modeller)

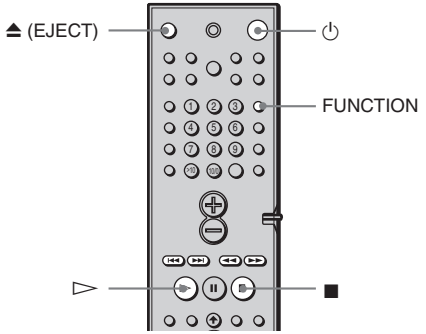
Intervallet for AM-indstilling er fabriksindstillet til 9 kHz (10 kHz i nogle områder).
Hvis du vil ændre intervallet for AM-indstillingen, skal du først stille ind på en vilkårlig AM-station og derefter slukke afspilleren ved at trykke på ⏻ på fjernbetjeningen. Tænd afspilleren med fjernbetjeningen, mens du holder ■ nede (på systemet). De forudindstillede AM-stationer slettes, når du ændrer intervallet.
Gentag proceduren for at nulstille intervallet.

Afspilning af discs

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Afhængigt af den valgte DVD eller VIDEO CD er nogle af handlingerne muligvis anderledes eller begrænsede.
Se betjeningsvejledningen til disc'en.





1 Tænd TV'et.

2 Indstil TV'ets indgangsvælger til afspilleren.

3 Tryk på POWER på afspilleren.

Systemet tændes.
Medmindre systemet er angivet til "DVD", skal du trykke på FUNCTION for at vælge "DVD".

4 Læg en disc i afspilleren.

Skub disc'en ind i disc-åbningen, indtil disc'en trækkes ind automatisk.

5 Tryk på ▷.

Systemet starter afspilningen (fortsat afspilning). Juster lydstyrken på systemet.

Efter Trin 5

Afhængigt af den valgte disc vises der en menu på TV-skærmen. Du kan afspille disc'en interaktivt ved at følge menuanvisningerne. DVD (side 33), VIDEO CD (side 34).

Sådan fjernes disc'en

Tryk på ⏏ på systemet eller ⏏ på fjernbetjeningen. Fjern disc'en, efter at den er skubbet ud af systemet.
"READY !" vises i frontpanelets diaplay.

Sådan tænder du afspilleren

Tryk på POWER på systemet. Systemet tændes. Når afspilleren er i standby, kan du også tænde den ved at trykke på ⏏ eller ▷ på afspilleren.

Sådan slukker du afspilleren

Tryk på ⏻ på fjernbetjeningen. Afspilleren går i standby, og indikatoren STANDBY lyser rødt. Tryk på POWER på afspilleren, hvis du vil slukke afspilleren fuldstændigt. Når der afspilles en disc, må du ikke slukke afspilleren ved at trykke på POWER. Dette kan medføre, at menuindstillingerne annulleres. Når du slukker afspilleren, skal du først trykke på ■ for at stoppe afspilningen og derefter trykke på ⏻ på fjernbetjeningen.

fortsat

Energibesparelse i standby-tilstand

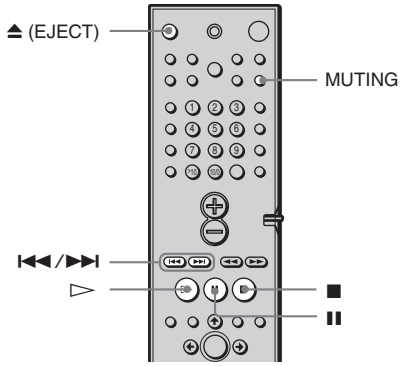
Tryk på ⏻ på fjernbetjeningen én gang.

Når afspilleren er i standby-tilstand, lyser indikatoren STANDBY på afspilleren.

Sådan annulleres standby-tilstanden

Tryk på ⏻ på fjernbetjeningen én gang.

Yderligere betjeningsmuligheder



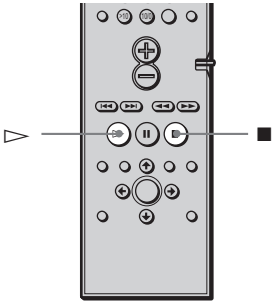
Hvis du vil	Skal du
Stoppe afspilningen	Trykke på ■.
Sætte afspilningen på pause	Trykke på ❚❚.
Genoptage afspilningen efter en pause	Trykke på ❚❚ eller ▷.
Gå til næste kapitel, spor eller sekvens under fortsat afspilning	Trykke på ⏭.
Gå tilbage til forrige kapitel, spor eller sekvens under fortsat afspilning	Trykke på ⏮.
Stoppe afspilningen og fjerne disc'en	Trykke på ⏏.
Slå lyden fra	Trykke på MUTING. Hvis du vil have lyden tilbage, skal du trykke på MUTING igen eller skrue op for lydstyrken.

Sådan genoptager du afspilning fra det punkt, hvor du stoppede en disc

(Genoptag afspilning)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Når du stopper disc'en, husker afspilleren det punkt, hvor du trykkede på ■, og meddelelsen "RESUME" vises på frontpanelets display. Funktionen Genoptag afspilning fungerer, så længe du ikke fjerner disc'en – også selvom afspilleren går i standby, ved at du trykker på ⏻.



1 **Tryk på ■ for at stoppe afspilningen, mens du afspiller en disc.**

Meddelelsen "RESUME" vises på frontpanelets display, hvorefter du kan genstarte disc'en fra det punkt, hvor du stoppede den.
Hvis meddelelsen "RESUME" ikke vises, er det ikke muligt at genoptage afspilningen.

2 **Tryk på ▷.**

Afspilleren starter afspilningen fra det punkt, hvor du stoppede disc'en i Trin 1.

Hvis du vil foretage afspilning fra begyndelsen af disc'en, skal du trykke på ■ to gange og derefter trykke på ▷.

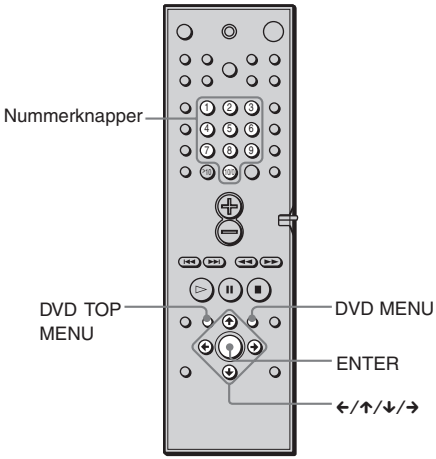
Bemærk!

- Afhængigt af hvor du stoppede disc'en, genoptager afspilleren muligvis ikke afspilningen fra nøjagtigt samme punkt.
- Det punkt, hvor du stoppede afspilningen, slettes, hvis:
  – du slukker for strømmen ved at trykke på POWER på afspilleren.
  – du skifter afspilningsfunktion.
  – du ændrer indstillingen i klargøringsmenuen.

Brug af DVD'ens menu

DVD

En DVD er inddelt i lange sektioner af et billede eller et musikstykke kaldet "titler". Når du afspiller en DVD, der indeholder flere titler, kan du vælge den titel, du vil bruge, ved hjælp af DVD TOP MENU. Når du afspiller DVD'er, der giver dig mulighed for at vælge elementer, f.eks. sprog til undertekster og lyd, skal du vælge elementerne ved hjælp af DVD MENU.



1 **Tryk på DVD TOP MENU eller DVD MENU.**

Disc'ens menu vises på tv-skærmen. Menuindholdet afhænger af den valgte disc.

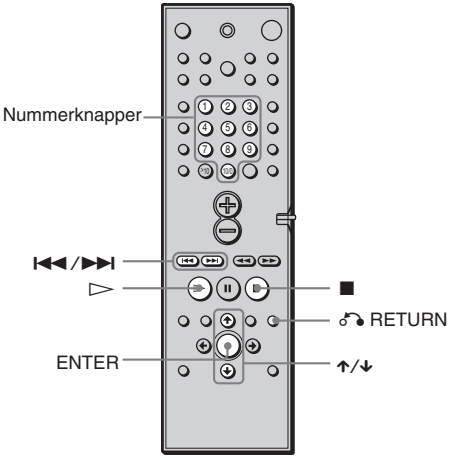
2 **Tryk på ←/↑/↓/→ eller nummerknapperne for at vælge det menupunkt, du vil afspille eller ændre.**

3 **Tryk på ENTER.**

Afspilning af VIDEO CD'er med PBC-funktioner

(PBC-afspilning) VIDEO CD

Ved brug af PBC-funktioner (Playback Control) er det muligt at udføre simple interaktive handlinger, søgefunktioner og lignende.
Ved PBC-afspilning er det muligt at afspille VIDEO CD'er interaktivt ved at følge menuanvisningerne på TV-skærmen.



1 **Begynd afspilningen af en VIDEO CD med PBC-funktioner.**
Valgmenuen vises.

2 **Vælg nummeret på det ønskede menupunkt ved at trykke på ↑/↓ eller nummerknapperne.**

3 **Tryk på ENTER.**

4 **Følg anvisningerne i menuen, når du skal udføre interaktive handlinger.**
Se den vejledning, der følger med disc'en, da fremgangsmåden afhænger af den valgte VIDEO CD.

Sådan vender du tilbage til menuen

Tryk på ↶ RETURN.

Hvis du vil foretage afspilning uden PBC-funktioner, skal du trykke på I◄◄/►►I eller nummerknapperne, mens afspilleren er stoppet, for at vælge et spor. Tryk derefter på ▻ eller ENTER. Meddelelsen "Afspilning uden PBC" vises på TV-skærmen, og afspilleren starter fortsat afspilning. Det er ikke muligt at afspille still-billeder, såsom et menuskærmbillede. Tryk to gange på ■, og tryk derefter på ▻ for at vende tilbage til PBC-afspilning.

Bemærk!

Afhængigt af den valgte VIDEO CD, er det muligt, at meddelelsen "Tryk på ENTER" i Trin 3 vises som "Tryk på SELECT" i de instruktioner, der følger med disc'en. I så fald skal du trykke på ▻.

Afspilning af et MP3-lydspor

MP3

Du kan afspille DATA-CD'er (CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er) optaget i MP3-format (MPEG1 Audio Layer 3).

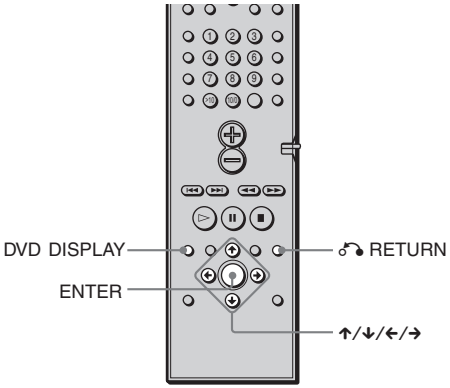
1 **Læg en data-disc, der er optaget i MP3, i afspilleren.**

2 **Tryk på ▷.**
Afspilleren starter afspilningen af det første MP3-lydspor på det første album på disc'en.

Bemærk!

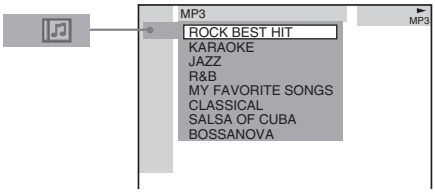
Afspilleren kan afspille MP3-lydspor optaget i følgende samplingfrekvenser: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.

Valg af et album og spor



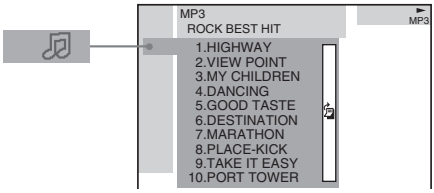
1 **Tryk på DVD DISPLAY.**
Kontrolmenuen og disc-navnet på MP3-data-disc'en vises.

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge (ALBUM), og tryk derefter på ENTER eller →.**
Listen over de album, der er på disc'en, vises.



3 **Vælg et album, som du vil afspille ved hjælp af ↑/↓, og tryk på ENTER.**

4 **Vælg (SPOR) ved hjælp af ↑/↓, og tryk på ENTER.**
Listen over de spor, der er på det aktuelle album, vises.



Når listen over alle spor eller album ikke kan vises i vinduet, vises der et rullepanel. Tryk på → for at vælge rullepanelikonet, og gennemse rullepanelet for at få vist resten af listen ved hjælp af ↑/↓.

5 **Vælg et spor ved hjælp af ↑/↓, og tryk på ENTER.**
Det valgte spor begynder afspilningen.

Sådan vender du tilbage til det forrige display

Tryk på RETURN eller ←.

Sådan slukkes displayet

Tryk på DVD DISPLAY.

fortsat

Bemærk!

- Du kan kun bruge bogstaverne i alfabetet og tallene til album- eller spornavne. Alt andet vises som " ".
- Hvis den MP3-fil, du afspiller, har et ID3-navn, vises oplysningerne om ID3-navnet som et spornavn.

Om MP3-lydspor

Du kan afspille MP3-lydspor på CD-ROM'er, CD-R'er eller CD-RW'er. Imidlertid skal discs være optaget i overensstemmelse med ISO9660 niveau 1, niveau 2 eller Joliet-format, for at afspilleren kan genkende sporene. Du kan også afspille discs optaget i Multi Session. Se vejledningen til CD-R/RW-enheden eller optageprogrammerne (medfølger ikke) for at få nærmere oplysninger om optageformatet.

Sådan afspilles en Multi Session CD

Denne afspiller kan afspille Multi Session CD'er, når der er et MP3-lydspor i den første session. Alle efterfølgende MP3-lydspor, optaget i de senere sessioner, kan også afspilles.
Når lydspor og billeder i MUSIC CD-format eller VIDEO CD-format optages i den første session, afspilles kun den første session.

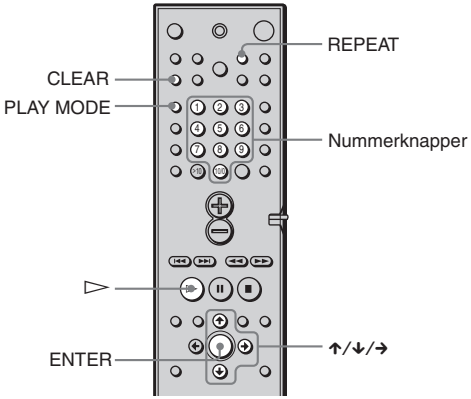
Bemærk!

- Hvis du tilføjer filtypenavnet ".MP3" til data, som ikke er i MP3-format, kan afspilleren ikke genkende dataene ordentligt og genererer en høj lyd, som kan beskadige højttalersystemet.
- Afspilleren kan ikke afspille lydspor i MP3PRO-format.

Oprettelse af dit eget program (Programmeret afspilning)

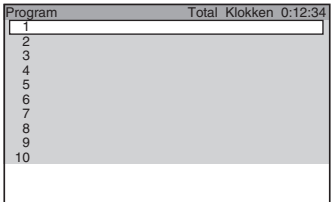
VIDEO CD SA-CD CD MP3

Du kan afspille indholdet af en disc i den ønskede rækkefølge ved at ændre rækkefølgen af spor på disc'en for at oprette dit eget program. Du kan programmere op til 25 spor.



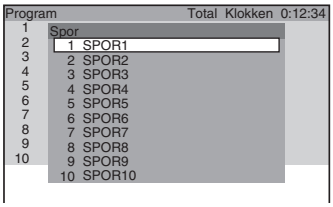
1 Tryk på PLAY MODE på fjernbetjeningen, indtil der står "PROGRAM" på frontpanelets display.

Programmenuen vises på tv-skærmen.



2 Tryk på →.

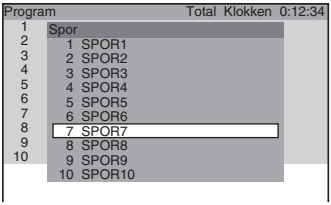
Markøren flytter til sporet (i dette tilfælde, "1"). Før du programmerer MP3-sporene, skal du vælge album.



Når listen over alle spor eller album ikke kan vises i vinduet, vises der et rullepanel. Tryk på → for at vælge rullepanelikonet, og gennemse rullepanelet for at få vist resten af listen ved hjælp af ↑/↓.

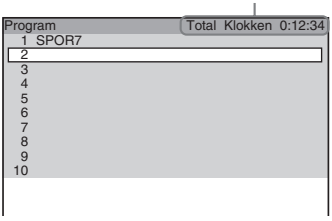
3 Vælg det spor, du vil programmere.

Vælg f.eks. spor "7".



4 Tryk på ↑/↓ eller nummerknapperne for at vælge "7", og tryk derefter på ENTER.

Samlet tid for de programmerede spor (undtagen MP3)



5 Gentag Trin 2 til 4 for at programmere andre spor.

De programmerede spor vises i den valgte rækkefølge.

6 Tryk på ▷ for at påbegynde programmeret afspilning.

Programmeret afspilning begynder. Når programmet slutter, kan du genstarte det samme program ved at trykke på ▷.

Sådan vender du tilbage til normal afspilning

Tryk på CLEAR under afspilningen.

Sådan forlader du programmenuen

Hvis du vil forlade programmenuen, skal du trykke på PLAY MODE, når afspilleren er i stop-tilstand.

Sådan annullerer du den programmerede rækkefølge

Tryk på CLEAR i Trin 2, og det sidste program annulleres et for et.

Det er muligt at gentage afspilningen af de programmerede spor. Tryk på REPEAT, eller angiv "GENTAG" til "ALLE" i kontrolmenudisplayet under Programmeret afspilning.

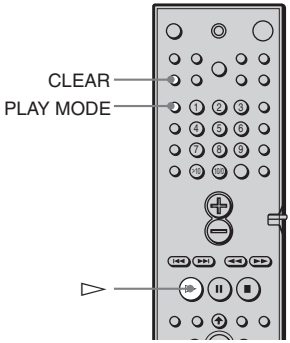
Bemærk!

- Funktionen Programmeret afspilning er ikke tilgængelig for DVD'er.
- Når du programmerer MP3-spor, vises "-:--:--" som den samlede tid for de programmerede spor.

Afspilning i tilfældig rækkefølge (Tilfældig afspilning)

VIDEO CD SA-CD CD MP3

Afspilleren kan indstilles til at springe ("shuffle") mellem spor og afspille dem i tilfældig rækkefølge. Efterfølgende "tilfældig afspilning" kan resultere i en anden afspilningsrækkefølge.



1 **Tryk i stop-tilstand på PLAY MODE gentagne gange, indtil "SHUFFLE" vises på frontpaneldisplayet.**
Når du afspiller en MP3-disc, kan du afspille alle spor på albummet i tilfældig rækkefølge.

2 **Tryk på ▷.**

Sådan vender du tilbage til normal afspilning

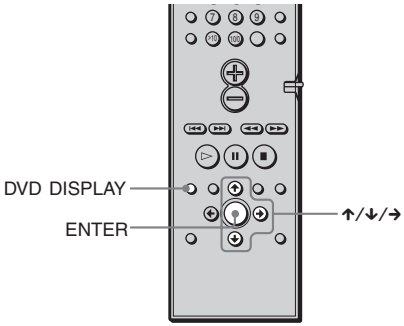
Tryk på PLAY MODE tre gange for at annullere SHUFFLE eller to gange for at annullere SHUFFLE (ALBUM), når afspilleren er i stop-tilstand. Under afspilning skal du trykke på CLEAR for at vende tilbage til normal afspilning.

Bemærk!

Tilfældig afspilning annulleres, hvis:
– du skubber disc'en ud.
– du slukker afspilleren.
– du skifter funktion.

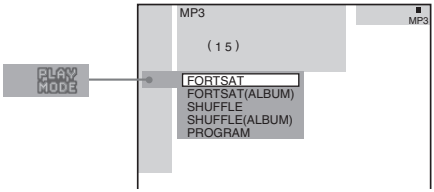
Indstilling af afspilning i tilfældig rækkefølge i kontrolmenuen

Du kan vælge den normale afspilning i tilfældig rækkefølge og afspilning i tilfældig rækkefølge i album (kun MP3).



1 **Tryk på DVD DISPLAY.**
Kontrolmenuen vises.

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge (INDSTILLING), og tryk derefter på ENTER eller →.**



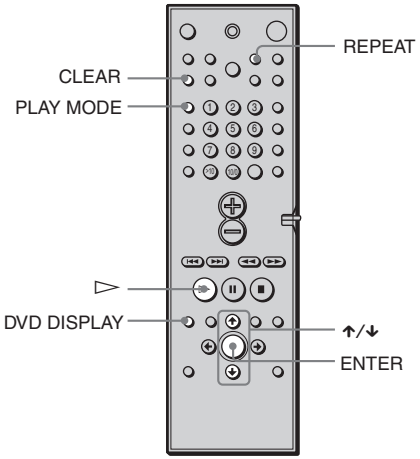
3 **Vælg SHUFFLE eller SHUFFLE (ALBUM) ved hjælp af ↑/↓, og tryk på ENTER.**

4 **Tryk på ▷.**
Den valgte afspilning i tilfældig rækkefølge starter.

Afspilning gentagne gange (Gentaget afspilning)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Du kan gentage afspilningen af alle titler/spor, en enkelt titel, et enkelt kapitel eller et enkelt spor på en cd.
Hvis der anvendes tilfældig eller programmeret afspilning, gentages sporene i den tilfældige eller programmerede rækkefølge.
Det er ikke muligt at anvende funktionen Gentaget afspilning under PBC-afspilning af VIDEO CD'er (side 34).



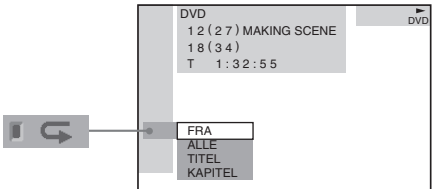
1 Tryk på DVD DISPLAY.

Kontrolmenuen vises.

2 Tryk på ↑/↓ for at vælge (GENTAG), og tryk derefter på ENTER.

Hvis du ikke vælger "FRA", lyser "REPEAT"-indikatoren grønt.

3 Vælg indstillingen for gentaget afspilning.



Ved afspilning af en DVD

- FRA: afspilningen gentages ikke.
- ALLE: alle titlerne gentages.
- TITEL: den aktuelle titel på en disc gentages.
- KAPITEL: det aktuelle kapitel gentages.

Ved afspilning af en VIDEO CD/Super Audio CD/CD/MP3 og når Programmeret afspilning er angivet til FRA

- FRA: afspilningen gentages ikke.
- ALLE: gentager alle sporene på disc'en eller gentager det aktuelle album (kun MP3).
- SPOR: det aktuelle spor gentages.

Når programmeret afspilning er angivet til TIL

- FRA: afspilningen gentages ikke.
- ALLE: gentager programmeret afspilning.

Sådan annullerer du gentaget afspilning

Tryk på CLEAR.

Du kan vælge gentaget afspilning, når afspilleren er i stop-tilstand

Vælg menupunktet "GENTAG", og tryk på ▷. Afspilleren starter gentaget afspilning.

Du kan hurtigt få vist "GENTAG"-status

Tryk på REPEAT på fjernbetjeningen.

Bemærk!

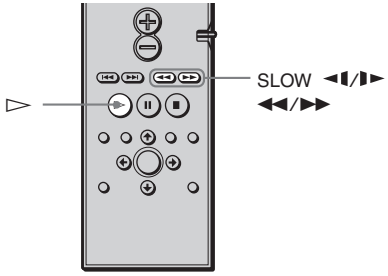
- Gentaget afspilning annulleres, hvis:
  – du skubber disc'en ud.
  – du slukker afspilleren.
  – du skifter funktion.
- Du kan udføre Gentaget afspilning på de DVD-titler, som indeholder kapitler.

Søgning efter et bestemt sted på en disc

(Scan, Slowmotion)

DVD VIDEO CD SA-CD CD

Du kan hurtigt finde et bestemt sted på en disc ved at overvåge billedet eller foretage langsom afspilning.



Bemærk!

- Det afhænger af den valgte DVD/VIDEO CD, om du kan udføre de beskrevne handlinger.
- Denne funktion virker ikke, når du afspiller en MP3-disc.

Hurtig søgning efter et bestemt sted ved afspilning af en disc med hurtig frem- eller tilbagespoling (Scan)

Tryk på ◄◄ eller ►► under afspilning af en disc. Når du finder det ønskede sted, skal du trykke på ▷ for at vende tilbage til normal hastighed.

Sådan ændres søgningshastigheden (kun DVD/VIDEO CD/Super Audio CD)

Afspilningshastigheden ændres, hver gang du trykker på ◄◄ eller ►► under scanningen. Der findes to hastigheder. Ved hvert tryk ændres angivelsen på følgende måde:

Afspilningsretning

FF 1►► → FF 2►►

Modsat retning

FR 1◄◄ → FR 2◄◄

Afspilningshastigheden FF 2►►/FR 2◄◄ er hurtigere end FF 1►►/FR 1◄◄.

Billede for billede-søgning (afspilning i slowmotion) DVD VIDEO CD

Denne funktion kan kun anvendes til DVD'er eller VIDEO CD'er. Tryk på ◄❙ eller ❙►, når afspilleren er i pausetilstand. Tryk på ▷, hvis du vil vende tilbage til normal hastighed. Afspilningshastigheden ændres, hver gang du trykker på ◄❙ eller ❙► under afspilning i slowmotion. Der findes to hastigheder. Ved hvert tryk ændres angivelsen på følgende måde:

Afspilningsretning

SLOW 2❙► → SLOW 1❙►

Modsat retning (kun DVD)

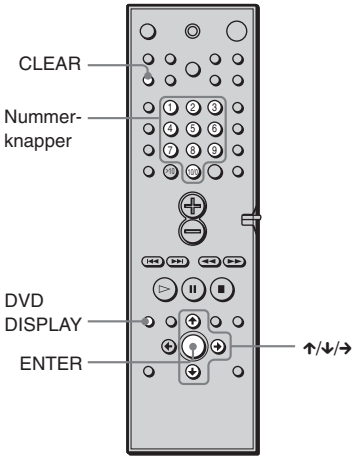
SLOW 2◄❙ → SLOW 1◄❙

Afspilningshastigheden SLOW 2❙►/SLOW 2◄❙ er langsommere end SLOW 1❙►/SLOW 1◄❙.

Søgning efter titel/ kapitel/spor/indeks/album

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Du kan søge på en titel (DVD), et kapitel (DVD), et spor (CD, VIDEO CD, Super Audio CD, MP3), indeks (VIDEO CD, Super Audio CD) og album (MP3). Eftersom titler, spor og album tildeles entydige numre på disc'en, kan du vælge den ønskede titel, det ønskede spor eller album i kontrolmenuen. Også kapitler og indekser tildeles entydige numre på disc'en, så du vælger det ønskede kapitel eller indeks ved at angive det pågældende nummer. Du kan også søge efter et bestemt punkt ved hjælp af tidskoden (TIDSSØGNING).



Søgning efter titel/spor/album

1 **Tryk på DVD DISPLAY.**
Kontrolmenuen vises.

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge søgemetode, og tryk derefter på ENTER.**

■Ved afspilning af en DVD
(TITEL)

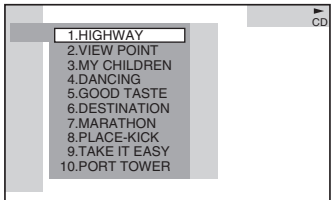
■Ved afspilning af en VIDEO CD
(SPOR)

■Ved afspilning af en Super Audio CD
(SPOR)

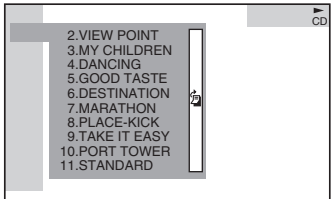
■Ved afspilning af en CD
(SPOR)

■Ved afspilning af en MP3
(ALBUM) eller (SPOR)

Eksempel: når du vælger (SPOR)
Der vises en liste over de spor, der er på disc'en.



Når listen over alle spor eller album ikke kan vises i vinduet, vises der et rullepanel. Tryk på → for at vælge rullepanelikonet, og gennemse rullepanelet for at få vist resten af listen ved hjælp af ↑/↓.



3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge det ønskede spor, og tryk derefter på ENTER.**
Systemet begynder afspilning fra det valgte spor.

Søgning efter et kapitel/indeks

1 **Tryk på DVD DISPLAY.**
Kontrolmenuen vises.

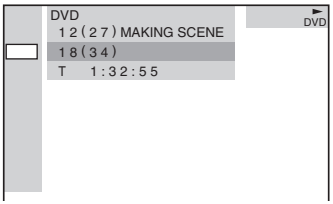
2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge søgemetode.**

■Ved afspilning af en DVD
(KAPITEL)

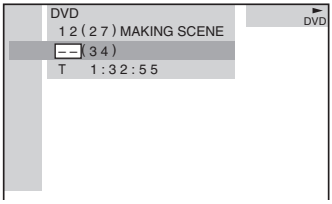
■Ved afspilning af en VIDEO CD
(INDEKS)

■Ved afspilning af en Super Audio CD
(INDEKS)

Eksempel: når du vælger (KAPITEL)
vælges "∗∗ (∗∗)" (∗∗ henviser til et nummer).
Tallet i parentes angiver det samlede antal titler, kapitler, spor eller indekser.



3 **Tryk på ENTER.**
"∗∗ (∗∗)" ændres til "— (∗∗)".



4 **Tryk på ↑/↓ eller nummerknapperne for at vælge det kapitel- eller indeksnummer, du vil søge efter.**

Hvis du laver en fejl
Annuller det pågældende nummer ved at trykke på CLEAR, og vælg derefter et andet nummer.

5 **Tryk på ENTER.**
Afspilleren starter afspilningen fra det valgte nummer.

Sådan deaktiverer du kontrolmenuen
Tryk på DVD DISPLAY, indtil kontrolmenuen er deaktiveret.

Sådan søger du efter et bestemt punkt ved hjælp af en tidskode (TIDSSØGNING)

1 **Vælg (KLOKKEN) i Trin 2.**
"T ∗∗:∗∗:∗∗" (spilletiden for den aktuelle titel) vælges.

2 **Tryk på ENTER.**
"T ∗∗:∗∗:∗∗" ændres til "T --:--:--".

3 **Angiv tidskoden ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.**
Hvis du f.eks. vil finde det ønskede punkt, der afspilles efter 2 timer, 10 minutter og 20 sekunder, skal du blot indtaste "2:10:20".

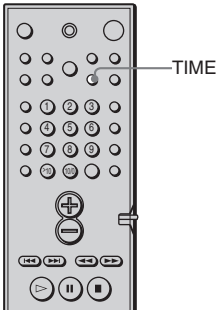
Bemærk!

- Det titel-, kapitel- eller spornummer, der vises, er det samme nummer, som er optaget på disc'en.
- Du kan ikke søge efter en scene på en VIDEO CD.

Visning af spilletid og resterende spilletid på frontpanelets display

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Du kan få vist oplysninger om disc'en, f.eks. resterende spilletid, samlede antal titler på en DVD eller spor på en Super Audio CD, CD, VIDEO CD eller MP3 ved hjælp af frontpanelets display (side 11).

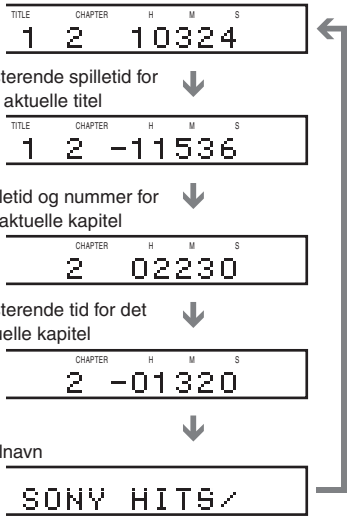


Tryk på TIME.

Hver gang du trykker på TIME under afspilning af disc'en, ændres displayet som vist nedenfor.

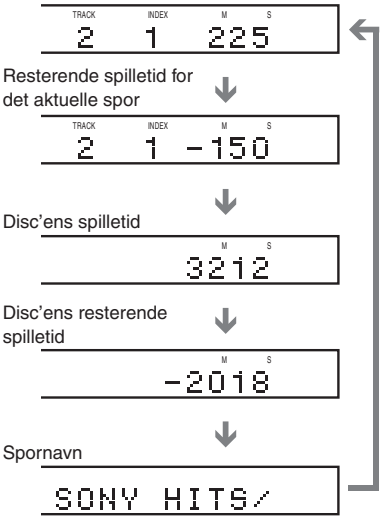
Ved afspilning af en DVD

Spilletid og nummer for den aktuelle titel

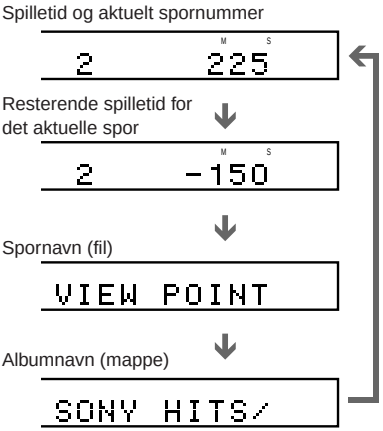


Ved afspilning af en VIDEO CD (uden PBC-funktioner), Super Audio CD eller CD

Spilletid og aktuelt spornummer



Ved afspilning af en MP3



Bemærk!

- ID3-navnet gælder kun version 1.
- Hvis den MP3-fil, du afspiller, har et ID3-navn, vises oplysningerne om ID3-navnet som et spornavn (fil).
- ID3-navnets tegnkoder er i overensstemmelse med ASCII- og ISO-standarder. Discs i Joliet-format kan kun vises i ASCII. Inkompatible tegn vises som " ".
- I følgende tilfælde vises den forløbne spilletid og resterende spilletid for sporet muligvis ikke helt nøjagtigt.
  – når en MP3-fil i VBR (Variable Bit Rate – variabel bithastighed) afspilles.
  – under hurtig frem-/tilbagespoling.

Ved afspilning af VIDEO CD'er med PBC-funktioner, vises sekvensnummeret og spilletiden.

Spilletiden og den resterende spilletid for den aktuelle disc, titel eller sekvens, det aktuelle kapitel eller spor vises også på TV-skærmen. Se afsnittet "Visning af spilletid og resterende spilletid" for at få anvisninger til, hvordan disse oplysninger skal forstås.

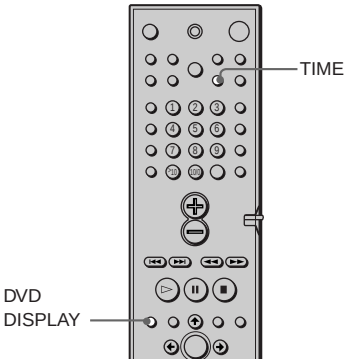
Bemærk!

- Når der afspilles en Super Audio CD, vises indeksindikatoren ikke på frontpanelets display.
- Det afhænger af den valgte disc-type og afspilningsfunktion, om disc-oplysningerne vises.

Visning af spilletid og resterende spilletid

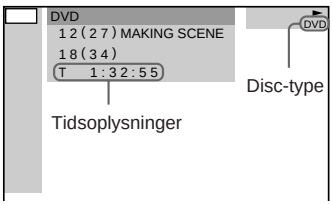
DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Det er muligt at vise spilletid og resterende spilletid for den aktuelle titel, det aktuelle kapitel eller spor og den samlede spilletid eller resterende spilletid for disc'en. Du kan også kontrollere det mappenavn/filnavn/ID3-navn (kun sangtitel), der er optaget på disc'en.



1 Tryk på DVD DISPLAY under afspilning.

Kontrolmenuen vises.



2 Tryk på TIME flere gange for at ændre tidsoplysningerne.

Visningen og de tidsangivelser, du kan ændre, afhænger af den disc, der afspilles.

■Ved afspilning af en DVD

- T **:**:**
  Spilletid for den aktuelle titel
- T–**:**:**
  Resterende spilletid for den aktuelle titel
- C **:**:**
  Spilletid for det aktuelle kapitel
- C–**:**:**
  Resterende tid for det aktuelle kapitel

■Ved afspilning af en VIDEO CD (med PBC-funktioner)

- **:**
  Spilletid for den aktuelle sekvens

■Ved afspilning af en VIDEO CD (uden PBC-funktioner), Super Audio CD eller CD

- T **:**
  Spilletid for det aktuelle spor
- T–**:**
  Resterende spilletid for det aktuelle spor
- D **:**
  Spilletid for den aktuelle disc
- D–**:**
  Resterende spilletid for den aktuelle disc

■Ved afspilning af en MP3

- T **:**
  Spilletid for det aktuelle spor
- T–**:**
  Resterende spilletid for det aktuelle spor

Sådan deaktiverer du kontrolmenuen

Tryk på DVD DISPLAY, indtil kontrolmenuen er deaktiveret.

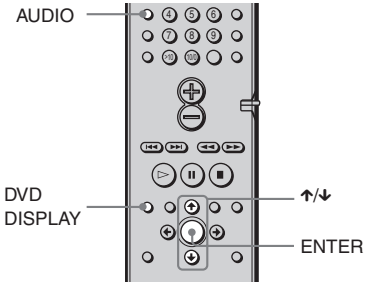
Bemærk!

- Det er kun bogstaver i alfabetet, der kan vises.
- Afhængigt af den type disc, der afspilles, kan systemet kun vise et begrænset antal tegn. Det afhænger også af den valgte disc, om alle teksttegn vises.

Lydændringer

DVD VIDEO CD SA-CD CD

Hvis en DVD er optaget med spor på flere sprog, kan du vælge det ønskede sprog, når du afspiller DVD'en.
Hvis DVD'en er optaget i flere lydformater (PCM, Dolby Digital, MPEG eller DTS), kan du vælge det ønskede lydformat under afspilning af DVD'en.
På stereo-CD'er eller VIDEO CD'er kan du vælge lyden fra højre eller venstre kanal og lytte til lyden fra den valgte kanal gennem både højre og venstre højttaler (i dette tilfælde mister lyden stereoeffekten). Ved afspilning af en disc, der indeholder musik med sang på den højre kanal og instrumenter på den venstre kanal, kan du f.eks. vælge den venstre kanal og udelukkende høre instrumenterne fra begge højttalere.

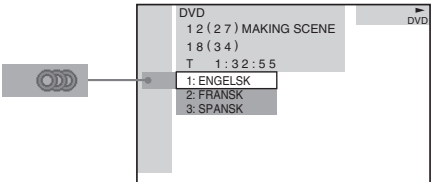


1 Tryk på DVD DISPLAY under afspilning.

Kontrolmenuen vises.

2 Tryk på ↑/↓ for at vælge (LYD), og tryk derefter på ENTER.

Lydindstillingerne vises.



3 Tryk på ↑/↓ for at vælge det ønskede lydsignal.

■ Ved afspilning af en DVD

Sprogvalgmulighederne afhænger af DVD'en.
Når der vises fire cifre, angiver disse sprogkoden. Se listen over sprogkoder på side 81, der viser, hvilket sprog en bestemt kode repræsenterer. Hvis det samme sprog vises to eller flere gange, er DVD'en optaget i flere lydformater.

■ Ved afspilning af en VIDEO CD eller CD

Standardindstillingerne er understreget.

- STEREO: Standardstereolyden
- 1/V: Lyden fra venstre kanal (mono)
- 2/H: Lyden fra højre kanal (mono)

■ Ved afspilning af en Super Audio CD

I stop-tilstand afhænger indstillingsmulighederne af den valgte Super Audio CD.

- MULTI: Disc'en har afspilning til flere kanaler.
- 2CH: Disc'en har afspilning til to kanaler.
- CD: Hvis du vil afspille disc'en som en almindelig CD.

Bemærk!

Det er ikke alle discs, der giver dig de tre ovennævnte muligheder, når der foretages Super Audio CD-afspilning. Det er den valgte Super Audio CD's lagkonfiguration, der er afgørende.

4 Tryk på ENTER.

Sådan deaktiverer du kontrolmenuen

Tryk på DVD DISPLAY, indtil kontrolmenuen er deaktiveret.

Du kan vælge LYD direkte ved at trykke på AUDIO. Hver gang, du trykker på knappen, ændres menupunktet.

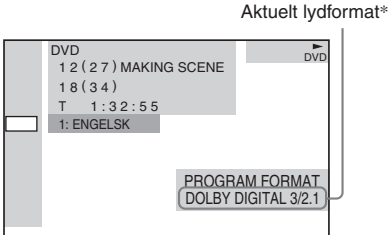
Bemærk!

- Du kan ikke ændre lyden for discs, der ikke har mere end ét lydformat.
- Ved afspilning af en DVD kan lyden automatisk ændre sig.

Visning af disc'ens lydoplysninger

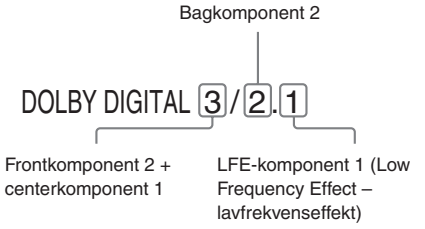
DVD

Når du vælger "LYD", vises de kanaler, der afspilles, på skærmen.
I Dolby Digital-formatet kan flere signaler fra mono til 5.1-kanals-signaler f.eks. optages på en DVD. Antallet af optagne kanaler afhænger af DVD'en.



* "PCM", "MPEG", "DTS" eller "DOLBY DIGITAL" vises.
Hvis "DOLBY DIGITAL" vises, vises kanalerne i afspilningssporet efter nummer på følgende måde:

Dolby Digital 5.1-kanal:


Bagkomponent 2
DOLBY DIGITAL 3/2.1
Frontkomponent 2 + centerkomponent 1
LFE-komponent 1 (Low Frequency Effect – lavfrekvenseffekt)

Displayeksempler:

• PCM (stereo)

PROGRAM FORMAT
PCM 48kHz 24bit

• Dolby Surround

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 2/0
DOLBY SURROUND

• Dolby Digital 5.1-kanal

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 3/2.1

• DTS

PROGRAM FORMAT
DTS 3/2.1

Bemærk!

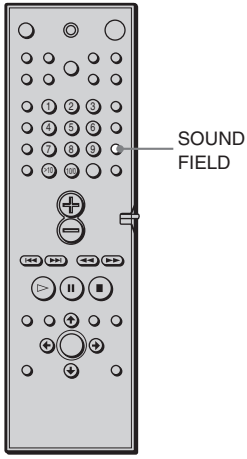
- Når signalet indeholder bagsignalkomponenter, såsom LS, RS eller S, øges surround-effekten.
- Afspilleren udsender PCM-signaler (stereo), hvis du afspiller MPEG AUDIO-lydspor.

Automatisk afkodning af audioindgangssignalet

(automatisk afkodning)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Funktionen Automatisk afkodning registrerer automatisk, hvilken type lydsignal der sendes (Dolby Digital, DTS eller standard 2-kanals stereo) og foretager den korrekte afkodning, hvis det er nødvendigt. Med denne indstilling gengives lyden, som den blev optaget/kodet, uden at der tilføjes effekter (f.eks. rumklang). Hvis der imidlertid ikke er lavfrekvenssignaler (Dolby Digital LFE osv.), genereres der et lavfrekvenssignal til udsendelse til subwooferen.



Tryk på SOUND FIELD –/+ på afspilleren eller SOUND FIELD på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "AUTO DECO.(AUTO DECODING)" vises i frontpanelets display.

Funktionen til afkodning af autoformatet er aktiveret.

Anvendelse af surround sound

DVD VIDEO CD CD MP3

Du kan drage fordel af surround sound ved blot at vælge et af afspillerens forudprogrammerede lydfelter. De bringer den spændende og kraftfulde lyd fra biografer og koncertsale hjem i din stue. Hvis du vil vælge lydfeltet, skal du trykke på SOUND FIELD –/+ på afspilleren eller SOUND FIELD på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil det ønskede lydfelt vises i frontpanelets display.

Lydfelt	Display
Automatisk afkodning	AUTO DECO.
Normal surround	N.SURROUND
Cinema Studio EX A	C.S.EX A*
Cinema Studio EX B	C.S.EX B*
Cinema Studio EX C	C.S.EX C*
Sal	HALL
Jazzklub	JAZZ CLUB
Livekoncert	L.CONCERT
Spil	GAME
2k stereo	2CH STEREO

* Brug DCS-teknologi

Om DCS (Digital Cinema Sound)

I samarbejde med Sony Pictures Entertainment har Sony målt lydmiljøet i deres studier og integreret måledataene og Sonys egen DSP-teknologi (Digital Signal Processor) for at udvikle "Digital Cinema Sound". "Digital Cinema Sound" simulerer lyden fra lydniveauet i en ideel biograf i hjemmebiografen baseret på filminstruktørens præferencer.

Afspilning af film med Cinema Studio EX

Cinema Studio EX er ideel til filmsoftware, der er kodet i flerkanalsformat, f.eks. Dolby Digital DVD. Denne tilstand gengiver den karakteristiske lyd fra Sony Pictures Entertainments-studierne.

Tryk på SOUND FIELD –/+ på afspilleren eller SOUND FIELD på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "C.S.EX A (eller B, C)" vises i frontpanelets display.

C.S.EX A (Cinema Studio EX A)

Gengiver lydkarakteristika fra Sony Pictures Entertainment-lydstudiet "Cary Grant Theater". Dette er standardindstillingen, som er god til alle spillefilm.

C.S.EX B (Cinema Studio EX B)

Gengiver lydkarakteristika fra Sony Pictures Entertainment-lydstudiet "Kim Novak Theater". Denne indstilling er ideel til science fiction- eller actionfilm med mange lydeffekter.

C.S.EX C (Cinema Studio EX C)

Gengiver lydkarakteristika fra Sony Pictures Entertainment "scoring stage". Denne indstilling er ideel til musicals eller klassiske film, der har musik på lydsporet.

Om Cinema Studio EX

Cinema Studio EX består af følgende tre elementer.

- Virtuel flerdimensional
  Opretter fem sæt virtuelle højttalere, der omgiver lytteren fra et enkelt par rigtige baghøjttalere.
- Tilpasning af skærmdybde
  I en biograf virker det, som om lyden kommer inde fra det billede, der vises på lærredet. Dette element skaber den samme fornemmelse i lytterummet ved at flytte lyden fra fronthøjttalerne til skærmen.
- Cinema Studio-rumklang
  Gengiver den rumklang, der er karakteristisk for en biograf.

Cinema Studio EX er den integrerede tilstand, der håndterer disse elementer samtidigt.

Bemærk!

- De effekter, der udsendes af de virtuelle højttalere, kan øge støjen i afspilningssignalet.
- Der vil ikke kunne høres lyd, der kommer direkte fra baghøjttalerne, når der lyttes til lydfelter, som anvender de virtuelle højttalere.

Valg af andre lydfelter

Tryk på SOUND FIELD –/+ på afspilleren eller SOUND FIELD på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil det ønskede lydfelt vises i frontpanelets display.

Det aktuelle lydfelt vises i frontpanelets display.

N. SURROUND (Normal Surround)
Programmer med surround-lydsignaler via flere kanaler afspilles, som de blev optaget. Programmer med 2-kanals lydsignaler afkodes med Dolby Pro Logic eller Dolby Pro Logic II, så der skabes surround-effekter (side 28).

HALL (Sal)
Gengiver akustikken i en rektangulær koncertsal.

JAZZ CLUB (Jazzklub)
Gengiver akustikken i en jazzklub.

L. CONCERT (Livekoncert)
Gengiver akustikken fra en livekoncert med 300 tilhørere.

GAME (Spil)
Giver maksimal lydeffekt i forbindelse med videospil.

HP. THEATER (Hovedtelefoner)
Når du tilslutter hovedtelefonerne i systemets PHONES-udgang, giver HEADPHONE THEATER-tilstanden dig mulighed for at få en oplevelse tæt på originalen, mens du lytter i hovedtelefonerne. Denne tilstand er meget effektiv med 5.1 separate kanalsignalkilder som Dolby Digital og DTS. Valg af et vilkårligt lydfelt (undtagen AUTO DECODING og 2 CH STEREO) aktiverer denne tilstand.

Sådan afbrydes surround-effekten
Tryk på SOUND FIELD –/+ på afspilleren eller SOUND FIELD på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil “AUTO DECO.” eller “2CH STEREO” vises i frontpanelets display.

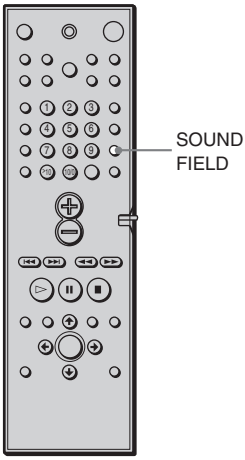
Modtageren husker, hvilket lydfelt der senest var valgt for hver funktionstilstand (lydfeltslink)
Når du vælger en funktion, såsom DVD eller TUNER, anvendes det lydfelt, der sidst blev brugt til funktionen, automatisk igen. Hvis du f.eks. lytter til DVD med “HALL” som lydfelt, skifter til en anden funktion for derefter at vende tilbage til DVD, benyttes “HALL” igen. Med tuneren bliver lydfelterne lagret separat for alle forudindstillede stationer.

Et programs kodningsformat fremgår af emballagen
– Dolby Digital-discs er mærket med logoet DOLBY DIGITAL.
– Dolby Surround-kodede programmer er mærket med logoet DOLBY SURROUND PRO · LOGIC.
– DTS Digital Surround-discs er mærket med DTS.

Bemærk!
Når du afspiller lydspor med en samplingfrekvens på 96 kHz, konverteres udgangssignalerne til en samplingfrekvens på 48 kHz.

Kun brug af fronthøjttalerne og subwooferen (2-kanals stereo)

DVD VIDEO CD CD MP3



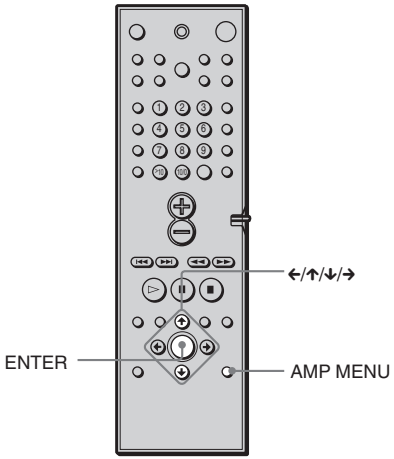
Tryk på SOUND FIELD –/+ på afspilleren eller SOUND FIELD på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "2CH STEREO" vises i frontpanelets display.

Denne tilstand udsender lyd fra venstre og højre fronthøjttaler og subwooferen. Standard 2-kanals-kilder (stereo) kører helt uden om lydfeltsbehandlingen. Flerkanals-surround-formater mikses ned til to kanaler. Dette gør det muligt at afspille en hvilken som helst kilde med kun venstre og højre fronthøjttaler samt subwooferen.

Justering af niveauparametre

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Niveaumenuen indeholder parametre til indstilling af de enkelte højttaleres balance og lydstyrke (side 27).



1 **Begynd afspilningen af en programkilde, der er kodet med multikanals-surround sound.**

2 **Tryk på AMP MENU gentagne gange.**

♪ LEVEL vises på frontpanelets diaplay.

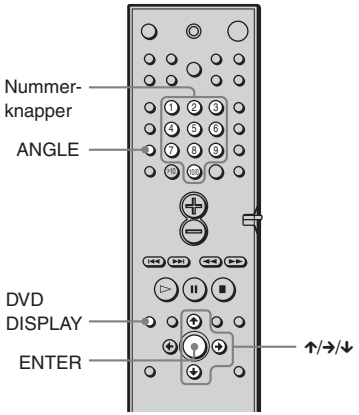
3 **Sæt dig i lyttepositionen, og vælg ved hjælp af ↑/↓ det menupunkt, der skal justeres.**

4 **Indstil lydstyrken ved hjælp af ←/→.**

Den justerede værdi vises på frontpanelets display. Hvis fjernbetjeningen ikke anvendes i et par sekunder, deaktiveres værdien og lagres i systemet.

Ændring af vinkler DVD

Hvis der er optaget flere vinkler af en sekvens på DVD'en, vises meddelelsen "ANGLE" på frontpanelets display. Dette betyder, at du kan ændre visningsvinklen. Hvis du f.eks. afspiller en sekvens med et tog i bevægelse, kan du bl.a. vise sekvensen fra enten forenden af toget, togets venstre vindue eller fra det højre vindue, uden at togets bevægelse afbrydes.

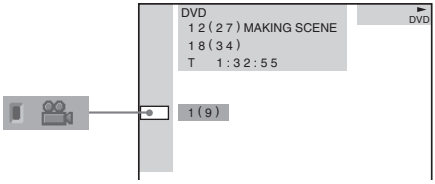


1 Tryk på DVD DISPLAY under afspilning.

Kontrolmenuen vises.

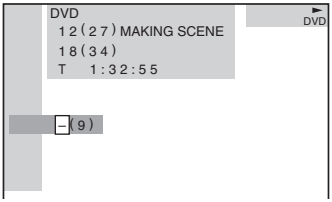
2 Tryk på ↑/↓ for at vælge (VINKEL).

Vinkelnummeret vises.
Tallet i parentes angiver det samlede antal vinkler.



3 Tryk på → eller på ENTER.

Vinkelnummeret ændres til "-".



4 Vælg det ønskede vinkelnummer vha. nummerknapperne eller ↑/↓, og tryk derefter på ENTER.

Vinklen skifter til den valgte vinkel.

Sådan deaktiverer du kontrolmenuen

Tryk på DVD DISPLAY, indtil kontrolmenuen er deaktiveret.

Du kan vælge vinklen direkte ved at trykke på ANGLE. Vinklen skifter, hver gang du trykker på knappen.

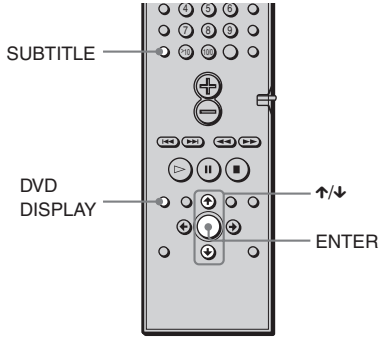
Bemærk!

Afhængigt af DVD'en kan du muligvis ikke ændre vinklerne, selvom der er optaget flere vinkler på DVD'en.

Visning af undertekster

DVD

Hvis der er optaget undertekster på disc'en, kan du slå undertekserne til og fra under afspilningen. Hvis der er optaget undertekster på flere sprog på disc'en, kan du ændre undertekstens sprog under afspilningen eller slå dem til og fra, når du ønsker det. Du kan f.eks. vælge et sprog, som du ønsker at lære, og derefter slå undertekserne til for bedre at kunne forstå sproget.

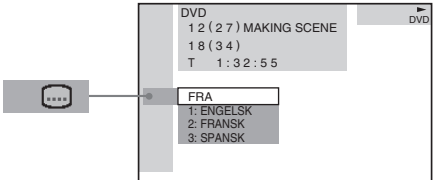


1 **Tryk på DVD DISPLAY under afspilning.**

Kontrolmenuen vises.

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge (UNDERTEKST), og tryk derefter på ENTER.**

Indstillingerne for UNDERTEKST vises.



3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge sprog.**

Sprogvalgmulighederne afhænger af DVD'en.

Når der vises fire cifre, angiver disse sprogkoden. Se listen over sprogkoder på side 81, der viser, hvilket sprog koden repræsenterer.

4 **Tryk på ENTER.**

Sådan annullerer du UNDERTEKST-indstillingen

Vælg "FRA" i Trin 3.

Sådan deaktiverer du kontrolmenuen

Tryk på DVD DISPLAY, indtil kontrolmenuen er deaktiveret.

Du kan vælge UNDERTEKST direkte ved at trykke på SUBTITLE. Hver gang, du trykker på knappen, ændres menupunktet.

Bemærk!

Afhængigt af DVD'en kan du muligvis ikke ændre undertekserne, selvom der er optaget flersprogede undertekster på DVD'en.

Låsning af discs

(BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING, BØRNESIKRING)

Du kan angive to typer afspilningsbegrænsninger for en disc.

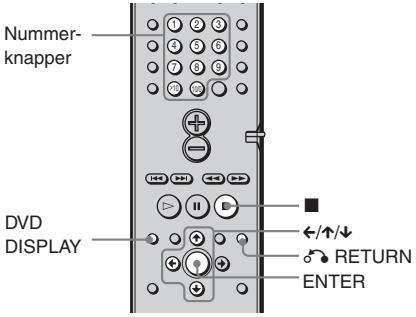
- Brugerdefineret børnesikring
  Du kan angive afspilningsbegrænsninger, så afspilleren ikke afspiller upassende discs.
- Børnesikring
  Afspilning af visse DVD'er kan begrænses i overensstemmelse med en foruddefineret parameter, f.eks. brugernes alder.

Kodeordet anvendes både til Børnesikring og Brugerdefineret børnesikring.

Brugerdefineret børnesikring

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

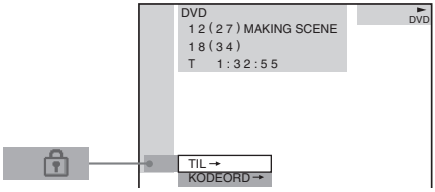
Du kan angive det samme kodeord til brugerdefineret børnesikring for op til 25 discs. Når du indstiller disc nr. 26, annulleres afspilningsbegrænsningen for den disc, du først angav en adgangskode for.



1 **Ilæg den disc, du vil låse.**
Hvis disc'en afspilles, skal du trykke på ■ for at stoppe afspilningen.

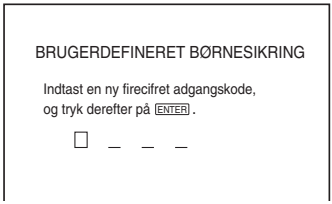
2 **Når afspilleren er i stop-tilstand, skal du trykke på DVD DISPLAY.**
Kontrolmenuen vises.

3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge (BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING), og tryk derefter på ENTER.**
"BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING" er valgt.



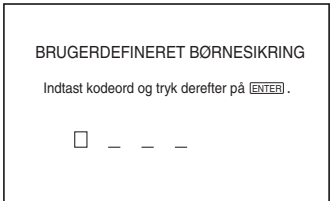
4 **Tryk på ↑/↓ for at vælge "TIL →", og tryk derefter på ENTER.**

■Hvis du ikke har angivet et kodeord
Displayet til registrering af et nyt kodeord vises.



Indtast et kodeord bestående af fire cifre ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.
Det display, hvor du skal bekræfte kodeordet, vises.

■Når du allerede har registreret et kodeord
Displayet til angivelse af kodeordet vises.



5 **Indtast det 4-cifrede kodeord (igen) ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.**
Meddelelsen "Brugerdefineret børnesikring er angivet." vises, hvorefter skærmen vender tilbage til kontrolmenudisplayet.

Hvis du laver en fejl, når du angiver kodeordet
Tryk på ←, inden du trykker på ENTER, og indtast den korrekte kode.

Hvis du laver en fejl
Tryk på ↶ RETURN, og start derefter fra Trin 3 igen.

Sådan deaktiverer du kontrolmenuen
Druk herhaaldelijk op DVD DISPLAY tot het Control Menu wordt uitgeschakeld.

Sådan deaktiverer du den brugerdefinerede børnesikring

1 Vælg "FRA →" i Trin 4, og tryk derefter på ENTER.

2 Indtast det 4-cifrede kodeord ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

Ændring af kodeord

1 Tryk på ↑/↓ i Trin 4 for at vælge "KODEORD →", og tryk derefter på ENTER.
Displayet til angivelse af kodeordet vises.

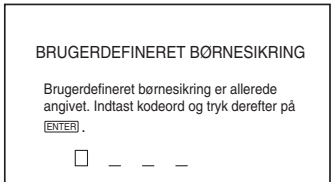
2 Indtast det 4-cifrede kodeord ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

3 Indtast et nyt kodeord bestående af fire cifre ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

4 Indtast kodeordet igen ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER for at bekræfte koden.

Afspilning af en disc, der er angivet brugerdefineret børnesikring for

1 **Ilæg den disc, der er angivet brugerdefineret børnesikring for.**
Displayet BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING vises.

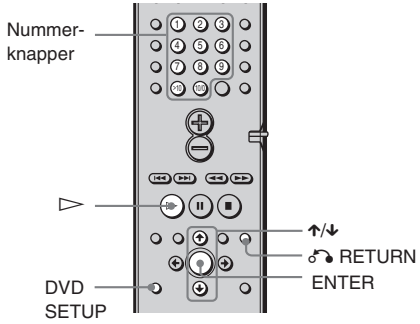

BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING
Brugerdefineret børnesikring er allerede angivet. Indtast kodeord og tryk derefter på ENTER.
_ _ _

2 **Indtast det 4-cifrede kodeord ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.**
Afspilleren er klar til afspilning.

Hvis du glemmer kodeordet, skal du ved hjælp af nummerknapperne angive det 6-cifrede nummer "199703", når du i displayet BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING bliver bedt om at angive dit kodeord. Tryk derefter på ENTER. Displayet viser en meddelelse om, at du skal indtaste et nyt 4-cifret kodeord.

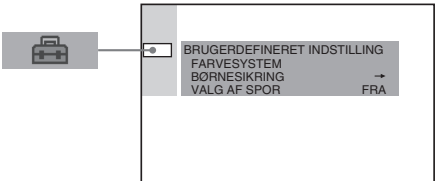
Begrænsning af børns afspilning (Børnesikring) DVD

Afspilning af visse DVD'er kan begrænses i overensstemmelse med en foruddefineret parameter, f.eks. brugernes alder. Funktionen "Børnesikring" gør det muligt at angive en afspilningsbegrænsning.
En begrænset sekvens afspilles enten ikke eller erstattes af en anden sekvens.



1 **I stop-tilstand skal du trykke på DVD SETUP.**
Klargøringsdisplayet vises.

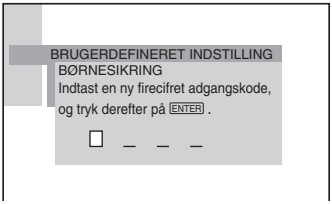
2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge "BRUGERDEFINERET INDSTILLING", og tryk derefter på ENTER.**
"BRUGERDEFINERET INDSTILLING" vises.



3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge "BØRNESIKRING →", og tryk derefter på ENTER.**

■Hvis du ikke har angivet et kodeord

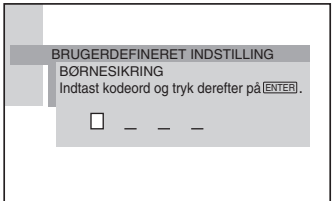
Displayet til registrering af et nyt kodeord vises.



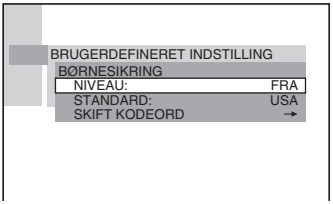
Indtast et kodeord bestående af fire cifre ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.
Det display, hvor du skal bekræfte kodeordet, vises.

■Hvis du allerede har registreret et kodeord

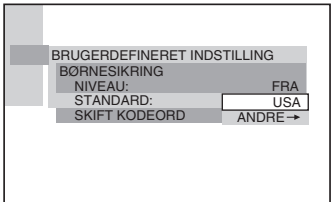
Displayet til angivelse af kodeordet vises.



4 **Indtast kodeordet (igen) ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.**
Det display, hvor begrænsningsniveauet for afspilning skal angives og kodeordet ændres, vises.

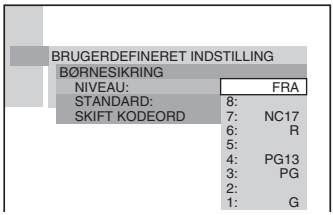


5 **Tryk på ↑/↓ for at vælge "STANDARD", og tryk derefter på ENTER.**
Valgmulighederne for "STANDARD" vises.

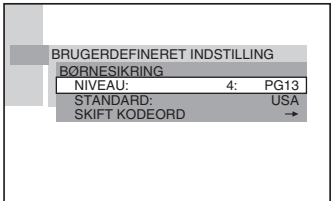


6 **Tryk på ↑/↓ for at vælge et geografisk område som niveauet for afspilningsbegrænsningen, og tryk derefter på ENTER.**
Området vælges.
Hvis du vælger "ANDRE →", skal du vælge og indtaste standardkoden i tabellen på side 58 nedenfor ved hjælp af nummerknapperne.

7 **Tryk på ↑/↓ for at vælge "NIVEAU", og tryk derefter på ENTER.**
Valgmulighederne for "NIVEAU" vises.



8 **Vælg det ønskede niveau ved hjælp af ↑/↓, og tryk derefter på ENTER.**
Indstillingen af børnesikring er fuldført.



Jo lavere værdien er, desto større er begrænsningen.

Hvis du laver en fejl

Tryk på ↩ RETURN for at gå tilbage til det foregående skærmbillede.

Sådan deaktiverer du klargøringsdisplayet

Tryk på DVD SETUP, indtil klargøringsdisplayet er deaktiveret.

Deaktivering af funktionen Børnesikring og afspilning af DVD'en efter angivelse af kodeordet

Indstil "NIVEAU" til "FRA" i Trin 8.

Ændring af kodeord

1 Vælg "SKIFT KODEORD →" i Trin 5 ved hjælp af ↓, og tryk derefter på ENTER.
Displayet til angivelse af kodeordet vises.

2 Udfør Trin 3 for at angive et nyt kodeord.

Afspilning af en disc, som der er angivet børnesikring for

1 **Ilæg disc'en, og tryk på ▷.**
Displayet BØRNESIKRING vises.

2 **Indtast det 4-cifrede kodeord ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.**
Afspilleren starter afspilningen.

Hvis du glemmer kodeordet, skal du tage disc'en ud og gentage Trin 1 til 5 i afsnittet "Begrænsning af børns afspilning (Børnesikring)". Når du bliver bedt om at indtaste dit kodeord, skal du ved hjælp af nummerknapperne angive nummeret "199703" og derefter trykke på ENTER. Displayet viser en meddelelse om, at du skal indtaste et nyt 4-cifret kodeord. Når det nye 4-cifrede kodeord er blevet indtastet i Trin 3, skal du udskifte disc'en i afspilleren og trykke på ▷. Når displayet BØRNESIKRING vises, skal du indtaste det nye kodeord.

Bemærk!

- Hvis du afspiller DVD'er, der ikke indeholder børnesikring, kan afspilleren ikke begrænse afspilningen.
- Afhængigt af den valgte DVD vil du muligvis blive bedt om at ændre niveauet for børnesikring under afspilningen af disc'en. Angiv i så fald kodeordet, og foretag derefter ændring af niveauet. Hvis funktionen Genoptag afspilning (Resume Play) annulleres, vender niveauet tilbage til det oprindelige niveau.

Områdekode

Standard	Kode-nummer	Standard	Kode-nummer
Argentina	2044	Korea	2304
Australien	2047	Malaysia	2363
Belgien	2057	Mexico	2362
Brasilien	2070	New Zealand	2390
Canada	2079	Norge	2379
Chile	2090	Østrig	2046
Danmark	2115	Pakistan	2427
Filippinerne	2424	Portugal	2436
Finland	2165	Rusland	2489
Frankrig	2174	Schweiz	2086
Holland	2376	Singapore	2501
Hongkong	2219	Spanien	2149
Indien	2248	Storbritannien	2184
Indonesien	2238	Sverige	2499
Italien	2254	Taiwan	2543
Japan	2276	Thailand	2528
Kina	2092	Tyskland	2109

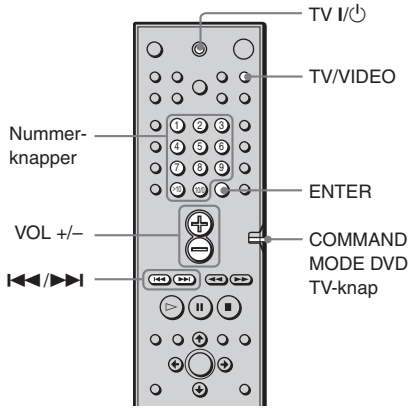
Betjening af TV'et med den medfølgende fjernbetjening

Hvis du justerer fjernbetjeningens signal, kan du fjernbetjene TV'et med den medfølgende fjernbetjening.

Bemærk!

- Hvis du indtaster et nyt kodenummer, slettes det tidligere kodenummer.
- Når du udskifter batterierne i fjernbetjeningen, nulstilles kodenummeret muligvis til standardindstillingen (SONY). Angiv det relevante kodenummer igen.

Fjernbetjening af TV'et med fjernbetjeningen



Tryk på og hold TV I/⏻ nede, mens du ved hjælp af nummerknapperne indtaster TV-producentens kode (se tabellen). Tryk på ENTER. Slip derefter TV I/⏻.

Kodenumre for fjernsyn, der kan fjernbetjenes

Hvis der er angivet mere end ét kodenummer, skal du prøve at indtaste dem ét ad gangen, indtil du finder det, der kan bruges sammen med dit TV.

TV

Producent	Kodenummer
SONY	001
DAEWOO	002, 004, 005, 006, 007, 015
FISHER	008
GOLDSTAR	002, 003, 011, 012, 015, 034
GRUNDIG	017, 034
HITACHI	002, 013, 014, 015
ITT/NOKIA	021, 022
JVC	016
MAGNAVOX	002, 003, 018
MITSUBISHI/MGA	002, 003, 019
NEC	002, 003, 020
PANASONIC	009, 024
PHILIPS	015, 018
PIONEER	009, 025, 026, 040
RCA/PROSCAN	002, 010, 027, 028, 029
SAMSUNG	002, 003, 015, 031, 032, 033, 034
SANYO	008, 044, 045, 046
SHARP	035
TELEFUNKEN	023, 036, 037, 038
THOMSON	030, 037, 039
TOSHIBA	035, 040, 041
ZENITH	042, 043

CATV

Producent	Kodenummer
SONY	101
HAMLIN/REGAL	123, 124, 125, 126, 127
JERROLD/GI	102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 119, 131
OAK	128, 129, 130
PANASONIC	120, 121, 122
PIONEER	115, 116
SCIENTIFIC ATLANTA	110, 111, 112
TOCOM	117, 118, 131
ZENITH	113, 114

fortsat

Betjening af TV'et

Du kan betjene TV'et ved hjælp af knapperne nedenfor.

Ved at trykke på	Kan du
TV I/⏻	Slukke og tænde TV'et.
TV/VIDEO	Skifte mellem TV'et og andre indgangskilder.

Skift mellem TV og DVD

Ved hjælp af COMMAND MODE DVD TV-knappen kan du anvende fjernbetjeningssignalet til skiftevis at fjernbetjene TV'et og DVD-enheden. Når du ser DVD, skal COMMAND MODE DVD TV-knappen være sat til DVD.

Tabellen nedenfor viser de knapper, der påvirkes af COMMAND MODE DVD TV.

Knap	DVD	TV
1~9,* >10, 10/0	Standardnummer-knapfunktion for DVD.	Vælger tv-kanalerne.
ENTER	ENTER-standardfunktion for DVD.	Bekræfter de valgte tv-kanaler. Nogle gange kan du vælge 12 kanaler direkte.
⏮	DVD-standardfunktion, der bruges til at gå til foregående titel eller springe kapitler over.	TV CH –
⏭	DVD-standardfunktion, der bruges til at gå til næste titel eller springe kapitler over.	TV CH +
⊕	VOL +	VOL +
⊖	VOL –	VOL –

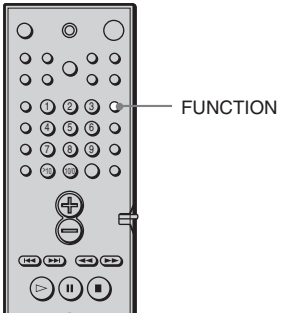
Bemærk!

Afhængigt af TV'et kan du muligvis ikke fjernbetjene TV'et eller anvende nogle af de knapper, der er beskrevet ovenfor.

* Hvis der forekommer 2-cifrede numre, skal du trykke på >10 og derefter indtaste det pågældende nummer (hvis du f.eks. vil indtaste 25, skal du trykke på >10 og derefter på 2 og 5).

Brug af videoen eller en anden enhed

Du kan anvende videobåndoptagere eller andre enheder, der er tilsluttet VIDEO 1- eller VIDEO 2-bøsningerne. Yderligere betjeningsoplysninger findes i den betjeningsvejledning, der følger med enheden.



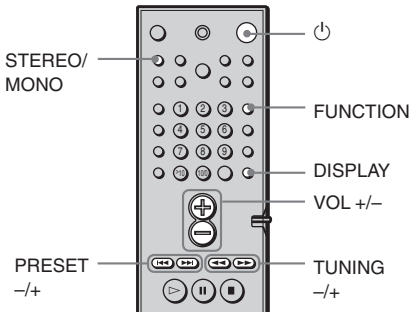
Tryk på FUNCTION, indtil frontpaneldisplayet enten viser VIDEO 1 eller VIDEO 2, alt efter hvilken bøsning enheden er tilsluttet.

Hver gang du trykker på FUNCTION, skifter afspilleren funktion i følgende rækkefølge.

DVD → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TUNER → DVD...

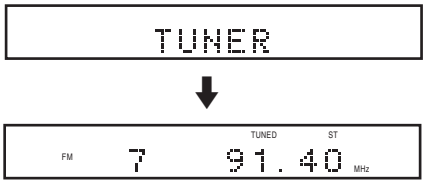
Når du lytter til radioen

Forudindstil først de ønskede radiostationer i afspillerens hukommelse (se "Forudindstilling af radiostationer" på side 29).



1 Tryk på FUNCTION, indtil der står "TUNER" på frontpanelets display.

Der stilles ind på den station, der sidst blev modtaget.



2 Tryk på PRESET + eller – for at vælge den ønskede forudindstillede station.

Hver gang du trykker på knappen, stiller afspilleren ind på én forudindstillet station.

3 Juster lydstyrken ved hjælp af VOL +/–.

Sådan slukker du radioen

Tryk på ⏻.

Sådan modtager du ikke-forudindstillede radiostationer

Brug den manuelle eller automatiske indstilling i Trin 2.
Tryk flere gange på TUNING + eller – på fjernbetjeningen for at indstille manuelt.
Tryk på og hold TUNING + eller – på fjernbetjeningen nede for at foretage automatisk indstilling.

Hvis der er støj på et FM-program

Tryk på STEREO/MONO på fjernbetjeningen, indtil der står "MONO" på frontpanelets display. Der høres ingen stereoeffekt, men modtagelsen er bedre. Tryk på knappen igen for at gendanne stereoeffekten.

Sådan forbedres modtagelsen

Juster de medfølgende antenner.

Sådan kontrollerer du frekvensen eller lydfeltet

Tryk flere gange på DISPLAY.
Hver gang du trykker på DISPLAY, ændres frontpaneldisplayet på følgende måde: stationens indeksnavn* → frekvens → lydfelt → stationens indeksnavn.

* Dette vises, når du har indtastet et navn til forudindstillede stationer (side 62).

Brug af radiodatasystemet (RDS)

(gælder kun for europæiske modeller)

Hvad er radiodatasystemet?

RDS (Radio Data System) er en udsendelsestjeneste, der giver radiostationer mulighed for at sende yderligere oplysninger sammen med det almindelige programsignal. Denne tuner tilbyder nyttige RDS-funktioner, såsom visning af stationsnavn. RDS er kun tilgængeligt for FM-stationer.*

Bemærk!

RDS fungerer muligvis ikke korrekt, hvis den station, der er stillet ind på, ikke transmitterer RDS-signalet optimalt, eller hvis signalstyrken er svag.

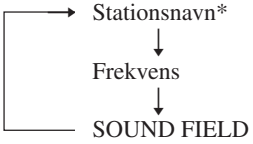
* Det er ikke alle FM-stationer, der har RDS-tjeneste, og de tilbyder heller ikke de samme typer tjenester. Hvis du ikke har kendskab til RDS-systemet, kan du få oplysninger om RDS-tjenesterne i dit område hos de lokale radiostationer.

Modtagelse af RDS-udsendelser

Vælg en station på FM-båndet. Når du stiller ind på en station med RDS-tjenester, vises stationens navn på displayet.

Sådan kontrollerer du RDS-oplysninger

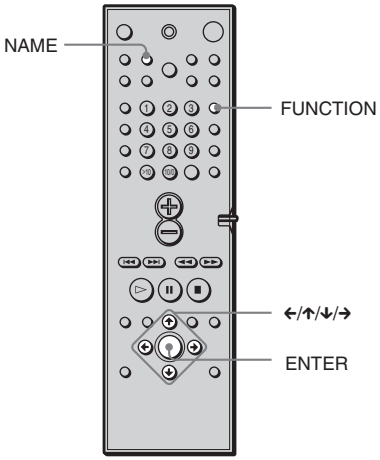
Hver gang du trykker på DISPLAY, ændres displayet på følgende måde:



* Hvis RDS-udsendelsen ikke modtages, vises stationsnavnet muligvis ikke på displayet.

Navngivning af forudindstillede stationer

Du kan tildele forudindstillede stationer et navn på op til otte tegn. Disse navne, f.eks. "XYZ", vises på frontpanelets display, når der er valgt en station.
Bemærk!, at der kun kan angives ét navn pr. forudindstillet station.



1 **Tryk på FUNCTION, indtil der står "TUNER" på frontpanelets display.**

Der stilles ind på den station, der sidst blev modtaget.
Hver gang du trykker på FUNCTION, ændres afspilningsfunktionen i følgende rækkefølge:
DVD → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TUNER → DVD...

2 **Stil ind på den forudindstillede station, der skal tildeles et indeksnavn.**

Se afsnittet "Når du lytter til radioen" på side 61, hvis du ikke ved, hvordan du stiller ind på forudindstillede stationer.

3 **Tryk på NAME.**

4 **Opret et indeksnavn vha. markørknapperne:**
Tryk på ↓/↑ for at vælge et tegn, og tryk derefter på → for at flytte markøren til næste position.

Hvis du laver en fejl
Tryk flere gange på ← eller →, indtil det tegn, der skal ændres, blinker. Tryk derefter på ↓/↑ for at vælge det korrekte tegn.

5 **Tryk på ENTER.**

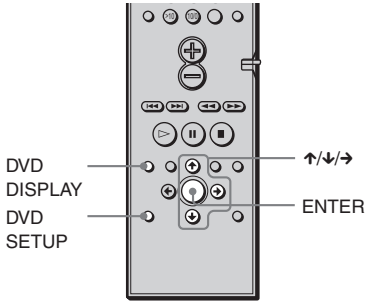
Sådan tildeles indeksnavne til andre stationer
Gentag Trin 2 til 5.

Brug af klargøringsdisplayet

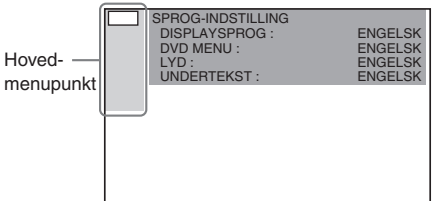
DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Ved hjælp af klargøringsdisplayet kan du foretage forskellige justeringer af f.eks. billeder og lyd. Du kan bl.a. også angive et sprog til undertekster og klargøringsdisplayet. Oplysninger om de enkelte menupunkter i klargøringsdisplayet findes på side 65-71. En samlet oversigt over disse menupunkter findes på side 82.

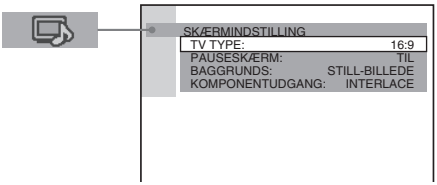
Sådan anvender du klargøringsdisplayet



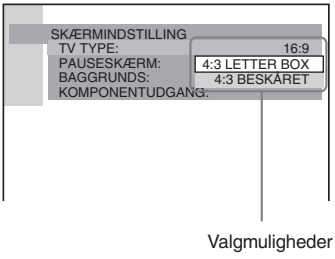
1 Tryk på DVD SETUP i stop-tilstand.
Klargøringsdisplayet vises.



2 Tryk på ↑/↓ for at vælge imellem menupunkterne på den viste liste: "SPROG-INDSTILLING", "SKÆRMINDSTILLING", "BRUGERDEFINERET INDSTILLING","HØJTTALEROPSÆTNING" og "NULSTIL". Tryk derefter på ENTER eller →.
Det valgte menupunkt vises.
Eksempel: "SKÆRMINDSTILLING"



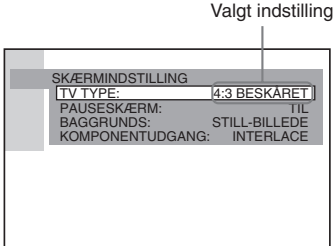
3 Vælg et element ved hjælp af ↑/↓, og tryk derefter på ENTER eller →.
Valgmulighederne under det valgte menupunkt vises.
Eksempel: "TV TYPE"



4 Vælg en indstilling ved hjælp af ↑/↓, og tryk derefter på ENTER.

Indstillingen er valgt, og klargøringen er udført.

Eksempel: “4:3 BESKÅRET”



Sådan deaktiverer du klargøringsdisplayet

Tryk på DVD SETUP eller DVD DISPLAY, indtil klargøringsdisplayet er deaktiveret.

Hvis du vælger “NULSTIL” i Trin 2, kan du nulstille alle “INSTALLATION”-indstillingerne på side 82 (undtagen “BØRNESIKRING”) til standardindstillingerne. Når du har valgt “NULSTIL” og derefter trykker på ENTER, skal du vælge “JA” for at nulstille indstillingerne (det tager et par sekunder). Du kan også vælge “NEJ” og trykke på ENTER for at vende tilbage til kontrolmenuen. Tryk ikke på POWER på afspilleren eller ⏻, når afspilleren nulstilles.

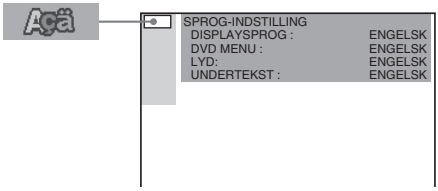
Indstilling af sproget til displayet eller lydsporet

(SPROG-INDSTILLING)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Ved hjælp af funktionen “SPROG-INDSTILLING” kan du indstille forskellige sprog til displayet på skærmen eller lydsporet.

Vælg “SPROG-INDSTILLING” i klargøringsdisplayet. Oplysninger om brug af displayet findes i afsnittet “Brug af klargøringsdisplayet” (side 64).



■DISPLAYSPROG (OSD - On-Screen Display)

Skifter mellem displaysprogene på skærmen.
Vælger det ønskede sprog på den viste liste.

■DVD-MENU (kun DVD)

Vælger det ønskede sprog til DVD-menuen.

■LYD (kun DVD)

Ændrer sproget til lydsporet.
Vælger det ønskede sprog på den viste liste.

■UNDERTEKST (kun DVD)

Skifter undertekstens sprog.
Vælger det ønskede sprog på den viste liste.

Hvis du vælger "ANDRE →" under "DVD-MENU", "UNDERTEKST" eller "LYD", skal du ved hjælp af nummerknapperne vælge og angive den ønskede sprogkode på listen (side 81).
Når du har valgt et sprog, vises sprogkoden (fire cifre), næste gang du vælger "ANDRE →".

Bemærk!

Hvis du vælger et sprog, der ikke er optaget på DVD'en, vælges der automatisk et af de sprog, der er optaget (undtagen "DISPLAYSPROG").

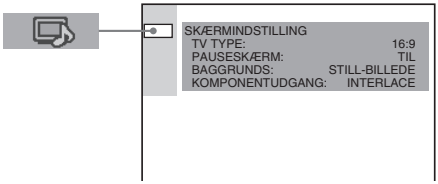
Displayindstillinger

(SKÆRMINDSTILLING)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Vælg de indstillinger, der passer til det TV, der skal tilsluttes.

Vælg "SKÆRMINDSTILLING" i klargøringsdisplayet. Oplysninger om brug af displayet findes i afsnittet "Brug af klargøringsdisplayet" (side 64). Standardindstillingerne er understreget.

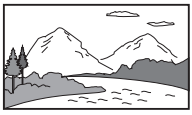


■TV TYPE (kun DVD)

Vælger formatforholdet for det tilsluttede TV (4:3 standard eller widescreen). Standardindstillingerne afhænger af landemodellen.

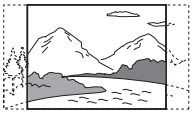
16:9	Vælg denne indstilling, hvis du tilslutter et widescreen-TV eller et TV med widescreen-funktion.
4:3 LETTER BOX	Vælg denne indstilling, hvis du tilslutter et TV med en 4:3-skærm. Viser det brede format med bånd øverst og nederst på skærmen.
4:3 BESKÅRET	Vælg denne indstilling, hvis du tilslutter et TV med en 4:3-skærm. Viser automatisk det brede format på hele TV-skærmen og skærer den del væk, der ikke er plads til.

16:9



4:3 LETTER BOX

4:3 BESKÅRET



Bemærk!

Det afhænger af den valgte DVD, om "4:3 LETTER BOX" vælges automatisk i stedet for "4:3 BESKÅRET" eller omvendt.

■PAUSESKÆRM

Aktiverer og deaktiverer pauseskærmen, således at pauseskærmbilledet vises, hvis du lader afspilleren være i pause- eller stop-tilstand i 15 minutter, eller hvis du afspiller en CD i mere end 15 minutter. Pauseskærmen medvirker til at forhindre, at skærmen beskadiges (ghosting). Tryk på ▷ for at deaktivere pauseskærmen.

TIL	Aktiverer pauseskærmen.
FRA	Deaktiverer pauseskærmen.

■BAGGRUNDS

Vælger baggrundsfarven eller -billedet på TV-skærmen i stop-tilstand eller under afspilning af en CD.

STILL-BILLEDE	Still-billedet vises kun i baggrunden, hvis det på forhånd er optaget på disc'en (f.eks. CD-EXTRA). Hvis disc'en ikke indeholder et still-billede, vises billedet "GRAFIK".
GRAFIK	Et forudindstillet billede, der er lagret i afspilleren, vises i baggrunden.
BLÅ	Baggrundsfarven er blå.
SORT	Baggrundsfarven er sort.

■KOMPONENTUDGANG

Dette vil ændre typen af udgangssignal fra COMPONENT VIDEO OUT-stikkene på afspilleren. Se side 78 for at få flere oplysninger om de forskellige typer.

INTERLACE	Vælg dette, når du er tilsluttet et standard-tv (interlace-format).
PROGRESSIVE	Vælg dette, når du har et tv, der kan acceptere progressive signaler.

Bemærk!

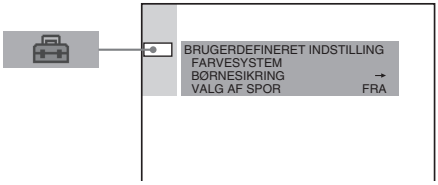
- Medmindre knappen COMPONENT VIDEO OUT/ SCAN SELECT på enhedens bagside er indstillet til "SELECTABLE", kan du ikke vælge ovenstående indstilling.
- Når "PROGRESSIVE" er valgt under "SKÆRMINDSTILLING", udsendes der intet signal fra MONITOR OUT- eller S VIDEO OUT-udgangene.
- Når "PROGRESSIVE" er valgt under "SKÆRMINDSTILLING", og TV'ets farvesystem er PAL, ændres signalet automatisk til interlace-formatsignal.

Brugerdefinerede indstillinger (BRUGERDEFINERET INDSTILLING)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Gør det muligt at angive børnesikring og andre indstillinger.

Vælg "BRUGERDEFINERET INDSTILLING" i klargøringsdisplayet. Oplysninger om brug af displayet findes i afsnittet "Brug af klargøringsdisplayet" (side 64).
Standardindstillingerne er understreget.



■FARVESYSTEM (kun asiatiske og australske modeller)

Vælg farvesystemet, når du afspiller en VIDEO CD.

AUTO	Udsender videosignalet i disc'ens farvesystem, enten PAL eller NTSC. Vælg AUTO, hvis TV'ets farvesystem er DUAL.
PAL	Ændrer en NTSC-disc's videosignal og udsender i farvesystemet PAL.
NTSC	Ændrer en PAL-disc's videosignal og udsender i farvesystemet NTSC.

Bemærk!

- Du kan ikke ændre selve disc'ens farvesystem.
- Det er muligt at ændre farvesystemet på asiatiske og australske modeller, så det passer til det tilsluttede TV. Se side 23.

■BØRNESIKRING → (kun DVD)

Angiver et kodeord og et begrænsningsniveau for DVD'er med afspilningsbegrænsing for børn. Yderligere oplysninger findes under "Begrænsning af børns afspilning (Børnesikring)" (side 55).

■VALG AF SPOR (kun DVD)

Giver det lydspor, der indeholder det højeste antal kanaler, førsteprioritet, når du afspiller en DVD, hvor der er optaget flere lydformater (PCM, MPEG-lyd, DTS eller Dolby Digital).

FRA	Ingen prioritet.
AUTO	Prioritet.

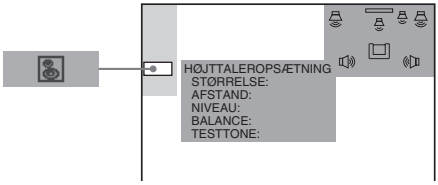
Bemærk!

- Hvis du indstiller dette menupunkt til "AUTO", er det muligt, at sproget ændres. Indstillingen "VALG AF SPOR" har højere prioritet end "LYD"-indstillingerne under "SPROG-INDSTILLING" (side 65).
- Hvis PCM-, DTS-, MPEG- og Dolby Digital-lydspor har det samme antal kanaler, vælger afspilleren PCM-, DTS-, Dolby Digital- og MPEG-lydspor i denne rækkefølge.
- Det afhænger af DVD'en, om den lydkanal, der har første prioritet, er forudbestemt. I så fald kan DTS-, Dolby Digital- eller MPEG-formatet ikke få førsteprioritet, hvis du vælger "AUTO".

Højttalerindstillinger
(HØJTTALEROPSÆTNING)

For at opnå optimal surround sound skal du indstille størrelsen på de tilsluttede højttalere samt deres afstand fra lyttepositionen. Anvend derefter testtonen til at justere højttalernes lydstyrke og balance til samme niveau.

Vælg "HØJTTALEROPSÆTNING" i klargøringsdisplayet. Yderligere oplysninger findes i afsnittet "Brug af klargøringsdisplayet" (side 64). Standardindstillingerne er understreget.



Sådan vender du tilbage til standardindstillingen

Vælg menupunktet, og tryk derefter på CLEAR.

■STØRRELSE

Indstil parametrene for center- og baghøjttalerne (CENTER og BAG), hvis der ikke tilsluttes center- eller baghøjttalere, eller hvis baghøjttalerne flyttes. Da indstillingerne for fronthøjttalerne og subwooferen ligger fast, kan du ikke foretage ændringer. Standardindstillingerne er understreget.

• FRONT
  — JA
• CENTER
  — JA: Vælg denne indstilling under normale omstændigheder.
  — INGEN: Vælg denne indstilling, hvis der ikke anvendes en centerhøjttaler.
• BAG
  — BAG (LAV), BAG (HØJ), SIDE (LAV), SIDE (HØJ): Angiv en position og højde for at aktivere DCS-funktionerne (Digital Cinema Surround).
  — INGEN: Vælg denne indstilling, hvis der ikke anvendes baghøjttalere.
• SUBWOOFER
  — JA

Bemærk!

- Når du vælger et menupunkt, forsvinder lyden et øjeblik.
- Afhængigt af de øvrige højttaleres indstillinger kan subwooferen udsende en kraftig lyd.

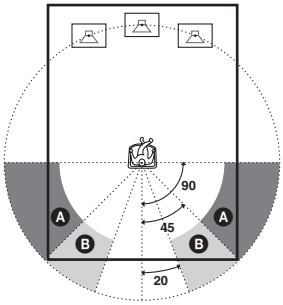
Angivelse af baghøjttalernes placering og højde

Angiv baghøjttalernes placering og højde, hvis du ikke vælger "INGEN" under "BAG". Standardindstillingerne er understreget.

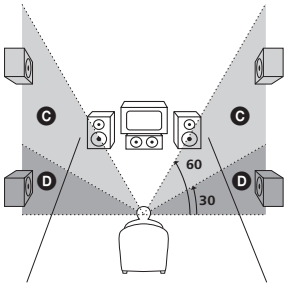
BAG (LAV)	Vælg denne indstilling, hvis baghøjttalerne er placeret i område Ⓑ og Ⓓ.
BAG (HØJ)	Vælg denne indstilling, hvis baghøjttalerne er placeret i område Ⓑ og Ⓒ.
SIDE (LAV)	Vælg denne indstilling, hvis baghøjttalerne er placeret i område Ⓐ og Ⓓ.
SIDE (HØJ)	Vælg denne indstilling, hvis baghøjttalerne er placeret i område Ⓐ og Ⓒ.

Disse parametre er ikke tilgængelige, når "BAG" er indstillet til "INGEN".

Positionsdiagram

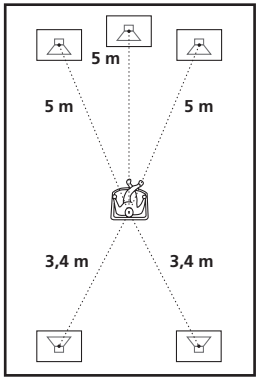


Højdediagram



■AFSTAND

Standardafstanden for højttalerne i forhold til lyttepositionen er vist nedenfor.



Husk at ændre den valgte indstilling i klargøringsdisplayet, hvis du flytter højttalerne. Standardindstillingerne er understreget.

FRONT 5 m	Fronthøjttalernes afstand fra lyttepositionen kan indstilles i intervaller på 0,2 meter fra 1,0 til 15,0 meter.
CENTER 5 m	Centerhøjttalerens position kan flyttes op til 1,6 meter fremad mod lyttepositionen i intervaller på 0,2 meter.
BAG 3,4 m	Baghøjttalernes position kan flyttes op til 4,6 meter tættere på lyttepositionen fra fronthøjttalerpositionen i intervaller på 0,2 meter.

Bemærk!

- Lyden afbrydes et kort øjeblik, når afstanden indstilles.
- Hvis de enkelte front- eller baghøjttalere ikke anbringes i samme afstand fra lyttepositionen, er det afstanden til den nærmeste højttaler, der skal angives.
- Anbring ikke baghøjttalerne længere væk fra lyttepositionen end fronthøjttalerne.

■NIVEAU

De enkelte højttaleres niveau kan justeres på følgende måde. Indstil “TESTTONE” til “TIL”, så du nemt kan foretage justeringen. Standardindstillingerne er understreget.

CENTER 0 dB	Indstiller niveauet for centerhøjttaleren (–6 dB til +6 dB, intervaller på 1 dB).
BAG 0 dB	Indstiller niveauet for baghøjttalerne (–6 dB til +6 dB, intervaller på 1 dB).
SUBWOOFER 0 dB	Indstiller niveauet for subwooferen (–6 dB til +6 dB, intervaller på 1 dB).

■BALANCE

Balancen for de venstre og højre højttalere kan justeres på følgende måde. Indstil "TESTTONE" til "TIL", så du nemt kan foretage justeringen.
Standardindstillingerne er understreget.

FRONT CENTER	Indstil balancen mellem venstre og højre fronthøjttaler (du kan justere balancen 6 trin til venstre eller højre fra midten).
BAG CENTER	Indstil balancen mellem venstre og højre baghøjttaler (du kan justere balancen 6 trin til venstre eller højre fra midten).

Sådan indstiller du lydstyrken for alle højttalere på én gang

Anvend VOLUME-drejeknappen på afspilleren, eller tryk på VOL +/–.

■TESTTONE

Højttalerne udsender en testtone til justering af "BALANCE" og "NIVEAU".

FRA	Testtonen udsendes ikke fra højttalerne.
TIL	Testtonen udsendes skiftevis fra hver højttaler, mens balancen eller niveauet justeres. Når du vælger et af menupunkterne under "HØJTTALEROPSÆTNING", udsendes testtonen samtidigt fra både højttalerne til venstre og til højre.

Justering af højttalernes lydstyrke og niveau

1 Når du stopper afspilningen, skal du trykke på DVD SETUP og derefter vælge "HØJTTALEROPSÆTNING" i klargøringsdisplayet.

2 Vælg "TESTTONE", og indstil "TESTTONE" til "TIL".
Testtonen udsendes på skift fra de enkelte højttalere.

3 Vælg "BALANCE" eller "NIVEAU" fra lyttepositionen, og indstil værdien for "BALANCE" og "NIVEAU" vha. ↑/↓.
Testtonen udsendes samtidigt fra både højttalerne til venstre og til højre.

4 Vælg "TESTTONE", og indstil "TESTTONE" til "FRA" for at deaktivere testtonen.

Bemærk!

Lyden afbrydes et øjeblik, når højttalerindstillingerne justeres.

Fejlfinding

Hvis der opstår nogle af følgende problemer under afspilningen, kan du bruge denne fejlfindingsvejledning til i første omgang selv at forsøge at afhjælpe problemet. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

Strøm

Der er ingen strøm.

➡ Kontroller, at netledningen er korrekt tilsluttet.

Billede

Der er ikke noget billede.

➡ Videokablerne er ikke tilsluttet korrekt.
➡ Videokablerne er beskadigede.
➡ Afspilleren er ikke tilsluttet den korrekte TV-indgang (side 22).
➡ TV'ets videoindgang er ikke indstillet, så der kan vises billeder fra afspilleren.
➡ Du har indstillet "KOMPONENTUDGANG" under "SKÆRMINDSTILLING" til "PROGRESSIVE", selvom tv'et ikke accepterer signalet i progressivt format. I så fald skal du indstille knappen COMPONENT VIDEO OUT/SCAN SELECT på enhedens bagside til INTERLACE. Indstil derefter "KOMPONENTUDGANG" til "INTERLACE", når du kan se tv-skærmen korrekt, og nulstil knappen COMPONENT VIDEO OUT/SCAN SELECT til SELECTABLE.
➡ Selvom tv'et accepterer signaler i progressivt format (480p), kan billedet blive påvirket, når du angiver "KOMPONENTUDGANG" til "PROGRESSIVE". I så fald skal du angive "KOMPONENTUDGANG" til "INTERLACE".
➡ Når "PROGRESSIVE" er valgt under "SKÆRMINDSTILLING", udsendes der intet signal fra MONITOR OUT- eller S VIDEO OUT-udgangene.

Der forekommer billedstøj.

➡ Disc'en er tilsmudset eller fejlbehæftet.
➡ Hvis billedsignalet fra afspilleren skal gennem videobåndoptageren for at nå TV'et, kan visse DVD-programmers kopibeskyttelsessignal påvirke billedkvaliteten. Hvis du stadig har problemer, når du har tilsluttet afspilleren direkte til TV'et, skal du prøve at tilslutte afspilleren til TV'ets S-video-indgang (side 22).

Selvom du angiver formatforholdet "TV TYPE" under "SKÆRMINDSTILLING", udfylder billedet ikke skærmen.

➡ Formatforholdet for disc'en er fastsat på DVD'en.

Billedet er i sort/hvid.

➡ Afhængigt af TV'et bliver billedet på skærmen sort/hvidt, når du afspiller en disc, der er optaget i NTSC-farvesystemet.

Lyd

Der er ingen lyd.

➡ Lydkablet er ikke tilsluttet korrekt.
➡ Kablet er beskadiget. Udskift det.
➡ Tryk på MUTING på fjernbetjeningen, hvis meddelelsen "MUTING ON" vises på frontpanelets display.
➡ Afspillerens beskyttelsesenhed er aktiveret på grund af kortslutning. Sluk afspilleren, afhjælp kortslutningsproblemet, og tænd igen.
➡ Afspilleren er i pausetilstand, eller der afspilles i slowmotion. Tryk på ▷ for at vende tilbage til normal afspilning.
➡ Der foretages hurtig frem- eller tilbagespoling. Tryk på ▷ for at vende tilbage til normal afspilning.
➡ Kontroller højttalerindstillingerne (side 24, 69).

Lydsignalerne fra venstre og højre er ubalancerede eller byttet om.

➡ Kontroller, at højttalerne og komponenterne er tilsluttet korrekt og forsvarligt.

➡ Juster parametrene for balance i menuen BALANCE (side 27, 71).

Der høres kraftig summen eller støj.

➡ Kontroller, at højttalerne og komponenterne er korrekt tilsluttet.

➡ Hold kablerne væk fra transformere eller motorer og mindst 3 meter fra et TV eller lysstofrør.

➡ Flyt TV'et væk fra lydkomponenterne.

➡ Stik og bøsninger er tilsmudsede. Aftør dem med en klud, der er let fugtet med sprit.

➡ Rengør disc'en.

Lyden mister stereoeffekten, når der afspilles en VIDEO CD eller CD.

➡ Indstil "LYD" til "STEREO" i kontrolmenudisplayet (side 46).

➡ Kontroller, at afspilleren er korrekt tilsluttet.

Surround-effekten er vanskelig at høre, når der afspilles et Dolby Digital-lydspor.

➡ Kontroller, at lydfeltfunktionen er aktiveret (side 48).

➡ Kontroller højttalertilslutninger og -indstillinger (side 24, 69).

➡ Afhængigt af DVD'en er udgangssignalet muligvis ikke et fuldt 5.1-kanals-signal. Det kan være i mono eller stereo, hvis lydsporet er optaget i Dolby Digital-eller MPEG-format.

Surround-effekten er vanskelig at høre, når du afspiller et Dolby Digital- eller MPEG-lydspor.

➡ Kontroller højttalertilslutninger og –indstillinger (side 24, 69).

➡ Afhængigt af DVD'en er udgangssignalet muligvis ikke et fuldt 5.1-kanals-signal. Det kan være i mono eller stereo, hvis lydsporet er optaget i Dolby Digital-eller MPEG-format.

Lyden kommer kun fra centerhøjttaleren.

➡ Afhængigt af disc'en kommer lyden muligvis kun fra centerhøjttaleren.

Der høres ingen lyd fra centerhøjttaleren.

➡ Kontroller højttalertilslutningerne og højttalerindstillingerne.

➡ Kontroller, at lydfeltfunktionen er aktiveret (side 48).

➡ Vælg et lydfelt, der indeholder ordet "biograf" (side 48).

Ingen eller kun svag lyd høres fra baghøjttalerne.

➡ Kontroller højttalertilslutningerne og højttalerindstillingerne.

➡ Kontroller, at lydfeltfunktionen er aktiveret (side 48).

➡ Vælg et lydfelt, der indeholder ordet "biograf" (side 48).

Betjening

Der kan ikke stilles ind på radiostationer.

➡ Kontroller, at antennerne er korrekt tilsluttet. Juster antennerne, og tilslut eventuelt en ekstern antenne.

➡ Stationernes signalstyrke er for svag til automatisk indstilling. Foretag direkte indstilling.

➡ Der er ingen forudindstillede stationer, eller de forudindstillede stationer er slettet (ved indstilling ved hjælp af scanning efter forudindstillede stationer). Forudindstil stationerne (side 29).

➡ Tryk på DISPLAY, så frekvensen vises på displayet.

Fjernbetjeningen virker ikke.

➡ Fjern eventuelle forhindringer mellem fjernbetjeningen og afspilleren.
➡ Afstanden mellem fjernbetjeningen og afspilleren er for stor.
➡ Fjernbetjeningen er ikke rettet mod fjernbetjeningsmodtageren på afspilleren.
➡ Batterierne i fjernbetjeningen er ved at være opbrugt.

Disc'en afspilles ikke.

➡ Der er ikke ilagt nogen disc.
➡ Disc'en vender forkert.
Ilæg disc'en med afspilningssiden nedad i disc-skuffen.
➡ Disc'en ligger skævt.
➡ Afspilleren kan ikke afspille CD-ROM'er osv. (side 8).
➡ Områdekoden på DVD'en passer ikke til afspilleren.
➡ Der er fugt inden i afspilleren. Fjern disc'en, og lad afspilleren stå tændt i ca. en halv time (side 4).

MP3-lydsporet kan ikke afspilles.

➡ DATA CD'en er ikke optaget i MP3-formatet, som passer til ISO9660 niveau 1/niveau 2 eller Joliet.
➡ MP3-lydsporet har ikke filtypenavnet ".MP3".
➡ Dataene er ikke formateret i MP3, selvom filtypenavnet er ".MP3".
➡ Systemet kan ikke afspille lydspor i MP3PRO-format.

Titlen på MP3-lydalbummet eller -sporet vises ikke korrekt.

➡ Systemet kan kun vise tal og alfabetet. Andre tegn vises som " ".

Disc'en afspilles ikke fra begyndelsen.

➡ Der er valgt programmeret, tilfældig eller gentaget afspilning (side 36, 38 og 39).
Tryk på CLEAR for at annullere disse funktioner, inden disc'en afspilles.
➡ Funktionen Genoptag afspilning er valgt.
Tryk på ■ på afspilleren eller fjernbetjeningen i stop-tilstand, og start derefter afspilningen (side 32).
➡ Der vises automatisk en titel-, DVD- eller PBC-menu på TV-skærmen.

Afspilleren begynder automatisk at afspille disc'en.

➡ DVD'en har en automatisk afspilningsfunktion.

Afspilningen stopper automatisk.

➡ En disc kan indeholde et autopausesignal. Når du afspiller en sådan disc, stopper afspilleren afspilningen ved autopausesignalet.

Det er ikke muligt at udføre visse funktioner, f.eks. Stop, Søgning, Afspilning i slowmotion, Gentaget afspilning, Tilfældig afspilning eller Programmeret afspilning.

➡ Det afhænger af den valgte disc, om du kan udføre nogle af de handlinger, der er beskrevet ovenfor. Se den betjeningsvejledning, der følger med disc'en.

Meddelelserne vises ikke på skærmen på det ønskede sprog.

➡ Vælg det ønskede displaysprog i "DISPLAYSPROG" under "SPROG-INDSTILLING" i klargøringsdisplayet (side 65).

Sproget til lydsporet kan ikke ændres.

➡ Der er ikke optaget spor på flere sprog på den DVD, der afspilles.
➡ Det er ikke tilladt at ændre lydsporets sprog på den valgte DVD.

Undertekstsernes sprog kan ikke ændres.

➡ Der er ikke optaget undertekster på flere sprog på den DVD, der afspilles.

➡ Det er ikke tilladt at ændre undertekstserne på den valgte DVD.

Undertekstserne kan ikke slås fra.

➡ Det er ikke tilladt at slå undertekstserne fra på den valgte DVD.

Kameravinklerne kan ikke ændres.

➡ Der findes ikke optagelser fra flere vinkler på den DVD, der afspilles. Vinklen kan kun ændres, hvis "ANGLE"-indikatoren på frontpaneldisplayet lyser.

➡ Det er ikke tilladt at ændre vinklerne på den valgte DVD.

Afspilleren fungerer ikke korrekt.

➡ Statisk elektricitet m.m. kan påvirke afspillerens funktion. Tryk på POWER på afspilleren for at slukke den, og tænd den dernæst igen.

Der vises ingenting på frontpanelets display.

➡ Tryk på DIMMER på fjernbetjeningen.

Der vises et servicenummer på fem tegn på skærmen og på frontpaneldisplayet.

➡ Selvdiagnose-funktionen blev aktiveret (se tabellen på side 76).

En disc kan ikke skubbes ud, og "LOCKED" vises i frontpanelets display.

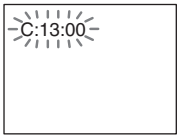
➡ Kontakt din Sony-forhandler eller den lokale Sony-serviceafdeling.

"PROTECT" vises på frontpanelets display.

➡ Højttalerens beskyttelseskredsløb er aktivt. Kontroller højttalertilslutningerne.

Selvdiagnose-funktion (når der vises tal/bogstaver på displayet)

Når selvdiagnose-funktionen aktiveres for at forhindre fejlfunktion i afspilleren. I så fald vises der et servicenummer bestående af fem tegn (f.eks. C 13 00), hvor der både forekommer et bogstav og tal, på skærmen og på frontpaneldisplayet. Se følgende tabel.



Første tre tegn i servicenummeret	Årsag og/eller afhjælpning
C 13	Disc'en er tilsmudset. ➡ Aftør disc'en med en blød klud (side 9).
C 31	Disc'en er ikke korrekt ilagt. ➡ Åbn disc-skuffen igen, og ilæg disc'en korrekt.
E XX (xx står for et tal)	Afspilleren har udført selvdiagnose for at forhindre fejlfunktion. ➡ Kontakt den nærmeste Sony-forhandler eller den lokale autoriserede Sony-serviceafdeling, og angiv det 5-cifrede servicenummer. Eksempel: E 61 10

Ordliste

Afspilningskontrol (PBC)

Signaler, der er kodet på VIDEO CD'er (version 2.0) og kan kontrollere afspilningen.
Ved hjælp af menuskærmbillederne, der er optaget på VIDEO CD'er med PBC-funktioner, kan du afspille simple interaktive programmer, programmer med søgefunktioner osv.

Album

Sektion af et musikstykke på en DATA CD som indeholder MP3-lydspor.

Børnesikring

En funktion i DVD'en til begrænsning af afspilningen af disc'en i forhold til brugerens alder i overensstemmelse med bestemmelserne i det enkelte land. Begrænsningen varierer fra disc til disc. Når den aktiveres, forbydes afspilning, voldelige sekvenser springes over eller erstattes med andre sekvenser osv.

Digital Cinema Sound (DCS)

Dette er en fællesbetegnelse for den surround sound, der frembringes med den teknologi til digital signalbehandling, som Sony har udviklet. I modsætning til tidligere surround sound-felter, der hovedsageligt sigtede mod gengivelse af musik, er Digital Cinema Sound specifikt beregnet til film.

Dolby Digital

Dette lydformat til biografer er mere avanceret end Dolby Pro Logic Surround. I dette format udsender baghøjttalerne stereolyd med et udvidet frekvensområde, og der er en uafhængig subwoofer-kanal til dyb bas. Dette format kaldes også "5.1", fordi subwoofer-kanalen betragtes som en 0.1-kanal, eftersom den kun anvendes, når der er behov for dybe baseffekter. Alle seks kanaler i dette format optages hver for sig for at opnå den uovertrufne kanaladskillelse. Da alle signalerne behandles digitalt, er signalforringelsen desuden mindre.

Dolby Pro Logic Surround

Som en metode til dekodning af Dolby Surround frembringer Dolby Pro Logic Surround fire kanaler ud fra to kanalers lyd. Sammenlignet med det tidligere Dolby Surround-system, giver Dolby Pro Logic Surround en mere naturlig venstre-til-højre panorering og placerer lydene mere nøjagtigt. Der kræves et par baghøjttalere og en centerhøjttaler for at kunne udnytte Dolby Pro Logic Surround-systemet fuldt ud. Baghøjttalerne udsender monolyd.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II opretter fem outputkanaler med fuld båndbredde ud fra 2-kanals kilder. Dette gøres ved hjælp af en avanceret matrix-surround-dekoder, der udtrækker den oprindelige optagelses rumlige egenskaber uden at tilføje nye lyde, eller lydnuancer.

Spillefilmstilstand

Spillefilmstilstanden kan anvendes til TV-programmer i stereo samt alle programmet, der er kodet til Dolby Surround. Resultatet er forbedret lydfeltsspredning, der nærmer sig kvaliteten for den separate 5.1-kanalslyd.

Musiktilstand

Musiktilstanden kan anvendes til alle musikoptagelser i stereo og giver et bredere og dybere lydrum.

DTS

Digital lydkomprimeringsteknologi, der er udviklet af Digital Theater Systems, Inc. Denne teknologi er tilpasset 5.1-kanals-surround sound. I dette format er bagkanalen i stereo, og systemet omfatter en separat subwoofer-kanal. Med DTS får du de samme 5.1 separate kanaler med digitallyd af høj kvalitet. Den gode kanaladskillelse opnås ved, at alle kanalernes data optages separat og behandles digitalt.

DVD

En disc, der indeholder op til otte timers levende billeder, selvom den har samme diameter som en CD.
Datakapaciteten for en enkeltsidet DVD med ét lag ved 4,7 GB (gigabyte) er syv gange så stor som for en CD. Desuden er datakapaciteten for en enkeltsidet DVD med to lag 8,5 GB, en dobbeltsidet DVD med ét lag er 9,4 GB, og en dobbeltsidet DVD med to lag er 17 GB.
Billeddataene anvender MPEG 2-formatet, der er en af de mest udbredte standarder for digital komprimering. Billeddataene komprimeres til omkring 1/40 af den oprindelige størrelse. DVD'en anvender også komprimering med variabel bit-hastighed, der ændrer dataene, så de allokeres i henhold til billedets status.
Lyddataene optages i Dolby Digital samt i PCM, hvilket giver en mere realistisk lydgengivelse.
DVD'en har desuden forskellige avancerede funktioner, f.eks. flere vinkler, flere sprog og børnesikring.

Filmbaserede programmer, videobaserede programmer

DVD'er kan klassificeres som filmbaserede eller videobaserede programmer.
Filmbaserede DVD'er indeholder de samme billeder (24 billeder pr. sekund), som vises i biografer. Videobaserede DVD'er, f.eks. tv-spil eller sit-coms, viser billeder med 30 billeder (eller 60 felter) pr. sekund.

Flersprogfunktion

På nogle DVD'er er lyden eller undertekserne til et billede optaget på flere sprog.

Flervinkelfunktion

På nogle DVD'er er der sekvenser, som er optaget med videokameraet fra flere vinkler.

Formatet Interlace

Formatet Interlace viser hver anden linje af et billede som et enkelt "felt" og er standardmetoden til visning af billeder i fjernsynet. Feltet med lige nummer viser linjerne med lige numre på et billede, og feltet med ulige nummer viser linjerne med ulige numre på et billede.

Formatet Progressive

Sammenlignet med formatet Interlace, som skiftevis viser hver anden linje af et billede (felt) for at skabe ét billede, viser det progressive format hele billedet på én gang som et enkelt billede. Det vil sige, at mens formatet Interlace kan vise 30 billeder (60 felter) på ét sekund, kan formatet Progressive vise 60 billeder på ét sekund. Som helhed øges billedkvaliteten, og still-billeder, tekst og vandrette linjer bliver skarpere. Dette system er kompatibelt med det progressive 480-format.

Kapitel

Sektioner af et billede eller et musikstykke på en DVD, som er mindre end titler. En titel består af flere kapitler.

Områdekode

Dette system anvendes til beskyttelse af ophavsretten. Områdekoden findes på hver enkelt DVD-afspiller eller DVD-disc i overensstemmelse med salgsområdet. Den enkelte områdekode vises på afspilleren og på disc'ens emballage. Afspilleren kan afspille de discs, der har en tilsvarende områdekode. Afspilleren kan også afspille discs med mærket "ALL". Selv når områdekoden ikke vises på DVD'en, kan begrænsningen stadig være aktiveret.

Sekvens

På en VIDEO CD med PBC-funktioner (afspilningskontrol) inddeles menuerne, de levende billeder og still-billederne i sektioner, der kaldes "sekvenser".

Spor

Dele af et billede eller et musikstykke på en Super Audio CD, CD, VIDEO CD eller MP3. Et album består af flere spor (kun MP3).

Super Audio CD

Dette lydformat er baseret på de aktuelle lyd-CD-standarder, men omfatter en større datamængde, hvilket giver bedre lydkvalitet. Der er tre disc-typer: discs med ét lag, discs med to lag og hybrid-discs. Hybrid-disc'en indeholder både lyd-CD- og Super Audio CD-standarddata.

Titel

De længste sektioner af billeder eller musik på en DVD, film osv. i videoprogrammer eller et helt album i lydprogrammer.

VIDEO CD

En cd, der indeholder levende billeder. Billeddataene anvender MPEG 1-formatet, der er en af de mest udbredte standarder for digital komprimering. Billeddataene komprimeres til omkring 1/140 af den oprindelige størrelse. En VIDEO CD på 12 cm kan derfor indeholde 74 minutters levende billeder.
VIDEO CD'er kan også indeholde komprimerede lyddata. Lyde, der ikke kan opfattes af det menneskelige øre, komprimeres, mens de lyde, vi kan høre, ikke komprimeres. VIDEO CD'er kan indeholde seks gange så mange lydoplysninger som almindelige lyd-CD'er. Der findes to VIDEO CD-versioner.

- Version 1.1: Der kan kun afspilles levende billeder og lyde.
- Version 2.0: Der kan afspilles højopløselige still-billeder og anvendes PBC-funktioner.

Denne afspiller kan afspille discs i begge versioner.

Specifikationer

Forstærkersektion

Stereo	80 W + 80 W (4 ohms ved 1 kHz, 10 % THD)
Surround	Front: 80 W + 80 W
	Center*: 80 W
	Bag*: 80 W + 80 W (4 ohms ved 1 kHz, 10 % THD)
	Subwoofer*: 100 W (3 ohms ved 100 Hz, 10 % THD)

* *Afhængigt af lydfeltindstillingerne og kilden udsendes der muligvis intet lydsignal.*

Indgange (analoge)	VIDEO 1, 2:
	Følsomhed: 150 mV
	Impedans: 50 kiloohm
Indgange (digitale)	VIDEO 2 (optisk):
	Følsomhed: –
Udgange (analoge)	VIDEO 1 (AUDIO OUT):
	Spænding: 2 V
	Impedans: 1 kiloohm
	PHONES:
	Accepterer hovedtelefoner med både lav og høj impedans

Super Audio CD/DVD-afspiller

Laser	Halvlederlaser
	(Super Audio CD/DVD: λ = 650 nm)
	(CD: λ = 780 nm)
	Emissionsvarighed: Kontinuerlig
Signalformatsystem	NTSC eller NTSC/PAL
Frekvensgang (ved 2 CH STEREO)	
	DVD (PCM): 2 Hz til 22 kHz (±1,0 dB)
	CD: 2 Hz til 20 kHz (±1,0 dB)
Signal/støj-forhold	Over 80 dB (kun VIDEO 1 (AUDIO)-stik)
Harmonisk forvrængning	Under 0,03 %

FM-tuner

Afspiller	Kvartskontrolleret digitalt PLL-synthesizersystem
Modtageområde	87,5 – 108,0 MHz (trin på 50 kHz)
Antenne	FM-ledningsantenne
Antennestik	75 ohm, ubalanceret
Mellemfrekvens	10,7 MHz

AM-tuner

Afspiller	Kvartskontrolleret digitalt PLL-synthesizersystem
Modtageområde	
Europæiske, mellemøstlige og filippinske modeller:	
	531 – 1.602 kHz (med intervallet angivet ved 9 kHz)
Øvrige modeller:	531 – 1.602 kHz (med intervallet angivet ved 9 kHz)
	530 – 1.710 kHz (med intervallet angivet ved 10 kHz)
Antenne	Rammeantenne
Mellemfrekvens	450 kHz

Videosektion

Indgange	Video: 1 Vp-p, 75 ohm
Udgange	Video: 1 Vp-p, 75 ohm
	S-video:
	Y: 1 Vp-p, 75 ohm
	C: 0,286 Vp-p, 75 ohm
	KOMPONENT:
	Y: 1 Vp-p, 75 ohm
	P_B/C_B, P_R/C_R: 0,7 Vp-p, 75 ohm

Højttalere

Front/Center/Bag

Højttalersystem	Basrefleks
Højttalerenhed	77 mm dia. membrantype, 15 mm dia. balance-dome
Nominel impedans	4 ohm
Dimensioner (ca.)	97 × 97 × 112 mm (b/h/d)
Vægt (ca.)	0,795 kg

Subwoofer

Højttalersystem	Lukket
Højttalerenhed	160 mm dia. keglemembran
Nominel impedans	3 ohm
Dimensioner (ca.)	217 × 302 × 217 mm (b/h/d)
Vægt (ca.)	4,6 kg

Generelt

Strømkrav	
Europæisk model:	230 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Australske og asiatiske modeller:	220 – 240 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Mexicansk model:	120 V vekselstrøm, 60 Hz
Kinesisk model:	220 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Taiwansk model:	110 – 120 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Øvrige modeller:	110 – 240 V vekselstrøm/220 – 240 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Strømforbrug	120 W (120 V vekselstrøm) 120 W (230 V vekselstrøm)
	1 W (120 V vekselstrøm) 2 W (230 V vekselstrøm)
	(i energisparetilstand)
Dimensioner (ca.)	355 × 60 × 323 mm (b/h/d) inkl. Fremspringende dele
Vægt (ca.)	3,8 kg
Driftstemperatur	5˚C til 35˚C
Luftfugtighed (drift)	5 % til 90 %
Medfølgende tilbehør	Se side 16.

Ret til ændringer af design og specifikationer uden forudgående varsel forbeholdes.

Liste over sprogkoder

Yderligere oplysninger findes på side 46, 53 og 66.
Stavemåde i henhold til ISO 639: 1988 (E/F) standard.

Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
		1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto; Pushto	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese	1436	Portuguese	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1463	Quechua	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1481	Rhaeto-Romance	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic			1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian	1482	Kirundi	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1483	Romanian	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1489	Russian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1491	Kinyarwanda	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1495	Sanskrit	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1498	Sindhi	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1501	Sangho	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1502	Serbo-Croatian	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1503	Singhalese	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1505	Slovak	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1506	Slovenian		
1174	French	1345	Malagasy			1703	Ikke angivet
1181	Frisian						

Liste over DVD-menupunkter i klargøringsdisplayet

Du kan foretage indstilling af følgende DVD-menupunkter i klargøringsdisplayet. Rækkefølgen af de viste menupunkter kan afvige fra det virkelige display.

SPROG-INDSTILLING

- DISPLAYSPROG — (Vælg det ønskede sprog på den viste sprogliste.)
- DVD-MENU — (Vælg det ønskede sprog på den viste sprogliste.)
- LYD — (Vælg det ønskede sprog på den viste sprogliste.)
- UNDERTEKST — (Vælg det ønskede sprog på den viste sprogliste.)

BRUGERDEFINERET INDSTILLING

- FARVE-SYSTEM* — AUTO / PAL / NTSC
- BØRNE-SIKRING
  - NIVEAU — FRA / 8. / 7. NC17 / 6. R / 5. / 4. PG13 / 3. PG / 2. / 1. G
  - STANDARD — USA / ANDRE →
  - SKIFT KODEORD
- VALG AF SPOR — FRA / AUTO

SKÆRMINDSTILLING

- TV TYPE — 16:9 / 4:3 LETTER BOX / 4:3 BESKÅRET
- PAUSESKÆRM — TIL / FRA
- BAGGRUNDS — STILL-BILLEDE / GRAFIK / BLÅ / SORT
- KOMPONENTUDGANG — INTERLACE / PROGRESSIVE

HØJTTALEROPSÆTNING

- STØRRELSE
  - FRONT — JA
  - CENTER — JA / INGEN
  - BAG — BAG (LAV / HØJ) / SIDE (LAV / HØJ) / INGEN
  - SUBWOOFER — JA
- AFSTAND
  - FRONT — 1,0 m ~ 15 m
  - CENTER — 0 m ~ 15 m
  - BAG — 0 m ~ 15 m
- NIVEAU
  - CENTER — –6 dB ~ +6 dB
  - BAG — –6 dB ~ +6 dB
  - SUBWOOFER — –6 dB ~ +6 dB
- BALANCE
  - FRONT — 6 trin til venstre eller højre
  - BAG — 6 trin til venstre eller højre
- TEST-TONE — FRA / TIL

NULSTIL

— JA

* Gælder kun for asiatiske og australske modeller.

Indeks

Tal
16:9 66
4:3 BESKÅRET 66
4:3 LETTER BOX 66

A
Album 7, 76
ALBUM 35, 41
Afspilning i slowmotion 40
AFSTAND 26, 70
AMP-MENU 25
Antennetilslutning 20
Anvendelige discs 7

B
BAGGRUND 67
Bagpanel 12
BALANCE 27, 71
BAND 29
Batterier 17
BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING 54
BRUGERDEFINERET INDSTILLING 68
BØRNESIKRING 55, 68, 76

D
DISPLAYLYS 28
DISPLAYSPROG 65
Dolby Digital 76
Dolby Pro Logic Surround 77
DTS 77
DVD 33, 77
DVD-MENU 33, 65

F
FARVESYSTEM 68
Fejlfinding 72
Fjernbetjening 13, 59
Flersprogfunktion 46
Flervinkelfunktion 52
Fortsat afspilning CD/VIDEO/Super Audio CD/DVD/MP3 31
Forudindstilling af stationer 29, 61
Frontpanel 10
Frontpaneldisplay 11

G
Genoptag afspilning 32
GENTAG 39

H
Hurtig fremspoling 40
Hurtig tilbagespoling 40
Hurtigt overblik 16
HØJTTALEROPSÆTNING 69
Håndtering af discs 9

I
INDEKS 42
Indeks 7

K
KAPITEL 42
Kapitel 7, 78
KLOKKEN 42, 43
KOMPONENTUDGNG 67
Kontrolmenu 14

L
LYD 46, 65
Lydfelt 48

M
MEMORY 29
MP3 35
MUTING 32

N
NAME 62
NIVEAU 28, 70
NULSTIL 65

O
Områdekode 8, 78

P
PAUSESKÆRM 67
PBC-afspilning 34, 76
PLAY MODE 36, 38
Programmeret afspilning 36

R
Radio 61
RDS 62

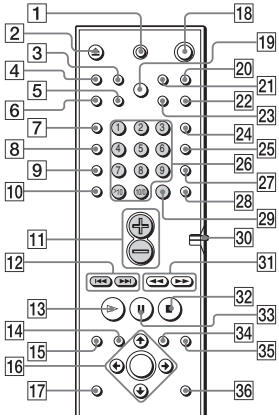
S
Scan 40
SEKVENS 14
Sekvens 7, 78
SHUFFLE 38
Skærmdisplay
Kontrolmenudisplay 14
Klargøringsdisplay 64
SKÆRMINDSTILLING 66
SPOR 41
Spor 7, 78
SPROG-INDSTILLING 65
STØRRELSE 25, 69
Super Audio CD 78
S-VIDEO 22
Søgning
efter et bestemt sted
ved overvågning af TV-skærmen 40

T
TESTTONE 71
TIDSSØGNING 41
Tilfældig afspilning 38
TITEL 41
Titel 7, 78
Tilslutning af højttalersystemet 17
Tilslutning af TV- og videokomponenter 22
TV TYPE 66

U
UNDERTEKST 53, 65

V
VALG AF SPOR 68
VIDEO CD 34, 78
VINKEL 52

Lynoversigt over fjernbetjeningen



Knapper med skravende dele påvirkes af knappen COMMAND MODE DVD TV. Skraverende beskrivelser henviser til knappens tv-indstilling.

Bemærk!

Enhedens fjernbetjening anvender kommandosignaler fælles med andre Sony DVD-produkter.
Det vil sige, at andre Sony DVD-produkter også kan reagere, afhængigt af knappen.

1 **TV I/⏻ (tændt/standby)**
Tænder og slukker tv'et.

2 **⏏ EJECT**
Skubber disc'en ud.

3 **NAME**
Aktiverer navnefunktionen.

4 **STEREO/MONO**
Skifter mellem mono eller stereo ved FM-stereomodtagelse.

5 **MEMORY**
Tryk for at lagre en forudindstillet station.

6 **CLEAR**
Tryk for at vende tilbage til Fortsat afspilning osv.

7 **PLAY MODE**
Vælger afspilningstilstand for programmeret afspilning eller afspilning i tilfældig rækkefølge.

8 **AUDIO**
Ændrer lyden under afspilning af en DVD eller VIDEO CD.

9 **ANGLE**
Ændrer vinklerne under afspilning af en DVD.

10 **SUBTITLE**
Viser menuen "UNDERTEKST" i kontrolmenudisplayet.

11 **VOL +/–**
Juster lydstyrken på afspilleren. TV: Juster tv-lydstyrken.

12 **I◄◄/►►I, PREV/NEXT (forrige/næste), TV CH –/+, PRESET (forudindstilling) –/+**
I◄◄ /►►I PREV/NEXT: Tryk for at gå til næste kapitel eller spor eller for at gå tilbage til forrige kapitel eller spor.
PRESET –/+: Scan alle forudindstillede stationer.
TV CH –/+: Vælg tv-kanal

13 **▻ PLAY/SELECT**
Afspiller en disc.

14 **DVD TOP MENU**
Viser titelmenuen på tv-skærmen.

15 **DVD DISPLAY**
Viser kontrolmenudisplayet på tv-skærmen for at angive eller justere elementerne.

16 **←/↑/↓/→/ENTER**
Vælger og udfører elementerne eller indstillingerne.

17 **DVD SETUP**
Viser klargøringsdisplayet på tv-skærmen for at angive eller justere elementerne.

18 **⏻ (standby)**
Tænder og slukker afspilleren.

19 **DIMMER (displaylys)**
Ændrer frontpanelets displaylys i to trin.

20 **TV/VIDEO**
Ændrer tv'ets input-tilstand.

21 **REPEAT**
Viser displayet "GENTAG" på tv-skærmen.

22 **MUTING**
Slår lyden fra.

23 **TIME**
Viser disc'ens spilletid osv. i frontpanelets display.

24 **FUNCTION**
Vælger den ønskede komponent.

25 **BAND**
Vælger AM- eller FM-bånd.

26 **Nummerknapper***
Vælger indstillingselementer.
TV: Vælger kanalnumre.

27 **SOUND FIELD**
Vælger lydfeltet.

28 **DISPLAY**
Skifter mellem elementerne i frontpaneldisplayet.

29 **ENTER**
Udfører elementerne eller indstillingerne. TV: Tryk efter valg af kanalnummer

30 **Knappen COMMAND MODE DVD TV**
Skifter tv'ets indgangskilde mellem tv'et og DVD.

31 **◄◄/►►, ◄❙/❙► SLOW, TUNING –/+**
◄◄/►► (SCAN): Find et punkt, mens du overvåger billedet under afspilning af en disc.
◄❙/❙► SLOW: Afspil en disc i slowmotion i pausetilstand.
TUNING –/+: Scan alle tilgængelige radiostationer.

32 **■ STOP**
Stopper afspilningen af en disc.

33 **❚❚ PAUSE**
Holder pause i afspilningen af en disc.

34 **DVD-MENU**
Viser DVD-menuen på tv-skærmen.

35 **↩ RETURN**
Tryk for at vende tilbage til det tidligere valgte skærmbillede osv.

36 **AMP MENU**
Viser parametrene for højttaleropsætning i frontpanelets display.

* Afhængigt af tv-apparatet kan du også indtaste nummeret som følger:
Tryk på >10 og derefter nummeret. (Tryk f.eks. på >10, derefter 2 og 5 for at indtaste 25.)

FI

VAROITUS

Suojaa laite sateelta ja kosteudelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran vuoksi.
Älä sijoita laitetta suljettuun tilaan, kuten umpinaiseen kirjahyllyyn tai kaappiin.
Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja esimerkiksi sanomalehdellä, liinalla tai verhoilla, jotta vältät tulipalon vaaran. Älä myöskään aseta palavaa kynttilää laitteen päälle.
Älä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nestettä sisältäviä esineitä, jotta vältät tulipalo- ja sähköiskuvaaran.

Tämä laite on luokiteltu LUOKAN 1 LASERLAITTEEKSI. Kilpi on laitteen kotelon alapinnalla.

Älä hävitä paristoa tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan hävitä se kemiallisten jätteiden tapaan.

Varotoimet

Turvallisuus

- Jos laitteen sisään pääsee vieraita esineitä, irrota verkkojohto. Anna asiantuntevan huoltoliikkeen tarkistaa laite, ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- Laite on kytkettynä verkkovirtaan aina, kun verkkojohto on liitettynä pistorasiaan, vaikka virta olisi katkaistu laitteen virtakytkimellä.
- Irrota verkkojohto pistorasiasta, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan. Tartu aina pistokkeeseen, kun irrotat verkkojohdon pistorasiasta. Älä koskaan vedä johdosta.

Asentaminen

- Älä sijoita laitetta suljettuun tilaan, kuten umpinaiseen kirjahyllyyn tai kaappiin.
- Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta, jotta laitteen sisäosat eivät kuumene.
- Älä sijoita laitetta sellaiselle alustalle (esimerkiksi matolle tai peitteelle) tai lähelle sellaista materiaalia (esimerkiksi verhoja), joka saattaa tukkia laitteen ilmanvaihtoaukot.
- Älä sijoita laitetta lämmityslaitteiden, ilmanvaihtokanavien tai muiden lämmönlähteiden lähelle tai paikkaan, jossa se on alttiina suoralle auringonvalolle, pölylle, tärinälle tai iskuille.
- Älä sijoita laitetta kaltevalle alustalle. Laite on suunniteltu asennettavaksi ainoastaan vaakasuoraan asentoon.
- Älä sijoita laitetta tai levyjä mikroaaltouunin, kookkaiden kaiuttimien tai muiden voimakkaita magneettikenttiä aiheuttavien laitteiden lähelle.
- Älä sijoita painavia esineitä laitteen päälle.
- Jos laite tuodaan suoraan kylmästä lämpimään ympäristöön, laitteen sisään saattaa tiivistyä kosteutta, joka voi vahingoittaa linssejä. Kun otat laitteen ensimmäistä kertaa käyttöön tai tuot sen kylmästä lämpimään, odota noin tunti, ennen kuin alat käyttää laitetta.

Tervetuloa!

Kiitos, että olet hankkinut Sonyn AV-laitteen. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käytön aloittamista. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttötarvetta varten.

Varotoimet

Turvallisuus

Jos nestettä tai kiinteitä esineitä pääsee laitteen sisään, irrota verkkojohto pistorasiasta. Anna asiantuntevan huoltoliikkeen tarkastaa laite, ennen kuin jatkat sen käyttöä.

Virtalähteet

Verkkojohdon saa vaihtaa vain asiantunteva huoltoliike.

Laitteen sijoittaminen

- Sijoita laite paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Tällöin laitteen sisäosat eivät kuumene liikaa.
- Käytettäessä laitetta pitkään suurella äänenvoimakkuudella sen kotelo voi kuumentua. Kyseessä ei ole vika. Vältä kuitenkin koskettamasta koteloa. Älä sijoita laitetta suljettuun tilaan, jonka tuuletus ei ole riittävä. Muutoin laite voi ylikuumentua.
- Älä aseta järjestelmän päälle mitään esineitä, jotta tuuletusaukot eivät peity. Järjestelmässä on tehokas vahvistin. Jos yläpinnan tuuletusaukot on peitetty, laite voi ylikuumentua ja vioittua.
- Älä sijoita laitetta matolle tai muulle pehmeälle alustalle, jotta laitteen pohjassa olevat ilmanvaihtoaukot eivät tukkeudu.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se on alttiina liialliselle kuumuudelle, suoralle auringonvalolle, pölylle tai iskuille.

Käyttö

- Jos laite tuodaan kylmästä suoraan lämpimään paikkaan tai sijoitetaan hyvin kosteaan tilaan, sen sisällä oleviin linsseihin voi tiivistyä kosteutta. Tällöin laite ei ehkä toimi moitteettomasti. Jos näin käy, poista levy ja kytke laitteeseen virta noin puoleksi tunniksi, jotta kosteus haihtuu.
- Poista levy laitteesta, ennen kuin siirrät laitetta. Muutoin levy voi vahingoittua.
- Virtaa säästääksesi voit katkaista järjestelmän virran kokonaan painamalla päälaitteen POWER-painiketta. Vaikka merkkivalo palaa vielä hetken, järjestelmän virta on täysin katkaistu.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Älä lisää äänenvoimakkuutta, kun kuuntelet hyvin hiljaista tai äänetöntä levyn osaa. Muutoin kaiuttimet voivat vahingoittua, jos musiikissa saavutetaankin osa, jonka äänenvoimakkuus on suuri.

Puhdistaminen

Puhdista laitteen kotelo, paneeli, painikkeet ja säätimet mietoon pesuaineliuokseen kostutetulla pehmeällä liinalla. Älä käytä hankaustyynyjä, hankausjauhetta äläkä alkoholia, bensiiniä tai muita liuottimia.
Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Puhdistuslevyt

Älä käytä alan liikkeissä myytäviä CD-DVD-puhdistuslevyjä. Ne voivat vioittaa laitetta.

Television kuvan värit

Jos kaiuttimet vääristävät television kuvan värejä, katkaise televisiosta heti virta ja kytke virta takaisin 15 – 30 minuutin kuluttua. Jos television kuvan värien vääristyminen jatkuu, siirrä kaiuttimet kauemmas televisiosta.

Tyyppikilpi on laitteen kotelon alapinnalla.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Varoitus: Tämä laite voi pitää pysäytyskuvaa tai kuvaruutunäyttökuvaa television kuvaruudussa rajoituksettoman ajan. Jos jätät pysäytyskuvan tai kuvaruutunäyttökuvan television kuvaruutuun pitkäksi ajaksi, kuvaruutu saattaa vahingoittua pysyvästi. Projektiotelevisiot ovat erityisen herkkiä.

Laitteen kantaminen

Ennen kuin kannat laitetta, suojaa mekanismi seuraavassa kuvatulla tavalla. Poista levy ja paina ja pidä painettuna laitteen ■ -painiketta. Kun ilmoitus "MECHA LOCK" on tullut näyttöön, katkaise laitteesta virta.

Sisällysluettelo

VAROITUS 2
Tervetuloa! 3
Varotoimet 4
Tietoja tästä käyttöohjeesta 7
Tällä laitteella voi toistaa seuraavia levyjä 7
Tietoja levyistä 9
Osien ja säätimien hakemisto 10
Ohjausvalikkonäytön opas 14

Käyttöönotto 16

Pikakatsaus 16
Pakkauksen avaaminen 16
Paristojen asentaminen kaukosäätimeen 17
Vaihe 1: Kaiuttimien liittäminen 17
Vaihe 2: Antennien liittäminen 20
Vaihe 3: Television ja videolaitteiden liittäminen 22
Kaiutinasetukset 24
Radioasemien esivirittäminen 29

Levyjen toistaminen 31

Levyjen toistaminen 31
Levyn toiston jatkaminen keskeytyskohdasta (toistonjatkamistoiminto) 32
DVD-levyn valikon käyttäminen 33
PBC-toiminnoilla varustettujen VIDEO-CD -levyjen toistaminen 34
MP3-ääniraidan toistaminen 35
Ohjelman luominen (ohjelmoitu toisto) 36
Toistaminen satunnaisessa järjestyksessä (satunnaistoisto) 38
Toistaminen jatkuvasti (jatkuva toisto) 39

Kohtauksen haku 40

Tietyn kohdan haku levyltä (selaus, hidastettu toisto) 40
Nimikkeen, jakson, raidan, indeksin tai albumin haku 41

Levyn tietojen katseleminen 43

Toistoajan ja jäljellä olevan ajan katsominen etupaneelin näytöstä 43
Toistoajan ja jäljellä olevan ajan tarkastaminen 44

jatkuu

Äänen säätäminen 46

Äänen vaihtaminen 46
Äänitulosignaalin koodauksen automaattinen purku (automaattinen koodauksen purku) 48
Tilaäänen käyttäminen 48
Pelkkien etukaiuttimien ja lisäbassokaiuttimen käyttäminen (2-kanavastereo) 51
Tasoasetusten muuttaminen 51

Elokuvien katseleminen 52

Kuvakulman vaihtaminen 52
Tekstityksen näyttäminen 53

Lisätoimintojen käyttäminen 54

Levyjen lukitseminen (MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA, KÄYTÖNVALVONTA) 54

Muut toiminnot 59

Television ohjaaminen vakiovarusteisiin sisältyvällä kaukosäätimellä 59
Kuvanauhurin tai muun laitteen käyttäminen 60
Radion kuunteleminen 61
RDS-järjestelmän (Radio Data System) käyttäminen (vain eurooppalaiset mallit) 62
Esiviritettyjen asemien nimeäminen 62

Asetukset ja säädöt 64

Asetusnäytön käyttäminen 64
Näytön tai ääniraidan kielen valitseminen (KIELEN ASETUS) 65
Näyttöasetukset (NÄYTTÖASETUKSET) 66
Asetusten mukauttaminen (MUKAUTETUT ASETUKSET) 68
Kaiuttimien asetukset (KAIUTINASETUKSET) 69

Lisätietoja 72

Vianmääritys 72
Automaattinen vianmääritystoiminto (kun kirjaimia tai numeroita näkyy näytössä) 76
Sanasto 76
Tekniset tiedot 79
Kielikoodien luettelo 81
DVD-asetusten valikkoluettelo 82
Hakemisto 83
Kaukosäätimen pikaopas 84

Tietoja tästä käyttöohjeesta

- Tässä oppaassa olevissa ohjeissa on viitattu kaukosäätimessä oleviin painikkeisiin. Voit käyttää myös niitä laitteen painikkeita, joiden nimet ovat samat tai samantapaiset kuin kaukosäätimen painikkeiden nimet.
- Seuraavassa on kuvaus tässä käyttöohjeessa käytetyistä symboleista:

Symboli	Merkitys	Symboli	Merkitys
DVD	DVD-tilassa käytettävissä olevat toiminnot.	SA-CD CD	Super Audio CD- ja Audio CD -tiloissa käytettävissä olevat toiminnot.
VIDEO CD	VIDEO-CD -tilassa käytettävissä olevat toiminnot.	MP3	MP3*-ääniraitojen toistossa käytettävissä olevat toiminnot.
CD	CD-tilassa käytettävissä olevat toiminnot.		Kätevät lisätoiminnot.

- Tässä käyttöohjeessa olevissa kuvissa on esitetty Euroopassa myytävä malli ja sen kuvaruutunäytöt.

* MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) on ISO/MPEG-standardissa määritelty tekniikka, jota käytetään äänen pakkaamisessa.

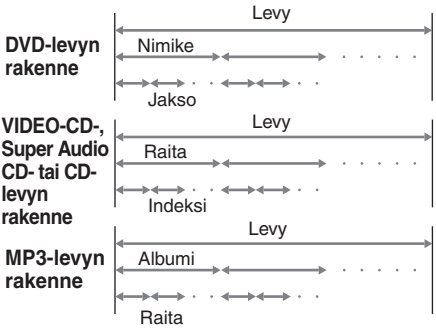
Tällä laitteella voi toistaa seuraavia levyjä

Levytyypit	
DVD VIDEO	DVD VIDEO
Super Audio CD	SUPER AUDIO CD
VIDEO-CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO
Musiikki-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

DVD VIDEO -tunnus on tavaramerkki.

Levyihin liittyvä käsitteistö

- **Nimike**
  DVD-levyn pisimmät kuva- tai musiikkiosuudet, esimerkiksi elokuva videotallenteessa tai koko albumi äänitallenteessa.
- **Jakso**
  Jaksot ovat nimikkeitä lyhyempiä kuva- tai musiikkiosuuksia. Nimike koostuu useista jaksoista. Kaikille levyille ei ehkä ole tallennettu jaksoja.
- **Albumi**
  CD-levyllä olevien MP3-ääniraitojen ryhmä.
- **Raita**
  VIDEO-CD-, Super Audio CD-, CD- tai MP3-levyjen lyhyimmät erilliset kuva- ja musiikkiosuudet.
- **Indeksi (Super Audio CD, CD) tai videoindeksi (VIDEO-CD)**
  VIDEO-CD- tai Super Audio CD -levyjen raidat on jaettu indeksinumeroilla merkittyihin osuuksiin, minkä ansiosta löydät haluamasi kohdan helposti. Kaikille levyille ei ehkä ole tallennettu indeksejä.
- **Kohtaus**
  Jos VIDEO-CD -levyssä on PBC-toimintoja (sivu 34), valikkonäytöt, videokuvat ja pysäytyskuvat on jaettu osuuksiksi, joita sanotaan kohtauksiksi.



Huomautus VIDEO-CD -levyjen PBC (Playback Control, toiston ohjaus) -toiminnosta

Tämä laite on VIDEO-CD -levyversioiden 1.1 ja 2.0 standardien mukainen. Käytettävissäsi on kaksi toistotapaa levyn tyypin mukaan.

Levyn tyyppi	Toiminto
VIDEO-CD -levyt, joissa ei ole PBC-toimintoja (version 1.1 levyt)	Voit katsella videokuvaa (liikkuvaa kuvaa) ja kuunnella musiikkia.
VIDEO-CD -levyt, joissa on PBC-toimintoja (version 2.0 levyt)	Voit käyttää interaktiivisia ohjelmia, joissa on television kautta näytettäviä valikkonäyttöjä (PBC-toisto) version 1.1 levyjen videonkatselutoimintojen lisäksi. Tämän lisäksi voit katsella suuritarkkuuksisia pysäytyskuvia, jos levy sisältää niitä.

Aluekoodi

Tämän laitteen takaosaan on merkitty aluekoodi. Tällä laitteella voi käyttää vain niitä DVD-levyjä, joissa on sama aluekoodi.

Tällä laitteella voi käyttää myös niitä DVD-levyjä, joissa on merkintä 🌐.
Jos yrität käyttää muita DVD-levyjä, television kuvaruutuun tulee teksti "Aluekoodit rajoittavat tämän levyn toistoa.". Aluekoodimerkintä voi puuttua myös joistakin sellaisista DVD-levyistä, joiden käyttöä aluekoodit silti rajoittavat.

Esimerkkejä levyistä, joita tällä laitteella ei voi käyttää

Tällä laitteella ei voi käyttää seuraavia levyjä:
- CD-ROM-levyt (mukaan lukien PHOTO CD -levyt)
- CD-R/CD-RW-levyt, joita ei ole tallennettu johonkin seuraavista muodoista:
  – musiikki-CD-muoto
  – Video CD -muoto
  – MP3-muoto, joka on ISO9660* Level 1:n tai Level 2:n tai sen Joliet-laajennuksen mukainen.
- CD-Extra-levyjen dataosat
- DVD-ROM-levyt
- DVD Audio -levyt

* ISO (International Standard Organization) -organisaation määrittämä, CD-ROM-levyillä olevien tiedostojen ja kansioiden looginen muoto.

Älä aseta laitteeseen seuraavanlaisia levyjä:
- laitteen aluekoodista poikkeavalla aluekoodilla varustetut DVD-levyt (sivu 8, 76).
- levyt, jotka eivät ole muodoltaan säännöllisiä tai pyöreitä (esimerkiksi kortin tai sydämen muotoiset levyt).
- levyt, joihin on kiinnitetty paperia tai tarroja.
- levyt, joihin on jäänyt liimaa teipistä tai tarroista.

Huomautus

Joitakin CD-R- ja CD-RW-levyjä ei voi käyttää tällä laitteella. Tämä riippuu tallenteen laadusta, levyn fyysisestä kunnosta tai tallentavan laitteen ominaisuuksista.
Levyä ei voi käyttää myöskään silloin, jos levyä ei ole suljettu oikein. Katso lisätietoja tallentavan laitteen käyttöohjeesta.

DVD- ja VIDEO CD -levyjen toistotoimintoihin liittyviä huomautuksia

Ohjelmien tuottajat ovat estäneet DVD-levyjen ja VIDEO-CD -levyjen joidenkin toistotoimintojen käytön. Laite toistaa DVD- tai VIDEO-CD -levyn sen mukaan, miten ohjelma on tallennettu levylle. Tämän vuoksi kaikki toistotoiminnot eivät välttämättä ole käytettävissä. Katso myös tarvittaessa lisätietoja DVD- ja VIDEO-CD -levyjen mukana tulleista käyttöohjeista.

Tekijänoikeudet

Tässä tuotteessa on käytetty tekijänoikeuksien suojaamiseen tarkoitettua tekniikkaa, joka on suojattu Macrovision Corporationin ja eräiden muiden oikeudenomistajien omistamien yhdysvaltalaisten patenttien ja muiden immateriaalioikeudellisten lakien metodivaatein. Tämän tekijänoikeuksien suojaamiseen tarkoitetun tekniikan käyttäminen edellyttää Macrovision Corporationin lupaa ja on tarkoitettu vain kotikäyttöön tai muuhun rajoitettuun käyttöön, ellei Macrovision Corporation ole nimenomaan myöntänyt tätä laajempaan käyttöön oikeuttavaa lupaa. Järjestelmän purkaminen ja aukikoodaus on kielletty.

Tässä laitteessa on Dolby* Digital -järjestelmä, mukautuva tilaäänidekooderimatriisi Dolby Pro Logic (II) sekä DTS** Digital Surround -järjestelmä.

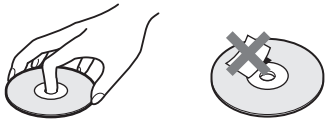
* Valmistettu Dolby Laboratoriesin lisenssillä. "Dolby", "Pro Logic" ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.

** Valmistettu Digital Theater Systems, Inc:n lisenssillä. "DTS" ja "DTS Digital Surround" ovat Digital Theater Systems, Inc:n tavaramerkkejä.

Tietoja levyistä

Levyjen käsittely

- Tartu levyyn vain sen reunoista, jotta levy pysyy puhtaana. Älä kosketa levyn pintaa.
- Älä kiinnitä levyyn paperia tai teippiä.



- Älä jätä levyä suoraan auringonvaloon äläkä ilmanvaihtokanavan tai muiden lämmönlähteiden lähelle. Älä jätä levyä auringonpaisteeseen pysäköityyn autoon, sillä lämpötila auton sisällä saattaa nousta hyvin korkeaksi.
- Sijoita levy omaan koteloonsa käytön jälkeen.

Puhdistaminen

- Ennen kuin alat käyttää levyä, puhdista se puhdistusliinalla.
  Pyyhi levyä keskustasta reunoja kohti.

- Älä käytä puhdistamiseen bensiiniä, tinneriä tai muita liuottimia äläkä alan liikkeissä myytäviä LP-vinyylilevyjen hoitamiseen tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.

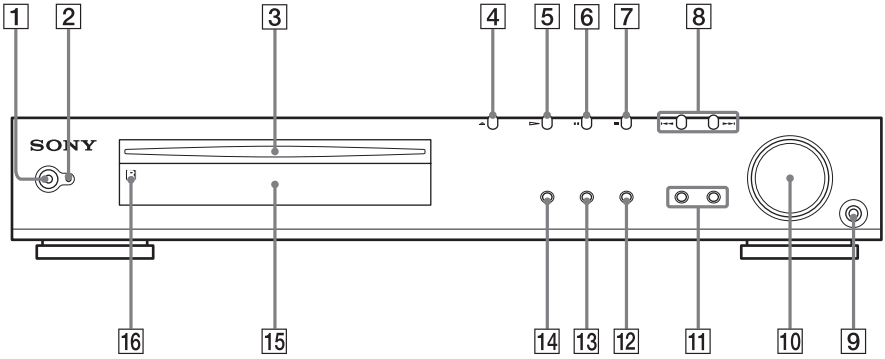
Tällä laitteella voi toistaa vain tavallisia pyöreitä levyjä. Jos toistettava levy ei ole normaali pyöreä (vaan esimerkiksi kortin, sydämen tai tähden muotoinen), laite voi vioittua.

Älä kiinnitä levyihin myynnissä olevia tarvikkeita, kuten etikettejä tai nimitarroja.

Osien ja säätimien hakemisto

Lisätietoja on sulkeissa olevilla sivuilla.

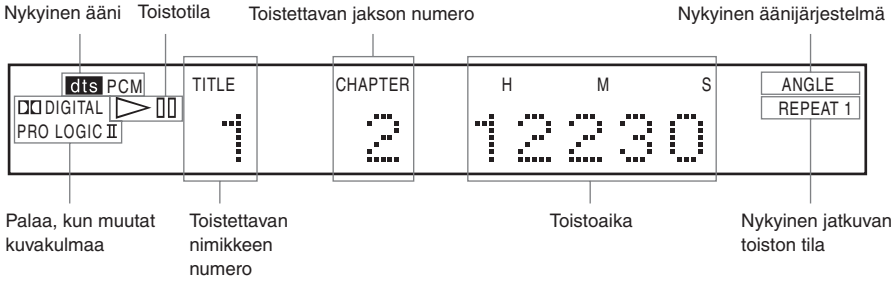
Etupaneeli



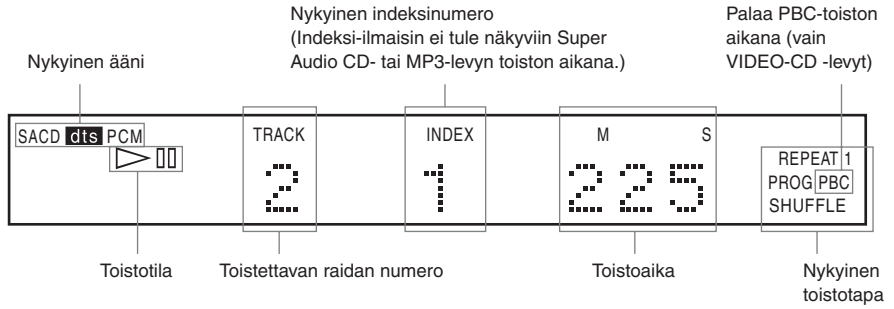
1 POWER (virta) -kytkin (31)
2 STANDBY-ilmaisin (31)
3 Levylokero (31)
4 ⏏ (levyn poisto) (31)
5 ▷ (toisto) (31)
6 ❚❚ (tauko) (32)
7 ■ (pysäytys) (30, 31)
8 ⏮/⏭ PREV/NEXT (edellinen/seuraava), PRESET –/+ (esiviritetty –/+) (32, 61)
9 PHONES (kuulokkeet) -liitäntä (31)
10 VOLUME (äänenvoimakkuus) -säädin (31, 71)
11 SOUND FIELD –/+ (äänikenttä –/+) (48, 51)
12 DISPLAY (näyttö) (61)
13 BAND (taajuusalue) (29)
14 FUNCTION (ohjelmalähde) (31, 60, 61)
15 Etupaneelin näyttö (11)
16 R (kaukosäätimen tunnistin) (17)

Etupaneelin näyttö

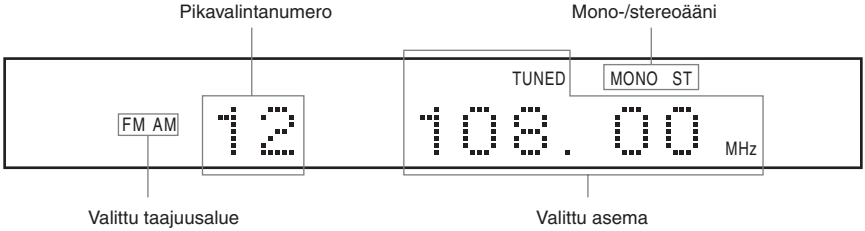
Toistettaessa DVD-levyä



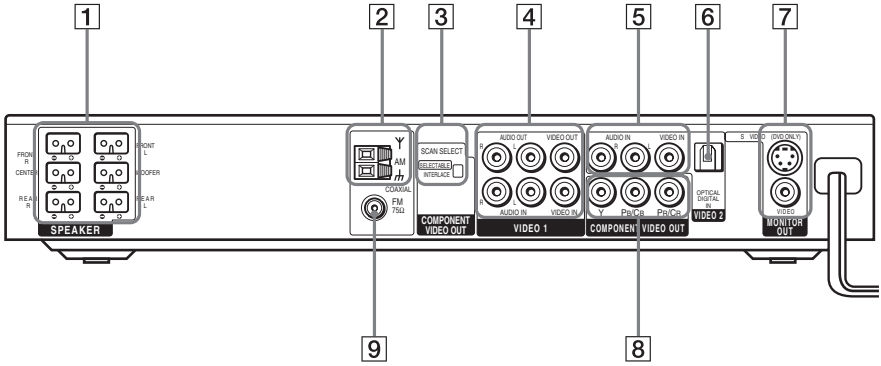
Toistettaessa Super Audio CD-, CD-, VIDEO-CD- tai MP3-levyä



Kuunneltaessa radiota

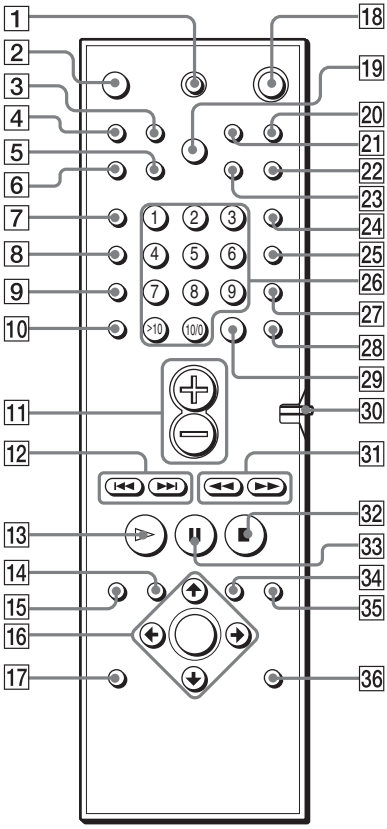


Takapaneeli



1 SPEAKER (kaiutin) -liitännät (18)
2 AM-antenni (20)
3 COMPONENT VIDEO OUT/SCAN SELECT (komponenttivideolähtö/ pyyhkäisyvalinta) -kytkin (67, 72)
4 VIDEO 1 -liitännät (22)
5 VIDEO 2 -liitännät (22)
6 DIGITAL IN (OPTICAL) (digitaalitulo (optinen)) -liitäntä (23)
7 MONITOR OUT (VIDEO/S VIDEO) (monitorilähtö (video, S-video)) -liitännät (22)
8 COMPONENT VIDEO OUT (komponenttivideolähtö) -liitännät (22)
9 FM 75Ω COAXIAL (koaksiaali) -antenniliitäntä (20)

Kaukosäädin



Huomautus

Tämä kaukosäädin hohtaa pimeässä. Kaukosäätimen on kuitenkin annettava olla valossa jonkin aikaa, ennen kuin se hohtaa pimeässä.

1 TV I/⏻ (virta/valmiustila) (59)
2 ⏏ (EJECT (levyn poisto)) (31)
3 NAME (nimi) (62)
4 STEREO/MONO (stereo/mono) (61)
5 MEMORY (muisti) (29)
6 CLEAR (tyhjennä) (36, 38, 39, 41)

7 PLAY MODE (toistotila) (36, 38, 39)
8 AUDIO (ääni) (46)
9 ANGLE (kulma) (52)
10 SUBTITLE (tekstitys) (53)
11 VOL +/– (äänenvoimakkuus +/–) (59, 61)
12 I◄◄ /►►I PREV/NEXT (edellinen/seuraava), TV CH –/+, PRESET –/+ (televisio CH –/+, esiviritetty –/+) (29, 34, 59, 61)

13 ▷ PLAY/SELECT (toisto/valitse) (31, 34, 36, 38, 39, 40)
14 DVD TOP MENU (33)
15 DVD DISPLAY (DVD-näyttö) (35, 39, 41, 44, 46, 52, 53)
16 ←/↑/↓/→/ENTER (syöttö) (25, 29, 33, 34, 36, 39, 41, 46, 51, 52, 53, 62)
17 DVD SETUP (DVD-asetukset) (55, 64)
18 ⏻ (valmiustila) (29, 31, 61)

19 DIMMER (näytön kirkkaus) (28)
20 TV/VIDEO (televisio/videolaite) (59)
21 REPEAT (toistuva) (36, 39)
22 MUTING (mykistys) (32)
23 TIME (aika) (43, 44)
24 FUNCTION (ohjelmalähde) (31, 60, 61, 62)

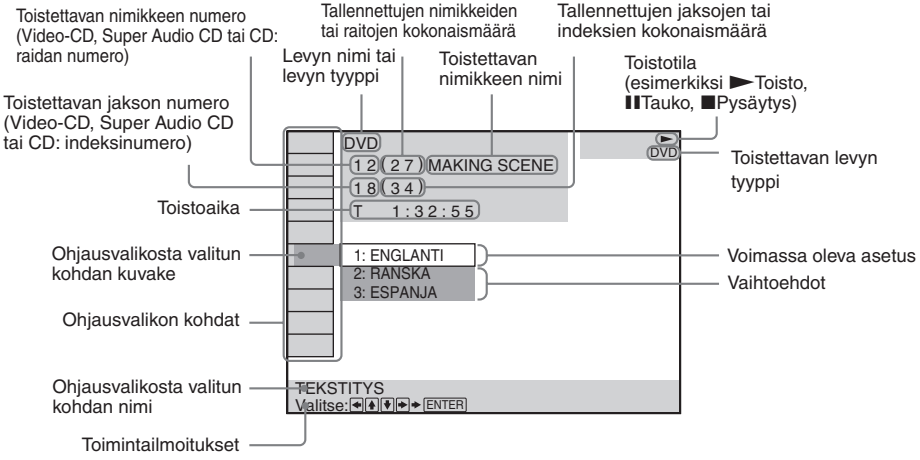
25 BAND (taajuusalue) (29)
26 Numeropainikkeet (33, 34, 36, 41, 52, 59)
27 SOUND FIELD (äänikenttä) (48, 51)
28 DISPLAY (näyttö) (61)
29 ENTER (syöttö) (59)
30 COMMAND MODE DVD/TV -kytkin (59)

31 ◄◄/►►/◄I/I► SLOW (hidastus), TUNING –/+ (viritys –/+) (29, 40, 61)
32 ■ STOP (pysäytys) (31, 34, 54)
33 II PAUSE (tauko) (32)
34 DVD MENU (DVD-valikko) (33)
35 ↶ RETURN (paluu) (34, 35, 54)
36 AMP MENU (25, 51)

Ohjausvalikkonäytön opas

Voit valita haluamasi toiminnon ohjausvalikkonäytöstä. Ohjausvalikkonäyttö tulee näkyviin, kun painat DVD DISPLAY -painiketta. Yksityiskohtaisempia tietoja on sulkeissa olevilla sivuilla.

Ohjausvalikko



Ohjausvalikkonäytön kohtien luettelo

LEVY	Näyttää laitteessa olevan levyn nimen tai tyypin.
NIMIKE (vain DVD) (sivu 41) / KOHTAUS (vain VIDEO-CD:n PBC-toisto)/ RAITA (vain VIDEO-CD) (sivu 41)	Valitse toistettava nimike (DVD), kohtaus (VIDEO-CD:n PBC-toisto) tai raita (VIDEO-CD).
JAKSO (vain DVD) (sivu 42) / INDEKSI (vain VIDEO-CD) (sivu 42)	Valitse toistettava jakso (DVD) tai indeksi (VIDEO-CD).
ALBUMI (vain MP3) (sivu 35, 41)	Valitse toistettava albumi (MP3).
RAITA (vain Super Audio CD/ CD/MP3) (sivu 35, 41)	Valitse toistettava raita (Super Audio CD/ CD/MP3).
INDEKSI (vain Super Audio CD/ CD) (sivu 42)	Toistettavan indeksin näyttö ja valinta (Super Audio CD).
AIKA (sivu 42)	Tarkasta kulunut ja jäljellä oleva toistoaika. Anna aikakoodi kuva- ja musiikkihakua varten.

AUDIO (vain DVD/VIDEO-CD/ Super Audio CD/CD) (sivu 46)	Muuta ääniasetusta.
TEKSTITYS (vain DVD) (sivu 53)	Näytä tekstitys. Vaihda tekstityskieli.
KULMA (vain DVD) (sivu 52)	Muuta kuvakulmaa.
TILA (vain VIDEO-CD/ Super Audio CD/CD/MP3) (sivu 38)	Valitse toistotila.
TOISTUVA (sivu 39)	Koko levyn toisto (kaikki nimikkeet tai raidat) jatkuvasti tai yhtä nimikettä, jaksoa, raitaa, albumia tai ohjelman sisältöä jatkuvasti.
MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA (sivu 54)	Aseta levyn toistorajoitukset.

Aina kun painat DVD DISPLAY -painiketta, ohjausvalikkonäyttö muuttuu seuraavalla tavalla:

Ohjausvalikkonäyttö
↓
Ohjausvalikkonäyttö poissa käytöstä

Ohjausvalikon vaihtoehdot vaihtelevat levyn mukaan.

Ohjausvalikon kuvakeilmaisin syttyy vihreänä → , jos TOISTUVA-asetuksena on jokin muu kuin "EI KÄYT.".
Vihreä "KULMA"-ilmaisin syttyy vain, jos kuvakulmaa voi vaihtaa.

Pikakatsaus

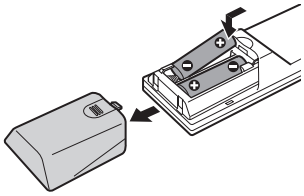
Tässä luvussa on lyhyt yhteenveto, jonka avulla voit aloittaa laitteiston käytön nopeasti.
Tietoja kuvaruutunäyttöjen kielen valinnasta on sivulla 65.
Tietoja liitettävän television kuvasuhteen valinnasta on sivulla 66.

Pakkauksen avaaminen

Tarkasta, että pakkauksessa on seuraavat tarvikkeet:
- kaiuttimet (5)
- lisäbassokaiutin (1)
- AM-kehäantenni (1)
- FM-johtoantenni (1)
- kaiutinjohdot (5m × 4, 15m × 2)
- videojohto (1)
- kaukosäädin RM-SS880 (1)
- R6 (koko AA) paristot (2)
- pehmustetyyny (20)
- Kaiuttimet – Liittäminen ja asennus (kortti) (1)
- 21-nastainen sovitin (1) (vain eurooppalaiset mallit).

Paristojen asentaminen kaukosäätimeen

Voit ohjata järjestelmän toimintoja sen vakiovarusteisiin sisältyvällä kaukosäätimellä. Aseta kaksi R6 (koko AA) -paristoa paristolokeroon niin, että niiden ⊕- ja ⊖-navat tulevat oikeille puolille lokeron sisällä olevien merkintöjen mukaisesti. Kun käytät kaukosäädintä, suuntaa se laitteessa olevaan kaukosäätimen tunnistimeen ▣.



Huomautuksia

- Älä jätä kaukosäädintä kuumaan tai kosteaan paikkaan.
- Älä käytä uutta paristoa yhdessä vanhan kanssa.
- Varo erityisesti paristoja vaihtaessasi, ettei kaukosäätimen sisään joudu vieraita esineitä.
- Älä altista kaukosäätimen tunnistinta auringon tai valaisimien suoralle valolle. Muutoin voi ilmetä toimintahäiriö.
- Jos et aio käyttää kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot, jotta niiden mahdollinen vuotaminen ja siitä aiheutuva korroosio ei vahingoita kaukosäädintä.

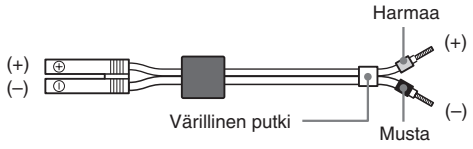
Vaihe 1: Kaiuttimien liittäminen

Liitä vakiovarusteisiin sisältyvät kaiuttimet vakiovarusteisiin sisältyvillä kaiutinjohdoilla. Liitä värilliset johdot vastaavanvärisiin liitäntöihin. Älä liitä mitään muita kaiuttimia kuin ne, jotka on toimitettu tämän laitteiston mukana.
Jotta saat parhaan tilaäänentoiston, määritä kaiuttimien ominaisuudet (esimerkiksi etäisyys, taso) sivulla 25 olevien ohjeiden mukaan.

Tarvittavat johdot

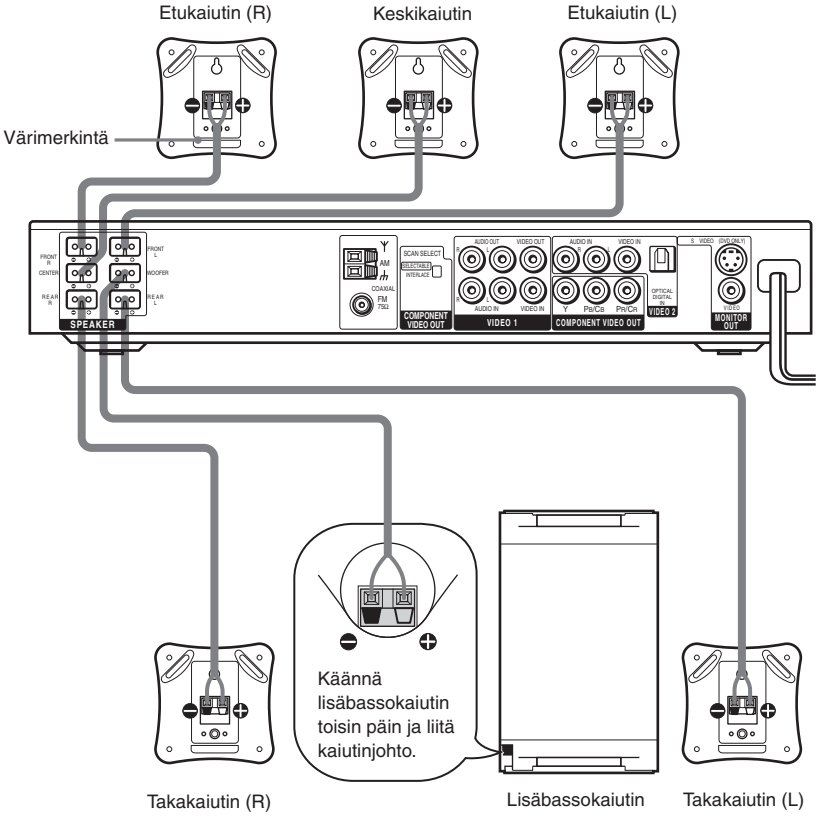
Kaiutinjohdot

Kaiutinjohtojen liitin ja värillinen putki ovat samanväriset kuin niiden liitäntöjen merkintä, johon johdot on tarkoitettu liitettäviksi.



Kaiutinliitännät

Liitettävä antenni	Liitäntä
Etukaiuttimet	SPEAKER FRONT L (valkoinen)- ja R (punainen) -liitännät
Takakaiuttimet	SPEAKER REAR L (sininen)- ja R (harmaa) -liitännät
Keskikaiutin	SPEAKER CENTER (vihreä) -liitäntä
Lisäbassokaiutin	SPEAKER WOOFER (purppura) -liitäntä



Huomautus kaiuttimien sijoittamisesta

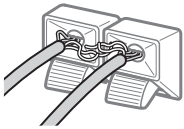
Ole varovainen, jos sijoitat lisäbassokaiuttimen tai kaiutinjalustan (ei sisälly vakiovarusteisiin), johon etu- tai takakaiuttimet on kiinnitetty, erikoiskäsitellylle (esimerkiksi vahatulle, kiillotetulle tai öljytylle) lattialle, koska tällöin voi syntyä tahroja tai värjäytymiä.

Kaiuttimien oikosulun estäminen

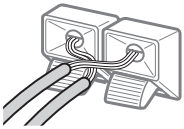
Jos kaiuttimet joutuvat oikosulkuun, järjestelmä voi vioittua. Voit estää oikosulun tekemällä seuraavat varotoimet liittäessäsi kaiuttimia. Varmista, että kaiutinjohtojen paljaat osat eivät pääse koskettamaan muita kaiutinliitäntöjä tai toisiaan.

Esimerkkejä kaiutinjohdon väärästä käsittelystä

Kaiutinjohdon paljas osa koskettaa toista kaiutinliitäntää.



Kaiutinjohtojen paljaat osat koskettavat toisiaan, koska eristettä on poistettu liiaksi.



Kun olet liittänyt kaikki laitteet, kaiuttimet ja verkkojohdon, tarkasta testiäänen avulla, että kaikki kaiuttimet on liitetty oikein. Lisätietoja testiäänen käyttämisestä on sivulla 27.
Jos jostakin kaiuttimesta ei kuulu ääntä testiäänen ollessa käytössä tai testiääni kuuluu jostakin muusta kaiuttimesta kuin siitä, jonka nimi näkyy etupaneelin näytössä, kaiutin saattaa olla oikosulussa. Jos näin käy, tarkasta kaiuttimen liitännät uudelleen.

Huomautus

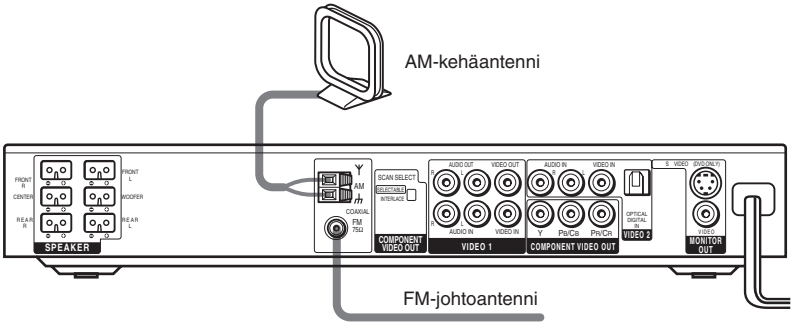
Varmista, että liität kaiutinjohdot muiden laitteiden oikeisiin liitäntöihin: ⊕-johto ⊕-liitäntään ja ⊖-johto ⊖-liitäntään. Jos liität johtimet väärin päin, äänessä on säröä ja siitä puuttuu matalia ääniä.

Vaihe 2: Antennien liittäminen

Liitä vakiovarusteisiin sisältyvät FM- ja AM-antennit radion kuuntelua varten.

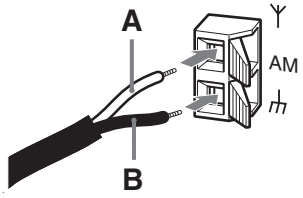
Antenniliitännät

Liitettävä antenni	Liitäntä
AM-kehäantenni	AM-liitännät
FM-johtoantenni	FM 75Ω COAXIAL -liitäntä



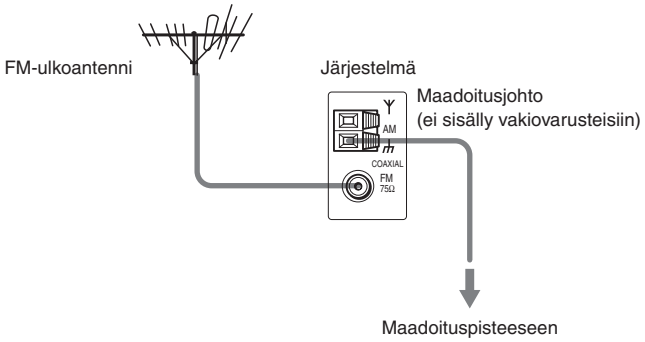
Huomautuksia

- Pidä AM-kehäantenni etäällä tästä järjestelmästä ja muista laitteista, jotta ääneen ei tule kohinaa.
- Avaa FM-johtoantenni täyteen pituuteensa.
- Kun olet liittänyt FM-johtoantennin, asenna se mahdollisimman vaakasuoraan asentoon.
- Kun liität vakiovarusteisiin sisältyvän AM-kehäantennin, liitä musta johto (B) ⏚-liitäntään ja valkoinen johto (A) toiseen liitäntään.



Jos FM-vastaanoton äänenlaatu on huono

Liitä tämä laite FM-ulkoantenniin 75 ohmin koaksiaalikaapelilla (ei sisälly vakiovarusteisiin) alla olevan kuvan mukaan.



Huomautus

Jos liität tämän laitteen ulkoantenniin, suojamaadoita antenni salamoiden varalta. Älä liitä maajohdinta kaasuputkeen, jotta ei synny kaasuräjähdyksen vaaraa.

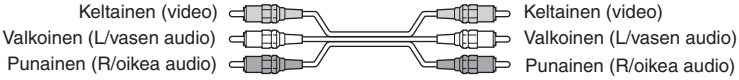
Vaihe 3: Television ja videolaitteiden liittäminen

Tarvittavat johdot

Videojohto television liittämistä varten

Audio/videojohdot (eivät sisälly vakiovarusteisiin)

Kun liität johdon, liitä värikoodatut liittimet laitteiden vastaaviin liitäntöihin.



Videolaitteiden liitännät

Liitettävä laite	Liitäntä
Televisio	MONITOR OUT -liitäntä
Kuvanauhuri	VIDEO 1 -liitännät
Digitaalinen satelliittivastaanotin	VIDEO 2 -liitännät

Käytettäessä S-videoliitäntää videoliitäntöjen sijasta

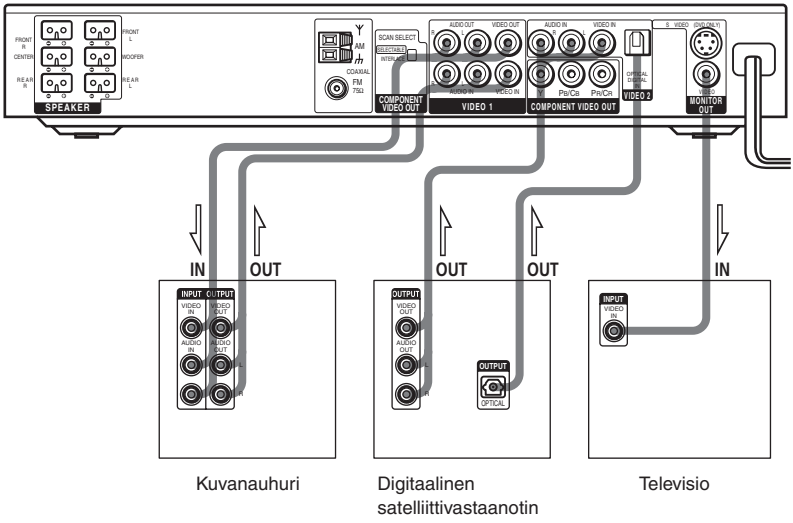
Myös televisio on liitettävä S-videoliitännän kautta. S-videosignaalit kulkevat eri väylää kuin videosignaalit, eikä niitä saada videoliitännöistä.

Kun käytät COMPONENT VIDEO OUT -liitäntöjä (Y, P_B/C_B, P_R/C_R) videoliitäntöjen sijaan

Myös televisio on liitettävä COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R) -liitäntöjen kautta. Jos televisio pystyy vastaanottamaan progressiivisessa muodossa olevia signaaleja, sinun on käytettävä tätä liitäntää ja valittava "NÄYTTÖASETUKSET"-valikon "COMPONENT OUT -LÄHTÖ" -asetukseksi "PROGRESSIVE" (sivu 67).

Huomautuksia

- Kun valitset vaihtoehdon VIDEO 1 painamalla FUNCTION-painiketta, laite ohjaa signaalin vasemman ja oikean (L ja R) etukaiuttimen liitäntöihin, mutta ei VIDEO 1 VIDEO OUT- ja AUDIO OUT L/R -liitäntöihin.
- Kun käytät Video 1 -linjalähtöliitäntöjä, aseta laite 2CH STEREO -tilaan. Jos laite ei ole 2CH STEREO -tilassa, linjalähtöliitännät eivät välttämättä toimi oikein.
- Kun "PROGRESSIVE" on valittuna "NÄYTTÖASETUKSET"-valikosta, MONITOR OUT- ja S VIDEO OUT -liitännöistä ei lähde signaalia.
- Kun laitteen tila-asetuksena on "DVD", signaali saadaan S VIDEO OUT- ja COMPONENT OUT -liitännöistä.
- Kun laitteen tila-asetuksena on "DVD" ja "PROGRESSIVE" on valittuna "NÄYTTÖASETUKSET"-valikosta, signaali saadaan vain COMPONENT OUT -liitännöistä.



Jos liität digitaalisen satelliittivastaanottimen, jossa on OPTICAL-liitäntä

Voit liittää digitaalisen satelliittivastaanottimen tämän laitteen OPTICAL-liitäntään VIDEO IN- ja AUDIO IN L/R -liitäntöjen sijaan.

Laite pystyy vastaanottamaan analogisia ja digitaalisia signaaleja. Digitaaliset signaalit ovat ensisijaisia analogisiin nähden. Jos digitaalinen signaali katkeaa, laite alkaa käsitellä analogista signaalia noin 2 sekunnin kuluttua.

Jos liität digitaalisen satelliittivastaanottimen, jossa ei ole OPTICAL-liitäntää

Liitä digitaalinen satelliittivastaanotin vain tämän laitteen VIDEO IN- ja AUDIO IN L/R -liitäntöihin.

Laitteen asetukset (Aasiassa ja Australiassa myytävät mallit)

Laitteen käytön edellyttämät asetukset määräytyvät liitettävän television mukaan. Aasiassa myytävien mallien tehdasasetus on NTSC. Australiassa myytävien mallien tehdasasetus on PAL.

Jos television värijärjestelmä on PAL*

Jos haluat kytkeä PAL-värijärjestelmän käyttöön, kytke laitteeseen virta pitämällä laitteen ❚❚ (tauko) -painiketta alas painettuna ja painamalla kaukosäätimen ⏻ (virta) -painiketta. Pidä ❚❚-painiketta alas painettuna, kunnes DAV-S550 näkyy näytössä. Jos haluat palauttaa NTSC-värijärjestelmän käyttöön, katkaise laitteesta virta ja kytke se sitten takaisin pitämällä laitteen ❚❚-painiketta alas painettuna ja painamalla kaukosäätimen painiketta.

* Jos television värijärjestelmä on NTSC, aseta NTSC tämän laitteen värijärjestelmäksi toimimalla edellä kuvatulla tavalla.

Verkkojohdon (virtajohdon) liittäminen

Ennen kuin liität tämän laitteen verkkojohdon (virtajohdon) pistorasiaan, liitä kaiuttimet tähän laitteeseen (katso sivua 17).

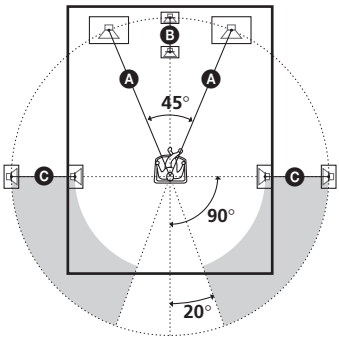
Liitä television ja videolaitteiden verkkojohdot (virtajohdot) pistorasiaan.

Kaiutinasetukset

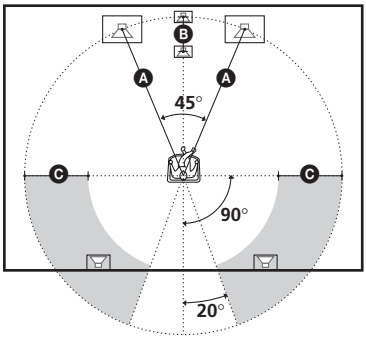
Lisäbassokaiutinta lukuun ottamatta kaikkien kaiuttimien on oltava yhtä kaukana kuuntelupaikasta (Ⓐ), jotta tilaäänentoisto on paras mahdollinen.
Tätä laitteistoa käyttäessäsi voit kuitenkin sijoittaa keskikaiuttimen jopa 1,6 metriä lähemmäs (Ⓑ) ja takakaiuttimet jopa 4,6 metriä lähemmäs (Ⓒ) kuuntelupaikkaa.
Etukaiuttimet voi sijoittaa 1,0 – 15,0 metrin (Ⓐ) etäisyydelle kuuntelupaikasta.

Voit sijoittaa takakaiuttimet kuuntelupaikan taakse tai sivulle esimerkiksi huoneen muodon mukaan.

Kun takakaiuttimet ovat kuuntelupaikan sivulla



Kun takakaiuttimet ovat kuuntelupaikan takana



Huomautus

Älä sijoita keskikaiutinta ja takakaiuttimia kauemmas kuuntelupaikasta kuin etukaiuttimet ovat.

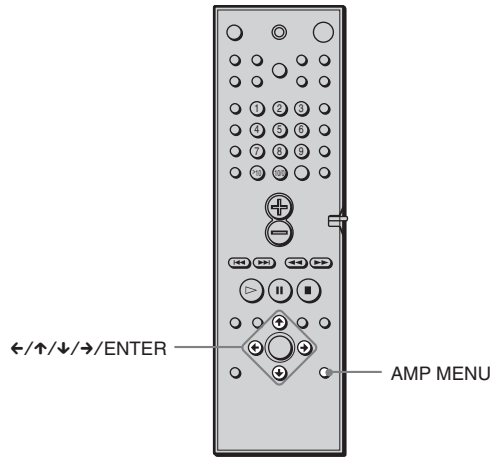
Tietoja magneettisesti suojatuista kaiuttimista (TV-vastaanottimen värivirheiden estäminen)

Tämän laitteiston lisäbassokaiutin on magneettisesti suojattu magneettisäteilyn vuotojen estämiseksi. Vuotoa voi kuitenkin esiintyä, koska magneetti on voimakas. Jos käytät lisäbassokaiutinta television tai CRT-projektorin kanssa, sijoita lisäbassokaiutin vähintään 30 cm:n päähän esimerkiksi televisiosta. Jos sijoitat lisäbassokaiuttimen liian lähelle, kuvassa voi näkyä värivirheitä.

Jos värivirheitä näkyy...
Katkaise televisiosta virta, odota 15 – 30 minuuttia ja kytke virta takaisin.
Jos värivirheitä näkyy uudelleen...
Siirrä lisäbassokaiutin kauemmas televisiosta.
Jos värivirheitä näkyy yllä kuvatun toimenpiteen suorituksen jälkeenkin...
Varmista, ettei lisäbassokaiuttimen lähellä ole magneettisia esineitä. Lisäbassokaiuttimen ja magneettisen esineen vuorovaikutus voi aiheuttaa värivirheitä.
Esimerkkejä mahdollisista magneettisten häiriöiden lähteistä ovat television jalustan magneettiset salvat ja lääketieteelliset kojeet.

Kaiuttimien ominaisuuksien määrittäminen

Jotta saat parhaan mahdollisen tilaäänentoiston, määritä ensin kaiuttimien etäisyys kuuntelupaikasta ja aseta sitten niiden balanssi ja äänenvoimakkuus. Aseta kaiuttimien äänenvoimakkuus samaksi testiäänen avulla.
Voit määrittää kaiuttimien ominaisuudet asetusnäytön KAIUTINASETUKSET-toiminnolla (sivu 69).



Kaiuttimien koon, etäisyyden, sijainnin ja korkeuden määrittäminen

1 Paina AMP MENU -painiketta toistuvasti, kunnes ilmaisin ♪ SP. SETUP näkyy etupaneelin näytössä.

2 Istuudu kuuntelupaikkaan ja valitse muutettava asetus painamalla ↑/↓-painikkeita.
- ♪ SP. SETUP -toiminnolla määritettävät asetukset
  – Takakaiuttimien ja keskikaiuttimen koko
  – Etu- ja takakaiuttimien sekä keskikaiuttimen etäisyys
  – Takakaiuttimien sijainti ja korkeus

3 Valitse asetus painamalla ←/→-painikkeita.
Valittu asetus tulee etupaneelin näyttöön.

4 Valitse muiden ♪ SP. SETUP -toiminnolla määritettävien asetusten arvot toistamalla vaiheita 2 ja 3.
Jos et käytä kaukosäädintä muutamaan sekuntiin, asetus katoaa näytöstä ja tallentuu muistiin.

■KOKO

Jos et liitä keskikaiutinta tai takakaiuttimia tai siirrät takakaiuttimia, valitse CENTER- ja REAR-asetukset. Koska etukaiuttimien ja lisäbassokaiuttimen asetukset ovat kiinteät, et voi muuttaa niitä. Oletusasetukset on alleviivattu.

- CENTER
  – YES: Valitse normaalisti tämä asetus.
  – NO: Valitse tämä asetus, jos et käytä keskikaiutinta.
- REAR
  – YES: Valitse normaalisti tämä asetus. Määritä sijainti ja korkeus, jotta voit käyttää oikein Digital Cinema Surround -toimintatiloja.
  – NO: Valitse tämä asetus, jos et käytä takakaiuttimia.

jatkuu

■ETÄISYYS

Voit muuttaa kunkin kaiuttimen etäisyyttä seuraavassa kuvatulla tavalla. Oletusasetukset on alleviivattu.

- F. D. 5 m (etukaiuttimien etäisyys)
  Etukaiuttimien etäisyyden voi asettaa 0,2 metrin askelin välille 1,0 – 15,0 metriä.
- C. D. 5 m (keskikaiuttimen etäisyys)
  Keskikaiuttimen etäisyyden voi asettaa 0,2 metrin askelin niin, että se on yhtä kaukana kuuntelupaikasta kuin etukaiuttimet tai enintään 1,6 metriä lähempänä kuuntelupaikkaa kuin etukaiuttimet.
- R. D. 3,4 m (takakaiuttimien etäisyys)
  Takakaiuttimien etäisyyden voi asettaa 0,2 metrin askelin niin, että ne ovat yhtä kaukana kuuntelupaikasta kuin etukaiuttimet tai enintään 4,6 metriä lähempänä kuuntelupaikkaa kuin etukaiuttimet.

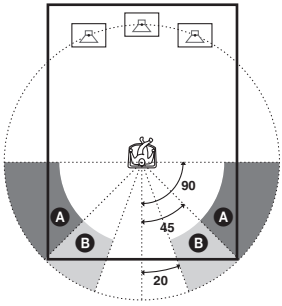
Huomautus

Jos molemmat etukaiuttimet tai molemmat takakaiuttimet eivät ole yhtä kaukana kuuntelupaikasta, aseta etäisyys lähemmän kaiuttimen mukaan.

Takakaiuttimien sijainnin ja korkeuden määrittäminen

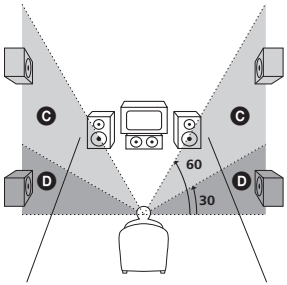
Kun valitset "NO"-asetukseksi jonkin muun kuin "REAR", määritä takakaiuttimien sijainti ja korkeus. Oletusasetukset on alleviivattu.

Sijaintikaavio



- R. P. BEHIND
  Valitse tämä, jos takakaiuttimet ovat lohkossa Ⓑ.
- R. P. SIDE
  Valitse tämä, jos takakaiuttimet ovat lohkossa Ⓐ.

Korkeuskaavio



• R. H. LOW
Valitse tämä asetus, jos takakaiuttimet ovat lohkossa D.
• R. H. HIGH
Valitse tämä asetus, jos takakaiuttimet ovat lohkossa C.

Nämä asetukset eivät ole käytettävissä, kun "REAR"-asetuksena on "NO".

Kaiuttimien balanssin ja äänenvoimakkuuden asettaminen

1 Paina AMP MENU -painiketta toistuvasti, kunnes ilmaisin ♪ LEVEL näkyy etupaneelin näytössä.

2 Valitse T.TONE painamalla ↑/↓-painikkeita ja valitse T.TONE-asetukseksi ON painamalla ←/→-painiketta.
Kuulet testiäänen vuorotellen jokaisesta kaiuttimesta.

3 Istuudu kuuntelupaikkaan ja valitse muutettava säädettävä painamalla ↑/↓-painikkeita.
• ♪ LEVEL -toiminnolla määritettävät asetukset
– Etu- ja takakaiuttimien balanssi
– Keski- ja takakaiuttimien sekä lisäbassokaiuttimen äänenvoimakkuus

4 Säädä äänenvoimakkuutta ←/→-painikkeita painamalla niin, että testiääni kuuluu jokaisesta kaiuttimesta yhtä voimakkaana.
Säädetty arvo tulee etupaneelin näyttöön.

5 Määritä muut ♪ LEVEL -toimintoon liittyvät asetukset toistamalla vaiheita 3 ja 4.
Jos et käytä kaukosäädintä muutamaan sekuntiin, arvo katoaa näytöstä ja tallentuu muistiin.

6 Valitse T.TONE painamalla ↑/↓-painikkeita ja valitse T.TONE-asetukseksi OFF painamalla ←/→-painiketta.

■BALANSSI

Voit muuttaa kunkin kaiuttimen balanssia seuraavassa kuvatulla tavalla. Oletusasetukset on alleviivattu.
• F. ___I___ keski (etukaiuttimet)
Säädä vasemman ja oikean etukaiuttimen välistä balanssia (säätöalue on kuusi askelta keskikohdasta vasemmalle ja oikealle).
• R. ___I___ keski (takakaiuttimet)
Säädä vasemman ja oikean takakaiuttimen välistä balanssia (säätöalue on kuusi askelta keskikohdasta vasemmalle ja oikealle).

jatkuu

■TASO

Voit muuttaa kunkin kaiuttimen äänenvoimakkuutta seuraavassa kuvatulla tavalla. Oletusasetukset on alleviivattu.

- C. LEVEL (0 dB) (keskikaiuttimen äänenvoimakkuus)
  Säädä keskikaiuttimen tasoa (voit säätää tasoa 1 dB:n askelin välillä –6 dB – +6 dB).
- R. LEVEL (0 dB) (takakaiuttimien äänenvoimakkuus)
  Säädä takakaiuttimien taso (voit säätää tasoa 1 dB:n askelin välillä –6 dB – +6 dB).
- S. W. LEV. (0 dB) (lisäbassokaiuttimen äänenvoimakkuus)
  Säädä lisäbassokaiuttimen tasoa (voit säätää tasoa 1 dB:n askelin välillä –6 dB – +6 dB).

Huomautuksia

- Kun valitset asetuksen, ääni katkeaa hetkeksi.
- Muiden kaiuttimien asetusten mukaan voi olla, että lisäbassokaiuttimen ääni on liian voimakas.

Kaikkien kaiuttimien äänenvoimakkuuden säätäminen samanaikaisesti

Säädä äänenvoimakkuus VOLUME-säätimellä.

Muut AMP MENU -valikon asetukset

Voit muuttaa etupaneelin näytön kirkkautta, tyhjentää esiviritetyt asemat ja asemien nimet muistista sekä palauttaa kaiutinasetukset oletusasetusten mukaisiksi. Paina AMP MENU -painiketta toistuvasti, kunnes ♪ CUSTOMIZE on näkyvissä. Valitse seuraavassa kuvatut kohdat painamalla ↑/↓ -painiketta.

■DIMMER (NÄYTÖN KIRKKAUS)

Voit valita etupaneelin näytön kirkkauden kahdesta vaihtoehdosta.

■MEMO. CLR. (MUISTIN TYHJENNYS)

- N (Ei): Paluu edelliseen valikkoon.
- Y (Kyllä): Jos valitset Y painamalla ENTER-painiketta, tekstit "Really? N" ja "Really? Y" tulevat näkyviin.
  Jos valitset "Really? Y" painamalla ENTER-painiketta, ilmoitus "ALL CLEAR!" (Kaikki tyhjennetty) tulee näkyviin. Kaikki asetukset (kuten esiviritetyt asemat ja asemien nimet) katoavat muistista, ja kaiutinasetukset palautuvat tehdasasetusten mukaisiksi.

Tässä laitteessa on Dolby Pro Logic II -järjestelmä, joka sisältää sekä elokuva- että musiikkitilan. Laite pystyy Dolby Pro Logic II -järjestelmän ansiosta toistamaan 2-kanavaäänen 5.1-kanavaisena.
Kun äänikentän asetuksena on "NORMAL SURROUND", voit valita 2-kanavaisten lähteiden dekoodaustyypin. Paina AMP MENU -painiketta toistuvasti, kunnes ♪2CH MODE on näkyvissä. Valitse seuraavassa kuvatut kohdat painamalla ↑/↓ -painiketta.

■2CH MODE (2-KANAVATILA)

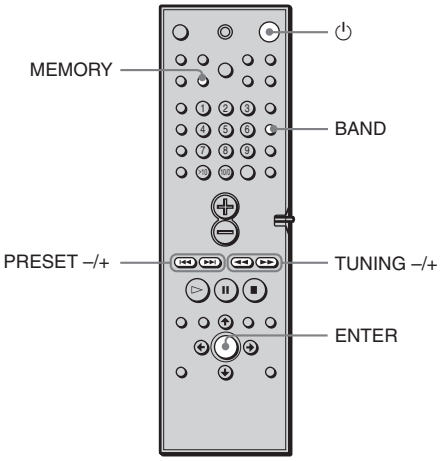
- PLII MOVIE (Pro Logic II Movie): Äänen koodauksen purku Pro Logic II -elokuvatilassa. Tämä asetus sopii Dolby Surround -koodatulla äänellä varustettuihin elokuviin. Tässä tilassa ääni toistuu 5.1-kanavaisena katsottaessa vanhoja elokuvia tai elokuvia, joiden alkuperäinen ääni on korvattu muunkielisellä äänellä.
- PLII MUSIC (Pro Logic II Music): Äänen koodauksen purku Pro Logic II -musiikkitilassa. Tämä asetus sopii normaaleihin stereoäänilähteisiin, esimerkiksi CD-levyihin.
- PRO LOGIC: Äänen koodauksen purku Pro Logic -tilassa. Laite purkaa 2-kanavaisena tallennetun äänen 4-kanavaääneksi.

Huomautus

Dolby Pro Logic II ei toimi DTS- tai MPEG-muotoisten signaalien eikä Super Audio CD -levyjen yhteydessä.

Radioasemien esivirittäminen

Voit esivirittää 20 FM-asemaa ja 10 AM-asemaa.
Varmista ennen viritystä, että olet säätänyt äänenvoimakkuuden minimiin.



1 Paina BAND-painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi taajuusalue näkyy etupaneelin näytössä.

Joka kerta kun painat BAND-painiketta, valitset FM- tai AM-alueen.

2 Pidä painiketta TUNING + tai – alas painettuna, kunnes taajuuslukema alkaa muuttua näytössä. Vapauta painike sitten.

Selaus päättyy, kun laite virittää löytyneen aseman. Ilmaisimet "TUNED" ja "ST" (jos ohjelma on stereoääninen) tulevat etupaneelin näyttöön.

3 Paina MEMORY-painiketta.

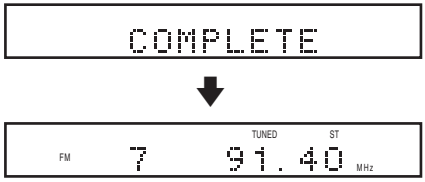
Pikavalintanumero tulee etupaneelin näyttöön.

4 Valitse haluamasi pikavalintanumero painamalla painiketta PRESET + tai –.

jatkuu

5 Paina ENTER-painiketta.

Asema on tallentunut muistiin.



6 Tallenna muut asemat toistamalla vaiheita 1 – 5.

Heikon aseman virittäminen

Viritä asema manuaalisesti painamalla vaiheessa 2 painiketta TUNING + tai – toistuvasti.

Pikavalintanumeron muuttaminen

Aloita uudelleen vaiheesta 1.

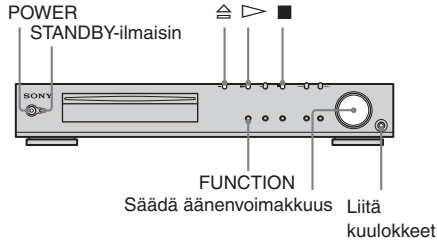
AM-viritysaskelen muuttaminen (ei koske Euroopassa, Lähi-idässä ja Filippiineillä myytäviä malleja)

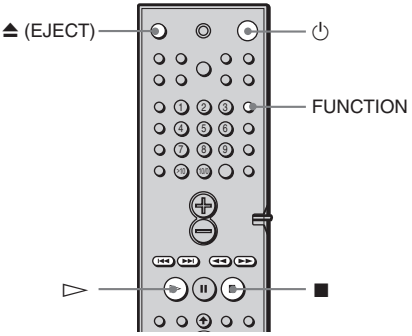
AM-viritysaskel on asetettu tehtaalla 9 kHz:ksi (joillakin alueilla 10 kHz:ksi).
Jos haluat muuttaa AM-viritysaskelta, viritä ensin jokin AM-asema ja katkaise sitten virta laitteesta painamalla kaukosäätimen painiketta ⏻. Pidä (laitteen) ■-painiketta alas painettuna ja kytke kaukosäätimestä virta takaisin laitteeseen. Kun muutat viritysaskelta, esiviritetyt AM-asemat katoavat muistista.
Jos haluat palauttaa viritysaskelen entiseksi, toimi uudelleen edellä kuvatulla tavalla.

Levyjen toistaminen

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

DVD- tai VIDEO-CD -levystä riippuen jotkin toiminnot voivat poiketa tässä esitetyistä tai olla rajoitettuja.





1 Kytke televisioon virta.

2 Valitse televisiosta tätä laitetta vastaava videotulo.

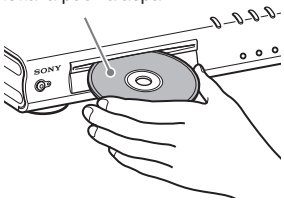
3 Paina laitteen POWER-painiketta.

Laitteeseen kytkeytyy virta.
Jos laitteen tila-asetuksena ei ole "DVD", valitse "DVD" painamalla FUNCTION-painiketta.

4 Aseta soittimeen levy.

Työnnä levyä levylokeroon, kunnes laite vetää levyn automaattisesti sisäänsä.

Toistettava puoli alaspäin



5 Paina ▷-painiketta.

Laite aloittaa toiston (normaali toisto).
Laitteen äänenvoimakkuuden säätäminen.

Vaiheen 5 jälkeen

Levyn mukaan voi olla, että television kuvaruutuun tulee valikko. Voit toistaa levyä vuorovaikutteisesti valikossa näkyvien ohjeiden avulla. DVD (sivu 33), VIDEO-CD (sivu 34).

Levyn poistaminen

Paina laitteen ⏏-painiketta tai kaukosäätimen ⏏-painiketta. Ota levy pois laitteesta, kun laite poistaa sen sisältään. "READY!"-ilmaisin tulee etupaneelin näyttöön.

Virran kytkeminen laitteeseen

Paina laitteen POWER-painiketta. Laitteeseen kytkeytyy virta. Kun laite on valmiustilassa, voit kytkeä siihen virran myös painamalla laitteen painiketta ⏏ tai painiketta ▷.

Virran katkaiseminen laitteistosta

Paina kaukosäätimen ⏻-painiketta. Laitteisto kytkeytyy valmiustilaan, ja punainen STANDBY-merkkivalo syttyy. Jos haluat katkaista laitteistosta virran kokonaan, paina laitteiston POWER-painiketta. Kun toistat levyä, älä katkaise laitteesta virtaa painamalla POWER-painiketta. Muutoin valikkoasetukset voivat kadota muistista. Kun katkaiset virran laitteesta, pysäytä toisto ensin painamalla ■-painiketta ja paina sitten kaukosäätimen ⏻-painiketta.

jatkuu

Virran säästäminen valmiustilassa

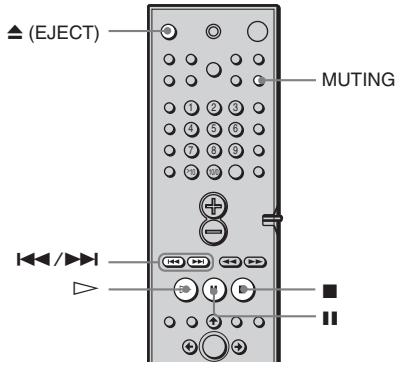
Paina kaukosäätimen ⏻-painiketta kerran.

Kun laite on valmiustilassa, laitteen STANDBY-merkkivalo palaa.

Poistuminen valmiustilasta

Paina kaukosäätimen ⏻-painiketta kerran.

Lisätoimintoja



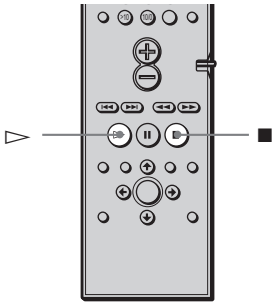
Toiminto	Käyttö
Pysäytys	Paina ■-painiketta.
Taukotila	Paina II-painiketta.
Toiston jatkaminen painiketta.	Paina II- tai ▷-tauon jälkeen.
Siirtyminen seuraavaan jaksoon, raitaan tai kohtaukseen jatkuvassa toistossa.	Paina painiketta ⏭.
Siirtyminen edelliseen jaksoon, raitaan tai kohtaukseen jatkuvassa toistossa.	Paina painiketta ⏮.
Toiston lopettaminen ja levyn poistaminen.	Paina ⏏ painiketta.
Äänen mykistäminen	Paina MUTING-painiketta. Kun haluat lopettaa mykistyksen, paina painiketta uudelleen tai suurenna äänenvoimakkuutta.

Levyn toiston jatkaminen keskeytyskohdasta

(toistonjatkamistoiminto)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Kun pysäytät levyn toiston, ■-painikkeen painamiskohta jää laitteen muistiin ja ilmaisin "RESUME" tulee etupaneelin näyttöön. Jos et poista levyä, toistonjatkamistoiminto toimii, vaikka kytkisit laitteen valmiustilaan painamalla painiketta ⏻.



1 **Kun toistat levyä, keskeytä toisto painamalla ■-painiketta.**

Ilmaisin "RESUME" tulee etupaneelin näyttöön, ja voit aloittaa levyn toiston uudelleen pysäytyskohdasta.
Jos "RESUME" ei tule näyttöön, toistonjatkamistoiminto ei ole käytettävissä.

2 **Paina ▷-painiketta.**

Laite aloittaa levyn toiston siitä kohdasta, jossa se keskeytyi vaiheessa 1.

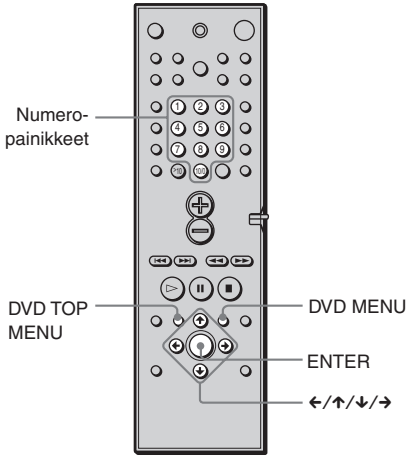
Jos haluat aloittaa levyn toiston alusta, paina painiketta ■ kahdesti ja paina sitten painiketta ▷.

Huomautuksia

- Keskeytyskohdan mukaan levyn toisto voi jatkua eri kohdasta kuin se keskeytettiin.
- Tieto toiston keskeytyskohdasta poistuu muistista, jos:
  – katkaiset virran painamalla laitteen POWER-painiketta.
  – muutat toistotilaa.
  – muutat asetusta asetusvalikossa.

DVD-levyn valikon käyttäminen DVD

DVD-levyt on jaettu pitkiin kuva- tai musiikkiosuuksiin, joita kutsutaan nimikkeiksi. Jos toistat DVD-levyä, jolla on useita nimikkeitä, voit valita haluamasi nimikkeen käyttämällä DVD-levyn TOP MENU -päävalikkoa.
Kun toistat DVD-levyä, jolta voit valita esimerkiksi tekstityskielen ja äänen kielen, voit tehdä valinnat DVD-levyn MENU-valikosta.



1 Paina DVD TOP MENU- tai DVD MENU -painiketta.
Levyn valikko tulee television ruutuun. Valikon vaihtoehdot vaihtelevat levyn mukaan.

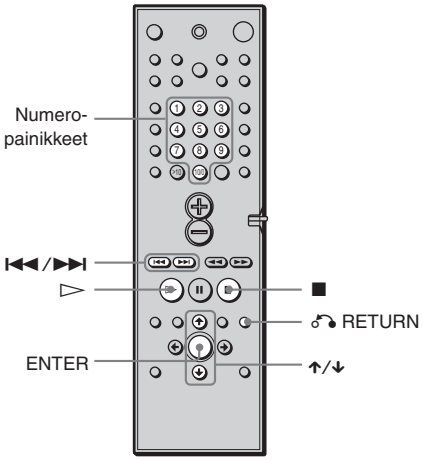
2 Valitse toistettava tai muutettava kohde painamalla painiketta ←/↑/↓/→ tai numeropainikkeita.

3 Paina ENTER-painiketta.

PBC-toiminnoilla varustettujen VIDEO-CD -levyjen toistaminen

(PBC-toisto) VIDEO CD

PBC-toimintojen avulla voit käyttää esimerkiksi yksinkertaisia vuorovaikutteisia toimintoja ja hakutoimintoja.
PBC-toistotoiminnon ansiosta voit toistaa VIDEO-CD -levyjä vuorovaikutteisesti kuvaruudussa näkyvän valikon avulla.



1 **Aloita PBC-toiminnoilla varustetun VIDEO-CD -levyn toisto.**
Näkyviin tulee valikko.

2 **Valitse haluamasi toiminnon numero painamalla painiketta ↑/↓ tai numeropainikkeita.**

3 **Paina ENTER-painiketta.**

4 **Noudata valikossa näkyviä ohjeita, jotka koskevat vuorovaikutteisten toimintojen käyttöä.**
Noudata levyn käyttöohjetta, koska VIDEO-CD -levyjen käyttötavat vaihtelevat.

Palaaminen valikkoon

Paina painiketta RETURN.

Kun haluat toistaa levyä käyttämättä PBC-toimintoja, valitse raita painamalla painiketta ⏮/⏭ tai numeropainikkeita laitteen ollessa pysäytettynä ja paina sitten painiketta ▷ tai ENTER.
"Soitto ilman PBC-toimintoa" -ilmoitus tulee television kuvaruutuun, ja laite aloittaa jatkuvan toiston. Et voi näyttää pysäytyskuvia, esimerkiksi valikkoa. Voit palata PBC-toistoon painamalla ■-painiketta kahdesti ja painamalla sitten ▷-painiketta.

Huomautus

Joidenkin VIDEO CD -levyjen käyttöohjeissa voi vaiheessa 3 olevaa ilmausta "Paina ENTER-painiketta" vastata ilmaus "Paina SELECT-painiketta". Paina tällöin painiketta ▷.

MP3-ääniraidan toistaminen

MP3

Voit toistaa niitä data-CD (CD-ROM, CD-R tai CD-RW) -levyjä, jotka on tallennettu MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) -muotoon.

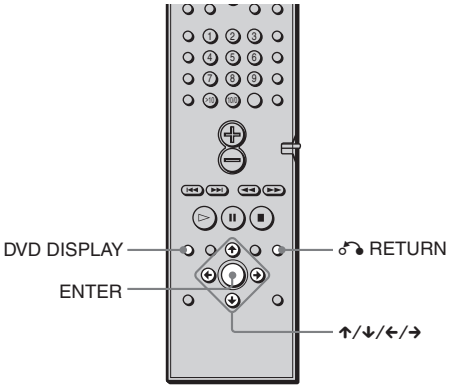
1 **Aseta MP3-muotoon tallennettu datalevy laitteeseen.**

2 **Paina ▷-painiketta.**
Laite alkaa toistaa levyn ensimmäisen albumin ensimmäistä MP3-ääniraitaa.

Huomautus

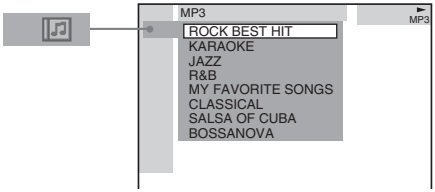
Tällä soittimella voi toistaa MP3-ääniraitoja, joiden näytteenottotaajuus on jokin seuraavista: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.

Albumin ja raidan valitseminen



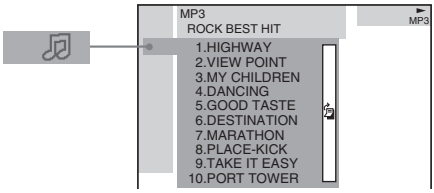
1 **Paina DVD DISPLAY -painiketta.**
Ohjausvalikko ja MP3-datalevyn nimi tulevat näkyviin.

2 **Valitse (ALBUMI) painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER- tai →-painiketta.**
Levyn sisältämien albumien luettelo tulee näkyviin.



3 **Valitse painiketta ↑/↓ painamalla haluamasi albumi ja paina sitten ENTER-painiketta.**

4 **Valitse painikkeita ↑/↓ painamalla (RAITA) ja paina ENTER-painiketta.**
Nykyisen albumin sisältämien raitojen luettelo tulee näkyviin.



Jos kaikkien raitojen tai albumien luettelo ei mahdu ikkunaan kerralla, näkyviin tulee vierityspalkki. Valitse vierityspalkkikuvake painamalla →-painiketta. Vieritä sitten luettelon muu osa näkyviin painamalla painikkeita ↑/↓.

5 **Valitse raita painikkeita ↑/↓ painamalla ja paina sitten ENTER-painiketta.**
Valitsemasi raidan toisto alkaa.

Palaaminen edelliseen näyttöön

Paina RETURN- tai ←-painiketta.

Näytön poistaminen käytöstä

Paina DVD DISPLAY -painiketta.

jatkuu

Huomautuksia

- Albumin tai raidan nimessä voi käyttää vain kirjaimia tai numeroita. Muut merkit näkyvät muodossa " ".
- Jos toistettavassa MP3-tiedostossa on ID3-merkintä, ID3-merkintätiedot näkyvät raidan nimenä.

Tietoja MP3-ääniraidoista

Voit toistaa CD-ROM-, CD-R- tai CD-RW-levyllä olevia MP3-ääniraitoja. Levyjen tallennusmuodon on kuitenkin oltava ISO9660 Level 1:n, Level 2:n tai Joliet-muodon mukainen, jotta soitin tunnistaa raidat. Voit toistaa myös Multi Session -tilassa tallennettuja levyjä.
Katso CD-R/RW-laitteen tai tallennusohjelmiston käyttöohjeista (eivät sisälly vakiovarusteisiin) lisätietoja tallennusmuodosta.

Multi Session -tilassa tallennetun CD-levyn toistaminen

Tämä soitin toistaa Multi Session -tilassa tallennetut CD-levyt vain, jos ensimmäisessä istunnossa on tallennettu MP3-ääniraita. Tällöin soitin toistaa myös myöhemmissä istunnoissa tallennetut MP3-ääniraidat.
Jos ensimmäisessä istunnossa on tallennettu ääniraitoja ja kuvia musiikki-CD- tai video-CD-muotoon, soitin toistaa vain ensimmäisessä istunnossa tallennetut tiedostot.

Huomautuksia

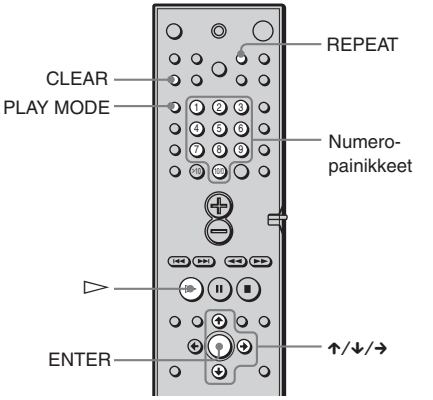
- Jos annat ".MP3"-tunnisteen tiedostolle, joka ei ole MP3-muodossa, soitin ei tunnista tiedostoa oikein ja toistaa voimakasta kohinaa, joka voi vahingoittaa kaiuttimia.
- Tällä soittimella ei voi toistaa MP3PRO-muotoisia ääniraitoja.

Ohjelman luominen

(ohjelmoitu toisto)

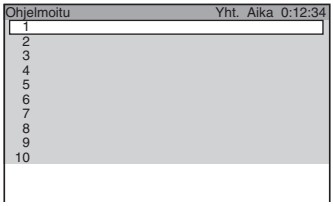
VIDEO CD SA-CD CD MP3

Voit luoda ohjelmia asettamalla levyn raidat haluamaasi järjestykseen. Voit ohjelmoida enintään 25 raitaa.



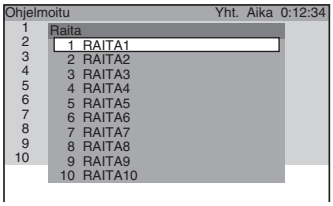
1 **Kun laite on pysäytettynä, paina PLAY MODE -painiketta toistuvasti, kunnes "PROGRAM"-ilmaisin näkyy etupaneelin näytössä.**

Ohjelmavalikko tulee television kuvaruutuun.



2 Paina →-painiketta.

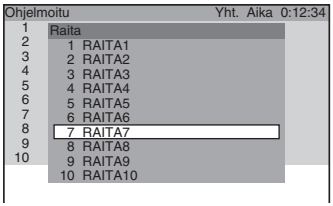
Kohdistin siirtyy raidan kohdalle (tässä esimerkissä kohtaan "1"). Albumi on valittava ennen MP3-raitojen ohjelmointia.



Jos kaikkien raitojen tai albumien luettelo ei mahdu ikkunaan kerralla, näkyviin tulee vierityspalkki. Valitse vierityspalkkikuvake painamalla →-painiketta. Vieritä sitten luettelon muu osa näkyviin painamalla painikkeita ↑/↓.

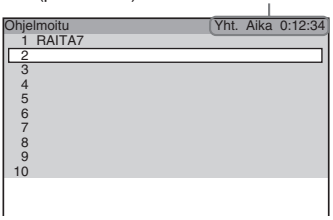
3 Valitse ohjelmoitava raita.

Valitse esimerkiksi raita "7".



4 Valitse "7" painamalla painiketta "↑/↓" tai numeropainikkeita ja paina sitten ENTER-painiketta.

Ohjelmoitujen raitojen kesto yhteensä (paitsi MP3)



5 Jos haluat ohjelmoida muita raitoja, toista vaiheet 2 – 4.

Ohjelmoidut raidat näkyvät valitussa järjestyksessä.

6 Aloita ohjelmoitu toisto painamalla ▷-painiketta.

Ohjelmoitu toisto alkaa.
Kun ohjelma on päättynyt, voit toistaa saman ohjelman uudelleen painamalla painiketta ▷.

Paluu normaaliin toistoon

Paina CLEAR-painiketta toiston aikana.

Ohjelmavalikon poistaminen käytöstä

Kun laite on pysäytettynä, poista ohjelmavalikko käytöstä painamalla PLAY MODE -painiketta.

Ohjelmoinnin peruuttaminen ohjelmointijärjestyksessä

Paina CLEAR-painiketta vaiheessa 2, niin viimeksi ohjelmoitu raita poistuu ohjelmasta.

Voit toistaa ohjelmoituja raitoja jatkuvasti. Paina ohjelmoidun toiston aikana REPEAT-painiketta tai valitse ohjausvalikkonäytöstä "TOISTUVA"-asetukseksi "KAIKKI".

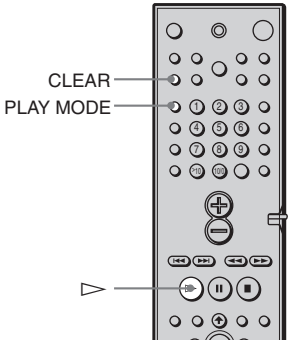
Huomautuksia

- DVD-levyjen ohjelmoitu toisto ei ole mahdollista.
- Kun ohjelmoit MP3-raitoja, ohjelmoitujen raitojen kokonaiskestoaika näkyy näytössä muodossa "-:--:--".

Toistaminen satunnaisessa järjestyksessä

(satunnaistoisto) VIDEO CD SA-CD CD MP3

Voit antaa laitteen "sekoittaa" raidat satunnaiseen toistojärjestykseen. Jos käytät satunnaistoistotoimintoa uudelleen, toistojärjestys muuttuu uudelleen.



1 Kun laite on pysäytettynä, paina PLAY MODE -painiketta toistuvasti, kunnes "SHUFFLE"-ilmaisin näkyy etupaneelin näytössä.

Kun toistat MP3-levyä, voit toistaa albumien kaikkia raitoja satunnaisessa järjestyksessä.

2 Paina ▷-painiketta.

Paluu normaaliin toistoon

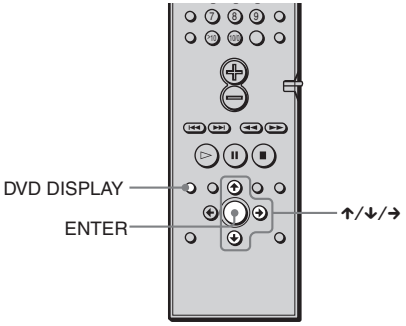
Kun laite on pysäytettynä, voit peruuttaa SATUNNAIS-toiminnon painamalla PLAY MODE -painiketta kolme kertaa tai SATUNNAIS (ALBUMI) -toiminnon painamalla painiketta kaksi kertaa. Toiston aikana voit palata normaaliin toistoon painamalla CLEAR-painiketta.

Huomautus

Satunnaistoisto peruuntuu, jos
– poistat levyn.
– katkaiset laitteesta virran.
– vaihdat ohjelmalähdettä.

Satunnaistoistotilan asettaminen ohjausvalikossa

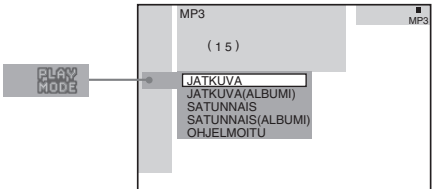
Voit valita normaalin satunnaistoiston tai albumin satunnaistoiston (vain MP3).



1 Paina DVD DISPLAY -painiketta.

Ohjausvalikko tulee näkyviin.

2 Valitse PLAY MODE (TILA) painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER- tai →-painiketta.



3 Valitse painikkeita ↑/↓ painamalla SATUNNAIS tai SATUNNAIS (ALBUMI) ja paina ENTER-painiketta.

4 Paina ▷-painiketta.

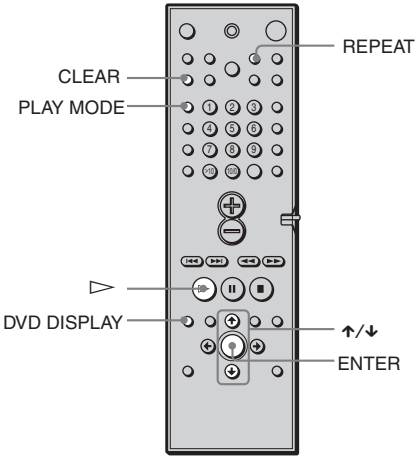
Valitsemasi satunnaistoisto alkaa.

Toistaminen jatkuvasti

(jatkuva toisto)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

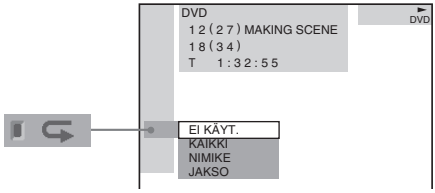
Voit toistaa levyn kaikkia nimikkeitä tai raitoja tai yhtä nimikettä, jaksoa tai raitaa. Satunnaistoistossa ja ohjelmoidussa toistossa laite toistaa raidat satunnaisessa tai ohjelmoidussa järjestyksessä.
VIDEO-CD -levyn PBC-toiston aikana et voi käyttää jatkuvaa toistoa (sivu 34).



1 **Paina DVD DISPLAY -painiketta.**
Ohjausvalikko tulee näyttöön.

2 **Valitse (TOISTUVA) painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.**
Jos et valitse vaihtoehtoa "EI KÄYT.", "REPEAT"-ilmaisin näkyy vihreänä.

3 **Valitse jatkuvan toiston asetus.**



Toistettaessa DVD-levyä

- EI KÄYT.: jatkuva toisto ei ole käytössä.
- KAIKKI: laite toistaa jatkuvasti kaikkia nimikkeitä.
- NIMIKE: laite toistaa jatkuvasti levyn nykyistä nimikettä.
- JAKSO: laite toistaa jatkuvasti nykyistä jaksoa.

Toistettaessa VIDEO-CD-, Super Audio CD-, CD- tai MP3-levyä ja ohjelmoidun toiston asetuksen ollessa EI KÄYT..

- EI KÄYT.: jatkuva toisto ei ole käytössä.
- KAIKKI: Levyn kaikkien raitojen tai nykyisen albumin (vain MP3) jatkuva toisto.
- RAITA: laite toistaa jatkuvasti nykyistä raitaa.

Kun ohjelmoidun soiton asetuksena on KÄYTÖSSÄ

- EI KÄYT.: jatkuva toisto ei ole käytössä.
- KAIKKI: jatkuva ohjelmoitu toisto.

Jatkuvan toiston peruuttaminen

Paina CLEAR-painiketta.

Voit asettaa jatkuvan toiston laitteen ollessa pysäytettynä

Valitse "TOISTUVA" ja paina ▷-painiketta. Laite aloittaa jatkuvan toiston.

Saat "TOISTUVA"-toiminnon tilan näkyviin nopeasti

Paina kaukosäätimen REPEAT-painiketta.

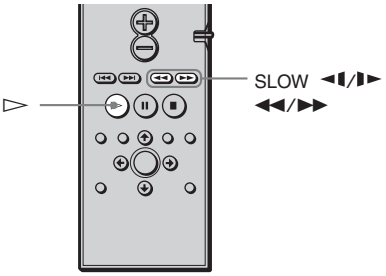
Huomautuksia

- Jatkuva toisto peruuntuu, jos
  – poistat levyn
  – katkaiset laitteesta virran
  – vaihdat ohjelmalähdettä.
- Voit toistaa jatkuvasti DVD-levyn nimikkeitä, joilla on jaksoja.

Tietyn kohdan haku levyltä (selaus, hidastettu toisto)

DVD VIDEO CD SA-CD CD

Voit etsiä nopeasti täsmälleen haluamasi kohdan levyltä tarkkailemalla kuvaa tai toistamalla levyä hitaasti.



Huomautuksia

- Joissakin DVD- tai VIDEO-CD -levyissä ei ehkä ole kaikkia tässä kuvattuja toimintoja.
- Tämä toiminto ei toimi MP3-levyn toiston aikana.

Kohdan haku nopeasti pikasiirrolla eteen- tai taaksepäin (selaus)

Paina levyn toiston aikana painiketta ◄◄ tai ►►. Kun löydät haluamasi kohdan, palauta laite normaalinopeuteen painamalla ▷-painiketta.

Selausnopeuden muuttaminen (vain DVD / VIDEO CD / Super Audio CD)

Toistonopeus muuttuu aina, kun painat painiketta ◄◄ tai ►► pikaselauksen aikana. Käytettävissä on kaksi nopeutta. Joka kerta kun painat painiketta, ilmaisin muuttuu seuraavasti:

Toistosuunta

PIKAKATSELU
PIKAKATSELU
ETEEN (FF) 1►► → ETEEN (FF) 2►►

Vastakkainen suunta

PIKAKATSELU PIKAKATSELU
TAAKSE (FR) 1◄◄ → TAAKSE (FR) 2◄◄

Toistonopeus PIKAKATSELU ETEEN (FF) 2►►/PIKAKATSELU TAAKSE (FR) 2◄◄ on suurempi kuin nopeus PIKAKATSELU ETEEN (FF) 1►►/PIKAKATSELU TAAKSE (FR) 1◄◄.

Katselu kuva kerrallaan (hidastettu toisto) DVD VIDEO CD

Voit käyttää tätä toimintoa vain DVD- tai VIDEO-CD -levyjen yhteydessä. Kun laite on taukotilassa, paina painiketta ◄❚ tai ❚►. Palaa normaaliin nopeuteen painamalla ▷-painiketta.
Toistonopeus muuttuu aina, kun painat painiketta ◄❚ tai ❚► hidastustoiston aikana. Käytettävissä on kaksi nopeutta. Joka kerta kun painat painiketta, ilmaisin muuttuu seuraavasti:

Toistosuunta

SLOW 2❚► → SLOW 1❚►

Vastakkainen suunta (vain DVD)

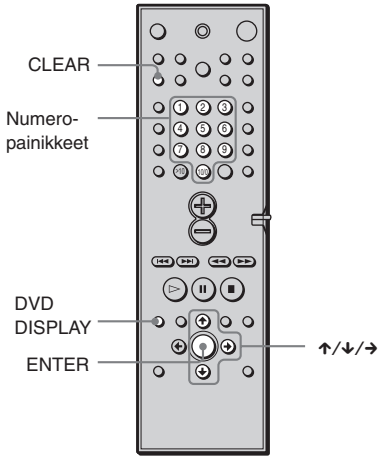
SLOW 2◄❚ → SLOW 1◄❚

Toistonopeus SLOW 2❚►/SLOW 2◄❚ on hitaampi kuin SLOW 1❚►/SLOW 1◄❚.

Nimikkeen, jakson, raidan, indeksin tai albumin haku

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Voit hakea nimikkeen (DVD), jakson (DVD), raidan (CD, VIDEO-CD, Super Audio CD, MP3), indeksin (VIDEO-CD, Super Audio CD) ja albumin (MP3). Koska levyn nimikkeille, raidoille ja albumeille on annettu yksilölliset nimet, voit valita niistä haluamasi ohjausvalikosta. Samoin levyn jaksoille ja indekseille on annettu yksilölliset numerot, joten voit valita niistä haluamasi antamalla sen numeron. Voit etsiä haluamasi kohdan myös antamalla aikakoodin. (AIKAHAKU)



Nimikkeen, raidan tai albumin haku

1 Paina DVD DISPLAY -painiketta.
Ohjausvalikko tulee näkyviin.

2 Valitse hakutapa painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.

■Toistettaessa DVD-levyä

(NIMIKE)

■Toistettaessa VIDEO-CD -levyä

(RAITA)

■Toistettaessa Super Audio CD -levyä

(RAITA)

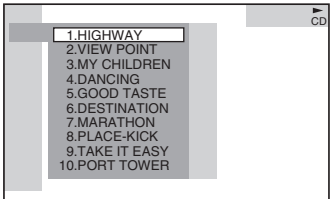
■Toistettaessa CD-levyä

(RAITA)

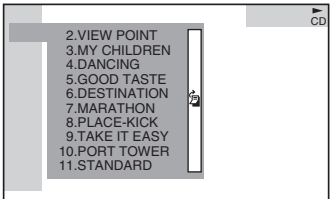
■Toistettaessa MP3-levyä

(ALBUMI) tai (RAITA)

Esimerkki: kun valitset (RAITA)
Levyn sisältämien raitojen luettelo tulee näkyviin.



Jos kaikkien raitojen luettelo ei mahdu ikkunaan kerralla, näkyviin tulee vierityspalkki. Valitse vierityspalkkikuvake painamalla →-painiketta. Vieritä sitten luettelon muu osa näkyviin painamalla painikkeita ↑/↓.



3 Valitse raita painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.
Laite aloittaa toiston valitsemastasi raidasta.

jatkuu

Jakson tai indeksin haku

1 **Paina DVD DISPLAY -painiketta.**
Ohjausvalikko tulee näyttöön.

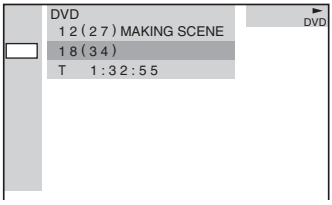
2 **Valitse hakutapa painamalla painiketta ↑/↓.**

■Toistettaessa DVD-levyä
(JAKSO)

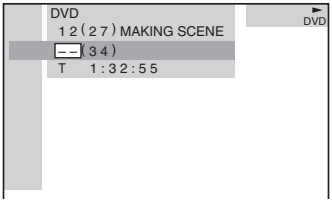
■Toistettaessa VIDEO-CD-levyä
(INDEKSI)

■Toistettaessa Super Audio CD -levyä
(INDEKSI)

Esimerkki: kun valitset (JAKSO)
"** (**)" on valittuna (** tarkoittaa lukua).
Sulkeissa näkyvä luku ilmaisee nimikkeiden, jaksojen, raitojen tai indeksien kokonaismäärän.



3 **Paina ENTER-painiketta.**
"** (**)" muuttuu muotoon "— (**)".



4 **Valitse painikkeilla ↑/↓ tai numeropainikkeilla sen jakson tai indeksin numero, jonka haluat hakea.**

Jos teet virheen
Peruuta numero painamalla painiketta CLEAR ja valitse sitten toinen numero.

5 **Paina ENTER-painiketta.**
Laite aloittaa toiston valitsemastasi numerosta.

Ohjausvalikon poistaminen käytöstä
Paina DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko katoaa näkyvistä.

Halutun kohdan haku aikakoodin avulla (AIKAHAKU)

1 **Valitse vaiheessa 2 (AIKA).**
"T **:**:**" (toistettavan nimikkeen tai raidan toistoaika) näkyy valittuna.

2 **Paina ENTER-painiketta.**
"T **:**:**" muuttuu muotoon "T --:--:--".

3 **Anna aikakoodi kirjoittamalla se numeropainikkeiden avulla ja paina ENTER-painiketta.**
Jos esimerkiksi haluat hakea kohdan, joka on 2 tuntia 10 minuuttia 20 sekuntia alkukohdan jälkeen, anna aika "2:10:20".

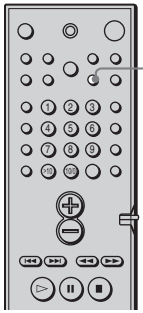
Huomautuksia

- Kuvaruudussa näkyvä nimikkeen tai raidan numero on sama kuin levylle tallennettu.
- VIDEO-CD -levyltä ei voi hakea kohtausta.

Toistoajan ja jäljellä olevan ajan katsominen etupaneelin näytöstä

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Voit etupaneelin näytön avulla tarkastaa esimerkiksi levyn jäljellä olevan ajan, DVD-levyn nimikkeiden tai Super Audio CD-, CD-, VIDEO-CD- tai MP3-levyn raitojen määrän (sivu 11).

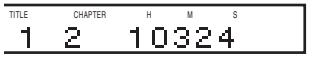


Paina TIME-painiketta.

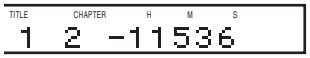
Aina kun painat TIME-painiketta levyn toiston aikana, näyttö muuttuu seuraavassa olevien kaavioiden mukaisesti.

Toistettaessa DVD-levyä

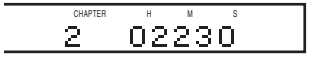
Parhaillaan toistettavan nimikkeen toistoaika ja numero



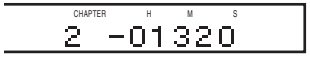
Parhaillaan toistettavan nimikkeen jäljellä oleva aika



Parhaillaan toistettavan jakson toistoaika ja numero



Parhaillaan toistettavan jakson jäljellä oleva aika

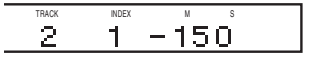


Nimikkeen nimi

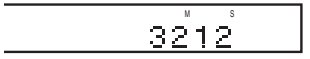
Toistettaessa VIDEO-CD -levyä (ilman PBC-toimintoja), Super Audio CD -levyä tai CD-levyä

Toistoaika ja parhaillaan toistettavan raidan numero

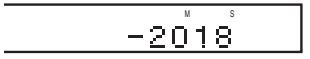
Parhaillaan toistettavan raidan jäljellä oleva aika



Levyn toistoaika

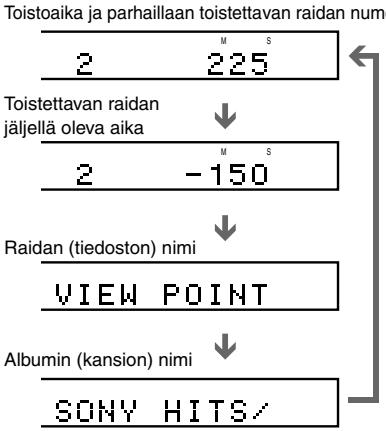


Levyn jäljellä oleva aika



Raidan nimi

Toistettaessa MP3-levyä



Huomautuksia

- ID3-merkintä liittyy vain versioon 1.
- Jos toistettavassa MP3-tiedostossa on ID3-merkintä, ID3-merkintätiedot näkyvät raidan (tiedoston) nimenä.
- ID3-merkintätietojen merkkikoodit ovat ASCII- ja ISO-standardien mukaisia. Joliet-muotoisten levyjen merkit näkyvät vain ASCII-muodossa. Epäyhteensopivat merkit näkyvät muodossa " ".
- Seuraavissa tilanteissa voi olla, että kulunut toistoaika ja raidan kestoaika eivät näy oikeina:
  – kun soitin toistaa MP3-tiedostoa, jonka siirtonopeus on vaihteleva (VBR, Variable Bit Rate)
  – kun käytät pikasiirtoa eteen- tai taaksepäin.

Kohtauksen numero ja toistoaika tulevat näyttöön, kun toistat PBC-toiminnoilla varustettua VIDEO-CD -levyä.

Myös parhaillaan toistettavan jakson, nimikkeen, raidan, kohtauksen tai levyn toistoaika ja jäljellä oleva aika tulevat television kuvaruutuun. Lisätietoja näiden tietojen lukemisesta on seuraavassa jaksossa, "Toistoajan ja jäljellä olevan ajan tarkastaminen".

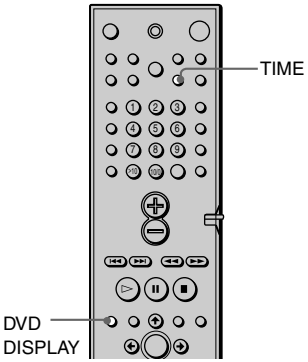
Huomautuksia

- Indeksi-ilmaisin ei tule etupaneelin näyttöön Super Audio CD-levyn toiston aikana.
- Toistettavan levyn tyypin ja toistotavan mukaan levyn tiedot eivät ehkä tule näkyviin.

Toistoajan ja jäljellä olevan ajan tarkastaminen

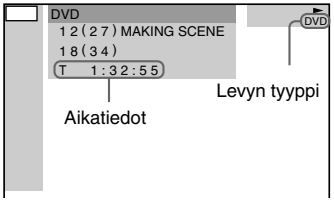
DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Voit tarkastaa parhaillaan toistettavan nimikkeen, jakson tai raidan toistoajan ja jäljellä olevan ajan ja levyn kokonaistoistoajan tai jäljellä olevan ajan. Voit tarkistaa myös levylle tallennetut DVD-, CD- ja Super Audio -tekstitiedot sekä MP3-kansion nimen, tiedostonimen ja ID3-tiedot (vain kappaleen nimen).



1 Paina DVD DISPLAY -painiketta toiston aikana.

Ohjausvalikko tulee näyttöön.



2 Voit muuttaa aikatietoja painamalla TIME-painiketta toistuvasti.

Näyttö ja näytettävien aikojen tyyppi riippuu toistettavasta levystä.

■Toistettaessa DVD-levyä

- T **:**:**
  Parhaillaan toistettavan nimikkeen toistoaika
- T–**:**:**
  Parhaillaan toistettavan nimikkeen jäljellä oleva aika
- C **:**:**
  Parhaillaan toistettavan jakson toistoaika
- C–**:**:**
  Parhaillaan toistettavan jakson jäljellä oleva aika

■Toistettaessa VIDEO-CD -levyä (PBC-toiminnoilla varustettu levy)

- **:**
  Parhaillaan toistettavan kohtauksen toistoaika

■Toistettaessa VIDEO-CD -levyä (ilman PBC-toimintoja), Super Audio CD levyä tai CD-levyä

- T **:**
  Parhaillaan toistettavan raidan toistoaika
- T–**:**
  Parhaillaan toistettavan raidan jäljellä oleva aika
- D **:**
  Parhaillaan toistettavan levyn toistoaika
- D–**:**
  Parhaillaan toistettavan levyn jäljellä oleva aika

■Toistettaessa MP3-levyä

- T **:**
  Toistettavan raidan toistoaika
- T–**:**
  Toistettavan raidan jäljellä oleva aika

Ohjausvalikon poistaminen käytöstä

Paina DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko katoaa näkyvistä.

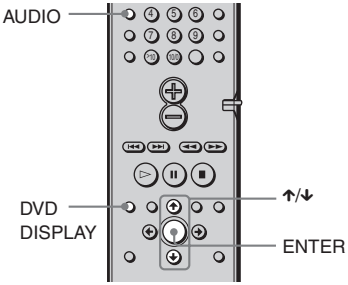
Huomautuksia

- Vain aakkosmerkit näkyvät.
- Toistettavan levyn tyypin mukaan laite pystyy näyttämään vain rajoitetun määrän merkkejä. Levyn mukaan voi olla, etteivät kaikki merkit näy näytössä.

Äänen vaihtaminen

DVD VIDEO CD SA-CD CD

Jos DVD-levylle on tallennettu monikieliset ääniraidat, voit valita haluamasi kielen DVD-levyn toiston aikana.
Jos DVD-levyn ääni on tallennettu eri järjestelmiä (PCM, Dolby Digital, MPEG audio tai DTS) käyttäen, voit valita haluamasi äänijärjestelmän DVD-levyn toiston aikana.
Stereoäänisiä CD- tai VIDEO-CD -levyjä toistaessasi voit valita oikean tai vasemman kanavan äänen ja kuunnella valitun kanavan ääntä sekä oikeasta että vasemmasta kaiuttimesta. (Tällöin äänen stereovaikutelma katoaa.) Jos esimerkiksi toistat levyä, jonka musiikkikappaleessa laulu kuuluu oikeasta kanavasta ja soittimet vasemmasta, voit valita vasemman kanavan ja siten kuulla pelkät soittimet kummastakin kaiuttimesta.

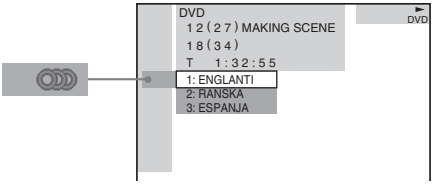


1 Paina DVD DISPLAY -painiketta toiston aikana.

Ohjausvalikko tulee näkyviin.

2 Valitse (AUDIO) painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.

AUDIO-asetukset tulevat näkyviin.



3 Valitse haluamasi äänisignaali painamalla painiketta ↑/↓.

■Toistettaessa DVD-levyä

Valittavissa olevat kielet riippuvat DVD-levystä.
Kieli saattaa näkyä nelinumeroisena koodina. Katso kielikoodin merkitys sivulla 81 olevasta kieliluettelosta. Jos sama kieli näkyy useita kertoja, DVD-levyn ääni on tallennettu eri äänijärjestelmiä käyttäen.

■Toistettaessa VIDEO-CD- tai CD-levyä

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- STEREO: Normaali stereoääni.
- 1/V: Vasemman kanavan ääni (mono)
- 2/O: Oikean kanavan ääni (mono)

■Toistettaessa Super Audio CD-levyä

Kun laite on pysäytettynä, valittavissa olevat vaihtoehdot riippuvat Super Audio CD-levystä.

- MONI: Levyllä on monikanavainen toistoalue.
- 2.KAN.: Levyllä on kaksikanavainen toistoalue.
- CD: Voit toistaa levyä tavallisena CD-levynä.

Huomautus

Kolmen edellä olevan vaihtoehdon käyttö ei ole mahdollista kaikkien Super Audio CD-levyjen toistossa. Tämä riippuu toistettavan Super Audio CD-levyn kerrosrakenteesta.

4 Paina ENTER-painiketta.

Ohjausvalikon poistaminen käytöstä

Paina DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko katoaa näkyvistä.

Voit valita AUDIO-toiminnon suoraan painamalla AUDIO-painiketta. Joka kerta kun painat painiketta, asetus muuttuu.

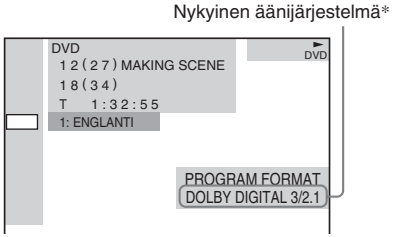
Huomautuksia

- Et voi muuttaa äänen valintaa, jos levyn tietoja ei ole tallennettu äänimuotoon.
- DVD-toiston aikana ääni saattaa vaihtua automaattisesti.

Levyn äänitietojen näyttäminen

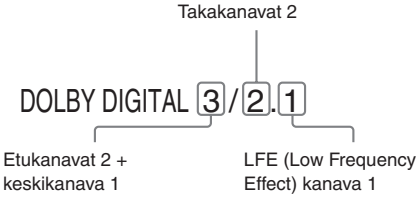
DVD

Jos valitset "AUDIO"-vaihtoehdon, toistettavat kanavat näkyvät kuvaruudussa. Esimerkiksi Dolby Digital -järjestelmässä DVD-levylle voi tallentaa monia äänisignaaleja monoäänestä aina 5.1-kanavien signaaleihin. Eri DVD-levyillä voi olla eri määrä tallennettuja kanavia.



* Näkyviin tulee "PCM"-, "MPEG"-, "DTS"- tai "DOLBY DIGITAL" -ilmaisin. Kun näkyvissä on "DOLBY DIGITAL" -ilmaisin, toistettavan raidan kanavat näkyvät numeroina seuraavasti:

5.1-kan. Dolby Digital:



Esimerkkinäytöt ovat seuraavat:

• PCM (stereo)

PROGRAM FORMAT
PCM 48kHz 24bit

• Dolby Surround

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 2/0
DOLBY SURROUND

• Dolby Digital 5.1-kan.

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 3/2.1

• DTS

PROGRAM FORMAT
DTS 3/2.1

Huomautuksia

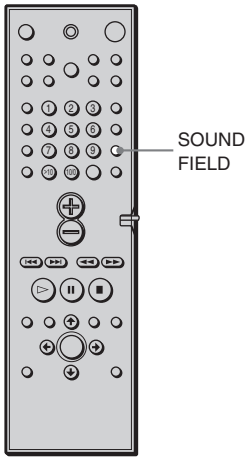
- Jos signaalissa on takakanavien ääniosat (LS, RS tai S), tilaäänen vaikutus on tehostettu.
- Jos toistat MPEG AUDIO -ääniraitoja, laite syöttää PCM (stereo) -signaaleja.

Äänitulosignaalin koodauksen automaattinen purku

(automaattinen koodauksen purku)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Koodauksen automaattinen purkutoiminto tunnistaa automaattisesti laitteeseen tulevan äänisignaalin tyypin (Dolby Digital, DTS tai tavallinen 2-kanavainen stereo) ja purkaa koodauksen tarvittaessa. Tässä toimintatilassa laite toistaa äänen niin kuin se on tallennettu ja koodattu lisäämättä mitään tehosteita (esimerkiksi kaiuntaa). Jos matalataajuisia signaaleja (esimerkiksi Dolby Digital LFE) ei ole, laite kuitenkin luo matalataajuisen signaalin lisäbassokaiutinta varten.



Paina laitteen painiketta SOUND FIELD –/+ tai kaukosäätimen painiketta SOUND FIELD toistuvasti, kunnes "AUTO DECO.(AUTO DECODING)" -ilmaisin näkyy etupaneelin näytössä.

Koodauksen automaattinen purkutoiminto tulee käyttöön.

Tilaäänen käyttäminen

DVD VIDEO CD CD MP3

Voit käyttää tilaääntä helposti valitsemalla jonkin laitteen esiohjelmoiduista äänikentistä. Voit nauttia elokuvateatterien ja konserttisalien äänentoistosta kotonasi. Kun haluat valita äänikentän, paina laitteen painiketta SOUND FIELD –/+ tai kaukosäätimen painiketta SOUND FIELD toistuvasti, kunnes haluamasi äänikentän nimi näkyy etupaneelin näytössä.

Äänikenttä	Näyttö
Automaattinen koodauksen purku	AUTO DECO.
Normaali tilaääni	N.SURROUND
Cinema Studio EX A	C.S.EX A*
Cinema Studio EX B	C.S.EX B*
Cinema Studio EX C	C.S.EX C*
Halli	HALL
Jazz-klubi	JAZZ CLUB
Live-konsertti	L.CONCERT
Peli	GAME
2-kanavastereo	2CH STEREO

* Käyttävät DCS-tekniikkaa

DCS (Digital Cinema Sound)

Sony mittasi Sony Pictures Entertainmentin studioiden ääniympäristön, yhdisti mittaustulokset omaan DSP (Digital Signal Processor, digitaalinen signaalinkäsittely) -tekniikkaansa ja kehitti "Digital Cinema Sound" -järjestelmän. Kotiteatterissa "Digital Cinema Sound" jäljittelee ihanteellista elokuvateatterin ääniympäristöä elokuvan ohjaajan tarkoittamalla tavalla.

Cinema Studio EX -äänikentän käyttö elokuvissa

Cinema Studio EX sopii erityisen hyvin monikanavaäänellä varustettuihin elokuviin (kuten Dolby Digital -DVD-levyihin). Tämä tila toistaa Sony Pictures Entertainmentin studioiden äänikentän.

Paina laitteen painiketta SOUND FIELD –/+ tai kaukosäätimen painiketta SOUND FIELD toistuvasti, kunnes "C.S.EX A (tai B, C)" -ilmaisin näkyy etupaneelin näytössä.

C.S.EX A (Cinema Studio EX A)

Toistaa Sony Pictures Entertainmentin "Cary Grant Theater" -elokuvatuotantostudion äänikentän. Tämä on standarditila, joka sopii lähes kaikentyyppisten elokuvien katseluun.

C.S.EX B (Cinema Studio EX B)

Toistaa Sony Pictures Entertainmentin "Kim Novak Theater" -elokuvatuotantostudion äänikentän. Tämä toimintatila sopii erityisen hyvin paljon erikoistehosteita sisältävien tieteis- ja toimintaelokuvien katseluun.

C.S.EX C (Cinema Studio EX C)

Toistaa Sony Pictures Entertainmentin elokuvamusiikkituotantostudion äänikentän. Tämä toimintatila sopii musikaalien tai paljon musiikkia sisältävien elokuvaklassikoiden katseluun.

Tietoja Cinema Studio EX -äänikentästä

Cinema Studio EX koostuu seuraavista kolmesta osasta.

- Virtual Multi Dimension
  Luo yhdestä todellisesta takakaiutinparista 5 paria virtuaalikaiuttimia, jotka ympäröivät kuuntelijaa.
- Screen Depth Matching
  Elokuvateatterissa ääni kuulostaa tulevan valkokankaalle heijastettavasta kuvasta. Tämä äänimuokkauksen osa luo samanlaisen äänen kuunteluhuoneeseesi siirtämällä etukaiuttimien äänen kuvan "sisään".
- Cinema Studio Reverberation
  Luo elokuvateatterin kaiunnan.

Cinema Studio EX on yhdistetty tila, joka käyttää kaikkia näitä osia samanaikaisesti.

Huomautuksia

- Virtuaalikaiuttimien avulla tuotetut tehosteet voivat aiheuttaa toistettavaan ääneen kohinaa.
- Kun kuuntelet äänikenttiä, jotka tuotetaan virtuaalikaiuttimien avulla, takakaiuttimista ei suoraan kuulu mitään ääntä.

Toisen äänikentän valitseminen

Paina laitteen painiketta SOUND FIELD –/+ tai kaukosäätimen painiketta SOUND FIELD toistuvasti, kunnes haluamasi äänikentän nimi näkyy etupaneelin näytössä.
Nykyinen äänikenttä tulee etupaneelin näyttöön.

N. SURROUND (Normal Surround)

Laite toistaa monikanavaisella tilaäänellä varustetun ohjelman samalla tavalla kuin se on tallennettu. Laite purkaa 2-kanavaisilla äänisignaaleilla varustetun ohjelman äänen Dolby Pro Logic- tai Dolby Pro Logic II -tilaääneksi (sivu 28).

HALL (halli)

Luo suorakulmaisen konserttisalin akustiikan.

JAZZ CLUB (jazz-klubi)

Luo jazz-klubin akustiikan.

L. CONCERT (live-konsertti)

Luo 300-paikkaisen salin akustiikan.

GAME (peli)

Tuottaa suurimman tehokkuuden videopeliohjelmistojen ääniin.

HP. THEATER (kuuloketeatteri)

Kun liität kuulokkeet laitteen PHONES-liitäntään, voit HEADPHONE THEATER -tilaa käyttämällä kuunnella elokuvateatterimaista ääntä kuulokkeista. Tämä tila on erityisen tehokas erillisillä 5.1-kanavilla varustettujen Dolby Digital- ja DTS-ohjelmalähteiden äänentoistossa. Kun valitset jonkin äänikenttävaihtoehdon (paitsi AUTO DECODING tai 2 CH STEREO), tila tulee käyttöön.

Tilaäänitoiminnon poistaminen käytöstä

Paina laitteen painiketta SOUND FIELD –/+ tai kaukosäätimen painiketta SOUND FIELD toistuvasti, kunnes "AUTO DECO."- tai "2CH STEREO" -ilmaisin näkyy etupaneelin näytössä.

Laite tallentaa muistiin kutakin ohjelmalähdettä varten viimeksi valitun äänikentän (Sound Field Link -toiminto).

Aina kun valitset ohjelmalähteen (esimerkiksi DVD tai TUNER), sen yhteydessä viimeksi valittu äänikenttä tulee automaattisesti uudelleen käyttöön. Jos esimerkiksi kuuntelet DVD-levyä HALL-äänikentän ollessa valittuna, vaihdat sitten ohjelmalähdettä ja palaat takaisin DVD-levyn kuunteluun, HALL-äänikenttä tulee uudelleen käyttöön. Viritintä käytettäessä äänikentät tallentuvat muistiin erikseen kaikkia esiviritettyjä asemia varten.

Tunnistat ohjelmatallenteen koodausjärjestelmän sen pakkauksessa olevasta tunnuksesta

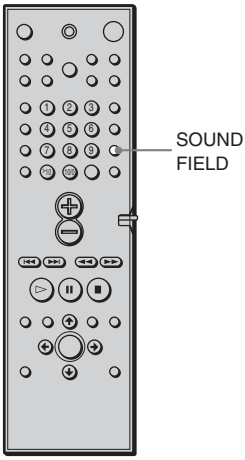
– Dolby Digital -levyissä on tunnus DOLBY DIGITAL.
– Dolby Surround -koodatuissa ohjelmissa on tunnus DOLBY SURROUND PRO · LOGIC.
– DTS Digital Surround -levyissä on tunnus DTS.

Huomautus

Jos toistat ääniraitaa, jonka näytteenottotaajuus on 96 kHz. laite muuntaa lähtösignaalien näytteenottotaajuuden 48 kHz:ksi.

Pelkkien etukaiuttimien ja lisäbassokaiuttimen käyttäminen (2-kanavastereo)

DVD VIDEO CD CD MP3



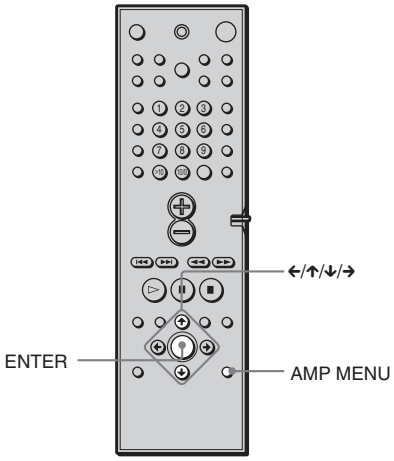
Paina laitteen painiketta SOUND FIELD –/+ tai kaukosäätimen painiketta SOUND FIELD toistuvasti, kunnes "2CH STEREO" -ilmaisin näkyy etupaneelin näytössä.

Tässä tilassa ääni kuuluu vain vasemmasta ja oikeasta etukaiuttimesta sekä lisäbassokaiuttimesta. Tavallisten kaksikanavaisten stereolähteiden ääni ohittaa äänikenttäprosessorin kokonaan. Monikanavaiset tilaäänitallenteet yhdistetään kaksikanavaisiksi.
Tässä toimintatilassa voit toistaa mitä tahansa ohjelmalähdettä vain vasemman ja oikean etukaiuttimen sekä lisäbassokaiuttimen kautta.

Tasoasetusten muuttaminen

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Tasovalikon asetuksilla voit valita kunkin kaiuttimen balanssin ja äänenvoimakkuuden (sivu 27).



1 **Ala toistaa ohjelmalähdettä, johon on koodattu monikanavainen tilaääni.**

2 **Paina AMP MENU -painiketta toistuvasti.**
♪ LEVEL -ilmaisin tulee etupaneelin näyttöön.

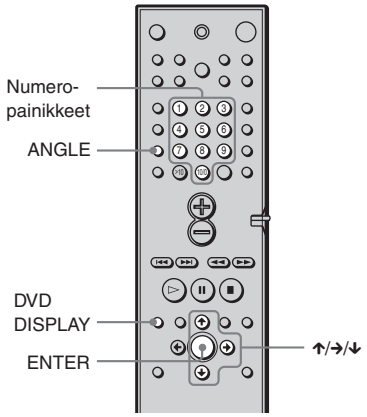
3 **Istuudu kuuntelupaikkaan ja valitse muutettava asetus painamalla ↑/↓-painikkeita.**

4 **Säädä äänenvoimakkuus painikkeilla ←/→.**
Säädetty arvo tulee etupaneelin näyttöön. Jos et käytä kaukosäädintä muutamaan sekuntiin, arvo katoaa näytöstä ja tallentuu muistiin.

Kuvakulman vaihtaminen

DVD

Jos DVD-levylle on tallennettu useita kuvakulmia samasta kohtauksesta, laitteen etupaneelin näyttöön tulee ilmaisin "ANGLE". Tällöin voit halutessasi vaihtaa kuvakulmaa.
Jos esimerkiksi katselet kohtausta, jossa on liikkuva juna, voit katsella näkymää junan edestä tai junan vasemman tai oikean puolen ikkunasta, ilman että junan liike keskeytyy.

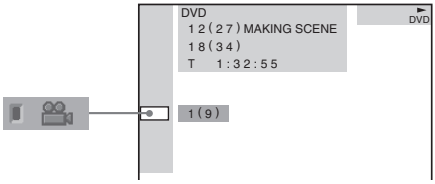


1 Paina DVD DISPLAY -painiketta toiston aikana.

Ohjausvalikko tulee näyttöön.

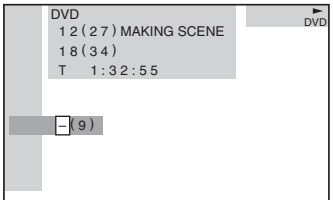
2 Valitse (KULMA) painamalla painiketta ↑/↓.

Kuvakulman numero tulee näkyviin. Suluissa näkyvä luku ilmaisee kuvakulmien kokonaismäärän.



3 Paina painiketta → tai ENTER-painiketta.

Kulman numero muuttuu muotoon "-".



4 Valitse kuvakulman numero painamalla numeropainikkeita tai painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.

Kuvakulma vaihtuu valitsemaksesi kulmaksi.

Ohjausvalikon poistaminen käytöstä

Paina DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko katoaa näkyvistä.

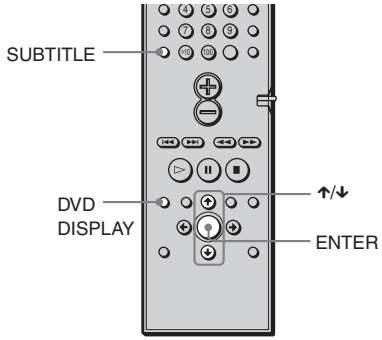
Voit valita kuvakulman suoraan painamalla ANGLE-painiketta. Joka kerta kun painat painiketta, kuvakulma muuttuu.

Huomautus

Joitakin DVD-levyjä toistettaessa kuvakulmaa ei ehkä voi vaihtaa, vaikka levylle olisikin tallennettu useita kuvakulmia.

Tekstityksen näyttäminen DVD

Jos levylle on tallennettu tekstitys, voit näyttää ja piilottaa tekstityksen levyn toiston aikana. Jos levylle on tallennettu tekstitys useaa eri kieltä varten, voit muuttaa tekstityksen kieltä levyn toiston aikana sekä näyttää ja piilottaa tekstityksen milloin haluat. Voit esimerkiksi valita kielen, jota haluat opiskella, ja ymmärtämisen helpottamiseksi näyttää tekstityksen.

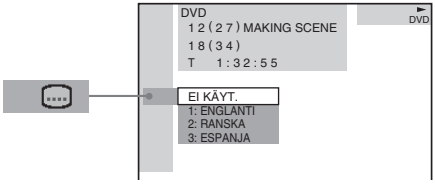


1 Paina DVD DISPLAY -painiketta toiston aikana.

Ohjausvalikko tulee näyttöön.

2 Valitse (TEKSTITYS) painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.

TEKSTITYS-asetukset tulevat näkyviin.



3 Valitse kieli painamalla painiketta ↑/↓.

Valittavissa olevat kielet riippuvat DVD-levystä.
Kieli saattaa näkyä nelinumeroisena koodina. Katso kielikoodin merkitys sivulla 81 olevasta kieliluettelosta.

4 Paina ENTER-painiketta.

TEKSTITYS-asetuksen peruuttaminen

Valitse "EI KÄYT." vaiheessa 3.

Ohjausvalikon poistaminen käytöstä

Paina DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko katoaa näkyvistä.

Voit valita "TEKSTITYS"-toiminnon suoraan painamalla SUBTITLE-painiketta. Joka kerta kun painat painiketta, asetus muuttuu.

Huomautus

Joitakin DVD-levyjä toistettaessa tekstitystä ei voi muuttaa, vaikka levylle olisikin tallennettu monikielinen tekstitys.

Levyjen lukitseminen

(MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA, KÄYTÖNVALVONTA)

Voit rajoittaa levyn käyttöä kahdella tavalla.

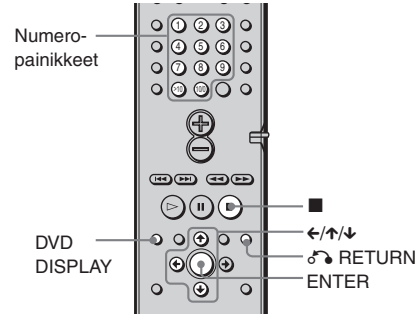
- Mukautettu käytönvalvonta
  Voit asettaa toistorajoituksia niin, ettei laitteella voi toistaa niitä levyjä, joita rajoitus koskee.
- Käytönvalvonta
  Joidenkin DVD-levyjen toistoa voidaan rajoittaa käyttäjien iän mukaan.

Samaa salasanaa käytetään sekä käytönvalvonnassa että mukautetussa käytönvalvonnassa.

Mukautettu käytönvalvonta

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

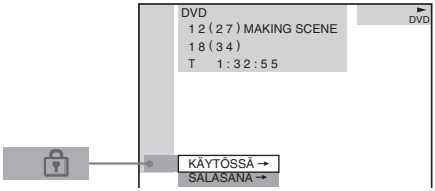
Voit asettaa mukautetun käytönvalvonnan salasanan enintään 25 levyä varten. Jos yrität asettaa sen 26:nnelle levylle, ensimmäisen määrittämäsi levyn salasanarajoitus peruuntuu.



1 Aseta lukittava levy laitteeseen.
Jos laite toistaa levyä, lopeta toisto painamalla painiketta ■.

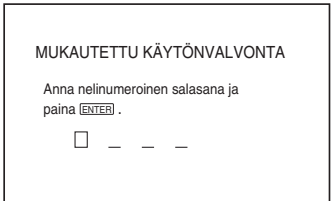
2 Kun laite on pysäytettynä, paina DVD DISPLAY -painiketta.
Ohjausvalikko tulee näyttöön.

3 Valitse (MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA) painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.
"MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA" on nyt valittu.



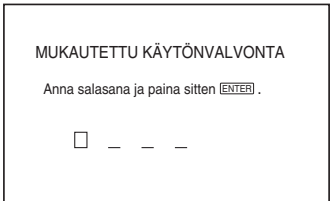
4 Valitse "KÄYTÖSSÄ →" painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.

■Jos et ole antanut salasanaa
Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit antaa uuden salasanan.



Anna numeropainikkeita painamalla nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.
Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit vahvistaa salasanan.

■Jos olet jo asettanut salasanan
Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.



5 Anna tai anna uudelleen numeropainikkeita painamalla nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.

Ilmoitus "Mukautettu käytönvalvonta on asetettu." tulee näyttöön, ja ohjausvalikkonäyttö palaa kuvaruutuun.

Jos teet virheen salasanan antamisessa

Paina painiketta ←, paina sitten ENTER-painiketta ja anna oikea numero.

Jos teet virheen

Paina painiketta ↶ RETURN ja aloita uudelleen vaiheesta 3.

Ohjausvalikon poistaminen käytöstä

Paina DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko katoaa näkyvistä.

Mukautetun käytönvalvonnan poistaminen käytöstä

1 Valitse vaiheessa 4 "EI KÄYT. →" ja paina sitten ENTER-painiketta.

2 Anna numeropainikkeita painamalla nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.

Salasanan muuttaminen

1 Valitse vaiheessa 4 "SALASANA →" painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.
Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.

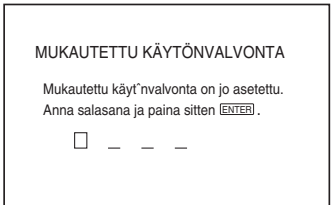
2 Anna numeropainikkeita painamalla nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.

3 Anna numeropainikkeita painamalla uusi nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.

4 Vahvista salasana kirjoittamalla se uudelleen numeropainikkeita painamalla ja paina ENTER-painiketta.

Mukautetulla käytönvalvonnalla suojatun levyn toistaminen

1 Aseta laitteeseen mukautetulla käytönvalvonnalla suojattu levy.
MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA -näyttö tulee näkyviin.

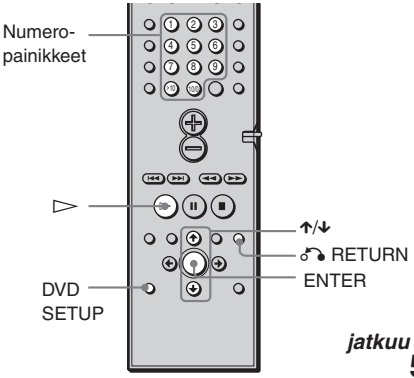


2 Anna numeropainikkeita painamalla nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.
Laite on valmis levyn toistoon.

Jos unohdat salasanasi, anna numeropainikkeilla 6-numeroinen luku "199703", kun MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA -näyttö pyytää salasanaa, ja paina sitten ENTER-painiketta. Näyttö pyytää sinua antamaan nelinumeroisen salasanan.

Rajoitettu käyttö lapsia varten (käytönvalvonta) DVD

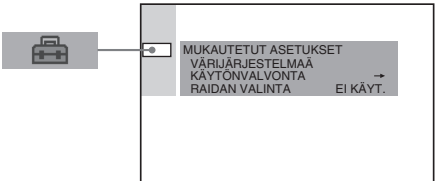
Joidenkin DVD-levyjen toistoa voidaan rajoittaa käyttäjien iän mukaan. Voit määrittää toistorajoitukset käytönvalvontatoiminnon avulla.
Laite ei toista käytönvalvontatoiminnon avulla rajoitettua kohtausta. Laite voi näyttää kohtauksen tilalla toisen kohtauksen.



jatkuu

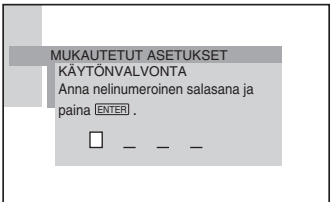
1 **Kun laite on pysäytettynä, paina DVD SETUP -painiketta.**
Asetusnäyttö tulee näkyviin.

2 **Valitse "MUKAUTETUT ASETUKSET" painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.**
"MUKAUTETUT ASETUKSET" -näyttö tulee näkyviin.



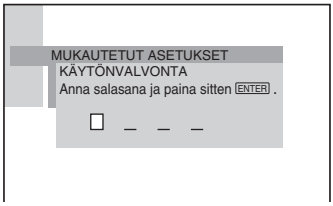
3 **Valitse "KÄYTÖNVALVONTA →" painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.**

■Jos et ole antanut salasanaa
Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit antaa uuden salasanan.

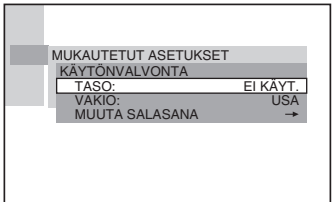


Anna numeropainikkeita painamalla nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.
Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit vahvistaa salasanan.

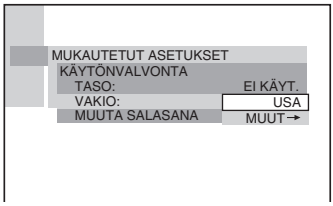
■Jos olet jo rekisteröinyt salasanan
Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.



4 **Anna tai anna uudelleen salasana numeropainikkeita painamalla ja paina ENTER-painiketta.**
Kuvaruutuun tulee näyttö, jonka avulla voit asettaa toiston rajoitukset ja vaihtaa salasanan.

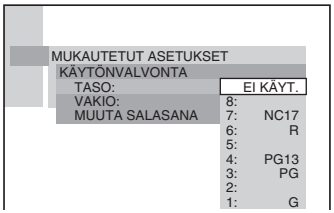


5 **Valitse "VAKIO" painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.**
"VAKIO"-valikon vaihtoehdot tulevat näyttöön.

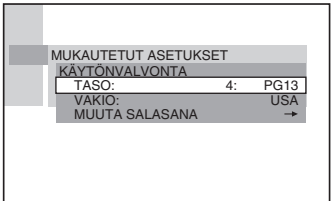


6 **Valitse toistorajoitustasoksi haluamasi maantieteellinen alue painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.**
Alue on valittu.
Jos valitset "MUUT →", valitse vakiokoodinumero sivulla 58 olevasta taulukosta ja kirjoita se numeropainikkeiden avulla.

7 Valitse "TASO" painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.
"TASO"-valikon vaihtoehdot tulevat näyttöön.



8 Valitse painikkeita ↑/↓ painamalla haluamasi taso ja paina ENTER-painiketta.
Käytönvalvonnan asetukset on määritetty.



Mitä pienemmän arvon määrität, sitä tarkemmat ovat rajoitukset.

Jos teet virheen
Palaa edelliseen näyttöön painamalla painiketta ↶ RETURN.

Asetusnäytön poistaminen käytöstä
Paina DVD SETUP -painiketta toistuvasti, kunnes asetusnäyttö katoaa näkyvistä.

Käytönvalvonnan poistaminen käytöstä ja DVD-levyn toistaminen salasanan antamisen jälkeen
Valitse "TASO"-asetukseksi "EI KÄYT." vaiheessa 8.

Salasanan muuttaminen
1 Valitse vaiheessa 5 painiketta ↓ painamalla "MUUTA SALASANA →" ja paina sitten ENTER-painiketta. Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.

2 Anna uusi salasana vaiheen 3 mukaan.

Käytönvalvonnalla suojatun levyn toistaminen

1 Aseta levy laitteeseen ja paina ▷-painiketta.
KÄYTÖNVALVONTA-näyttö tulee näkyviin.

2 Anna numeropainikkeita painamalla nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.
Laite aloittaa toiston.

Jos unohdat salasanan, poista levy ja toimi kohdan "Rajoitettu käyttö lapsia varten" vaiheiden 1–5 mukaan. Kun näyttöön tulee pyyntö antaa salasana, anna numeropainikkeilla luku "199703" ja paina sitten ENTER-painiketta. Näyttö pyytää sinua antamaan nelinumeroisen salasanan. Kun olet syöttänyt nelinumeroisen salasanan vaiheessa 3, vaihda laitteeseen toinen levy ja paina ▷-painiketta. Kun KÄYTÖNVALVONTA-näyttö on tullut näkyviin, syötä uusi salasana.

Huomautuksia
- Jos toistat DVD-levyä, jossa ei ole käytönvalvontatoimintoa, levyn toistoa ei voi rajoittaa tämän laitteen avulla.
- Laite voi antaa kehotuksen vaihtaa käytönvalvontatasoa joidenkin DVD-levyjen toiston aikana. Anna tällöin salasana ja vaihda tasoa. Kun jatkuva toistotila peruutetaan, taso palaa alkuperäisten asetusten mukaiseksi.

Aluekoodi

Standardi	Koodi-numero	Standardi	Koodi-numero
Alankomaat	2376	Kiina	2092
Argentiina	2044	Malesia	2363
Australia	2047	Meksiko	2362
Belgia	2057	Norja	2379
Brasilia	2070	Pakistan	2427
Chile	2090	Portugali	2436
Etelä-Korea	2304	Ranska	2174
Espanja	2149	Ruotsi	2499
Filippiinit	2424	Saksa	2109
Hongkong	2219	Singapore	2501
Indonesia	2238	Suomi	2165
Intia	2248	Sveitsi	2086
Iso-Britannia	2184	Taiwan	2543
Italia	2254	Tanska	2115
Itävalta	2046	Thaimaa	2528
Japani	2276	Uusi-Seelanti	2390
Kanada	2079	Venäjä	2489

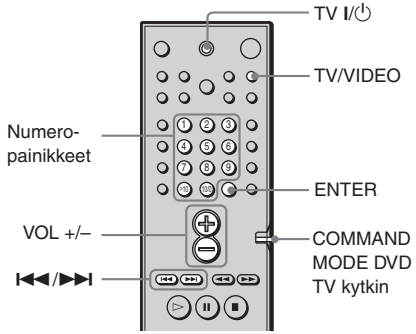
Television ohjaaminen vakiovarusteisiin sisältyvällä kaukosäätimellä

Jos muutat kaukosäätimen signaalin asetusta, voit ohjata televisiota vakiovarusteisiin kuuluvalla kaukosäätimellä.

Huomautuksia

- Aiemmin määritetty koodinumero poistuu muistista, kun annat uuden koodinumeron.
- Koodinumero voi palautua oletusasetuksen (SONY) mukaiseksi, kun vaihdat kaukosäätimen paristot. Aseta oikea koodinumero uudelleen.

Television ohjaaminen kaukosäätimellä



Pidä TV I/⏻ -painiketta alhaalla ja anna television valmistajan koodi (katso taulukkoa) numeropainikkeiden avulla. Paina sitten ENTER-painiketta. Vapauta sen jälkeen TV I/⏻ -painike.

Ohjattavien televisioiden koodinumerot

Jos luettelossa on enemmän kuin yksi koodinumero, syötä ne yksi kerrallaan, kunnes löydät koodin, joka toimii televisiosi kanssa.

Televisio

Valmistaja	Koodinumero
SONY	001
DAEWOO	002, 004, 005, 006, 007, 015
FISHER	008
GOLDSTAR	002, 003, 011, 012, 015, 034
GRUNDIG	017, 034
HITACHI	002, 013, 014, 015
ITT/NOKIA	021, 022
JVC	016
MAGNAVOX	002, 003, 018
MITSUBISHI/MGA	002, 003, 019
NEC	002, 003, 020
PANASONIC	009, 024
PHILIPS	015, 018
PIONEER	009, 025, 026, 040
RCA/PROSCAN	002, 010, 027, 028, 029
SAMSUNG	002, 003, 015, 031, 032, 033, 034
SANYO	008, 044, 045, 046
SHARP	035
TELEFUNKEN	023, 036, 037, 038
THOMSON	030, 037, 039
TOSHIBA	035, 040, 041
ZENITH	042, 043

Kaapeli-TV-kotipääte

Valmistaja	Koodinumero
SONY	101
HAMLIN/REGAL	123, 124, 125, 126, 127
JERROLD/GI	102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 119, 131
OAK	128, 129, 130
PANASONIC	120, 121, 122
PIONEER	115, 116
SCIENTIFIC ATLANTA	110, 111, 112
TOCOM	117, 118, 131
ZENITH	113, 114

jatkuu

Television ohjaaminen

Voit ohjata televisiota painamalla alla mainittuja painikkeita.

Painike	Toiminto
TV I/⏻	Television virran kytkeminen ja katkaiseminen.
TV/VIDEO	Television ohjelmalähteen vaihtaminen TV-kanavaksi tai muuksi lähteeksi.

Vaihtaminen television ja DVD-soittimen ohjauksen välillä

COMMAND MODE DVD TV -kytkimen avulla voit kytkeä kaukosäätimen ohjaamaan televisiota tai DVD-soitinta. Kun katselet DVD-levyä, pidä COMMAND MODE DVD TV kytkin asennossa DVD.

Alla olevassa taulukossa on esitetty painikkeet, joihin COMMAND MODE DVD TV kytkin vaikuttaa.

Painike	DVD	TV
1~9,* >10, 10/0	Normaalit numero-painiketoiminnot DVD-levyllä.	Valitsee television kanavat.
ENTER	Normaali hyväksymis-toiminto DVD-levyllä.	Vahvistaa valitun kanavan. Joissakin tilanteissa voit valita kanavan 12 suoraan.
⏮	Normaali siirtyminen edelliseen nimikkeeseen, jakson ohitus DVD-levyllä.	TV CH –
⏭	Normaali siirtyminen seuraavaan nimikkeeseen, jakson ohitus DVD-levyllä.	TV CH +
⊕	VOL +	VOL +
⊖	VOL –	VOL –

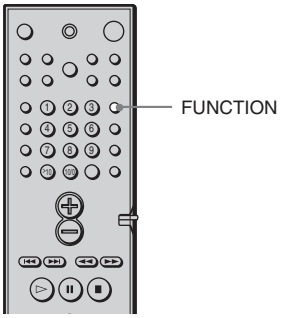
Huomautus

Joitakin televisioita ei ehkä voi ohjata kaukosäätimellä, tai kaikkia yllä olevia painikkeita ei ehkä voi käyttää.

* Jos haluat syöttää kaksinumeroisen luvun, paina >10-painiketta ja sitten numeropainikkeita. (Jos esimerkiksi haluat syöttää numeron 25, paina ensin >10, sitten 2 ja sitten 5.)

Kuvanauhurin tai muun laitteen käyttäminen

Voit käyttää VIDEO 1- tai VIDEO 2 -liitäntöihin liitettyä kuvanauhuria tai muuta laitetta. Katso liitettävän laitteen käyttöoppaasta lisätietoja käytöstä.

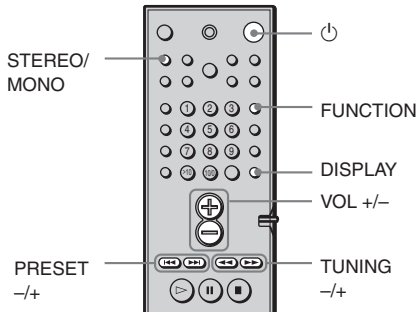


Paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä näkyy se VIDEO 1- tai VIDEO 2 -liitäntä, johon olet liittänyt laitteen.

Aina FUNCTION-painiketta painaessasi laitteen toimintatila vaihtuu seuraavasti: DVD → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TUNER (viritin) → DVD...

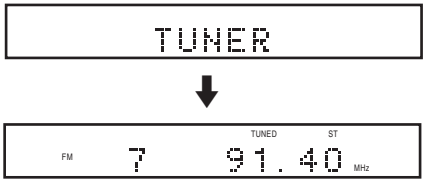
Radion kuunteleminen

Esiviritä ensin asemat laitteen muistiin (katso sivun 29 kohtaa "Radioasemien esivirittäminen").



1 Paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes TUNER-ilmaisin tulee etupaneelin näyttöön.

Laite virittää viimeksi kuunnellun aseman.



2 Valitse haluamasi esiviritetty asema painamalla toistuvasti painiketta PRESET + tai –.

Joka kerta kun painat painiketta, laite virittää uuden esiviritetyn aseman.

3 Säädä äänenvoimakkuutta painamalla painiketta VOL +/–.

Virran katkaiseminen radiosta

Paina ⏻-painiketta.

Muiden kuin esiviritettyjen asemien kuunteleminen

Käytä manuaalista tai automaattista viritystä vaiheessa 2.
Jos haluat virittää aseman manuaalisesti, paina painiketta TUNING + tai – toistuvasti.
Jos haluat virittää aseman automaattisesti, pidä alas painettuna painiketta TUNING + tai –.

Jos FM-ohjelmassa on kohinaa

Paina kaukosäätimen STEREO/MONO-painiketta, kunnes MONO-ilmaisin näkyy etupaneelin näytössä. Tämän jälkeen ääni ei ole stereofonista, mutta sen laatu on parempi. Voit palauttaa stereoäänen painamalla painiketta uudelleen.

Vastaanoton laadun parantaminen

Suuntaa vakiovarusteisiin sisältyvät antennit uudelleen.

Taajuuden tai äänikentän tarkastaminen

Paina DISPLAY-painiketta toistuvasti.
Joka kerta kun painat DISPLAY-painiketta, etupaneelin näyttö muuttuu seuraavasti: aseman indeksinimi* → taajuus → äänikenttä → aseman indeksinimi.

* Näkyy, kun olet antanut nimen esiviritetylle asemalle (sivu 62).

RDS-järjestelmän (Radio Data System) käyttäminen

(vain eurooppalaiset mallit)

Mikä RDS on?

Radio Data System (RDS) on järjestelmä, jonka avulla radioasemat voivat lähettää tavallisen ohjelmasignaalin mukana lisätietoja. Tässä virittimessä on käteviä RDS-toimintoja, kuten aseman nimen näyttö. RDS-järjestelmä on käytettävissä vain FM-asemilla.*

Huomautus

RDS-vastaanotto ei toimi oikein, jos virittämäsi asema ei lähetä RDS-signaalia oikein tai signaali on liian heikko.

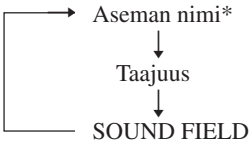
* Kaikki FM-asemat eivät lähetä RDS-palveluja, eivätkä kaikki asemat lähetä samantyyppisiä palveluja. Jos RDS-järjestelmä ei ole sinulle tuttu, ota selvää paikallisten radioasemiesi RDS-palveluista.

RDS-lähetysten vastaanottaminen

Valitse FM-alueella lähettävä asema. Kun virität RDS-tietoja lähettävän aseman, aseman nimi tulee näyttöön.

RDS-tietojen näyttäminen

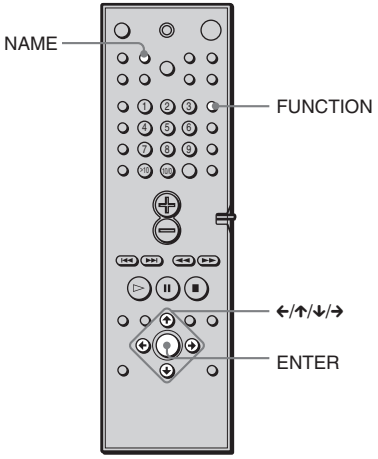
Joka kerta kun painat painiketta DISPLAY, näyttö muuttuu seuraavasti:



* Jos laite ei vastaanota RDS-lähetystä, aseman nimi ei tule näyttöön.

Esiviritettyjen asemien nimeäminen

Voit syöttää esiviritetyille asemille enintään 8 merkin pituisen nimen. Nämä nimet (esimerkiksi XYZ), tulevat laitteen etupaneelin näyttöön, kun valitset vastaavat asemat.
Huomaa, että yhdelle esiviritetylle asemalle voi antaa vain yhden nimen.



1 Paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes TUNER-ilmaisin tulee etupaneelin näyttöön.

Laite virittää viimeksi kuuntelemasi aseman.
Aina FUNCTION-painiketta painaessasi laitteen toimintatila vaihtuu seuraavasti:
DVD → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TUNER → DVD...

2 Viritä esiviritetty asema, jolle haluat luoda indeksinimen.

Jos esiviritettyjen asemien virittäminen ei ole sinulle tuttua, katso sivun 61 kohtaa "Radion kuunteleminen".

3 **Paina NAME-painiketta.**

4 **Luo indeksinimi käyttämällä kohdistinpainikkeita:**
Valitse merkki painamalla ↓/↑-painiketta ja siirrä sitten kohdistin seuraavaan merkkipaikkaan painamalla →-painiketta.

Jos teet virheen
Paina painiketta ← tai → toistuvasti, kunnes muutettava merkki vilkkuu, ja valitse sitten oikea merkki painamalla painiketta ↓/↑.

5 **Paina ENTER-painiketta.**

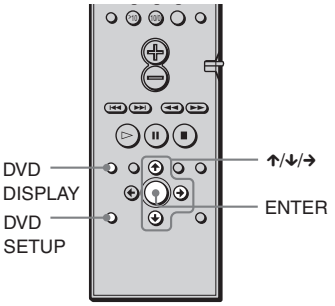
Indeksinimen antaminen muille asemille
Toista vaiheita 2 – 5.

Asetusnäytön käyttäminen

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

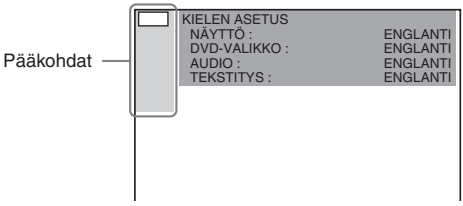
Asetusnäytön avulla voit esimerkiksi säätää kuvaa ja ääntä. Voit myös asettaa tekstityksen ja asetusnäytön kielen. Lisätietoja asetusnäytön jokaisesta vaihtoehdosta on sivuilla 65-71. Jos haluat nähdä asetusnäytön vaihtoehtojen täydellisen luettelon, katso sivua 82.

Asetusnäytön käyttäminen



1 Kun laite on pysäytettynä, paina DVD SETUP -painiketta.

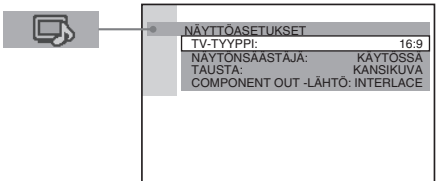
Asetusnäyttö tulee kuvaruutuun.



2 Valitse näkyvissä olevasta luettelosta haluamasi pääkohta painiketta ↑/↓ painamalla: "KIELEN ASETUS", "NÄYTTÖASETUKSET", "MUKAUTETUT ASETUKSET", "KAIUTINASETUKSET" ja "NOLLAUS". Paina sitten ENTER- tai →-painiketta.

Valitsemasi kohdan asetusnäyttö tulee kuvaruutuun.

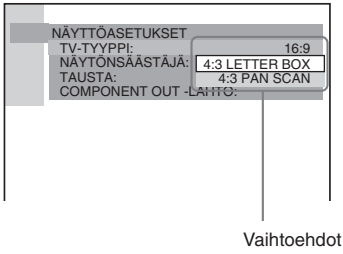
Esimerkki: "NÄYTTÖASETUKSET"



3 Valitse painikkeita ↑/↓ painamalla haluamasi kohta ja paina sitten ENTER- tai → -painiketta.

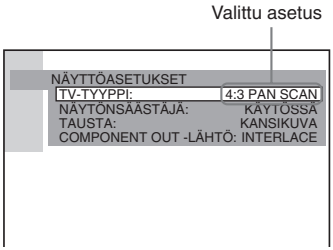
Valitsemasi pääkohdan mukaiset asetukset tulevat kuvaruutuun.

Esimerkki: "TV-TYYPPI"



4 Valitse painikkeita ↑/↓ painamalla haluamasi asetus ja paina sitten ENTER-painiketta.

Asetus tulee käyttöön. Olet nyt tehnyt tarvittavat asetukset.
Esimerkki: "4:3 PAN SCAN"



Asetusnäytön poistaminen käytöstä

Paina DVD SETUP- tai DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes asetusnäyttö katoaa näkyvistä.

Jos valitset vaihtoehdon "NOLLAUS" vaiheessa 2, kaikki sivun 82 "ASETUKSET"-valikon valinnat (paitsi KÄYTÖNVALVONTA) palautuvat oletusasetustensa mukaisiksi. Kun olet valinnut vaihtoehdon "NOLLAUS" ja painat ENTER-painiketta, valitse "KYLLÄ", jos haluat palauttaa oletusasetukset (kestää muutaman sekunnin), tai valitse "EI", jos haluat palata ohjausvalikkoon. Älä paina laitteen POWER-painiketta tai ⏻-painiketta, kun palautat laitteen oletusasetuksiin.

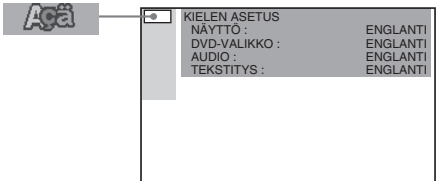
Näytön tai ääniraidan kielen valitseminen

(KIELEN ASETUS)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

"KIELEN ASETUS" -toiminnon avulla voit valita kuvaruudulla näytettävän tekstin sekä ääniraidan kielen.

Valitse asetusnäytöstä "KIELEN ASETUS". Jos haluat lisätietoja näytön käyttämisestä, katso "Asetusnäytön käyttäminen" (sivu 64).



■NÄYTTÖ (kuvaruutunäyttö)

Tämän toiminnon avulla voit vaihtaa kuvaruutunäytön kielen.
Voit valita kielen näkyviin tulevasta luettelosta.

■DVD-VALIKKO (vain DVD)

Voit valita DVD-valikon kielen.

■AUDIO (vain DVD)

Voit valita ääniraidan kielen.
Voit valita kielen näkyviin tulevasta luettelosta.

■TEKSTITYS (vain DVD)

Voit vaihtaa tekstityksen kielen.
Voit valita kielen näkyviin tulevasta luettelosta.

jatkuu

Jos valitset "DVD-VALIKKO"-, "TEKSTITYS"- tai "AUDIO"-asetukseksi "MUUT →", valitse kielikoodi luettelosta ja syötä se numeropainikkeilla (sivu 81).
Kun olet tehnyt valinnan, kielikoodi (4 numeroa) tulee näkyviin, kun seuraavan kerran valitset "MUUT →".

Huomautus

Jos valitset kielen, jota DVD-levylle ei ole tallennettu, laite valitsee automaattisesti jonkin tallennetuista kielistä (ei koske "NÄYTTÖ"-kohtaa).

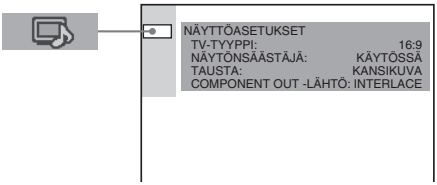
Näyttöasetukset

(NÄYTTÖASETUKSET)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Valitse asetukset liitettävän television mukaan.

Valitse asetusnäytöstä "NÄYTTÖASETUKSET". Jos haluat lisätietoja näytön käyttämisestä, katso "Asetusnäytön käyttäminen" (sivu 64). Oletusasetukset on alleviivattu.

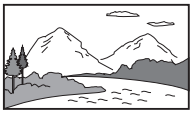


■TV-TYYPPI (vain DVD)

Tällä toiminnolla voit valita liitettävän television kuvasuhteen (4:3 tai laajakuva). Oletusasetukset vaihtelevat laitteen myyntialueen mukaan.

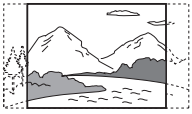
16:9	Valitse tämä, jos liität laitteeseen laajakuvatelevision tai tavallisen television, jossa on laajakuvatoiminto.
4:3 LETTER BOX	Valitse tämä, jos liität laitteeseen tavallisen 4:3-kuvasuhteisen television. Näyttää kuvan laajana siten, että kuvaruudun ala- ja ylälaitaan jää musta alue.
4:3 PAN SCAN	Valitse tämä, jos liität laitteeseen tavallisen 4:3-kuvasuhteisen television. Näyttää laajakuvan automaattisesti koko kuvaruudussa siten, että osa kuvasta rajautuu pois.

16:9



4:3 LETTER BOX

4:3 PAN SCAN



Huomautus

Joidenkin DVD-levyjen toistossa laite voi valita automaattisesti "4:3 LETTER BOX" -asetuksen "4:3 PAN SCAN" -asetuksen sijaan ja päinvastoin.

■NÄYTÖNSÄÄSTAJÄ

Jos näytönsäästäjä on käytössä, näytönsäästökuva tulee näkyviin, jos jätät laitteen tauko- tai pysäytystilaan vähintään 15 minuutiksi tai toistat CD-levyä yli 15 minuuttia. Näytönsäästäjä suojaa näyttölaitetta vahingoittumiselta (liikkumattoman kuvan "palamiselta kiinni"). Voit poistaa näytönsäästäjän käytöstä painamalla painiketta ▷.

KÄYTÖSSÄ	Ottaa näytönsäästäjän käyttöön.
EI KÄYT.	Poistaa näytönsäästäjän käytöstä.

■TAUSTA

Valitsee taustavärin tai kuvan, joka tulee television kuvaruutuun, kun laite on pysäytettynä tai kun se toistaa CD-levyä.

KANSIKUVA	Kansikuva (pysäytyskuva) tulee näkyviin taustalle, mutta vain, jos kansikuva on tallennettu levylle (esimerkiksi CD-EXTRA). Jos levyllä ei ole kansikuvaa, "GRAFIIKKAKUVA"-kuva tulee näkyviin.
GRAFIIK-KAKUVA	Laitteeseen esitallennettu kuva tulee näkyviin taustalle.
SININEN	Taustaväri on sininen.
MUSTA	Taustaväri on musta.

■COMPONENT OUT -LÄHTÖ

Muuttaa laitteen COMPONENT VIDEO OUT -liitännöistä lähtevän signaalin tyypin. Lisätietoja tyypeistä on sivulla 78.

INTERLACE	Valitse tämä, jos olet liittänyt laitteen tavalliseen televisioon (jonka kuva on lomiteltu).
PROGRESSIVE	Valitse tämä, jos olet liittänyt laitteen televisioon, joka pystyy vastaanottamaan progressiivista signaalia.

Huomautuksia

- Jos laitteen takapaneelissa oleva COMPONENT VIDEO OUT/SCAN SELECT -kytkin ei ole asennossa "SELECTABLE", et voi valita edellä mainittua asetusta.
- Kun "PROGRESSIVE" on valittuna "NÄYTTÖASETUKSET"-valikosta, MONITOR OUT- ja S VIDEO OUT -liitännöistä ei lähde signaalia.
- Kun "NÄYTTÖASETUKSET"-valikon asetuksena on "PROGRESSIVE" ja television värijärjestelmä on PAL, signaali muuttuu lomitetuksi automaattisesti.

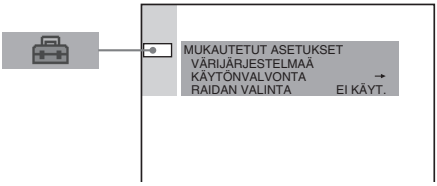
Asetusten mukauttaminen

(MUKAUTETUT ASETUKSET)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Voit määrittää esimerkiksi käytönvalvonnan asetukset.

Valitse asetusnäytöstä "MUKAUTETUT ASETUKSET". Jos haluat lisätietoja näytön käyttämisestä, katso "Asetusnäytön käyttäminen" (sivu 64).
Oletusasetukset on alleviivattu.



■VÄRIJÄRJESTELMAÄ (vain Aasiassa ja Australiassa myytävät mallit)

Voit valita värijärjestelmän VIDEO CD levyjä varten.

AUTO	Näyttää PAL- tai NTSC-videosignaalin levyn värijärjestelmän mukaisesti. Jos televisio pystyy käyttämään kumpaakin värijärjestelmää, valitse AUTO.
PAL	Muuttaa NTSC-levyn PAL-värijärjestelmän mukaisesti.
NTSC	Muuttaa PAL-levyn NTSC-värijärjestelmän mukaisesti.

Huomautuksia

- Et voi vaihtaa levyn värijärjestelmää.
- Aasiassa tai Australiassa myytävää mallia käytettäessä tämän laitteen värijärjestelmää voi muuttaa liitetyn television mukaan. Katso sivua 23.

■KÄYTÖNVALVONTA → (vain DVD)

Voit asettaa salasanan ja rajoitustason, joka on käytössä toistaessasi sellaisia DVD-levyjä, jotka sisältävät toistorajoituksen lapsia varten. Katso lisätietoja kohdasta "Rajoitettu käyttö lapsia varten (käytönvalvonta)" (sivu 55).

■RAIDAN VALINTA (vain DVD)

Määrittää eniten kanavia sisältävän ääniraidan ensisijaiseksi, kun toistat DVD-levyä, jota äänitettäessä on käytetty useita äänijärjestelmiä (PCM, MPEG audio, DTS tai Dolby Digital).

EI KÄYT.	Ensisijaisuutta ei ole määritetty.
AUTO	Ensisijaisuus on määritetty.

Huomautuksia

- Kun valitset asetukseksi "AUTO", kieli voi vaihtua. "RAIDAN VALINTA" -asetus on ensisijainen "KIELEN ASETUS" -näytön "AUDIO"-asetukseen verrattuna (sivu 65).
- Jos PCM-, DTS-, MPEG audio- ja Dolby Digital -ääniraidoissa on yhtä monta kanavaa, laite valitsee PCM-, DTS-, Dolby Digital- ja MPEG audio -ääniraidat tässä järjestyksessä.
- Joissakin DVD-levyissä ensisijainen ääni on ennalta määritetty. Tällöin DTS-, MPEG audio- tai Dolby Digital -järjestelmää ei voi määrittää ensisijaiseksi "AUTO"-asetuksen avulla.

Kaiuttimien asetukset
(KAIUTINASETUKSET)

Jotta saat parhaan mahdollisen tilaäänentoiston, aseta liitettyjen kaiuttimien koko ja niiden etäisyys kuuntelupaikasta. Aseta kaiuttimien äänenvoimakkuus ja tasapaino samaksi testiäänen avulla.

Valitse asetusnäytöstä "KAIUTINASETUKSET". Jos haluat lisätietoja näytön käyttämisestä, katso "Asetusnäytön käyttäminen" (sivu 64). Oletusasetukset on alleviivattu.

Oletusasetuksen palauttaminen

Valitse haluamasi asetus ja paina CLEAR-painiketta.

■KOKO

Jos et liitä keskikaiutinta tai takakaiuttimia tai siirrät takakaiuttimia, valitse CENTER- ja REAR-asetukset. Koska etukaiuttimien ja lisäbassokaiuttimen asetukset ovat kiinteät, et voi muuttaa niitä. Oletusasetukset on alleviivattu.

• ETUKAIUTTIMET
  — KYLLÄ
• KESKIKAIUTIN
  — KYLLÄ: Valitse normaalisti tämä asetus.
  — EI MITÄÄN: Valitse tämä asetus, jos et käytä keskikaiutinta.
• TAKAKAIUTTIMET
  — TAKANA (MATALA), TAKANA (KORKEA), SIVU (MATALA), SIVU (KORKEA): Määritä sijainti ja korkeus, jotta voit käyttää oikein Digital Cinema Surround -toimintatiloja.
  — EI MITÄÄN: Valitse tämä asetus, jos et käytä takakaiuttimia.
• BASSOKAIUTIN
  — KYLLÄ

Huomautuksia

- Kun valitset asetuksen, ääni katkeaa hetkeksi.
- Muiden kaiuttimien asetusten mukaan voi olla, että lisäbassokaiuttimen ääni on liian voimakas.

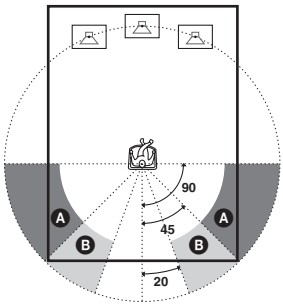
Takakaiuttimien sijainnin ja korkeuden määrittäminen

Kun valitset "TAKAKAIUTTIMET"-asetukseksi jonkin muun kuin "EI MITÄÄN", määritä takakaiuttimien sijainti ja korkeus. Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

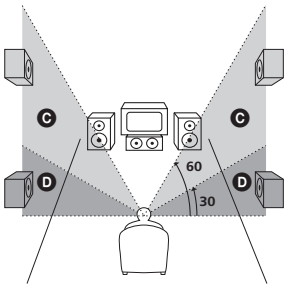
TAKANA (MATALA)	Valitse tämä, jos takakaiuttimet ovat lohkoissa Ⓑ ja Ⓓ.
TAKANA (KORKEA)	Valitse tämä, jos takakaiuttimet ovat lohkoissa Ⓑ ja Ⓒ.
SIVU (MATALA)	Valitse tämä, jos takakaiuttimet ovat lohkoissa Ⓐ ja Ⓓ.
SIVU (KORKEA)	Valitse tämä, jos takakaiuttimet ovat lohkoissa Ⓐ ja Ⓒ.

Nämä asetukset eivät ole käytettävissä, kun "TAKAKAIUTTIMET"-asetuksena on "EI MITÄÄN".

Sijaintikaavio

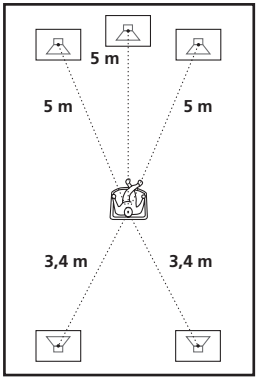


Korkeuskaavio



■ETÄISYYS

Alla olevassa kuvassa on esitetty kaiuttimien etäisyyden oletusasetukset suhteessa kuuntelupaikkaan.



Muuta asetusnäytössä olevia arvoja, jos siirrät kaiuttimia. Oletusasetukset on alleviivattu.

ETUKAIUTTIMET 5 m	Etukaiuttimien etäisyyden kuuntelupaikkaan voi asettaa 0,2 metrin askelin välille 1,0 - 15,0 metriä.
KESKIKAIUTIN 5 m	Keskikaiuttimen etäisyyden voi asettaa niin, että se on enintään 1,6 metriä etukaiuttimia lähempänä verrattuna kuuntelupaikkaan. Etäisyyden voi asettaa 0,2 metrin askelin.
TAKAKAIUTTIMET 3,4 m	Takakaiuttimien etäisyyden voi asettaa niin, että se on enintään 4,6 metriä etukaiuttimia lähempänä verrattuna kuuntelupaikkaan. Etäisyyden voi asettaa 0,2 metrin askelin.

Huomautuksia

- Kun asetat etäisyyttä, ääni katkeaa hetkeksi.
- Jos molemmat etukaiuttimet tai molemmat takakaiuttimet eivät ole yhtä kaukana kuuntelupaikasta, aseta etäisyys lähemmän kaiuttimen mukaan.
- Älä sijoita takakaiuttimia etukaiuttimia kauemmas kuuntelupaikasta.

■TASO

Voit muuttaa kunkin kaiuttimen äänenvoimakkuutta seuraavassa kuvatulla tavalla. Valitse "TESTIÄÄNI" -asetukseksi "KÄYTÖSSÄ" säädön helpottamiseksi. Oletusasetukset on alleviivattu.

KESKIKAIUTIN 0 dB	Säätää keskikaiuttimen tasoa (–6 dB – +6 dB, 1 dB:n askelin).
TAKAKAIUTTIMET 0 dB	Säätää takakaiuttimien tasoa (–6 dB – +6 dB, 1 dB:n askelin).
BASSOKAIUTIN 0 dB	Säätää lisäbassokaiuttimen tasoa (–6 dB – +6 dB, 1 dB:n askelin).

■BALANSSI

Voit muuttaa vasemman ja oikean etukaiuttimen balanssia seuraavassa kuvatulla tavalla. Valitse "TESTIÄÄNI" -asetukseksi "KÄYTÖSSÄ" säädön helpottamiseksi. Oletusasetukset on alleviivattu.

ETUKAIUTTIMET KESKI	Säädä vasemman ja oikean etukaiuttimen välistä balanssia (säätöalue on kuusi askelta keskikohdasta vasemmalle ja oikealle).
TAKAKAIUTTIMET KESKI	Säädä vasemman ja oikean takakaiuttimen välistä balanssia (säätöalue on kuusi askelta keskikohdasta vasemmalle ja oikealle).

Kaikkien kaiuttimien äänenvoimakkuuden säätäminen samanaikaisesti

Säädä äänenvoimakkuus laitteen VOLUME-säätimellä tai painamalla VOL +/– -painiketta.

■TESTIÄÄNI

Kaiuttimista kuuluu testiääni, jonka avulla voit määrittää "BALANSSI"- ja "TASO"-asetukset.

EI KÄYT.	Testiääni ei kuulu kaiuttimista.
KÄYTÖSSÄ	Testiääni kuuluu vuorotellen jokaisesta kaiuttimesta tasapainon tai tason säädön aikana. Kun valitset asetuksia "KAIUTINASETUKSET"-näytössä, testiääni kuuluu samanaikaisesti sekä vasemmasta että oikeasta kaiuttimesta.

Kaiuttimien äänenvoimakkuuden ja tason säätäminen

1 Kun laite on pysäytettynä, paina DVD SETUP -painiketta ja valitse asetusnäytöstä "KAIUTINASETUKSET".

2 Valitse "TESTIÄÄNI" ja valitse "TESTIÄÄNI"-asetukseksi "KÄYTÖSSÄ".
Kuulet testiäänen vuorotellen jokaisesta kaiuttimesta.

3 Istu kuuntelupaikallasi, valitse "BALANSSI" tai "TASO" ja muuta "BALANSSI"- ja "TASO"-asetusta painamalla ↑/↓-painikkeita.
Testiääni kuuluu samanaikaisesti sekä vasemmasta että oikeasta kaiuttimesta.

4 Poista testiääni käytöstä valitsemalla "TESTIÄÄNI" ja valitsemalla "TESTIÄÄNI"-asetukseksi "EI KÄYT".

Huomautus

Kun muutat kaiutinasetuksia, ääni katkeaa hetkeksi.

Vianmääritys

Jos sinulla on jokin seuraavassa kuvatuista ongelmista käyttäessäsi tätä laitetta, yritä ratkaista ongelma näiden vianmääritysohjeiden avulla, ennen kuin viet laitteen huoltoon. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Virta

Virta ei ole kytkettynä.

➡ Tarkasta, että verkkojohto (virtajohto) on liitetty pitävästi.

Kuva

Kuvaa ei näy.

➡ Videoliitäntäjohtoja ei ole liitetty pitävästi.
➡ Videoliitäntäjohdot ovat vioittuneet.
➡ Laite on liitetty televisioon väärän tuloliitännän kautta (sivu 22).
➡ Televisiosta ei ole valittu sitä tuloliitäntää, johon laite on liitetty.
➡ Olet valinnut "NÄYTTÖASETUKSET"-valikon "COMPONENT OUT -LÄHTÖ" -asetukseksi "PROGRESSIVE", vaikka televisiosi ei pysty näyttämään progressiivista signaalia. Jos näin on, aseta laitteen takapaneelissa oleva COMPONENT VIDEO OUT/SCAN SELECT -kytkin asentoon INTERLACE. Kun näet televisiosta kuvan oikeana, valitse "COMPONENT OUT -LÄHTÖ" -asetukseksi "INTERLACE" ja aseta sitten COMPONENT VIDEO OUT/SCAN SELECT -kytkin takaisin asentoon SELECTABLE.
➡ Vaikka televisio olisikin yhteensopiva progressiivisen signaalimuodon (480p) kanssa, kuvaan voi tulla häiriöitä, kun valitset "COMPONENT OUT -LÄHTÖ" -asetukseksi "PROGRESSIVE". Jos näin käy, valitse "COMPONENT OUT -LÄHTÖ" -asetukseksi "INTERLACE".
➡ Kun "PROGRESSIVE" on valittuna "NÄYTTÖASETUKSET"-valikosta, MONITOR OUT- ja S VIDEO OUT -liitännöistä ei lähde signaalia.

Kuvassa on kohinaa.

➡ Levy on likainen tai vioittunut.
➡ Jos laitteesta tuleva kuvasignaali kulkee kuvanauhurin kautta televisioon, joihinkin DVD-ohjelmiin liitetty kopiointisuojaus saattaa huonontaa kuvan laatua. Jos ongelmat eivät poistu, vaikka liittäisit laitteen suoraan televisioon, yritä liittää laite television S-videotuloliitäntään (sivu 22).

Vaikka valitsisit "NÄYTTÖASETUKSET"-näytön "TV-TYYPPI"-kohdassa kuvasuhteen, kuva ei täytä koko kuvaruutua.

➡ Levyn kuvasuhde on määritetty pysyvästi DVD-levylle.

Kuva näkyy mustavalkoisena.

➡ Joidenkin televisioiden yhteydessä kuva saattaa muuttua mustavalkoiseksi NTSC-värijärjestelmällä tallennettua levyä toistettaessa.

Ääni

Ääntä ei kuulu.

➡ Ääniliitäntäjohtoa ei ole liitetty pitävästi.
➡ Liitäntäjohto on vioittunut.
➡ Jos etupaneelin näytössä näkyy "MUTING ON" -ilmaisin, paina kaukosäätimen MUTING-painiketta.
➡ Laitteen oikosulkusuojaustoiminto on kytkeytynyt toimintaan. Katkaise laitteesta virta, poista oikosulku ja kytke laitteeseen uudelleen virta.
➡ Laite on kytkettynä taukotilaan tai hidastettuun toistoon. Palaa normaaliin toistotilaan painamalla ▷ -painiketta.
➡ Siirto eteenpäin tai taaksepäin on käytössä. Palaa normaaliin toistotilaan painamalla ▷ -painiketta.
➡ Tarkasta kaiutinasetukset (sivut 24, 69).

Vasemman ja oikean puolen äänet ovat epätasapainossa tai väärin päin.

➡ Tarkasta, että tämä kaiuttimet ja muut laitteet on liitetty toisiinsa oikein ja pitävästi.
➡ Aseta etukanavien balanssi BALANSSI-valikossa (sivut 27, 71).

Äänessä on voimakasta hurinaa tai kohinaa.

➡ Tarkasta, että kaiuttimet ja muut laitteet on liitetty toisiinsa pitävästi.
➡ Tarkasta, että liitäntäjohdot ovat etäällä muuntajista ja moottoreista sekä vähintään 3 metrin päässä televisiosta ja loistevalaisimista.
➡ Siirrä televisio kauemmas äänilaitteista.
➡ Liittimet ja liitännät ovat likaantuneet. Pyyhi ne kevyesti puhdistusalkoholilla kostutetulla liinalla.
➡ Puhdista levy.

Äänen stereovaikutelma katoaa, kun toistat VIDEO-CD- tai CD-levyä.

➡ Valitse ohjausvalikkonäytössä "AUDIO"-asetukseksi "STEREO" (sivu 46).
➡ Varmista, että olet liittänyt laitteet oikein.

Tilaäänen tilavaikutelmaa on vaikea kuulla, kun toistat Dolby Digital -ääniraitaa.

➡ Varmista, että äänikenttätoiminto on käytössä (sivu 48).
➡ Tarkasta kaiutinliitännät ja asetukset (sivut 24, 69).
➡ DVD-levyn mukaan voi olla, että lähtösignaali ei sisällä kaikkia 5.1-kanavia. Signaali voi olla mono- tai stereoääninen, vaikka ääniraita olisikin Dolby Digital- tai MPEG audio -järjestelmän mukainen.

Tilaäänivaikutelmaa on vaikea kuulla, kun toistat Dolby Digital- tai MPEG audio -ääniraitaa.

➡ Tarkasta kaiutinliitännät ja asetukset (sivut 24, 69).
➡ DVD-levyn mukaan voi olla, että lähtösignaali ei sisällä kaikkia 5.1-kanavia. Signaali voi olla mono- tai stereoääninen, vaikka ääniraita olisikin Dolby Digital- tai MPEG audio -järjestelmän mukainen.

Ääni kuuluu vain keskikaiuttimesta.

➡ Joidenkin levyjen ääni saattaa kuulua vain keskikaiuttimesta.

Keskikaiuttimesta ei kuulu ääntä.

➡ Tarkista kaiutinliitännät ja -asetukset.
➡ Varmista, että äänikenttätoiminto on käytössä (sivu 48).
➡ Valitse äänikenttä, jonka nimessä on sana "cinema" (sivu 48).

Takakaiuttimista ei kuulu ääntä tai ääni on hyvin heikko.

➡ Tarkista kaiutinliitännät ja -asetukset.
➡ Varmista, että äänikenttätoiminto on käytössä (sivu 48).
➡ Valitse äänikenttä, jonka nimessä on sana "cinema" (sivu 48).

Käyttö

Radioasemia ei voi virittää.

➡ Tarkasta, että antennit on liitetty pitävästi. Säädä antenneja ja liitä ulkoinen antenni tarvittaessa.
➡ Asemien signaalinvoimakkuus on liian heikko (käytettäessä automaattista viritystä). Käytä suoraa viritystä.
➡ Asemia ei ole esiviritetty tai esiviritetyt asemat on tyhjennetty muistista (valittaessa esiviritettyjä asemia selaamalla). Esiviritä asemat (sivu 29).
➡ Paina DISPLAY-painiketta, niin että taajuus näkyy näytössä.

Kaukosäädin ei toimi.

➡ Kaukosäätimen ja laitteen välissä on este.
➡ Kaukosäätimen ja laitteen välinen etäisyys on liian suuri.
➡ Et suuntaa kaukosäädintä laitteessa olevaan kaukosäätimen tunnistimeen.
➡ Kaukosäätimen paristojen varaus on heikko.

Levy ei soi.

➡ Laitteessa ei ole levyä.
➡ Levy on ylösalaisin.
Aseta levy levylokeroon niin, että sen toistettava puoli on alaspäin.
➡ Levy on vääntynyt.
➡ Laite ei toista esimerkiksi CD-ROM-levyjä (sivu 8).
➡ DVD-levyn aluekoodi ei ole sama kuin laitteen aluekoodi.
➡ Laitteen sisään on tiivistynyt kosteutta. Poista levy ja jätä laitteeseen virta noin puoleksi tunniksi (sivu 4).

MP3-ääniraitaa ei voi toistaa.

➡ DATA CD -levyn MP3-tiedostojen tallennusmuoto ei ole ISO9660 Level 1:n / Level 2:n tai Joliet-laajennuksen mukainen.
➡ MP3-äänitiedoston tunniste ei ole ".MP3".
➡ Tiedot eivät ole MP3-muodossa, vaikka tunniste on ".MP3".
➡ Tällä laitteella ei voi toistaa MP3PRO-muotoisia ääniraitoja.

MP3-audioalbumin tai -raidan nimi ei näy oikein.

➡ Laite pystyy näyttämään vain numeroita ja kirjaimia. Muut merkit näkyvät muodossa " ".

Laite ei aloita levyn toistoa alusta.

➡ Ohjelmoitu toisto, satunnaistoisto tai jatkuva toisto on valittuna (sivut 36, 38, 39).
Poista nämä toiminnot käytöstä painamalla CLEAR-painiketta ennen levyn toistoa.
➡ Laitteesta on valittu toistonjatkamistoiminto. Kun laite on pysäytettynä, paina laitteen tai kaukosäätimen painiketta ■ ja aloita sitten toisto (sivu 32).
➡ Nimike-, DVD- tai PBC-valikko tulee automaattisesti television kuvaruutuun.

Laite aloittaa levyn toiston automaattisesti.

➡ DVD-levyssä on automaattinen toistonaloitustoiminto.

Toisto keskeytyy automaattisesti.

➡ Jotkin levyt voivat sisältää automaattisen taukosignaalin. Kun tällaista levyä toistetaan, laite lopettaa toiston automaattisen taukosignaalin kohdalla.

Esimerkiksi toiston keskeytystä, hakua, hidastustoistoa, jatkuvaa toistoa, satunnaistoistoa tai ohjelmoitua toistoa ei voi käyttää.

➡ Kaikkien levyjen toiston aikana et välttämättä voi käyttää yllä mainittuja toimintoja. Katso lisätietoja levyn käyttöohjeesta.

Kuvaruutuun tulevat viestit eivät ole haluamaasi kieltä.

➡ Valitse haluamasi kuvaruutunäytön kieli asetusnäytön "KIELEN ASETUS" -toiminnon "NÄYTTÖ"-kohdassa (sivu 65).

Ääniraidan kieltä ei voi valita.

➡ Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu monikielisiä ääniraitoja.
➡ DVD-levy estää ääniraidan kielen vaihtamisen.

Tekstityskieltä ei voi vaihtaa.

➡ Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu monikielistä tekstitystä.

➡ DVD-levy estää tekstityksen vaihtamisen.

Tekstitystä ei voi poistaa käytöstä.

➡ DVD-levy estää tekstityksen poistamisen käytöstä.

Kuvakulmaa ei voi vaihtaa.

➡ Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu eri kuvakulmia. Kuvakulmaa voi vaihtaa vain, jos "ANGLE"-ilmaisin palaa etupaneelin näytössä.

➡ DVD-levy estää kuvakulman vaihtamisen.

Laite ei toimi oikein.

➡ Jos esimerkiksi staattinen sähkö saa laitteen toimimaan epänormaalisti, katkaise laitteesta virta ja kytke se uudelleen painamalla POWER-painiketta.

Etupaneelin näytössä ei näy mitään.

➡ Paina kaukosäätimen DIMMER-painiketta.

Kuvaruudussa ja etupaneelin näytössä näkyy 5-numeroinen huoltokoodi.

➡ Automaattinen vianmääritystoiminto on aktivoitunut. (Katso taulukkoa sivulla 76.)

Levyä ei voi poistaa, ja etupaneelin näytössä on sana "LOCKED".

➡ Ota yhteyttä Sony-jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun Sony-huoltoon.

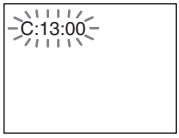
"PROTECT"-ilmaisin tulee etupaneelin näyttöön.

➡ Kaiuttimien suojauspiiri on toiminnassa. Tarkista kaiutinliitännät.

Automaattinen vianmääritystoiminto

(kun kirjaimia tai numeroita näkyy näytössä)

Automaattinen vianmääritystoiminto on estänyt laitetta toimimasta virheellisesti. Toiminto tuo yhdestä kirjaimesta ja numeroista koostuvan huoltokoodin (esimerkiksi C 13 00) kuvaruutuun ja etupaneelin näyttöön. Katso seuraavaa taulukkoa.



Huoltokoodin kolme ensimmäistä merkkiä	Syy ja/tai korjaustoimi
C 13	Levy on likainen. ➡ Puhdista levy pehmeällä liinalla (sivu 9).
C 31	Levyä ei ole asetettu laitteeseen oikein. ➡ Aseta levy laitteeseen oikein.
E XX (xx on numero)	Automaattinen vianmääritystoiminto on estänyt laitetta toimimasta virheellisesti. ➡ Ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään tai paikalliseen valtuutettuun Sony-huoltoon ja ilmoita tämä viisi merkkiä sisältävä huoltokoodi. Esimerkki: E 61 10

Sanasto

Albumi

CD-levyllä olevien MP3-ääniraitojen ryhmä.

Aluekoodi

Tämän järjestelmän tarkoitus on suojata tekijänoikeuksia. Jokaiselle DVD-soittimelle ja DVD-levylle on annettu myyntialueen mukainen aluekoodi. Aluekoodi on näkyvissä jokaisessa soittimessa ja levypakkauksessa. Tämä laite pystyy toistamaan levyjä, joissa on sama aluekoodi. Tällä laitteella voi toistaa myös "🌐"-merkinnällä varustettuja levyjä. Vaikkei DVD-levypakkauksessa olisikaan aluekoodia, aluerajoitus voi silti olla käytössä levyllä.

Digital Cinema Sound (DCS)

Yleisluonteinen nimi, jolla tarkoitetaan Sonyn kehittämällä digitaalisella signaalinkäsittelyllä luotua tilaääntä. Digital Cinema Sound on tarkoitettu erityisesti elokuvaääntä varten, toisin kuin aiemmat tilaäänikentät, jotka on tarkoitettu musiikin kuunteluun.

Dolby Digital

Tämä elokuvateattereihin tarkoitettu äänitekniikka on pitemmälle kehitettyä kuin Dolby Pro Logic Surround -ääni. Tässä tekniikassa takakaiuttimet toistavat stereoääntä, jonka taajuusalue on laaja. Lisäksi mukana on erillinen matalia bassotaajuuksia toistava lisäbassokanava. Tästä äänimuodosta käytetään nimitystä "5.1", jossa "0.1" tarkoittaa lisäbassokanavaa (koska se toimii vain, kun äänessä on matalia bassotaajuuksia sisältäviä tehosteita). Kaikki tämän äänimuodon kuusi kanavaa äänitetään erillisinä mahdollisimman suuren kanavaerotuksen saavuttamiseksi. Koska kaikki kanavat käsitellään digitaalisesti, signaali ei myöskään huonone.

Dolby Pro Logic Surround

Dolby Pro Logic Surround on yksi Dolby Surround -äänen purkumenetelmä, ja se luo neljä kanavaa kaksikanavaisesta äänestä. Dolby Surround -järjestelmään verrattuna

Dolby Pro Logic Surround tuottaa vasemman ja oikean kanavan välisen panoroinnin luonnollisempana ja äänien paikka äänikentässä on helpompi tunnistaa. Jos haluat hyödyntää Dolby Pro Logic Surround -ääntä täydellisesti, sinulla on oltava yksi takakaiutinpari sekä keskikaiutin. Takakaiuttimet toistavat monoääntä.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II luo kaksikanavaisista ohjelmalähteistä viisi taajuuskaistaltaan täyttä lähtökanavaa. Tämän muunnoksen suorittaa pitkälle kehitetty, erittäin laadukas matriisitilaäänidekooderi, joka käyttää alkuperäisen äänitteen tilaääniominaisuuksia lisäämättä mukaan uusia ääniä tai värittämättä ääntä.

Elokuvatila

Elokuvatila on tarkoitettu käytettäväksi stereoäänisten televisio-ohjelmien ja kaikkien Dolby Surround -koodauksella varustettujen ohjelmien kanssa. Se tuottaa äänikenttään tilavaikutelman, joka on lähes erillisten 5.1-kanavien tuottaman äänentoiston kaltainen.

Musiikkitila

Musiikkitila on tarkoitettu käytettäväksi stereoäänisten musiikkitallenteiden kuuntelussa. Se tuottaa laajan ja syvän äänikentän.

DTS

Digitaalisen äänen pakkaustekniikka, joka on Digital Theater Systems, Inc:n kehittämä. Tämä tekniikka toimii 5.1-kanavaympäristössä. Takakanava on stereofoninen, ja lisäksi tekniikka sisältää erillisen lisäbassokanavan. DTS tuottaa laadukkaan 5.1-kanavien digitaalisen äänentoiston. Kanavaerotus on hyvä, koska kaikki kanavatiedot tallennetaan erillisinä ja käsitellään digitaalisesti.

DVD

Jopa 8 tuntia liikkuvaa kuvaa sisältävä levy, joka on tavallisen CD-levyn kokoinen. Yksikerroksisen yksipuolisen DVD-levyn tietojen tallennuskapasiteetti on 4,7 Gb (gigabittiä), eli sille mahtuu seitsemän kertaa tavalliselle CD-levylle mahtuva tietomäärä. Kaksikerroksisen yksipuolisen DVD-levyn tietojen tallennuskapasiteetti on 8,5 Gb, yksikerroksisen kaksipuolisen DVD-levyn 9,4 Gb ja kaksikerroksisen kaksipuolisen DVD-levyn 17 Gb. Kuvatiedot ovat MPEG 2 -muodossa, joka on yksi maailmanlaajuisista digitaalisen pakkaustekniikan standardeista. Pakattujen kuvatietojen koko on noin 1/40 niiden alkuperäisestä koosta. DVD-järjestelmä käyttää myös muuttuvanopeuksista koodaustekniikkaa, joka muuttaa siirrettäviä tietoja kuvan tilan perusteella. Äänitiedot tallennetaan Dolby Digital -muodossa sekä PCM-muodossa, jolloin äänentoisto on entistä todenmukaisempaa. Lisäksi DVD-levyissä on useita muita kehittyneitä toimintoja, kuten useita kuvakulma- ja kielivaihtoehtoja sekä käytönvalvontatoimintoja.

Filmipohjainen ohjelma, videopohjainen ohjelma

DVD-levyt voi luokitella filmi- tai videopohjaisiksi ohjelmiksi. Filmipohjaiset DVD-levyt sisältävät samat kuvat kuin elokuvateattereissa esitettävä elokuva (24 kuvaruutua sekunnissa). Videopohjaisissa DVD-levyissä, kuten televisio-ohjelmissa on 20 kuvaruutua (60 kenttää) sekunnissa.

Jakso

Jaksot ovat nimikkeitä lyhyempiä DVD-levylle tallennettuja kuva- tai musiikkiosuuksia. Nimike koostuu useista jaksoista.

Käytönvalvonta

DVD-laitteessa on toiminto, jolla levyjen toistoa voi rajoittaa käyttäjän iän perusteella. Käytettävät rajoitukset ovat kussakin maassa voimassa olevien rajoitusten mukaisia. Eri levyjen rajoitukset ovat erilaisia. Kun rajoitus aktivoituu, levyn toisto saattaa esimerkiksi estyä kokonaan tai väkivaltaiset kohtaukset saatetaan ohittaa tai korvata muilla kohtauksilla.

jatkuu

Kohtaus

Jos VIDEO-CD levyssä on PBC (playback control, toiston ohjaus) toiminnot, valikkonäytöt, videokuvat ja pysäytyskuvat on jaettu osuuksiin, joita sanotaan kohtauksiksi.

Lomitettu (interlace) muoto

Lomitetussa muodossa kuvan joka toinen juova näytetään yhtenä "kenttänä". Tämä on televisiokuvan normaali näyttömuoto. Numeroltaan parillinen kenttä sisältää kuvan parilliset juovat ja pariton kenttä kuvan parittomat juovat.

Monikielitoiminto

Joissakin DVD-levyissä on mahdollisuus valita ohjelman äänen tai tekstityksen kieli.

Monikulmatoiminto

Joillekin DVD-levyille on tallennettu useita kuvakulmia tietyistä kohtauksista.

Nimike

DVD-levyn pisimmät kuva- tai musiikkiosuudet, esimerkiksi elokuva videotallenteessa tai koko albumi äänitallenteessa.

PBC (Playback Control, toiston ohjaus)

VIDEO-CD -levyille (versio 2.0) koodatut toistoa ohjaavat signaalit.
Käyttämällä PBC-toiminnoilla varustettujen VIDEO-CD -levyjen valikkonäyttöjä voit toistaa esimerkiksi yksinkertaisia vuorovaikutteisia ohjelmia ja hakutoiminnoilla varustettuja ohjelmia.

Progressiivinen (progressive) muoto

Progressiivisessa muodossa kuvan kaikki juovat näytetään kerralla yhtenä kuvaruutuna. Lomitetussa muodossa siis yksi kuvaruutu luodaan näyttämällä vuorotellen kuvan joka toinen juova.
Tämä tarkoittaa, että kun lomitetussa muodossa voidaan esittää 30 kuvaruutua (60 kenttää) sekunnissa, progressiivisessa muodossa voidaan esittää 60 kuvaruutua sekunnissa. Yleinen kuvanlaatu on siten parempi, ja pysäytyskuvat, teksti ja vaakasuuntaiset viivat ovat tarkempia. Tämä laite on yhteensopiva 480-juovaisen progressiivisen videomuodon kanssa.

Raita

Super Audio CD-, CD-, VIDEO-CD- tai MP3-levyjen lyhyimmät kuva- ja musiikkiosuudet ovat raitoja. Albumi koostuu useista raidoista (vain MP3).

Super Audio CD

Tämä äänentallennusmuoto perustuu nykyiseen CD-levystandardiin mutta sisältää suuremman määrän tietoja, minkä ansiosta saadaan laadukkaampi äänentoisto. Levytyyppejä on kolme: yksikerroksiset levyt, kaksikerroksiset levyt ja hybridilevyt. Hybridilevyllä on sekä normaalit CD-levytiedot että Super Audio CD -levytiedot.

VIDEO CD

CD-levy, joka sisältää liikkuvaa kuvaa. Kuvatiedot ovat MPEG 1 -muodossa, joka on yksi maailmanlaajuisista digitaalisen pakkaustekniikan standardeista. Pakattujen kuvatietojen koko on noin 1/140 niiden alkuperäisestä koosta. Tämä merkitsee sitä, että 12 cm:n VIDEO-CD -levy voi sisältää jopa 74 minuuttia liikkuvaa kuvaa.
Lisäksi VIDEO-CD -levyllä voi olla CD-äänitietoja. Ihmisen kuuloalueen ulkopuoliset äänet ovat pakattuja, mutta ihmisen kuultavissa olevia ääniä ei ole pakattu. VIDEO-CD -levyt voivat sisältää kuusi kertaa tavalliselle CD-levylle mahtuvan määrän äänitietoja.
VIDEO-CD -levyjä on kahta eri versiota.

- Versio 1.1: tällä versiolla voi käyttää vain liikkuvaa kuvaa ja ääntä.
- Versio 2.0: tällä versiolla voi käyttää suuritarkkuuksisia pysäytyskuvia ja PBC-toimintoja.

Tällä laitteella voi toistaa kummankin version levyjä.

Tekniset tiedot

Vahvistinosa

Stereotila	80 W + 80 W (4 ohmia, 1 kHz, harm. kokonaissärö 10 %)
Surround-tila	Etukanavat: 80 W + 80 W
	Keskikanava*: 80 W
	Takakanavat*: 80 W + 80 W (4 ohmia, 1 kHz, harm. kokonaissärö 10 %)
	Lisäbassokaiutin*: 100 W (3 ohmia, 100 Hz, harm. kokonaissärö 10 %)

* *Äänikentän asetusten ja lähteen mukaan voi olla, että ääntä ei kuulu.*

Tuloliitännät (analogiset)	VIDEO 1, 2:
	Herkkyys: 150 mV
	Impedanssi: 50 kilo-ohmia
Tuloliitännät (digitaaliset)	VIDEO 2 (optinen):
	Herkkyys: —
Lähtöliitännät (analogiset)	VIDEO 1 (AUDIO OUT):
	Jännite: 2 V
	Impedanssi: 1 kilo-ohmi
	PHONES:
	Sekä matala- että korkeaimpedanssisille kuulokkeille

Super Audio CD-DVD-soitin

Laser	Puolijohdelaser
	(Super Audio CD/DVD: λ = 650 nm)
	(CD: λ = 780 nm)
	Säteilyn kesto: jatkuva
Signaalijärjestelmä	NTSC tai NTSC/PAL
Taajuusvaste (2 CH STEREO tilassa)	
	DVD (PCM): 2 Hz – 22 kHz (±1,0 dB)
	CD-soitin: 2 Hz – 20 kHz (±1,0 dB)
Häiriöetäisyys	Yli 80 dB (vain VIDEO 1 (AUDIO) -liitännät)
Harmoninen särö	Alle 0,03 %

FM-viritinosa

Järjestelmä	Kidelukittu digitaalinen PLL-synteesiviritin
Viritysalue	87,5 – 108,00 MHz (50 kHz:n askelin)
Antenni	FM-johtoantenni
Antenniliitännät	75 ohmia, tasapainottamaton
Välitaajuus	10,7 MHz

AM-viritinosa

Järjestelmä	Kidelukittu digitaalinen PLL-synteesiviritin
Viritysalue	
Euroopassa, Lähi-idässä ja Filippiineillä myytävät mallit:	
	531 – 1 602 kHz (viritysaskel 9 kHz)
Muut mallit:	531 – 1 602 kHz (viritysaskel 9 kHz)
	530 – 1 710 kHz (viritysaskel 10 kHz)
Antenni	Kehäantenni
Välitaajuus	450 kHz

Video-osa

Tuloliitännät	Video: 1 Vp-p, 75 ohmia
Lähtöliitännät	Video: 1 Vp-p, 75 ohmia
	S-video:
	Y: 1 Vp-p, 75 ohmia
	C: 0,286 Vp-p, 75 ohmia
	COMPONENT-LÄHTÖ:
	Y: 1 Vp-p, 75 ohmia
	P_B/C_B, P_R/C_R: 0,7 Vp-p, 75 ohmia

Kaiuttimet

Etu/keski/taka

Kaiutinjärjestelmä	Bassorefleksi
Kaiutinelementti	Halkaisijaltaan 77 mm:n kartio, halkaisijaltaan 15 mm:n tasapainotettu kalotti
Nimellisimpedanssi	4 ohmia
Mitat (noin)	97 × 97 × 112 mm (l/k/s)
Paino (noin)	0,795 kg

Lisäbassokaiutin

Kaiutinjärjestelmä	Suljettu
Kaiutinelementti	Halkaisija 160 mm, kartiotyyppinen
Nimellisimpedanssi	3 ohmia
Mitat (noin)	217 × 302 × 217 mm (l/k/s)
Paino (noin)	4,6 kg

Yleistä

Käyttöjännite	
Euroopassa myytävä malli:	230 V AC, 50/60 Hz
Australiassa ja Aasiassa myytävät mallit:	
	220 – 240 V AC, 50/60 Hz
Meksikossa myytävä malli:	120 V AC, 60 Hz
Kiinassa myytävä malli:	220 V AC, 50/60 Hz
Taiwanissa myytävä malli:	110 – 120 V AC, 50/60 Hz
Muut mallit:	110 – 240 V/220 – 240 V AC, 50/60 Hz
Tehonkulutus	120 W (120 V AC) 120 W (230 V AC)
	1 W (120 V AC) 2 W (230 V AC) (virransäästötilassa)
Mitat (noin)	355 × 60 × 323 mm (l/k/s) ulkonevat osat mukaan lukien
Paino (noin)	3,8 kg
Käyttölämpötila	5 °C – 35 °C
Käyttöympäristön ilmankosteus	5 % – 90 %
Vakiovarusteet	Katso sivua 16.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa laitteen muotoilua ja ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

Kielikoodien luettelo

Katso lisätietoja sivuilta 46, 53, 66.
Kielten kirjoitusasu on ISO 639: 1988 (E/F) standardin mukainen.

Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingua	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
		1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto; Pushto	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese			1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portugali	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-Romance	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian			1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-Croatian	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1503	Singhalese	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1505	Slovak		
1174	French			1506	Slovenian	1703	Ei määritetty
1181	Frisian	1345	Malagasy				

DVD-asetusten valikkoluettelo

Voit määrittää seuraavat asetukset DVD-asetusvalikossa.
Kohtien järjestys voi olla eri todellisessa näytössä.

KIELEN ASETUS

- NÄYTTÖ — (Valitse haluamasi kieli näkyviin tulevasta luettelosta.)
- DVD-VALIKKO — (Valitse haluamasi kieli näkyviin tulevasta luettelosta.)
- AUDIO — (Valitse haluamasi kieli näkyviin tulevasta luettelosta.)
- TEKSTITYS — (Valitse haluamasi kieli näkyviin tulevasta luettelosta.)

MUKAUTETUT ASETUKSET

- VÄRI-JÄRJESTELMÄÄ* — AUTO / PAL / NTSC
- KÄYTÖN-VALVONTA
  - TASO — EI KÄYT. / 8. / 7. NC17 / 6. R / 5. / 4. PG13 / 3. PG / 2. / 1. G
  - VAKIO — USA / MUUT→
  - MUUTA SALASANA
- RAIDAN VALINTA — EI KÄYT. / AUTO

NÄYTTÖASETUKSET

- TV-TYYPPI — 16:9 / 4:3 LETTER BOX / 4:3 PAN SCAN
- NÄYTÖNSÄÄSTÄJÄ — KÄYTÖSSÄ / EI KÄYT.
- TAUSTA — KANSIKUVA / GRAFIIKKAKUVA / SININEN / MUSTA
- COMPONENT OUT-LÄHTÖ — INTERLACE / PROGRESSIVE

KAIUTINASETUKSET

- KOKO
  - ETUKAIUTTIMET — KYLLÄ
  - KESKI-KAIUTIN — KYLLÄ / EI MITÄÄN
  - TAKAKAIUTTIMET — TAKANA — MATALA / KORKEA; SIVU — MATALA / KORKEA; EI MITÄÄN
  - BASSOKAIUTIN — KYLLÄ
- ETÄISYYS
  - ETUKAIUTTIMET — 1,0 m ~ 15 m
  - KESKIKAIUTIN — 0 m ~ 15 m
  - TAKAKAIUTTIMET — 0 m ~ 15 m
- TASO
  - KESKIKAIUTIN — –6 dB ~ +6 dB
  - TAKAKAIUTTIMET — –6 dB ~ +6 dB
  - BASSOKAIUTIN — –6 dB ~ +6 dB
- BALANSSI
  - ETUKAIUTTIMET — 6 askelta vasemmalle tai oikealle
  - TAKAKAIUTTIMET — 6 askelta vasemmalle tai oikealle
- TESTI-ÄÄNI — EI KÄYT. / KÄYTÖSSÄ

NOLLAUS

—KYLLÄ

* Vain Aasiassa ja Australiassa myytävät mallit.

Hakemisto

Numerot
16:9 66
4:3 LETTER BOX 66
4:3 PAN SCAN 66

A
AIKA 42, 43
AIKAHAKU 41
Albumi 7, 76
ALBUMI 35, 41
aluekoodi 8, 76
AMP MENU 25
antennien liittäminen 20
AUDIO 46, 65

B
BALANSSI 27, 71
BAND 29

C
COMPONENT OUT-LÄHTÖ 67

D
Dolby Digital 76
Dolby Pro Logic Surround 76
DTS 77
DVD 33, 77
DVD-VALIKKO 33, 65

E
esiviritetty asema 29, 61
etsiminen
  tietty kohta
  television kuvaruutua tarkkaillen 40
etupaneeli 10
etupaneelin näyttö 11
ETÄISYYS 26, 70

H
hidastustoisto 40

I
INDEKSI 42
indeksi 7

J
JAKSO 42
jakso 7, 77
jatkuva toisto
  CD/VIDEO/Super Audio CD/DVD/MP3 31

K
KAIUTINASETUKSET 69
kaiuttimien liittäminen 17
kaukosäädin 13, 59
KIELEN ASETUS 65
KOHTAUS 14
kohtaus 7, 78
KOKO 25, 69
KULMA 52
kuvaruutunäyttö
  asetusnäyttö 64
  ohjausvalikkonäyttö 14
käytettävät levyt 7
KÄYTÖNVALVONTA 55, 68, 77

L
levyjen käsitteleminen 9

M
MEMORY 29
monikielitoiminto 46
monikulmatoiminto 52
MP3 35
MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA 54
MUKAUTETUT ASETUKSET 68
MUTING 32

N
NAME 62
NIMIKE 41
nimike 7, 78
NOLLAUS 65
NÄYTTÖ 65
NÄYTTÖASETUKSET 66
NÄYTÖN KIRKKAUS 28
NÄYTÖNSÄÄSTÄJÄ 67

O
ohjausvalikko 14
ohjelmoitu toisto 36

P
paristot 17
PBC-toisto 34, 78
pikakatsaus 16
PLAY MODE 36, 38

R
radio 61
RAIDAN VALINTA 68
RAITA 41
raita 7, 78
RDS 62

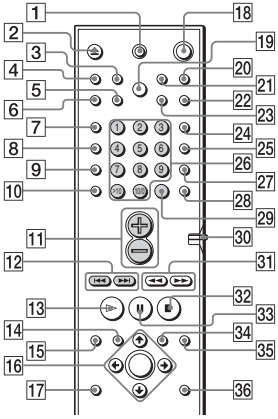
S
S VIDEO 22
SATUNNAIS 38
satunnaistoisto 38
selaus 40
siirto eteenpäin 40
siirto taaksepäin 40
Super Audio CD 78

T
takapaneeli 12
TASO 28, 70
TAUSTA 67
TEKSTITYS 53, 65
televisio ja videolaitteet liittäminen 22
TESTIÄÄNI 71
toiston jatkaminen 32
TOISTUVA 39
TV-TYYPPI 66

V
vianmääritys 72
VIDEO-CD 34, 78
VÄRIJÄRJESTELMAÄ 68

Ä
Äänikenttä 48

Kaukosäätimen pikaopas



COMMAND MODE DVD TV -kytkimen asento vaikuttaa varjostettujen osien painikkeiden toimintaan. Varjostetut kuvaukset liittyvät kytkimen TV-asentoon.

Huomautus

Laitteen kaukosäädin käyttää samoja komentosignaaleja kuin Sonyn muut DVD-tuotteet.
Siksi painikkeen mukaan voi olla, että muut Sonyn DVD-tuotteet reagoivat painikkeen painallukseen.

1 **TV I/⏻ (virta/valmiustila)**
Kytkee ja katkaisee television virran.

2 **⏏ EJECT (levyn poisto)**
Poistaa levyn.

3 **NAME (nimi)**
Ottaa nimitoiminnon käyttöön.

4 **STEREO/MONO**
Valitsee FM-stereo- tai monovastaanoton.

5 **MEMORY (muisti)**
Tallentaa esiviritetyn aseman.

6 **CLEAR (tyhjennä)**
Painamalla painiketta voit esimerkiksi palata jatkuvaan toistoon.

7 **PLAY MODE (toistotila)**
Valitsee ohjelmoidun soiton tai satunnaissoiton.

8 **AUDIO (ääni)**
Voit vaihtaa ääntä toistaessasi DVD- tai VIDEO CD -levyä.

9 **ANGLE (kulma)**
Voit vaihtaa kuvakulmaa toistaessasi DVD-levyä.

10 **SUBTITLE (tekstitys)**
Tuo TEKSTITYS-valikon näkyviin ohjausvalikkonäyttöön.

11 **VOL +/– (äänenvoimakkuus +/–)**
Säätää järjestelmän (SYSTEM) äänenvoimakkuutta.
TV: Säätää television äänenvoimakkuutta.

12 **I◄◄/►►I, PREV/NEXT, (edellinen/seuraava), TV CH –/+ (televisiokanava), PRESET –/+ (esiviritetty –/+)**
I◄◄ /►►I PREV/NEXT (edellinen/seuraava): Painamalla näitä painikkeita voit siirtyä seuraavaan jaksoon tai raitaan tai takaisin edelliseen jaksoon tai raitaan.
PRESET–/+ (esiviritetty –/+): Selaa kaikki esiviritetyt kanavat.
TV CH–/+ (televisiokanava): Valitsee television kanavat.

13 **► PLAY/SELECT (toisto/valitse)**
Aloittaa levyn toiston.

14 **DVD TOP MENU (DVD-päävalikko)**
Tuo nimikevalikon television kuvaruutuun.

15 **DVD DISPLAY (DVD-näyttö)**
Tuo television kuvaruutuun ohjausvalikkonäytön, jonka avulla voi tehdä tai muuttaa asetuksia.

16 **←/↑/↓/→/ENTER (syöttö)**
Tällä painikkeella voit valita ja toteuttaa säätökohteet ja asetukset.

17 **DVD SETUP (DVD-asetukset)**
Tuo television kuvaruutuun asetusnäytön, jonka avulla voi asettaa tai muuttaa asetuksia.

18 **⏻ (valmiustila)**
Kytkee ja katkaisee laitteen virran.

19 **DIMMER (näytön kirkkaus)**
Valitsee etupaneelin näytön kirkkauden kahdesta vaihtoehdosta.

20 **TV/VIDEO**
Vaihtaa television ohjelmalähdettä.

21 **REPEAT (toistuva)**
Tuo TOISTUVA-näytön television kuvaruutuun.

22 **MUTING (mykistys)**
Mykistää äänen.

23 **TIME (aika)**
Näyttää levyn toistoajan yms. etupaneelin näytössä.

24 **FUNCTION (ohjelmalähde)**
Valitsee käytettävän laitteen.

25 **BAND (taajuusalue)**
Valitsee FM- tai AM-taajuusalueen.

26 **Numeropainikkeet***
Näillä painikkeilla valitaan säätökohteiden asetukset.
TV: Kanavanumeroiden valinta.

27 **SOUND FIELD (äänikenttä)**
Valitsee äänikentän.

28 **DISPLAY (näyttö)**
Vaihtaa etupaneelin näytössä näkyvää säätökohdetta.

29 **ENTER (syöttö)**
Tällä painikkeella vahvistetaan säädöt ja asetukset.
TV: Paina kanavanumeron valinnan jälkeen.

30 **COMMAND MODE DVD TV (komentotila DVD/TV) -kytkin**
Vaihtaa television ohjelmalähteeksi TV-kanavan tai DVD-soittimen.

31 **◄◄/►►, ◄❙/❙► SLOW (hidastus), TUNING –/+ (viritys +/–)**
◄◄/►► (SCAN) (selaus): Voit etsiä haluamasi kohdan katselemalla kuvaa levyn toiston aikana.
◄❙/❙► SLOW (hidastus): Voit toistaa levyä hidastettuna taukotilassa.
TUNING –/+ (viritys –/+): Selaa kaikki valittavissa olevat radioasemat.

32 **■ STOP (pysäytys)**
Lopettaa levyn toiston.

33 **❙❙ PAUSE (tauko)**
Kytkee levyn toiston taukotilaan.

34 **DVD MENU (DVD-valikko)**
Tuo DVD-valikon television kuvaruutuun.

35 **↶ RETURN (paluu)**
Painamalla painiketta voit esimerkiksi palata edelliseen näyttöön.

36 **AMP MENU (vahvistinvalikko)**
Tuo kaiutinasetukset etupaneelin näyttöön.

* Television mukaan voi olla, että voit syöttää numeron myös seuraavasti:
Paina >10-painiketta ja syötä numero. (Jos esimerkiksi haluat syöttää numeron 25, paina ensin >10, sitten 2 ja sitten 5.)

PT

AVISO

Para evitar riscos de incêndio ou descargas eléctricas não exponha o aparelho à chuva ou humidade.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como uma estante ou um armário embutidos.

Para evitar o risco de incêndio, não tape as ranhuras de ventilação do aparelho com jornais, toalhas, cortinas, etc. Não coloque velas acesas em cima do aparelho.

Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não coloque recipientes com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

Este aparelho está classificado como produto CLASS 1 LASER. A etiqueta está localizada na parte inferior do aparelho.

Não deite fora a pilha no lixo doméstico; deite-a fora correctamente, como lixo químico.

Precauções

Segurança

- Se deixar cair qualquer coisa dentro da caixa do aparelho, desligue-o e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Mesmo que tenha desligado o aparelho, este não está desligado da corrente eléctrica enquanto estiver ligado à tomada de parede.
- Desligue o aparelho da tomada de parede se não tencionar utilizá-lo durante um período de tempo prolongado. Para desligar o cabo, puxe pela ficha e nunca pelo próprio cabo.

Instalação

- Não instale o aparelho num espaço fechado, por exemplo, uma estante ou um armário.
- Para evitar o sobreaquecimento interno do aparelho, deixe à sua volta um espaço que permita uma circulação de ar adequada.
- Não coloque o aparelho sobre superfícies moles (tapetes, cobertores, etc.) ou junto de materiais (cortinas, reposteiros) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
- Não instale o aparelho junto de fontes de calor como, por exemplo, radiadores ou saídas de ar quente ou num local exposto à luz solar directa, pó excessivo, vibrações mecânicas ou choques.
- Não instale o aparelho numa posição inclinada. Este aparelho foi concebido para funcionar apenas na posição horizontal.
- Afaste o aparelho e os discos de equipamentos com ímanes fortes como, por exemplo, fornos de microondas ou altifalantes de grandes dimensões.
- Não coloque objectos pesados em cima do aparelho.
- Se transportar o aparelho directamente de um local frio para um local quente, pode provocar condensação de humidade dentro do aparelho e danificar as lentes. Quando instalar o aparelho pela primeira vez ou o transportar de um local frio para um local quente, aguarde cerca de 30 minutos antes de o utilizar.

Bem-vindo!

Obrigado por ter adquirido este sistema de AV compacto da Sony. Antes de utilizar o sistema, leia este manual na íntegra e guarde-o para consultas futuras.

Precauções

Segurança

Se cair algum objecto ou líquido dentro da caixa do aparelho, desligue o sistema da tomada e mande verificá-lo por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Fontes de alimentação

O cabo de alimentação CA só deve ser substituído numa loja qualificada para o efeito.

Instalação

- Coloque o sistema num local com ventilação adequada para evitar o seu sobreaquecimento interno.
- Se mantiver o volume muito alto durante um longo período de tempo, a caixa do aparelho fica muito quente, o que não é sinónimo de avaria. No entanto, evite tocar na caixa. Também, não coloque o aparelho num espaço fechado já que tal poderia provocar um sobreaquecimento do mesmo.
- Não tape os orifícios de ventilação colocando objectos sobre o aparelho. O sistema encontra-se equipado com um amplificador de grande potência. Se os orifícios de ventilação estiverem bloqueados, o aparelho pode aquecer demasiado e ocorrer uma avaria.
- Não instale o sistema sobre uma superfície mole, como um tapete, que possa bloquear os orifícios de ventilação existentes na parte inferior.
- Não instale o sistema junto de fontes de calor ou num local exposto à incidência directa dos raios solares, pó excessivo, vibrações mecânicas ou choques.

Funcionamento

- Se o sistema for transportado directamente de um local frio para um local quente, ou se for colocado numa sala muito húmida, pode ocorrer condensação de humidade nas lentes que se encontram no seu interior. Se esta situação ocorrer, o funcionamento do sistema pode ser afectado. Neste caso, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de meia hora até que a humidade se evapore.
- Não se esqueça de retirar todos os discos quando transportar o sistema. Se não o fizer, o disco pode ficar danificado.
- Para poupar energia, pode desligar completamente o sistema carregando no botão POWER. Apesar de o LED se manter aceso ainda durante algum tempo, o sistema encontra-se completamente desligado.

Regulação do volume

Não aumente o volume quando estiver a ouvir um trecho com níveis de entrada muito baixos ou sem sinais de áudio. Se o fizer, quando reproduzir um trecho com picos de volume, as colunas podem ficar danificadas.

Limpeza

Limpe a caixa do aparelho, o painel e os comandos com um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou dissolvente como, por exemplo, álcool ou benzina.
Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o sistema, consulte o agente da Sony da sua zona.

Limpeza dos discos

Não utilize um disco de limpeza para CD/DVD à venda no mercado. Pode provocar uma avaria.

Cor do televisor

Se as colunas provocarem irregularidades na cor do ecrã do televisor, desligue o televisor imediatamente e volte a ligá-lo passados 15 a 30 minutos. Se a irregularidade na cor persistir, afaste as colunas do aparelho.

A placa de identificação está localizada na parte inferior do aparelho.

AVISO IMPORTANTE

Cuidado: Este sistema pode manter indefinidamente no ecrã do televisor uma imagem de vídeo fixa ou um menu. Se a imagem de vídeo fixa ou o menu permanecer no ecrã do televisor durante um longo período de tempo, corre o risco de danificar definitivamente o ecrã do televisor. O risco de ocorrência de uma situação deste tipo é maior nos televisores de retroprojecção.

Quando transportar o sistema

Quando transportar o sistema, utilize o seguinte procedimento para proteger o mecanismo interno. Remova o disco e depois carregue sem soltar o botão ■ no sistema. Depois de aparecer "MECHA LOCK" no visor do painel frontal, desligue o sistema.

Índice

AVISO 2
Bem-vindo! 3
Precauções 4
Este manual 7
Este sistema pode reproduzir os seguintes discos 7
Notas sobre os discos 9
Índice das peças e controlos 10
Guia do visor do menu de controlo 14

Preparativos 16

Panorâmica rápida 16
Desembalar 16
Colocar pilhas no telecomando 17
Passo 1: Ligação do sistema de colunas 17
Passo 2: Ligações das antenas 20
Passo 3: Ligações de componentes de TV e vídeo 22
Instalação das colunas 24
Pré-programar estações de rádio 29

Ouvir discos 31

Ouvir discos 31
Retomar a reprodução a partir do ponto onde parou o disco (Retomar a reprodução) 32
Utilizar o menu do DVD 33
Reproduzir VIDEO CDs com funções PBC (Reprodução PBC) 34
Reproduzir uma faixa de som MP3 35
Criar o seu próprio programa (Reprodução de programa) 36
Reproduzir por ordem aleatória (Reprodução aleatória) 38
Repetir a reprodução (Reprodução repetitiva) 39

Procurar uma cena 40

Procurar um determinado ponto num disco (Varrimento, Reprodução em câmara lenta) 40
Procurar um título/secção/faixa/indexação/álbum 41

Ver as informações do disco 43

Ver o tempo de reprodução e o tempo restante no visor do painel frontal 43
Ver o tempo de reprodução e o tempo restante 44

continua

Regulações do som 46

Alterar o som 46
Descodificar automaticamente um sinal de som de entrada (Descodificação automática) 48
Apreciar o som surround 48
Utilizando apenas as colunas frontais e o subwoofer (2 canais estéreo) 51
Regular os parâmetros de nível 51

Ver filmes 52

Alterar os ângulos 52
Ver as legendas 53

Utilizar várias funções adicionais 54

Bloquear discos (RESTR. CANAIS PERSON., RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO) 54

Outras operações 59

Controlar o televisor com o telecomando fornecido 59
Utilizar o Vídeo ou outro aparelho 60
Ouvir rádio 61
Utilizar RDS (Radio Data System) (Só para os modelos europeus) 62
Identificar estações pré-programadas 62

Programações e ajustes 64

Utilizar o ecrã de configuração 64
Programar o idioma do ecrã ou da banda sonora (SELECÇÃO IDIOMA) 65
Programações do ecrã (CONFIGURAR ECRÃ) 66
Programações personalizadas (CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA) 68
Programações das colunas (DEFINIR CANAL) 69

Informações adicionais 72

Resolução de problemas 72
Função de diagnóstico automático (quando aparecem letras/números no visor) 76
Glossário 76
Características técnicas 79
Lista de códigos de idioma 81
Lista de menus de configuração de DVD 82
Indíce remissivo 83
Referência rápida do telecomando ..... Contracapa

Este manual

- As instruções deste manual descrevem os controlos do telecomando. Também pode utilizar os controlos do sistema se tiverem o mesmo nome ou nomes semelhantes aos do telecomando.
- Eis uma explicação dos símbolos utilizados neste manual:

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
DVD	Funções disponíveis no modo de DVD VIDEO	SA-CD CD	Funções disponíveis no modo de Super Audio CD e de CD de música
VIDEO CD	Funções disponíveis no modo VIDEO CD	MP3	Funções disponíveis para faixas de som MP3*
CD	Funções disponíveis no modo de CD		Funções mais cómodas

- Neste manual, as ilustrações e as opções do ecrã (OPÇÕES MENU) dizem respeito ao modelo europeu.

* MP3 (MPEG 1 camada de áudio 3) é um formato normalizado definido pela ISO/MPEG relativa à compressão de dados de áudio.

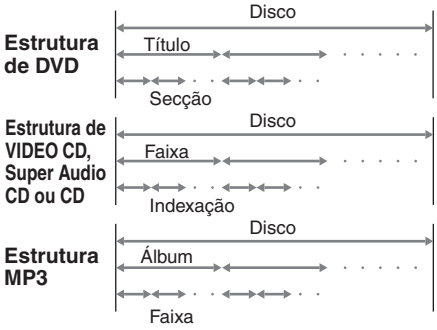
Este sistema pode reproduzir os seguintes discos

Formato dos discos	
DVD VIDEO	DVD VIDEO
Super Audio CD	SUPER AUDIO CD
VIDEO CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO
CD de música	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

O logótipo “DVD VIDEO” é uma marca comercial.

Nomenclatura para discos

- **Título**
  As secções mais longas de uma imagem ou de um trecho musical de um DVD, de um filme, etc., num programa de vídeo ou todo o álbum num programa de áudio.
- **Secção**
  Partes de uma imagem ou trecho de música mais pequenas do que os títulos. Um título é composto por várias secções. Não é possível gravar secções em certos discos.
- **Álbum**
  Secção de uma peça musical de um CD de dados que contém faixas de som MP3.
- **Faixa**
  Secções de uma imagem ou de um trecho musical de um VIDEO CD, Super Audio CD, CD ou MP3.
- **Indexação (Super Audio CD, CD) / Indexação de vídeo (VIDEO CD)**
  Número que divide uma faixa em secções para facilitar a localização do ponto desejado num VIDEO CD ou num Super Audio CD.
  A gravação ou não de marcas de indexação depende do tipo disco.
- **Cena**
  Num VIDEO CD com funções PBC (página 34), os ecrãs de menu, imagens em movimento e imagens fixas estão divididos em secções chamadas “cenas”.



Nota sobre PBC (Controlo da reprodução) (VIDEO CDs)

Este sistema está em conformidade com as versões 1.1 e 2.0 das normas de VIDEO CD. Pode obter dois tipos de reprodução tudo depende do tipo de disco.

Tipo de disco	Pode
VIDEO CDs sem funções PBC (Discos da versão 1.1)	Ver vídeo (imagens em movimento) bem como ouvir música.
VIDEO CDs com funções PBC (Discos da versão 2.0)	Reproduzir software interactivo utilizando os ecrãs de menu mostrados no ecrã do televisor (reprodução PBC), além das funções de reprodução de vídeo dos discos de versão 1.1. Além disso, pode reproduzir imagens fixas de alta resolução, se estiverem incluídas no disco.

Código de região

O sistema tem um código de região impresso na parte de trás e só pode reproduzir DVDs com códigos de região idênticos.

Este sistema também pode reproduzir DVDs com o código .

Se tentar reproduzir um DVD de outro tipo, a mensagem “Reprodução deste disco proibida por limites de área.” aparece no ecrã do televisor. Dependendo do tipo de DVD, pode não estar indicado qualquer código de região mesmo que a reprodução do DVD seja proibida pelos limites de área.

Exemplos de discos que o sistema não pode reproduzir

Este sistema não pode reproduzir os discos seguintes:

- CD-ROMs (incluindo PHOTO CD)
- CD-Rs/CD-RWs diferentes dos gravados nos seguintes formatos:
  - – Formato de CD de música
  - – Formato de CD de vídeo
  - – Formato MP3 em conformidade com a ISO9660* Nível 1/Nível 2 ou o respectivo formato Joliet expandido
- Parte de dados de CD-Extras
- DVD-ROMs
- Discos DVD de música

* Formato lógico de ficheiros e pastas em CD-ROMs, definido pela ISO (International Standard Organization)

Não coloque os discos seguintes:

- Um DVD com um código de região diferente (página 8, 76).
- Um disco que não é nem normal nem circular (ex., em forma de cartão, coração ou estrela).
- Um disco com papel ou etiquetas coladas.
- Um disco com fita adesiva ou de celofane ou uma etiqueta autocolante.

Nota

Alguns CD-Rs ou CD-RWs não podem ser reproduzidos neste sistema, dependendo da qualidade da gravação, das condições físicas do disco ou das características do dispositivo de gravação.
Além disso, o disco não é reproduzido se não tiver sido correctamente finalizado. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo de gravação.

Nota sobre as operações de reprodução dos DVDs e VIDEO CDs

Algumas das operações de reprodução de DVDs e VIDEO CDs podem ser definidas intencionalmente pelos fabricantes de software. Como este sistema reproduz DVDs e VIDEO CDs que cumprem as especificações dos discos concebidos pelos fabricantes de software, algumas das operações de reprodução podem não estar disponíveis. Consulte também as instruções fornecidas com os DVDs ou VIDEO CDs.

Direitos de autor

Este produto está equipado com a tecnologia de protecção dos direitos de autor protegida pelas reclamações de método de determinadas patentes dos Estados Unidos da América, outros direitos de propriedade intelectual que são propriedade da Macrovision Corporation e outros proprietários de direitos. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de autor tem de ser autorizada pela Macrovision Corporation e só pode ser utilizada para visualização do CD em casa ou em casos limitados, excepto se expressamente autorizado pela Macrovision Corporation. É proibido fazer a engenharia inversa ou a desmontagem do disco.

Este sistema integra o descodificador de som surround de matriz adaptável para Dolby* Digital, Dolby Pro Logic (II), bem como o sistema DTS** (Digital Surround System).

* Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e o símbolo de duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

** Fabricado sob licença da Digital Theater Systems, Inc. "DTS" e "DTS Digital Surround" são marcas comerciais da Digital Theater Systems, Inc.

Notas sobre os discos

Manuseamento dos discos

- Para manter o disco limpo, pegue-lhe pelas extremidades. Não toque na sua superfície.
- Não cole papéis nem fita adesiva no disco.

- Não exponha o disco à incidência directa dos raios solares ou a fontes de calor como, por exemplo, saídas de ar quente, nem o deixe dentro de um carro estacionado ao sol, uma vez que a temperatura no seu interior pode subir consideravelmente.
- Depois de reproduzir o disco, guarde-o na respectiva caixa.

Limpeza

- Antes de reproduzir o disco, limpe-o com um pano de limpeza.
  Limpe o disco de dentro para fora.

- Não utilize dissolventes como, por exemplo, benzina, diluente, produtos de limpeza à venda no mercado ou spray anti-estático destinado aos LPs de vinil.

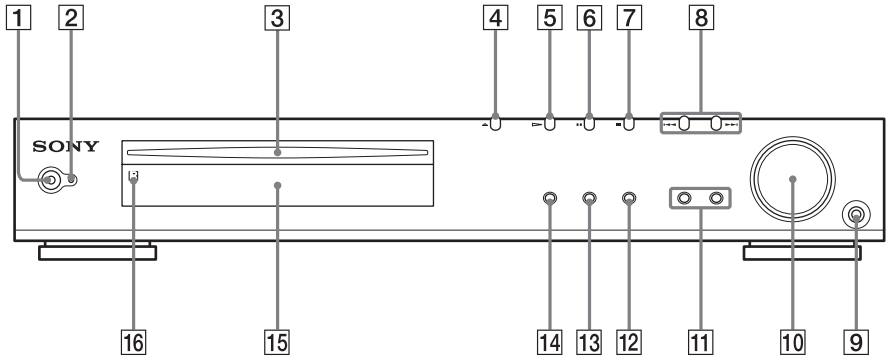
Este sistema só pode reproduzir um disco circular normal. Se não utilizar discos normais nem circulares (ex., em forma de cartão, coração ou estrela) pode provocar uma avaria.

Não utilize um disco com etiquetas ou um aros.

Índice das peças e controlos

Para obter mais informações, consulte as páginas indicadas entre parêntesis.

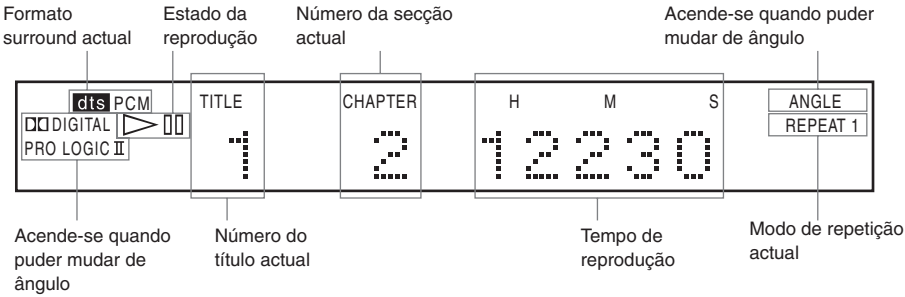
Painel frontal



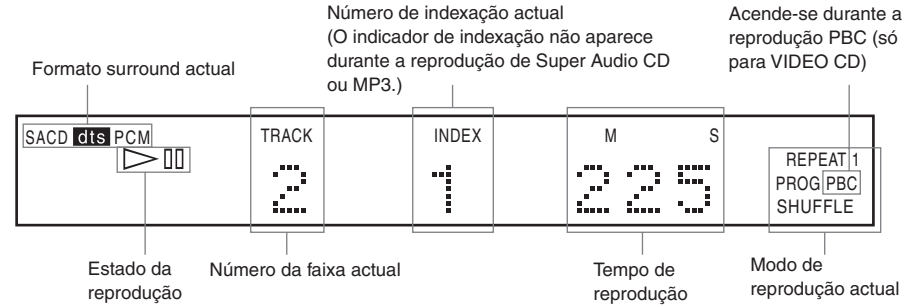
1 Interruptor POWER (corrente) (31)
2 Indicador STANDBY (em espera) (31)
3 Ranhura do disco (31)
4 Botão ⏏ (EJECT (ejectar)) (31)
5 Botão ▷ (reprodução) (31)
6 Botão ❚❚ (pausa) (32)
7 Botão ■ (paragem) (30, 31)
8 Botão ⏮/⏭ PREV/NEXT, PRESET –/+ (32, 61)
9 Tomada PHONES (31)
10 Controlo VOLUME (31, 71)
11 Botão SOUND FIELD –/+ (48, 51)
12 Botão DISPLAY (visor) (61)
13 Botão BAND (banda) (29)
14 Botão FUNCTION (função) (31, 60, 61)
15 Visor do painel frontal (11)
16 Botão (sensor do telecomando) (17)

Visor do painel frontal

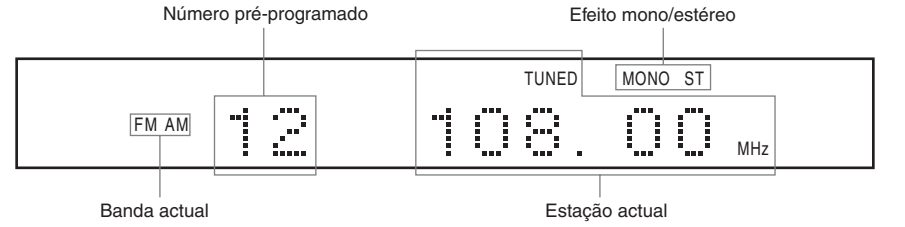
Quando reproduzir um DVD



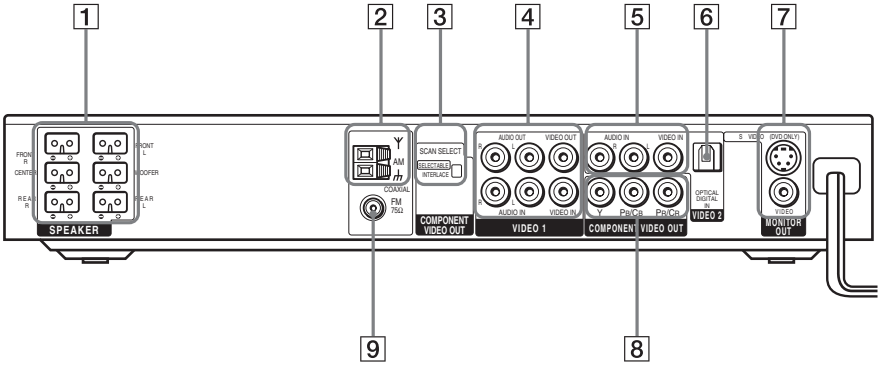
Quando reproduzir um Super Audio CD, CD, VIDEO CD ou MP3



Quando ouvir rádio

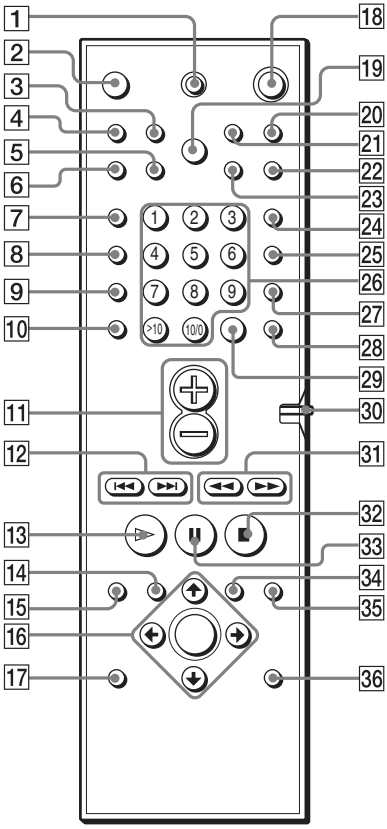


Painel posterior



1 Tomadas SPEAKER (18)
2 Antena AM (20)
3 Interruptor COMPONENT VIDEO OUT/SCAN SELECT (67, 72)
4 Tomadas VIDEO 1 (22)
5 Tomadas VIDEO 2 (22)
6 Tomada DIGITAL IN (OPTICAL) (23)
7 Tomadas MONITOR OUT (VIDEO/ S VIDEO) (22)
8 Tomadas COMPONENT VIDEO OUT (22)
9 Tomada de antena FM 75Ω COAXIAL (20)

Telecomando



Nota

Este telecomando brilha no escuro. No entanto, para que o telecomando possa brilhar, é preciso que fique exposto à luz durante algum tempo.

1 Botão TV I/⏻ (ligado/em espera) (59)
2 Botão ⏏ (EJECT (ejectar)) (31)
3 Botão NAME (identificar) (62)
4 Botão STEREO/MONO (estéreo/mono) (61)
5 Botão MEMORY(memória) (29)
6 Botão CLEAR (limpar) (36, 38, 39, 41)
7 Botão PLAY MODE (modo de reprodução) (36, 38, 39)
8 Botão AUDIO (áudio) (46)
9 Botão ANGLE (ângulo) (52)
10 Botão SUBTITLE (legenda) (53)
11 Botão VOL +/– (volume) (59, 61)
12 Botão ⏮/⏭ PREV/NEXT, TV CH –/+, PRESET –/+ (29, 34, 59, 61)

13 Botão ▷ PLAY/SELECT (reprodução/ selecção) (31, 34, 36, 38, 39, 40)
14 Botão DVD TOP MENU (33)
15 Botão DVD DISPLAY (visor DVD) (35, 39, 41, 44, 46, 52, 53)
16 Botão ←/↑/↓/→/ENTER (introduzir) (25, 29, 33, 34, 36, 39, 41, 46, 51, 52, 53, 62)
17 Botão DVD SETUP (configuração DVD) (55, 64)
18 Botão ⏻ (em espera) (29, 31, 61)

19 Botão DIMMER (luminosidade) (28)
20 Botão TV/VIDEO (televisor/vídeo) (59)
21 Botão REPEAT (repetição) (36, 39)
22 Botão MUTING (cortar o som) (32)
23 Botão TIME (hora) (43, 44)
24 Botão FUNCTION (função) (31, 60, 61, 62)

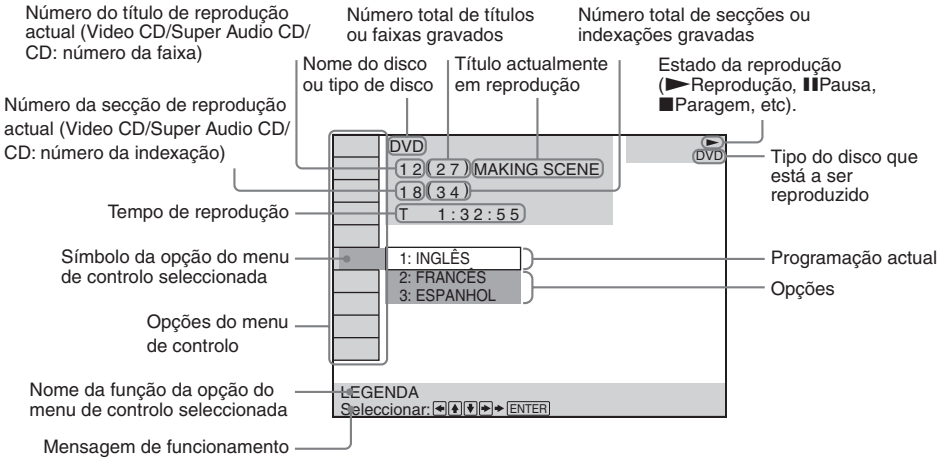
25 Botão BAND (banda) (29)
26 Botões de números (33, 34, 36, 41, 52, 59)
27 Botão SOUND FIELD (campo de som) (48, 51)
28 Botão DISPLAY (visor) (61)
29 ENTER (59)
30 Selector COMMAND MODE DVD TV (59)

31 Botão ◀◀/▶▶/◀▮/▮▶ SLOW, TUNING –/+ (29, 40, 61)
32 Botão ■ STOP (paragem) (31, 34, 54)
33 Botão ▮▮ PAUSE (pausa) (32)
34 Botão DVD MENU (menu DVD) (33)
35 Botão ↶ RETURN (retorno) (34, 35, 54)
36 Botão AMP MENU (menu amplificador) (25, 51)

Guia do visor do menu de controlo

Utilize o menu de controlo para seleccionar uma função que queira utilizar. O visor do menu de controlo aparece quando carrega no botão DVD DISPLAY. Para obter mais informações, consulte a página entre parêntesis.

Menu de controlo


Número do título de reprodução actual (Video CD/Super Audio CD/ CD: número da faixa)
Número total de títulos ou faixas gravados
Número total de secções ou indexações gravadas
Nome do disco ou tipo de disco
Título actualmente em reprodução
Estado da reprodução (►Reprodução, ❚❚Pausa, ■Paragem, etc).
Número da secção de reprodução actual (Video CD/Super Audio CD/ CD: número da indexação)
DVD
12 27 MAKING SCENE
18 34
T 1:32:55
Tipo do disco que está a ser reproduzido
Tempo de reprodução
Símbolo da opção do menu de controlo seleccionada
1: INGLÊS
2: FRANCÊS
3: ESPANHOL
Programação actual
Opções
Opções do menu de controlo
Nome da função da opção do menu de controlo seleccionada
LEGENDA
Seleccionar: ENTER
Mensagem de funcionamento

Lista das opções do menu de controlo

DISCO	Mostra o nome do disco ou o tipo de disco introduzido no sistema.
TÍTULO (só para DVD) (página 41)/CENA (só para VIDEO CD em reprodução PBC)/FAIXA (só para VIDEO CD) (página 41)	Selecciona o título (DVD), a cena (VIDEO CD em reprodução PBC) ou a faixa (VIDEO CD) a reproduzir.
SECÇÃO (só para DVD) (página 42)/INDEXAÇÃO (só para VIDEO CD) (página 42)	Selecciona a secção (DVD) ou a indexação (VIDEO CD) a reproduzir.
ÁLBUM (só para MP3) (páginas 35, 41)	Selecciona o álbum (MP3) a ser reproduzido.
FAIXA (só para Super Audio CD/CD/MP3) (página 35, 41)	Selecciona a faixa (Super Audio CD/CD/ MP3) a reproduzir.
INDEXAÇÃO (só para Super Audio CD/CD) (página 42)	Mostra a indexação e selecciona a indexação (Super Audio CD) a ser reproduzida.

HORA (página 42)	Verifica o tempo decorrido e o tempo restante de reprodução. Introduz a codificação de tempo para procura de músicas e imagens.
AUDIO (só para DVD/VIDEO CD/Super Audio CD/CD) (página 46)	Altera a programação de áudio.
LEGENDA (só para DVD) (página 53)	Mostra as legendas. Altera o idioma das legendas.
ÂNGULO (só para DVD) (página 52)	Altera o ângulo.
MODO (só para VIDEO CD/ Super Audio CD/CD/MP3) (página 38)	Selecciona o modo de reprodução.
REPETIÇÃO (página 39)	Reproduz todo o disco (todos os títulos/ todas as faixas), um título/secção/faixa/ álbum ou o conteúdo do programa repetidamente.
RESTR. CANAIS PERSON. (página 54)	Programa o disco para impedir a reprodução.

Sempre que carregar em DVD DISPLAY, o visor do menu de controlo muda da seguinte maneira:

Visor do menu de controlo
↓
Visor do menu de controlo desactivado

As opções do menu de controlo são diferentes dependendo do disco.

Excepto se colocar REPETIÇÃO na posição "DESACT.", o indicador do ícone do menu de controlo acende-se com uma luz verde → .
O indicador "ÂNGULO" só se acende em verde se for possível alterar os ângulos.

Panorâmica rápida

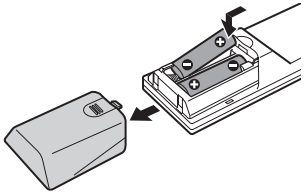
A panorâmica rápida apresentada neste capítulo permite-lhe começar a utilizar imediatamente o novo sistema.
Para seleccionar um idioma utilizado nas opções de menu, consulte a página 65.
Para seleccionar o formato de imagem do televisor que pretende ligar, consulte a página 66.

Desembalar

Verifique se recebeu os seguintes elementos:
• Colunas (5)
• Subwoofer (1)
• Antena em anel AM (1)
• Antena de cabo FM (1)
• Cabos das colunas (5m × 4, 15m × 2)
• Cabo de vídeo (1)
• Telecomando RM-SS880 (1)
• Pilhas R6 (tamanho AA) (2)
• Pés de fixação (20)
• Ligação e instalação das colunas (guia) (1)
• Adaptador de 21 pinos (1) (só nos modelos europeus)

Colocar pilhas no telecomando

Pode controlar o sistema com o telecomando fornecido. Coloque duas pilhas R6 (tamanho AA) fazendo corresponder os pólos ⊕ e ⊖ com as marcas no interior do compartimento. Quando utilizar o telecomando, aponte para o sensor remoto no sistema ▣.



Notas

- Não deixe o telecomando num local demasiado quente ou húmido.
- Não misture pilhas novas com usadas.
- Não deixe cair objectos estranhos dentro do telecomando, sobretudo quando estiver a substituir as pilhas.
- Não exponha o sensor remoto à incidência directa dos raios solares nem a aparelhos de iluminação. Se o fizer, pode ocorrer uma avaria.
- Se não tenciona utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar o derramamento do líquido respectivo e a subsequente corrosão.

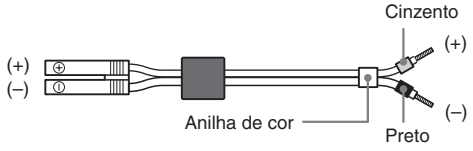
Passo 1: Ligação do sistema de colunas

Ligue o sistema de colunas fornecido com os cabos de colunas fornecidos, fazendo corresponder as cores dos terminais com as dos cabos. Ligue apenas as colunas fornecidas com este sistema.
Para obter um som surround de excelente qualidade, especifique os parâmetros das colunas (distância, nível, etc.) na página 25.

Cabos necessários

Cabos das colunas

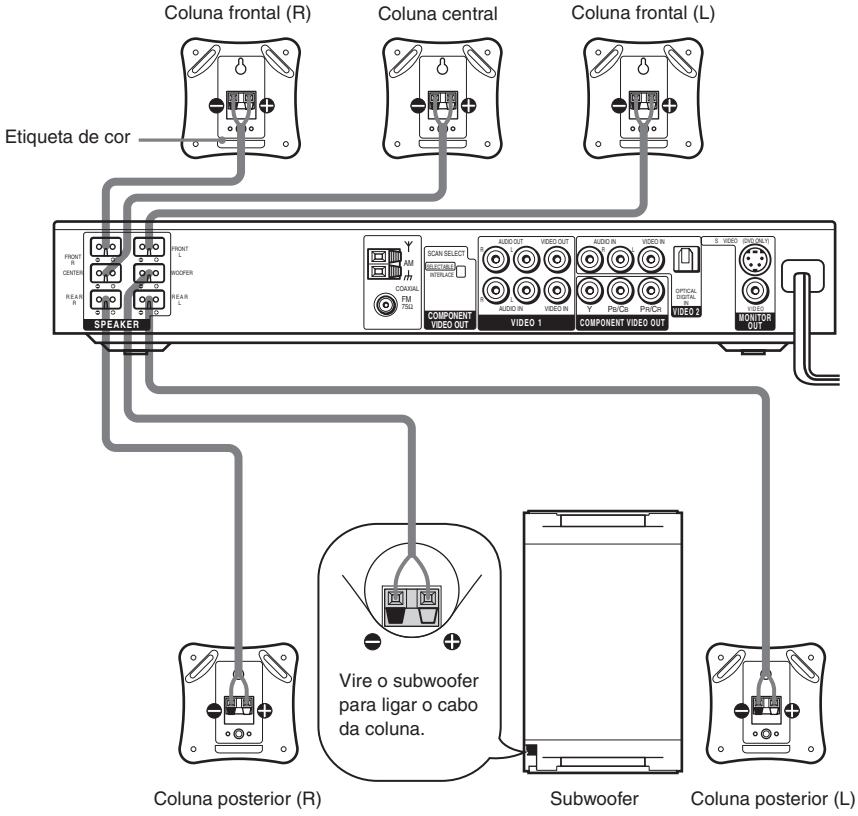
O conector e a anilha de cor nos cabos das colunas são da mesma cor que o rótulo dos terminais a ligar.



continua

Terminais de ligação das colunas

Ligue	Ao/aos
As colunas frontais	terminais SPEAKER FRONT L (branco) e R (vermelho)
As colunas posteriores	terminais SPEAKER REAR L (azul) e R (cinzento)
A coluna central	terminal SPEAKER CENTER (verde)
Subwoofer	terminal SPEAKER WOOFER (púrpura)



Nota sobre a instalação das colunas

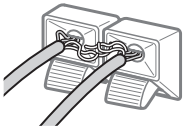
Tenha cuidado quando instalar o subwoofer ou as colunas frontal/posterior, montadas num pé para coluna (não fornecido), num pavimento com um tratamento especial (encerado, oleado, polido, etc.), pois pode ficar manchado ou perder a cor.

Para evitar um curto-circuito nas colunas

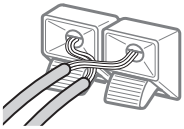
A ocorrência de um curto-circuito nas colunas pode danificar o sistema. Para impedir que tal aconteça, ligue as colunas de acordo com as seguintes instruções. A parte descarnada do cabo da coluna não pode tocar no terminal de outra nem na parte descarnada do cabo respectivo.

Exemplos de um cabo de coluna em más condições

A parte descarnada do cabo da coluna está a tocar noutro terminal da coluna.



Os cabos descarnados estão em contacto porque foi retirado demasiado material isolador.



Depois de ligar todos os componentes, colunas e o cabo de alimentação de CA, utilize um tom de teste para verificar se todas as colunas estão correctamente ligadas. Para obter mais informações sobre como fazer um tom de teste, consulte a página 27.
Se não sair som de uma coluna ou se o tom de teste sair de uma coluna diferente da que aparece no visor do painel frontal, pode ter ocorrido um curto-circuito na coluna. Se for o caso, volte a verificar a ligação das colunas.

Nota

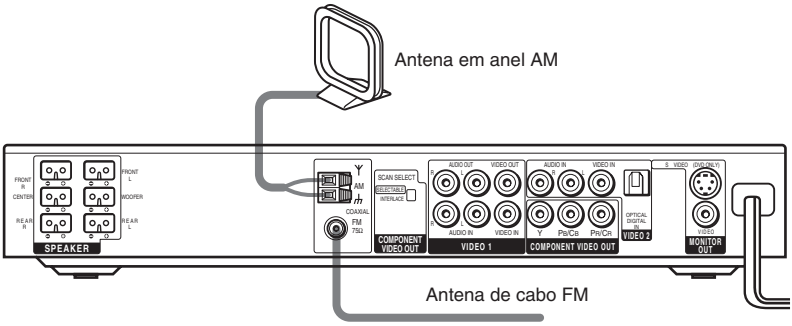
Faça a correspondência correcta entre o cabo da coluna e o respectivo terminal nos componentes: ⊕ com ⊕ e ⊖ com ⊖. Se trocar os cabos, o som sai distorcido e sem graves.

Passo 2: Ligações das antenas

Para ouvir rádio ligue as antenas AM/FM fornecidas.

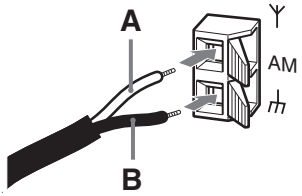
Terminais de ligação das antenas

Ligue	Ao/aos
Antena em anel AM	terminais AM
Antena de cabo FM	terminal FM 75Ω COAXIAL



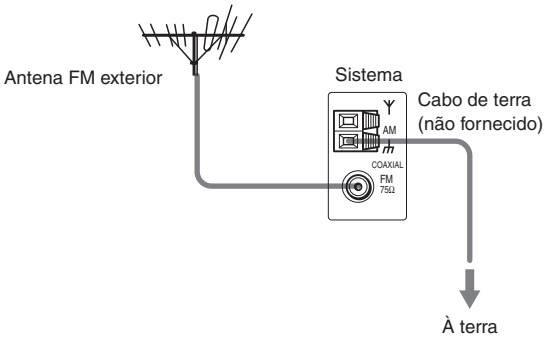
Notas

- Para evitar o aparecimento de interferências, afaste a antena em anel AM do sistema e de outros componentes.
- Estique completamente a antena de cabo FM.
- Depois de ligar a antena de cabo FM, mantenha-a o mais horizontal possível.
- Quando ligar a antena em anel AM fornecida, ligue o cabo preto (B) ao terminal ⏚ e o cabo branco (A) ao outro terminal.



Se o sinal de recepção FM for fraco

Utilize um cabo coaxial de 75-ohm (não fornecido) para ligar o sistema a uma antena FM exterior, como se indica abaixo.



Nota

Se ligar o sistema a uma antena exterior, utilize um cabo de terra para proteger o sistema dos relâmpagos. Não ligue o cabo de terra a uma conduta de gás porque pode provocar uma explosão.

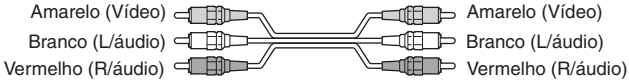
Passo 3: Ligações de componentes de TV e vídeo

Cabos necessários

Cabo de vídeo para a ligação de um monitor de televisão

Cabos de áudio/vídeo (não fornecidos)

Quando fizer uma ligação, faça corresponder os códigos de cores dos pinos com as cores respectivas das tomadas nos componentes.



Tomadas para ligação de componentes de vídeo

Ligue	À/às
Monitor de televisão	tomada MONITOR OUT
Vídeogravador	tomadas VIDEO 1
Receptor de satélite digital	tomadas VIDEO 2

Se utilizar a tomada S-video em vez das tomadas de vídeo

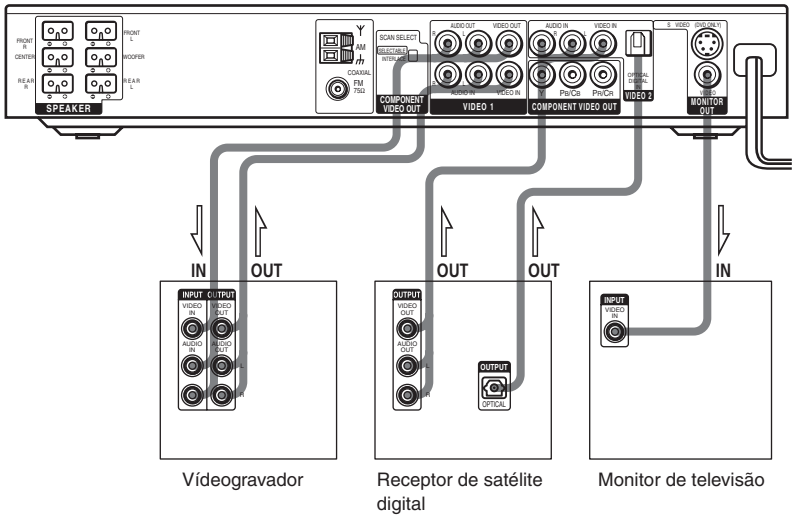
É preciso que o monitor de televisão também esteja ligado através de uma tomada S-video. Como os sinais de S-video estão num bus separado dos sinais de vídeo, não saem através das tomadas de vídeo.

Se utilizar as tomadas COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R) em vez das tomadas de vídeo

O monitor do televisor também tem de ser ligado através das tomadas COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R). Se o seu televisor aceitar sinais de formato progressivo, deve utilizar esta ligação e programar "SAÍDA POR COMPONENTE" para "PROGRESSIVE" no "CONFIGURAR ECRÃ" (página 67).

Notas

- Quando seleccionar VIDEO 1 utilizando a tecla FUNCTION, o sinal sai através das colunas frontais L/R; no entanto, não sai através das tomadas VIDEO 1 VIDEO OUT e AUDIO OUT L/R.
- Quando utilizar as saídas de linha Video 1, regule o aparelho para o modo 2CH STEREO. Se o apareelho não estiver no modo 2CH STEREO, as saídas de linha podem não funcionar correctamente.
- Se seleccionar "PROGRESSIVE" em "CONFIGURAR ECRÃ", não sai nenhum sinal das tomadas MONITOR OUT ou S video OUT.
- Se o modo do sistema estiver programado para "DVD", o sinal sai pelas tomadas S VIDEO OUT ou COMPONENT OUT.
- Se o modo do sistema estiver programado para "DVD" e estiver seleccionado "PROGRESSIVE" em "CONFIGURAR ECRÃ", o sinal sai apenas pelas tomadas COMPONENT OUT.



Se ligar um receptor de satélite digital utilizando a tomada OPTICAL

É possível ligar o receptor de satélite digital à tomada OPTICAL em vez de o fazer às tomadas VIDEO IN e AUDIO IN L/R do sistema.
O sistema aceita sinais digitais e analógicos. Os sinais digitais têm prioridade sobre os sinais analógicos. Se se perder o sinal digital, o sinal analógico é processado passados 2 segundos.

Se ligar um receptor de satélite digital sem utilizar a tomada OPTICAL

Ligue o receptor de satélite digital unicamente às tomadas VIDEO IN e AUDIO IN L/R do sistema.

Configuração do sistema (nos modelos asiáticos e australianos)

A necessidade de configuração do sistema depende do monitor de TV que está ligado.
A programação inicial nos modelos asiáticos é NTSC, mas nos modelos australianos é PAL.

Se o sistema de cores do televisor for PAL*

Para programar para PAL, ligue o sistema carregando em ⏻ (alimentação) no telecomando, ao mesmo tempo que carrega na tecla ❚❚ (pausa) no sistema. Tem de carregar sem soltar a tecla ❚❚ até DAV-S550 aparecer no visor. Para voltar a programar NTSC, desligue o sistema e volte a ligá-lo com o telecomando, ao mesmo tempo que carrega na tecla ❚❚ no sistema.

* Se o sistema de cores do televisor for NTSC, execute o procedimento acima para programar o sistema para NTSC.

Ligação do cabo de alimentação CA (cabo da corrente eléctrica)

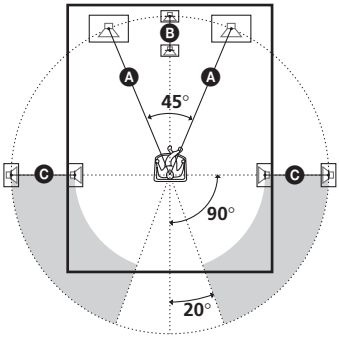
Antes de ligar o cabo de alimentação CA (cabo da corrente eléctrica) deste sistema a uma tomada de parede (corrente eléctrica), ligue as colunas ao sistema (consulte a página 17).
Ligue o cabo de alimentação CA (cabo da corrente eléctrica) do televisor/componentes de vídeo a uma tomada de parede (corrente eléctrica).

Instalação das colunas

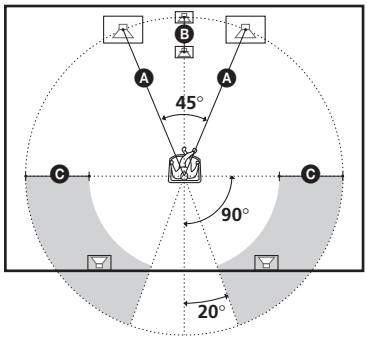
Para obter um som surround de excelente qualidade, é preciso que todas as colunas, à excepção do subwoofer, estejam à mesma distância da posição de audição (Ⓐ).
No entanto, este sistema permite colocar a coluna central até 1,6 metros (Ⓑ) e as colunas posteriores até 4,6 metros mais perto (Ⓒ) da posição de audição.
Pode colocar as colunas frontais a uma distância de 1,0 a 15,0 metros (Ⓐ) da posição de audição.

Pode colocar as colunas posteriores atrás ou ao lado da posição de audição; tudo depende do formato da sala, etc.

Se colocar as colunas posteriores ao lado da posição de audição



Se colocar as colunas posteriores atrás da posição de audição



Nota

Não coloque as colunas central e posteriores mais afastadas da posição de audição do que as colunas frontais.

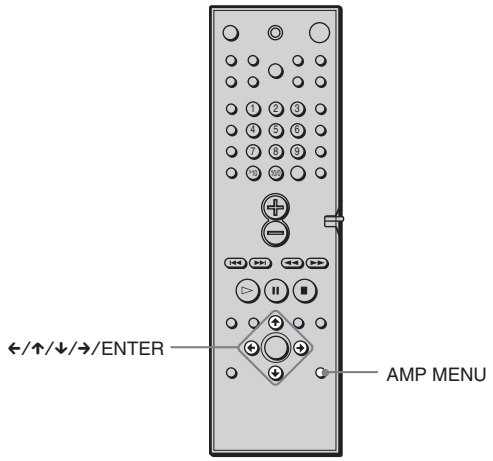
Colunas com protecção anti-magnética (para evitar irregularidades de cor no ecrã do televisor)

O subornem deste sistema está equipado com protecção anti-magnética para evitar interferências magnéticas. No entanto, pode haver alguma interferência, uma vez que é utilizado um imane muito forte. Se utilizar o subornem com um televisor baseado em CRT ou com um projector, instale-o a, pelo menos, 0,3 metros de distância do aparelho de TV, etc. Se o instalar muito perto, as cores do ecrã podem apresentar irregularidades.

Se houver irregularidades nas cores...
Desligue o televisor e volte a ligá-lo passados 15 a 30 minutos.
Se as irregularidades nas cores persistirem...
Afaste mais o subwoofer do televisor.
Se, mesmo assim, as irregularidades continuarem...
Veja se há algum objecto magnético perto do subwoofer. A irregularidade da cor pode resultar da interacção entre o subwoofer e o objecto magnético.
Eis alguns exemplos de possíveis fontes de interferência magnética: fechos magnéticos do suporte do televisor, etc., equipamentos médicos, brinquedos, etc.

Especificar os parâmetros das colunas

Para obter um som surround de excelente qualidade, especifique primeiro a que distância se encontram as colunas da posição de audição e depois regule o balanço e o nível. Utilize o tom de teste para regular o volume das colunas para o mesmo nível.
Pode ajustar os parâmetros das colunas utilizando a opção DEFINIR CANAL no ecrã de configuração (página 69).



Para especificar o tamanho, distância, posição e altura das colunas

1 Carregue várias vezes em AMP MENU até aparecer ♪ SP. SETUP no visor do painel frontal.

2 A partir da posição de audição, seleccione a opção que pretende programar utilizando ↑/↓.
- Opções programadas em ♪ SP. SETUP
  - Tamanho das colunas posteriores e central
  - Distância das colunas frontal, posteriores e central
  - Posição e altura das colunas posteriores

3 Especifique o parâmetro utilizando ←/→.
O parâmetro seleccionado aparece no visor do painel frontal.

4 Repita os passos 2 e 3 para programar outros parâmetros em ♪ SP. SETUP.
Se não utilizar o telecomando durante alguns segundos, o parâmetro desaparece do visor e é guardado no sistema.

■TAMANHO

Se não ligar as colunas central ou posteriores, ou se não mover as colunas posteriores, especifique os parâmetros para CENTER e REAR. As programações da coluna frontal e do subwoofer são fixas e, como tal, não podem ser alteradas. As programações predefinidas aparecem sublinhadas.

- CENTER (coluna central)
  - YES: Esta é a selecção normal.
  - NO: Seleccione se não utilizar coluna central.
- REAR (colunas posteriores)
  - YES: É a selecção normal. Especifique a posição e a altura para implementar os modos de Digital Cinema Surround.
  - NO: Seleccione se não utilizar colunas posteriores.

continua

■DISTÂNCIA

Pode variar a distância entre cada coluna da seguinte maneira. As programações predefinidas estão sublinhadas.

- F. D. 5 m (distância das colunas frontais)
  A distância da coluna frontal pode ser regulada em passos de 0,2 m entre 1,0 e 15,0 m.
- C. D. 5 m (distância da coluna central)
  A coluna central pode ficar a uma distância de 0,2 m da coluna frontal e 1,6 m mais próxima da posição de audição.
- R. D. 3,4 m (distância das colunas posteriores)
  A coluna central pode ficar a uma distância de 0,2 m da coluna frontal e 4,6 m mais próxima da posição de audição.

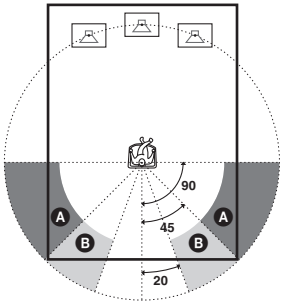
Nota

Se cada coluna frontal ou posterior não estiver instalada a igual distância da posição de audição, regule a distância de acordo com a coluna que estiver mais próxima.

Especificar a posição e a altura das colunas posteriores

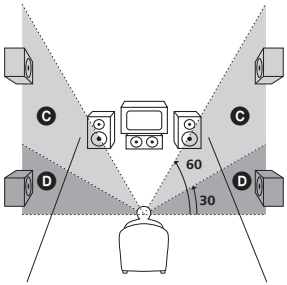
Se não seleccionar "NO" em "REAR", especifique a posição e a altura das colunas posteriores. As programações predefinidas aparecem sublinhadas.

Diagrama de posições



- R. P. BEHIND (COLUNA POSTERIOR ATRÁS)
  Seleccione esta opção se as colunas posteriores se encontrarem na secção B.
- R. P. SIDE (COLUNA POSTERIOR LATERAL)
  Seleccione esta opção se as colunas posteriores se encontrarem na secção A.

Diagrama de alturas



• R. H. LOW (COLUNA POSTERIOR EM BAIXO)
Seleccione esta opção se as colunas posteriores se encontrarem na secção D.
• R. H. HIGH (COLUNA POSTERIOR EM CIMA)
Seleccione esta opção se as colunas posteriores se encontrarem na secção C.

Não é possível utilizar estes parâmetros se a opção "REAR" estiver regulada para "NO".

Para especificar o balanço e o nível das colunas

1 Carregue várias vezes em AMP MENU até que ♪ LEVEL apareça no visor do painel frontal.

2 Utilize ↑/↓ para seleccionar T.TONE e ←/→ para regular T.TONE para ON.
Ouve-se um tom de teste emitido por cada uma das colunas em sequência.

3 A partir da posição de audição, seleccione a opção que pretende programar utilizando ↑/↓.
• Opções reguladas em ♪ LEVEL
– Balanço das colunas frontal e posteriores
– Nível de volume das colunas central e posteriores e do subwoofer

4 Regule o nível de volume para que o volume do tom de teste emitido por cada coluna seja idêntico quando utilizar ←/→.
O valor regulado aparece no visor do painel frontal.

5 Repita os passos 3 e 4 para regular outros parâmetros em ♪ LEVEL.
Se não utilizar o telecomando durante alguns segundos, o valor desaparece do visor e é memorizado no sistema.

6 Utilize ↑/↓ para seleccionar T.TONE e ←/→ para regular T.TONE para OFF.

■BALANÇO

Pode variar o balanço de cada coluna da seguinte maneira. As programações predefinidas estão sublinhadas.

• F. ___I___ centro (colunas frontais)
Regule o balanço entre as colunas frontais esquerda e direita (pode regular do centro, 6 passos para a esquerda ou para a direita).
• R. ___I___ centro (colunas posteriores)
Regule o balanço entre as colunas posteriores esquerda e direita (pode regular do centro, 6 passos para a esquerda ou para a direita).

continua

■NÍVEL

Pode variar o nível de cada coluna da seguinte maneira. As programações predefinidas estão sublinhadas.

- C. LEVEL (0 dB) (nível da coluna central)
  Regule o nível da coluna central (Pode regular de –6 dB a +6 dB em passos de 1 dB.).
- R. LEVEL (0 dB) (nível das colunas posteriores)
  Regule o nível das colunas posteriores (Pode regular de –6 dB a +6 dB em passos de 1 dB.).
- S. W. LEV. (0 dB) (nível do subwoofer)
  Regule o nível do subwoofer (Pode regular de –6 dB a +6 dB em passos de 1 dB.).

Notas

- Se seleccionar uma opção, o som fica cortado durante alguns instantes.
- A potência de saída do subwoofer pode ser excessiva; tudo depende das programações das outras colunas.

Para regular o volume de todas as colunas ao mesmo tempo

Utilize o controlo VOLUME.

Outras programações AMP MENU

Pode regular o brilho do visor do painel frontal, apagar as estações pré-programadas e os respectivos nomes, e repor as programações predefinidas dos parâmetros das colunas. Carregue várias vezes em AMP MENU até aparecer ♪ CUSTOMIZE. Utilize ↑/↓ para seleccionar as seguintes opções.

■DIMMER (LUMINOSIDADE)

Pode alterar o brilho do visor do painel frontal em dois passos.

■MEMO. CLR.

- N (Não): Volta ao menu anterior.
- Y (Sim): Se seleccionar Y carregando em ENTER, aparece a indicação “Really? N” e “Really? Y” no visor.
  Se seleccionar “Really? Y”, carregando em ENTER, aparece a mensagem “ALL CLEAR!” e todas as programações, tais como estações programadas, são eliminadas; os parâmetros das colunas regressam às respectivas programações predefinidas.

Este sistema inclui o sistema Dolby Pro Logic II, que está equipado com os modos de cinema e de música, e o sistema pode reproduzir som de 2 canais em 5.1 canais, através do Dolby Pro Logic II.

Se o campo de som estiver programado para “NORMAL SURROUND”, pode seleccionar o tipo de descodificação para fonte de 2 canais. Carregue várias vezes em AMP MENU para ver ♪2CH MODE. Utilize ↑/↓ para seleccionar os seguintes itens.

■2CH MODE

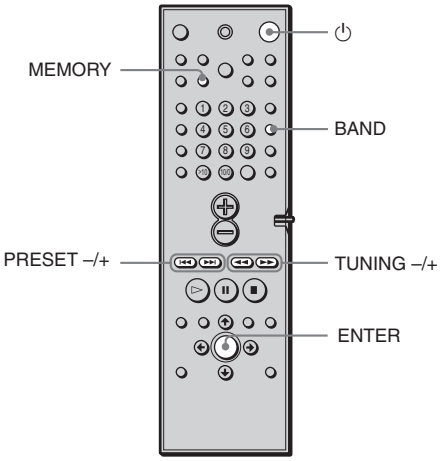
- PLII MOVIE (Pro Logic II Movie): Executa a descodificação do modo de cinema Pro Logic II. Esta programação é ideal para filmes com codificação Dolby Surround. Além disso, este modo pode reproduzir o som de 5.1 canais, quando estiver a ver vídeos de filmes antigos ou dobrados.
- PLII MUSIC (Pro Logic II Music): Executa a descodificação do modo de música Pro Logic II. Esta programação é ideal para fontes estéreo normais, como CDs.
- PRO LOGIC: Executa a descodificação Pro Logic. A fonte gravada em 2 canais é descodificada para 4 canais.

Nota

O Dolby Pro Logic II não funciona com sinais de formato DTS ou MPEG nem com Super Audio CD.

Pré-programar estações de rádio

É possível pré-programar 20 estações para FM e 10 para AM.
Antes de sintonizar, reduza o volume ao mínimo.



1 Carregue em BAND várias vezes até aparecer a banda pretendida no visor do painel frontal.

Sempre que carregar em BAND, a banda muda, em alternância, de AM para FM.

2 Carregue sem soltar em TUNING + ou – até que a indicação de frequência comece a mudar e depois solte o botão.

O varrimento é interrompido quando o sistema sintoniza uma estação. As indicações "TUNED" e "ST" (para programas estéreo) aparecem no visor do painel frontal.

3 Carregue em MEMORY.

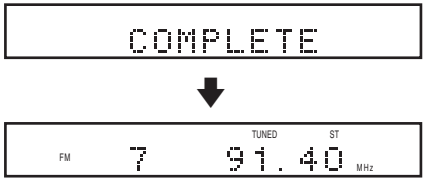
Um número pré-programado aparece no visor do painel frontal.

4 Carregue em PRESET + ou – para seleccionar o número pré-programado pretendido.

continua

5 Carregue em ENTER.

A estação fica memorizada.



6 Repita os passos 1 a 5 para memorizar outras estações.

Para sintonizar uma estação com sinal fraco

Para sintonizar a estação manualmente, carregue várias vezes em TUNING + ou em – no passo 2.

Para alterar o número pré-programado

Comece novamente no passo 1.

Para alterar o intervalo de sintonização de AM (à excepção dos modelos da Europa, Médio Oriente e Filipinas)

A programação predefinida do intervalo de sintonização de AM é 9 kHz (10 kHz em algumas áreas).

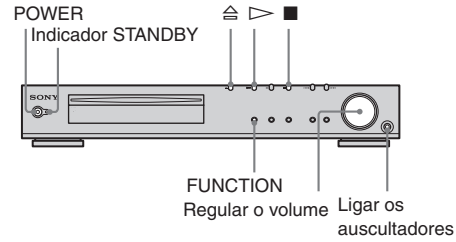
Para mudar para o intervalo de sintonização de AM, sintonize primeiro uma estação de AM e depois desligue o sistema carregando em ⏻ no telecomando. Carregando sem soltar ■ (no sistema), ligue o aparelho utilizando o telecomando. Quando alterar o intervalo, apaga as estações de AM programadas.

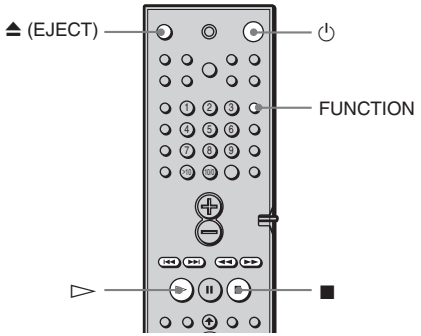
Para repor a programação predefinida do intervalo, repita o mesmo procedimento.

Ouvir discos

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Dependendo do DVD ou do VIDEO CD, algumas operações podem ser diferentes ou terem restrições.
Consulte o manual de instruções fornecido com o disco.





1 Ligue o televisor.

2 Regule o selector de entrada do televisor para o sistema.

3 Carregue no interruptor POWER do sistema.

O sistema liga-se.
A menos que o modo do sistema esteja programado para “DVD”, carregue em FUNCTION para seleccionar “DVD”.

4 Coloque um disco.

Empurre o disco para dentro da ranhura até ele entrar automaticamente.

5 Carregue em ▷.

O sistema começa a reproduzir (reprodução contínua). Regule o volume no sistema.

Depois de executar o passo 5

É possível que apareça um menu no ecrã do televisor; tudo depende do disco. Pode reproduzir o disco interactivamente seguindo as instruções no menu. DVD (página 33), VIDEO CD (página 34).

Para retirar o disco

Carregue em ⏏ no sistema ou em ⏏ no telecomando. Retire o disco depois de ele ter sido ejectado pelo sistema.
Aparece “READY !” no visor do painel frontal.

Para ligar o sistema

Carregue em POWER no sistema. O sistema liga-se. No modo de espera, também pode ligar o sistema se carregar em ⏏ ou em ▷.

Para desligar o sistema

Carregue em ⏻ no telecomando. O sistema entra em modo de espera e o indicador STANDBY acende-se com uma luz vermelha. Para desligar completamente o sistema, carregue em POWER no sistema. Durante a reprodução de um disco, não desligue o sistema carregando em POWER. Se o fizer, pode cancelar as programações do menu. Para desligar o sistema, carregue primeiro em ■ para interromper a reprodução e depois carregue em ⏻ no telecomando.

continua

Poupar energia no modo de espera

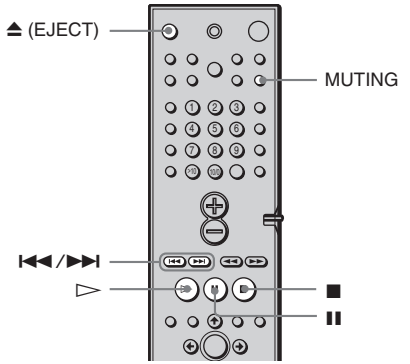
Carregue uma vez em ⏻ no telecomando.

O indicador STANDBY acende-se quando o sistema está no modo de espera.

Para cancelar o modo de espera

Carregue uma vez em ⏻ no telecomando.

Operações adicionais



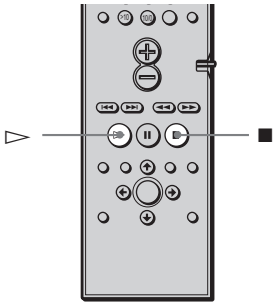
Para	Funcionamento
Parar	Carregue em ■.
Fazer uma pausa	Carregue em II.
Retomar a reprodução depois de uma pausa	Carregue em II ou em ▷.
Ir para a secção, faixa ou cena seguinte no modo de reprodução contínua	Carregue em ⏭.
Voltar à secção, faixa ou cena anterior no modo de reprodução contínua	Carregue em ⏮.
Parar a reprodução e retirar o disco	Carregue em ⏏.
Silenciar o som	Carregue em MUTING. Para cancelar esta operação, carregue novamente no botão ou aumente o volume.

Retomar a reprodução a partir do ponto onde parou o disco

(Retomar a reprodução)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Quando pára o disco, o sistema memoriza o ponto onde carregou em ■ e aparece a indicação “RESUME” no visor do painel frontal. Desde que não retire o disco, a função Retomar a reprodução funciona, mesmo que o aparelho entre no modo de espera, se carregar em ⏻.



1 **Quando estiver a ouvir um disco, carregue em ■ para parar a reprodução.**

A indicação “RESUME” aparece no visor do painel frontal e pode recomeçar a reprodução do disco a partir do ponto onde parou.
Se a indicação “RESUME” não aparecer, a função Retomar a reprodução não está disponível.

2 **Carregue em ▷.**

O sistema inicia a reprodução a partir do ponto onde parou o disco, no passo 1.

Para reproduzir o disco desde o início, carregue duas vezes em ■ e depois em ▷.

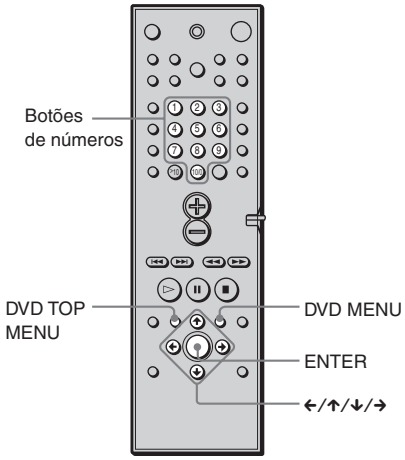
Notas

- O sistema pode não retomar a reprodução a partir exactamente do mesmo ponto; tudo depende do ponto onde parou o disco.
- O ponto onde parou a reprodução desaparece quando:
  – carrega no interruptor POWER para desligar o sistema.
  – muda de modo de reprodução.
  – pode alterar a programação no menu de configuração.

Utilizar o menu do DVD

DVD

O DVD está dividido em secções longas de uma imagem ou trecho musical designadas por "títulos". Ao reproduzir um DVD com vários títulos, pode seleccionar o título pretendido utilizando DVD TOP MENU. Quando reproduzir um DVD que lhe permita seleccionar opções, como o idioma das legendas e do som, seleccione essas opções utilizando DVD MENU.



1 **Carregue em DVD TOP MENU ou DVD MENU.**

O menu do disco aparece no ecrã do televisor.
O conteúdo do menu varia de disco para disco.

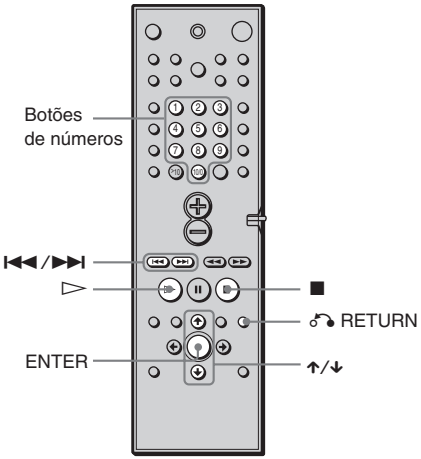
2 **Carregue em ←/↑/↓/→ ou nos botões de números para seleccionar a opção que quer reproduzir ou alterar.**

3 **Carregue em ENTER.**

Reproduzir VIDEO CDs com funções PBC

(Reprodução PBC) VIDEO CD

Com as funções PBC (Controlo da reprodução) pode ter acesso a operações interactivas, funções de procura e outras operações semelhantes.
A reprodução PBC permite-lhe reproduzir interactivamente VIDEO CDs, seguindo o menu no ecrã do televisor.



1 **Inicie a reprodução de um VIDEO CD com funções PBC.**
O menu de selecção aparece no visor.

2 **Seleccione o número da opção pretendida carregando em ↑/↓ ou nos botões de números.**

3 **Carregue em ENTER.**

4 **Siga as instruções do menu para executar operações interactivas.**
Consulte as instruções fornecidas com o disco porque o procedimento de funcionamento pode variar de VIDEO CD para VIDEO CD.

Para voltar ao menu

Carregue em RETURN.

Para reproduzir sem utilizar PBC, carregue em ⏮/⏭ ou nos botões de números, enquanto o sistema está parado, para seleccionar uma faixa e depois carregue em ▷ ou em ENTER.
A indicação "Reprodução sem PBC" aparece no ecrã do televisor e o sistema inicia a reprodução contínua. Não é possível reproduzir imagens fixas como, por exemplo, um menu. Para retomar a reprodução PBC, carregue duas vezes em ■ e em ▷.

Nota

Dependendo do tipo de VIDEO CD, a indicação "Carregue em ENTER" no passo 3 pode aparecer como "Carregue em SELECT" nas instruções fornecidas com o disco. Se for o caso, carregue em ▷.

Reproduzir uma faixa de som MP3

MP3

Pode reproduzir CDs de dados (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) gravados no formato MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3).

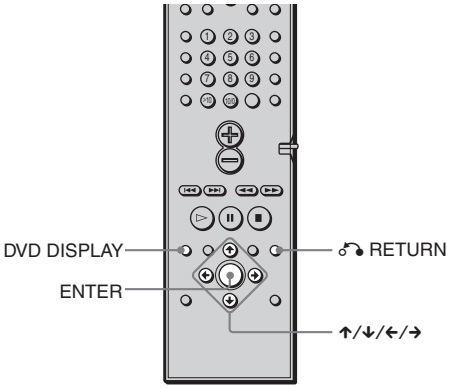
1 Introduza no sistema um disco de dados gravado em MP3.

2 Carregue em ▷.
O sistema começa a reproduzir a primeira faixa de som MP3 do primeiro álbum do disco.

Nota

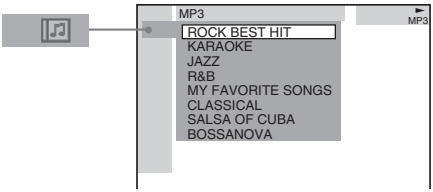
O leitor pode reproduzir faixas de som MP3 gravadas nas seguintes frequências de amostragem: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.

Seleccionar um álbum e uma faixa



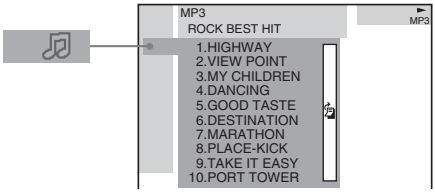
1 Carregue em DVD DISPLAY.
Aparece o menu de controlo e o nome do disco de dados MP3.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar (ÁLBUM) e depois carregue em ENTER ou →.
Aparece a lista de álbuns existentes no disco.



3 Seleccione o álbum que quer reproduzir utilizando ↑/↓ e carregue em ENTER.

4 Seleccione (FAIXA) utilizando ↑/↓ e carregue em ENTER.
Aparece a lista de faixas contidas no álbum actual.



Se não for possível ver na janela a lista de todas as faixas ou álbuns, aparece a barra de salto. Carregue em → para seleccionar o ícone da barra de salto e depois percorra a barra para ver o resto da lista, utilizando ↑/↓.

5 Seleccione uma faixa utilizando ↑/↓ e carregue em ENTER.
Começa a reprodução da faixa seleccionada.

Para voltar ao ecrã de configuração anterior

Carregue em RETURN ou ←.

Para desligar o visor

Carregue em DVD DISPLAY.

continua

Notas

- Nos nomes dos álbuns e das faixas, só pode utilizar letras do alfabeto e números. Qualquer outro símbolo aparece como “ ”.
- Se o ficheiro MP3 que reproduziu for um ID3 tag, a informação de ID3 tag aparece como nome da faixa.

Faixas de som MP3

Pode reproduzir faixas de som MP3 em CD-ROMs, CD-Rs ou CD-RWs. No entanto, para que o leitor reconheça as faixas, os discos devem ser gravados de acordo com a ISO9660 nível 1, nível 2 ou no formato Joliet. Também pode reproduzir discos gravados em Multi Session (Multi-sessão). Consulte as instruções do dispositivo CD-R/RW ou o software de gravação (não fornecido) para saber mais detalhes sobre o formato de gravação.

Para reproduzir um CD multi-sessão

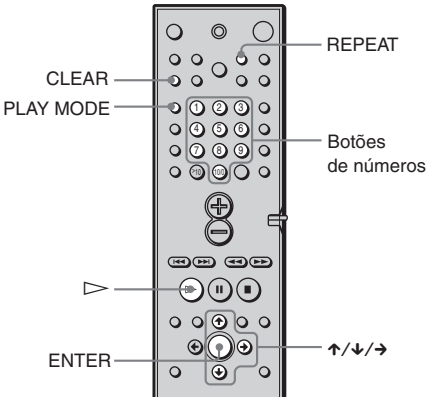
Este leitor pode reproduzir CDs multi-sessão se localizar uma faixa de som MP3 na primeira sessão. Também podem ser reproduzidas todas as faixas de som MP3 subsequentes, gravadas nas últimas sessões. Se houver faixas de som e imagens no formato de CD de música ou CD de vídeo gravadas na primeira sessão, só será reproduzida a primeira sessão.

Notas

- Se atribuir a extensão “.MP3” a dados que não estejam no formato MP3, o leitor não consegue reconhecer os dados adequadamente e emite um som agudo que pode danificar o sistema de colunas.
- O leitor não pode reproduzir faixas de som no formato MP3PRO.

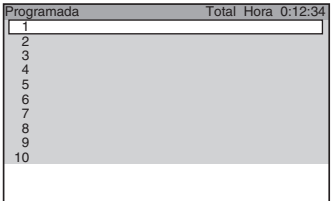
Criar o seu próprio programa (Reprodução de programa) VIDEO CD SA-CD CD MP3

Pode reproduzir o conteúdo de um disco pela ordem que quiser, organizando as faixas do disco para criar o seu próprio programa. Só pode programar 25 faixas.



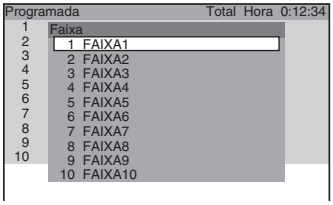
1 **No modo de paragem, carregue várias vezes em PLAY MODE até aparecer a indicação “PROGRAM” no visor do painel frontal.**

O menu do programa aparece no ecrã do televisor.



2 Carregue em →.

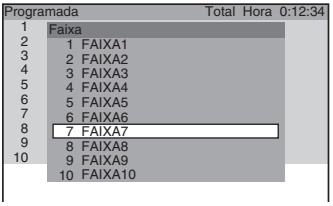
O cursor move-se para a faixa (neste caso, "1"). Antes de programar as faixas MP3, é necessário seleccionar o álbum.



Se não for possível ver na janela a lista de todas as faixas ou álbuns, aparece a barra de salto. Carregue em → para seleccionar o ícone da barra de salto e depois percorra a barra para ver o resto da lista, utilizando ↑/↓.

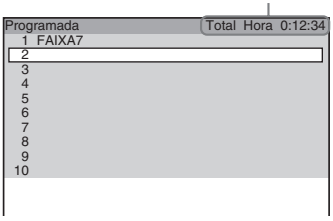
3 Seleccione a faixa que quer programar.

Por exemplo, seleccione a faixa "7".



4 Carregue em ↑/↓ ou os botões de números para seleccionar "7" e depois carregue em ENTER.

Tempo total das faixas programadas (excepto MP3)



5 Para programar outras faixas, repita os passos 2 a 4.

As faixas programadas aparecem pela ordem seleccionada.

6 Carregue em ▷ para iniciar a Reprodução de programa.

A Reprodução de programa inicia-se. Quando o programa terminar, pode voltar a reproduzi-lo carregando em ▷.

Para voltar ao modo de reprodução normal

Carregue em CLEAR durante a reprodução.

Para desactivar o menu de programas

No modo de paragem, carregue em PLAY MODE para desactivar o menu de programas.

Para cancelar a ordem programada

Carregue em CLEAR no passo 2; os últimos programas são cancelados um a um.

Pode executar a reprodução repetitiva das faixas programadas. Carregue em REPEAT ou programe "REPETIÇÃO" para "TODO" no menu de controlo durante a reprodução de programa.

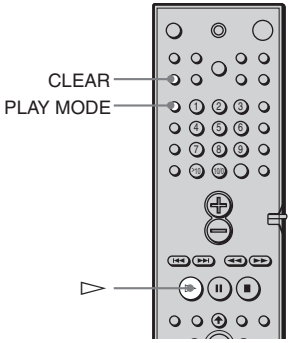
Notas

- Este função de reprodução de programa não está disponível para DVDs.
- Quando programar faixas MP3, aparece "-:--:--" como tempo total das faixas programadas.

Reproduzir por ordem aleatória (Reprodução aleatória)

VIDEO CD SA-CD CD MP3

O sistema pode "baralhar" a ordem das faixas e reproduzi-las por ordem aleatória. O resultado deste "misturar" pode originar uma ordem de reprodução diferente.



1 **No modo de paragem, carregue várias vezes em PLAY MODE até aparecer "SHUFFLE" no visor do painel frontal.**

Quando reproduz um disco MP3, pode reproduzir todas as faixas em álbuns, por ordem aleatória.

2 **Carregue em ▷.**

Para voltar ao modo de reprodução normal

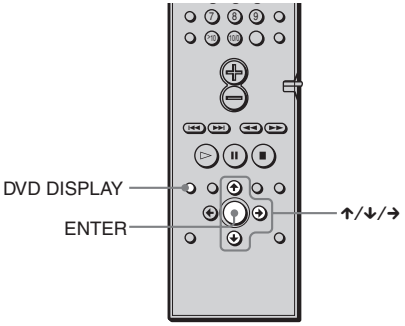
No modo de paragem, carregue PLAY MODE três vezes para cancelar ALEATÓRIA ou duas vezes para cancelar ALEATÓRIA (ÁLBUM). Ou, durante a reprodução, carregue em CLEAR para voltar à reprodução normal.

Nota

A Reprodução aleatória é cancelada quando:
– ejecta o disco.
– desliga o sistema.
– altera a função.

Programar o modo aleatório no menu de controlo

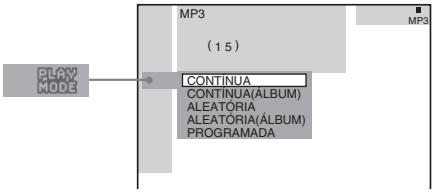
Pode seleccionar o modo aleatório normal ou de álbum (só para MP3).



1 **Carregue em DVD DISPLAY.**

Aparece o menu de controlo.

2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar PLAY MODE (MODO) e depois carregue em ENTER ou →.**



3 **Seleccione ALEATÓRIA ou ALEATÓRIA (ÁLBUM) utilizando ↑/↓ e carregue em ENTER.**

4 **Carregue em ▷.**

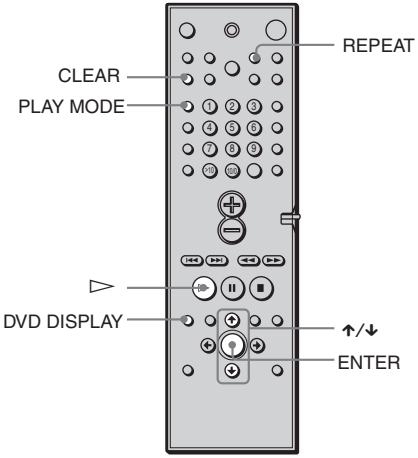
Começa a reprodução aleatória seleccionada.

Repetir a reprodução

(Reprodução repetitiva)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Pode reproduzir todos os títulos/faixas ou apenas um título/secção/faixa de um disco. No modo de reprodução aleatória ou de programa, o sistema repete as faixas por ordem aleatória ou pela ordem programada. Não é possível fazer uma Reprodução repetitiva durante a reprodução PBC de VIDEO CDs (página 34).



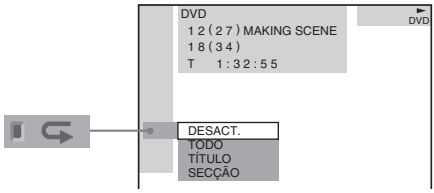
1 **Carregue em DVD DISPLAY.**

O menu de controlo aparece no visor.

2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar (REPETIÇÃO) e depois carregue em ENTER.**

Se não seleccionar "DESACT.", o indicador de "REPEAT" acende-se a verde.

3 **Seleccione a programação Reprodução repetitiva.**



Se reproduzir um DVD

- DESACT.: não repete a reprodução.
- TODO: repete todos os títulos.
- TÍTULO: repete o título actual de um disco.
- SECÇÃO: repete a secção actual.

Se reproduzir um VIDEO CD/Super Audio CD/CD/MP3 e se a reprodução de programa estiver na posição DESACT.

- DESACT.: não repete a reprodução.
- TODO: repete todas as faixas do disco ou repete o álbum actual (só para MP3).
- FAIXA: repete a faixa actual.

Quando a reprodução Programada estiver regulada para ACTIVADA

- DESACT.: não repete a reprodução.
- TODO: repete a Reprodução Programada.

Para cancelar a Reprodução repetitiva

Carregue em CLEAR.

Pode programar a Reprodução repetitiva durante o modo de paragem

Depois de seleccionar a opção "REPETIÇÃO", carregue em ▷.
O sistema inicia a Reprodução repetitiva.

Para ver rapidamente o estado da opção "REPETIÇÃO"

Carregue em REPEAT no telecomando.

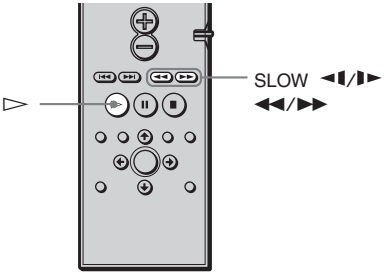
Notas

- A Reprodução repetitiva é cancelada quando:
  – ejecta o disco.
  – desliga o sistema.
  – altera a função.
- Pode fazer a reprodução repetitiva dos títulos do DVD que contenham secções.

Procurar um determinado ponto num disco (Varrimento, Reprodução em câmara lenta)

DVD VIDEO CD SA-CD CD

Pode localizar rapidamente um determinado ponto num disco, vendo as imagens ou fazendo a reprodução em câmara lenta.



Notas

- Dependendo do DVD/VIDEO CD, pode não conseguir executar algumas das operações descritas.
- Esta função não funciona quando reproduzir um disco MP3.

Localizar rapidamente um ponto a partir do modo de avanço ou rebobinagem rápidos (Varrimento)

Carregue em ◄◄ ou em ►► durante a reprodução de um disco. Quando localizar o ponto pretendido, carregue em ▷ para voltar à velocidade normal.

Alterar a velocidade de varrimento (apenas para DVD/VIDEO CD/Super Audio CD)

Sempre que carregar em ◄◄ ou em ►► durante o varrimento, a velocidade de reprodução muda. Estão disponíveis duas velocidades. Sempre que carregar nos referidos botões, a indicação muda da seguinte maneira:

Direcção da reprodução

FF 1►► → FF 2►►

Direcção oposta

FR 1◄◄ → FR 2◄◄

A velocidade de reprodução FF 2►►/FR 2◄◄ é mais rápida do que FF 1►►/FR 1◄◄.

Ver fotograma a fotograma (Reprodução em câmara lenta)

DVD VIDEO CD

Só pode utilizar esta função em DVDs ou VIDEO CDs. Carregue ◄❙ ou em ❙► quando o sistema estiver em modo de pausa. Para voltar à velocidade normal, carregue em ▷. Sempre que carregar em ◄❙ ou em ❙► ou em durante a Reprodução em câmara lenta, a velocidade de reprodução muda. Pode optar por duas velocidades. Sempre que carregar nos referidos botões, a indicação muda da seguinte maneira:

Direcção da reprodução

SLOW 2❙► → SLOW 1❙►

Direcção oposta (só para DVD)

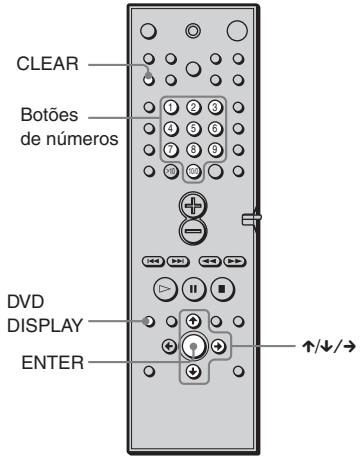
SLOW 2◄❙ → SLOW 1◄❙

A velocidade de reprodução SLOW 2❙►/SLOW 2◄❙ é mais lenta do que SLOW 1❙►/SLOW 1◄❙.

Procurar um título/ secção/faixa/indexação/ álbum

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Pode procurar um título (DVD), uma secção (DVD), uma faixa (CD, VIDEO CD, Super Audio CD, MP3), uma indexação (VIDEO CD, Super Audio CD) e um álbum (MP3). Como os títulos, as faixas e os álbuns têm números exclusivos em cada disco, pode seleccionar o elemento desejado no menu de controlo. Também as secções e as indexações têm números exclusivos em cada disco, pelo que pode seleccionar o elemento desejado introduzindo o número respectivo. Ou pode procurar um ponto específico utilizando a codificação de tempo. (LOCALIZAR CÓD. TEMPO)



Procurar um título/faixa/álbum

1 **Carregue em DVD DISPLAY.**
Aparece o menu de controlo.

2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar o método de procura e depois carregue em ENTER.**

■Quando reproduzir um DVD
(TÍTULO)

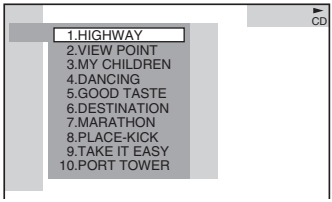
■Quando reproduzir um VIDEO CD
(FAIXA)

■Quando reproduzir um Super Audio CD
(FAIXA)

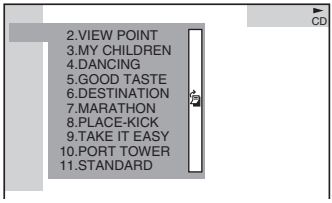
■Quando reproduzir um CD
(FAIXA)

■Quando reproduzir um MP3
(ÁLBUM) ou (FAIXA)

Exemplo: quando seleccionar (FAIXA)
Aparece a lista de faixas existentes no disco.



Se não aparecer na janela a lista de todas as faixas, aparece a barra de salto. Carregue em → para seleccionar o ícone da barra de salto e depois percorra com a barra para ver o resto da lista, utilizando ↑/↓.



3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar a faixa desejada e depois carregue em ENTER.**
O sistema começa a reproduzir a partir da faixa seleccionada.

continua

Procurar uma secção/indexação

1 **Carregue em DVD DISPLAY.**
O menu de controlo aparece no visor.

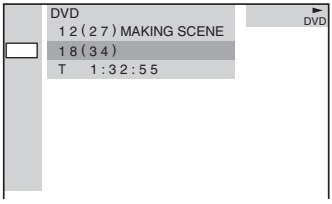
2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar o método de procura.**

■Quando reproduzir um DVD
(SECÇÃO)

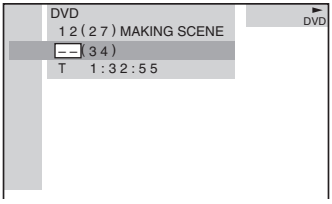
■Quando reproduzir um VIDEO CD
(INDEXAÇÃO)

■Quando reproduzir um Super Audio CD
(INDEXAÇÃO)

Exemplo: quando selecciona
(SECÇÃO)
A indicação "∗∗ (∗∗)" é seleccionada (∗∗ refere-se a um número).
O número entre parêntesis indica o número total de títulos, secções, faixas ou indexações.



3 **Carregue em ENTER.**
A indicação "∗∗ (∗∗)" muda para "— (∗∗)".



4 **Carregue em ↑/↓ ou nas teclas numéricas para seleccionar o capítulo ou a indexação que quer procurar.**

Se se enganar
Cancele o número carregando em CLEAR e seleccione outro número.

5 **Carregue em ENTER.**
O sistema inicia a reprodução a partir do número seleccionado.

Para desactivar o menu de controlo
Carregue várias vezes em DVD DISPLAY até que o menu de controlo seja desactivado.

Procurar um ponto específico utilizando a codificação de tempo (LOCALIZAR CÓD. TEMPO)

1 **No passo 2, seleccione (HORA).**
É seleccionado "T **:**:**" (tempo de reprodução do título ou faixa actual).

2 **Carregue em ENTER.**
A indicação "T **:**:**" muda para "T --:--:--".

3 **Introduza a codificação de tempo com os botões de números e carregue em ENTER.**
Por exemplo, para procurar o ponto desejado 2 horas, 10 minutos e 20 segundos após o início, basta introduzir "2:10:20".

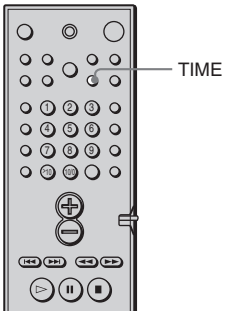
Notas

- O número do título, secção ou faixa mostrado é o mesmo que está gravado no disco.
- Não pode procurar uma cena num VIDEO CD.

Ver o tempo de reprodução e o tempo restante no visor do painel frontal

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Pode verificar as informações do disco, tais como o tempo restante, o número total de títulos de um DVD ou as faixas de um Super Audio CD, CD, VIDEO CD ou MP3, utilizando o visor do painel frontal (página 11).

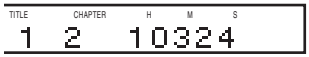


Carregue em TIME.

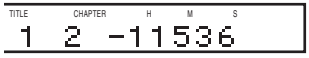
Sempre que carregar em TIME durante a reprodução do disco, o visor muda como se mostra no quadro a seguir.

Quando reproduzir um DVD

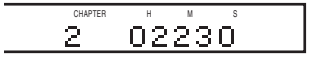
Tempo de reprodução e número do título actual



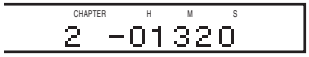
Tempo restante do título actual



Tempo de reprodução e número da secção actual



Tempo restante da secção actual

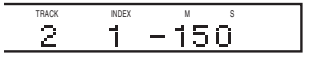


Nome do título

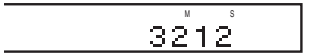
Quando reproduzir um VIDEO CD (sem funções PBC), um Super Audio CD ou um CD

Tempo de reprodução e número da faixa actual

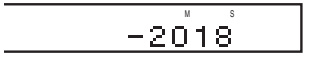
Tempo restante da faixa actual



Tempo de reprodução do disco



Tempo restante do disco



Nome da faixa

continua

Quando reproduzir um MP3

Tempo de reprodução e número da faixa actual
2 M 225 S
Tempo restante da faixa actual
2 M -150 S
Nome da faixa (ficheiro)
VIEW POINT
Nome do álbum (pasta)
SONY HITS

Notas

- O código ID3 só se aplica à versão 1.
- Se o ficheiro MP3 que reproduziu for um ID3 tag, a informação de ID3 tag aparece como nome da faixa (ficheiro).
- Os códigos dos caracteres ID3 estão em conformidade com as normas ASCII e ISO. Os discos no formato Joliet só podem ser visualizados em ASCII. Os caracteres incompatíveis aparecem como “ ”.
- Nos casos seguintes, o tempo de reprodução decorrido e o tempo restante da faixa podem não aparecer correctamente.
  – quando reproduzir um ficheiro MP3 de VBR (fluxo de bits variáveis).
  – durante o avanço rápido/rebobinagem.

Quando reproduz VIDEO CDs com funções PBC, o número da cena e o tempo de reprodução aparecem no visor.

O tempo de reprodução e o tempo restante da secção, título, faixa, cena ou disco também aparecem no ecrã do televisor. Para obter instruções sobre como ler estas informações, consulte a secção “Ver o tempo de reprodução e o tempo restante”.

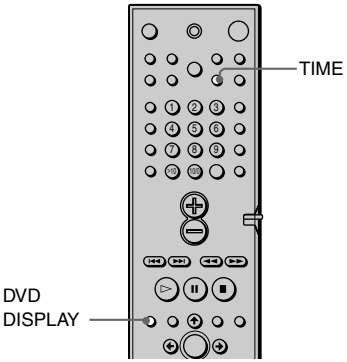
Notas

- Quando reproduz Super Audio CD, o indicador de índice não aparece no visor do painel frontal.
- As informações do disco podem não aparecer no visor; tudo depende do tipo de disco e do modo de reprodução.

Ver o tempo de reprodução e o tempo restante

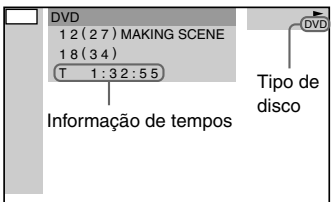
DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Pode ver o tempo de reprodução e o tempo restante do actual título, secção ou faixa, bem como o tempo total de reprodução e o tempo restante do disco. Pode também verificar o texto do DVD/CD/Super Audio CD e o nome da pasta MP3/nome do ficheiro/ID3 tag (só o título da canção) gravado no disco.



1 Carregue em DVD DISPLAY durante a reprodução.

O menu de controlo aparece no visor.



2 Carregue várias vezes em TIME para mudar a informação de tempos.

O visor e os tipos de tempo que pode mudar dependem do disco reproduzido.

■ Quando reproduzir um DVD

- T **:**:**
  Tempo de reprodução do título actual
- T–**:**:**
  Tempo restante do título actual
- C **:**:**
  Tempo de reprodução da secção actual
- C–**:**:**
  Tempo restante da secção actual

■ Quando reproduzir um VIDEO CD (com funções PBC)

- **:**
  Tempo de reprodução da cena actual

■ Quando reproduzir um VIDEO CD (sem funções PBC), Super Audio CD ou um CD

- T **:**
  Tempo de reprodução da faixa actual
- T–**:**
  Tempo restante da faixa actual
- D **:**
  Tempo de reprodução do disco actual
- D–**:**
  Tempo restante do disco actual

■ Quando reproduzir um MP3

- T **:**
  Tempo de reprodução da faixa actual
- T–**:**
  Tempo restante da faixa actual

Para desactivar o menu de controlo

Carregue várias vezes em DVD DISPLAY até que o menu de controlo seja desactivado.

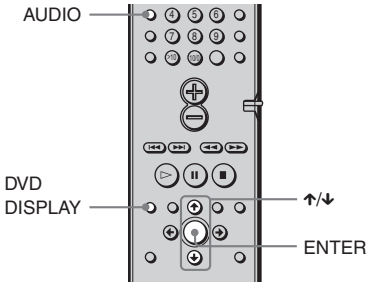
Notas

- Só é possível ver as letras do alfabeto no visor.
- Dependendo do tipo de disco a ser reproduzido, o sistema só pode mostrar um número limitado de caracteres. Além disso, dependendo do disco, nem todos os caracteres de texto são visualizados.

Alterar o som

DVD VIDEO CD SA-CD CD

Nos DVDs gravados com faixas multi-idioma é possível seleccionar o idioma pretendido durante a reprodução do DVD.
Nos DVDs gravados em diversos formatos de áudio (PCM, Dolby Digital, áudio MPEG ou DTS) é possível seleccionar o formato de áudio pretendido durante a reprodução do DVD.
Nos CDs ou VIDEO CDs estéreo é possível seleccionar o som do canal direito ou esquerdo e ouvi-lo nas colunas direita e esquerda. (Neste caso, o som deixa de ser estéreo.) Se reproduzir, por exemplo, um disco que contenha uma canção com a parte vocal no canal direito e a instrumental no canal esquerdo, pode seleccionar o canal esquerdo e ouvir apenas a parte instrumental em ambas as colunas.

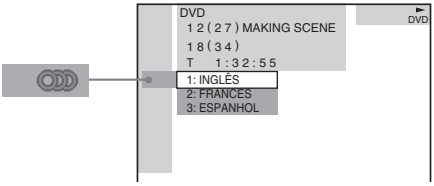


1 Carregue em DVD DISPLAY durante a reprodução.

O menu de controlo aparece no visor.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar (AUDIO) e depois carregue em ENTER.

As opções para AUDIO aparecem no visor.



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o sinal de áudio pretendido.

■ Quando reproduzir um DVD

A escolha do idioma varia com o tipo de DVD.
Os 4 dígitos que aparecem no visor representam o código do idioma. Para ver qual o idioma representado pelo código, consulte a lista de códigos de idioma na página 81. Se aparecer o mesmo idioma duas ou mais vezes, o DVD está gravado em vários formatos de áudio.

■ Quando reproduzir um VIDEO CD ou um CD

A programação predefinida aparece sublinhada.

- ESTÉREO: O som estéreo normal
- 1/E: O som do canal esquerdo (mono)
- 2/D: O som do canal direito (mono)

■ Quando reproduzir um Super Audio CD

No modo de paragem, dependendo do Super Audio CD, a selecção das programações varia.

- MULTI: O disco tem uma área de reprodução multi-canal
- 2°CN: O disco tem uma área de reprodução de 2 canais.
- CD: Se quiser reproduzir o disco como um CD normal.

Nota

Durante a reprodução do Super Audio CD, nem todos os discos oferecem as três opções mencionadas acima. Tudo depende da configuração das camadas do Super Audio CD que vai ser reproduzido.

4 Carregue em ENTER.

Para desactivar o menu de controlo

Carregue várias vezes em DVD DISPLAY até que o menu de controlo seja desactivado.

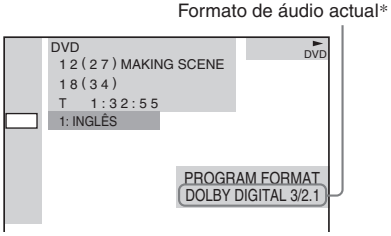
É possível seleccionar directamente AUDIO carregando em AUDIO. Sempre que carregar neste botão, a opção muda.

Notas

- Não pode mudar o som nos discos que não foram gravados em diversos formatos de áudio.
- O som pode mudar automaticamente durante a reprodução do DVD.

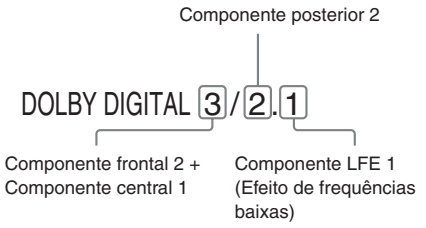
Ver as informações de áudio do disco DVD

Se seleccionar “AUDIO”, os canais que estão a ser reproduzidos aparecem no ecrã. No formato Dolby Digital, por exemplo, é possível gravar vários tipos de sinais, desde mono a sinais de 5.1 canais, num DVD. O número de canais gravados pode variar tudo depende do DVD.



* As indicações “PCM”, “MPEG”, “DTS”, ou “DOLBY DIGITAL” aparecem no visor. No caso de “DOLBY DIGITAL”, os canais da faixa de reprodução aparecem pela seguinte ordem numérica:

Para o componente de som Dolby Digital 5.1 canais:



Eis os exemplos que aparecem no ecrã:

• PCM (estéreo)

PROGRAM FORMAT
PCM 48kHz 24bit

• Dolby Surround

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 2/0
DOLBY SURROUND

• Dolby Digital 5.1 canais

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 3/2.1

• DTS

PROGRAM FORMAT
DTS 3/2.1

Notas

- Se o sinal contiver componentes de sinais posteriores como, por exemplo, LS, RS ou S, o efeito surround é melhorado.
- Se reproduzir faixas de som MPEG AUDIO, o sistema emite sinais PCM (estéreo).

Descodificar automaticamente um sinal de som de entrada

(Descodificação automática)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

A descodificação automática detecta automaticamente o tipo de sinal de som de entrada (Dolby Digital, DTS ou estéreo de 2 canais normal) e executa a respectiva descodificação, se necessário. Este modo apresenta o som tal como foi gravado/codificado, sem lhe adicionar quaisquer efeitos (ex. reverberação).
No entanto, se não houver sinais de baixa frequência (Dolby Digital LFE, etc.), o sistema gera um sinal de baixa frequência para saída pelo subwoofer.

Carregue várias vezes em SOUND FIELD –/+ no sistema ou em SOUND FIELD no telecomando, até aparecer "AUTO DECO.(AUTO DECODING)" no visor do painel frontal.

A função de descodificação automática do formato fica activada.

Apreciar o som surround

DVD VIDEO CD CD MP3

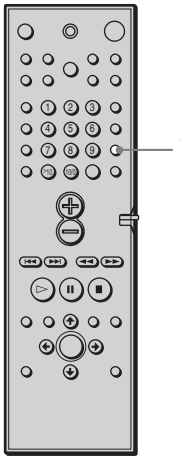
Para tirar partido do som surround basta seleccionar um dos campos de som pré-programados do sistema. Pode assim obter, em sua casa, o poderoso e emocionante som das salas de cinema e de concertos.
Para seleccionar o campo de som, carregue em SOUND FIELD –/+ no sistema ou em SOUND FIELD no telecomando, repetidamente, até o campo de som que pretende aparecer no visor do painel frontal.

Campo de som	Visor
Descodificação automática	AUTO DECO.
Surround normal	N.SURROUND
Cinema Studio EX A	C.S.EX A*
Cinema Studio EX B	C.S.EX B*
Cinema Studio EX C	C.S.EX C*
Hall	HALL
Clube de Jazz	JAZZ CLUB
Concerto ao vivo	L.CONCERT
Jogo	GAME
2 canais estéreo	2CH STEREO

* Utilização da tecnologia DCS

DCS (Digital Cinema Sound)

Em colaboração com a Sony Pictures Entertainment, a Sony estudou o ambiente de som dos seus estúdios e integrou os dados desse estudo, bem como a sua própria tecnologia DSP (Digital Signal Processor), para desenvolver o "Digital Cinema Sound". O "Digital Cinema Sound" simula, em sua casa, uma sala de cinema com um ambiente de som ideal, baseado nas preferências do realizador.



Ver cinema com o Cinema Studio EX

O Cinema Studio EX é ideal para apreciar o software de cinema codificado com formato multi-canais, como o Dolby Digital DVD. Este modo reproduz as características de som dos estúdios da Sony Pictures Entertainment.

Carregue várias vezes em SOUND FIELD –/+ no sistema ou em SOUND FIELD no telecomando, até aparecer "C.S.EX A (ou B, C)" no visor do painel frontal.

C.S.EX A (Cinema Studio EX A)

Reproduz as características de som dos estúdios cinematográficos da Sony Pictures Entertainment "Cary Grant Theater". Trata-se de um modo standard, ideal para ver praticamente todos os tipos de filmes.

C.S.EX B (Cinema Studio EX B)

Reproduz as características de som dos estúdios cinematográficos da Sony Pictures Entertainment "Kim Novak Theater". Este modo é ideal para ver filmes de ficção científica ou filmes de acção com muitos efeitos sonoros.

C.S.EX C (Cinema Studio EX C)

Reproduz as características de som do estúdio de sonorização da Sony Pictures Entertainment. Este modo é ideal para ver musicais ou filmes clássicos com uma banda sonora preponderante.

Cinema Studio EX

O Cinema Studio EX é formado pelos três elementos seguintes.

- Virtual Multi Dimension (Dimensão multi-virtual)
  Cria 5 conjuntos de colunas virtuais que rodeiam o ouvinte, a partir de um só par de colunas posteriores reais.
- Screen Depth Matching (Correspondência com a profundidade do ecrã)
  Numa sala de cinema, o som parece vir do interior da imagem reflectida no ecrã. Este elemento dá a mesma sensação de uma sala de audição, uma vez que desvia o som das colunas frontais "para" o ecrã.
- Cinema Studio Reverberation (Reverberação de um estúdio de cinema)
  Reproduz as reverberações típicas de uma sala de cinema.

O Cinema Studio EX é o modo integrado que faz funcionar estes elementos em simultâneo.

Notas

- Os efeitos fornecidos pelas colunas virtuais podem provocar mais interferências no sinal de reprodução.
- Se estiver a ouvir campos de som através de colunas virtuais, não consegue ouvir nenhum som directamente proveniente das colunas posteriores.

Seleccionar outros campos de som

Carregue várias vezes em SOUND FIELD –/+ no sistema ou em SOUND FIELD no telecomando, até o campo de som que pretende aparecer no visor do painel frontal.

O campo de som actual aparece no visor do painel frontal.

continua

N. SURROUND (Surround normal)

O modo como é reproduzido o software com sinais de áudio surround multicanal depende da respectiva gravação. O software com sinais de áudio de 2 canais é descodificado com Dolby Pro Logic ou Dolby Pro Logic II para criar efeitos de som surround (página 28).

HALL (Sala de concertos)

Reproduz a acústica de uma sala de concertos rectangular.

JAZZ CLUB (Clube de Jazz)

Reproduz a acústica de um clube de jazz.

L. CONCERT (Concerto ao vivo)

Reproduz a acústica de um espaço com 300 lugares para concertos ao vivo.

GAME (Jogo)

Obtém o máximo impacto sonoro de um software de consola de jogos.

HP. THEATER (Sala de cinema com auscultadores)

Se ligar os auscultadores à tomada PHONES do sistema, o modo HEADPHONE THEATER permite-lhe desfrutar de um ambiente tipo teatro, ouvindo através de um par de auscultadores. Este modo é muito eficaz com fontes de sinais discretos de 5.1 canais, tais como Dolby Digital e DTS. Para activar o modo, seleccione qualquer campo de som (excepto AUTO DECODING ou 2 CH STEREO).

Para desactivar o efeito de som surround

Carregue várias vezes em SOUND FIELD –/+ no sistema ou em SOUND FIELD no telecomando, até aparecer “AUTO DECO.” ou “2CH STEREO” no visor do painel frontal.

O sistema memoriza o último campo de som seleccionado para cada modo de função (Ligação de campo de som)

Sempre que seleccionar uma função, como DVD ou TUNER, volta a ser aplicado automaticamente o último campo de som que foi aplicado à função. Se, por exemplo, estiver a ouvir um DVD com HALL como campo de som, mudar para outra função e depois voltar ao DVD, o campo de som HALL volta a ser aplicado. Com o sintonizador, os campos de som são memorizados separadamente para todas as estações programadas.

É possível identificar o formato de codificação do programa de software, olhando para o respectivo pacote

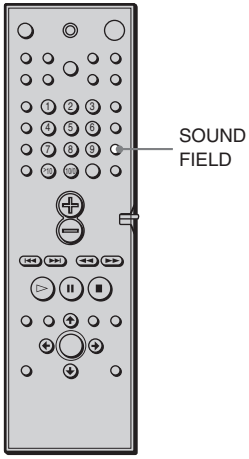
– Os discos Dolby Digital identificam-se pelo logótipo DOLBY DIGITAL.
– Os programas codificados Dolby Surround identificam-se pelo logótipo DOLBY SURROUND PRO LOGIC.
– Os discos DTS Digital Surround estão identificados como DTS.

Nota

Se reproduzir faixas de som com uma frequência de amostragem de 96 kHz, os sinais de saída serão convertidos para 48 kHz (frequência de amostragem).

Utilizando apenas as colunas frontais e o subwoofer (2 canais estéreo)

DVD VIDEO CD CD MP3



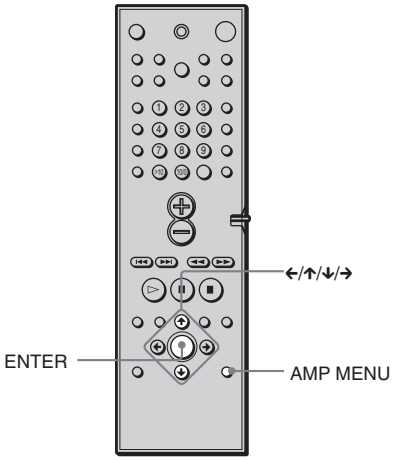
Carregue várias vezes em SOUND FIELD –/+ no sistema ou em SOUND FIELD no telecomando, até aparecer "2CH STEREO" no visor do painel frontal.

Este modo reproduz apenas o som das colunas frontais esquerda e direita e do subwoofer. As fontes de dois canais normais (estéreo) ignoram completamente o processamento de campos de som. Os formatos de surround multi-canal são misturados para apenas dois canais. Isto permite-lhe ouvir qualquer fonte, utilizando apenas as colunas frontais esquerda e direita e o subwoofer.

Regular os parâmetros de nível

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

O menu de níveis contém parâmetros que permitem regular o balanço e os volumes das colunas (página 27).



1 Inicie a reprodução de uma fonte de programa codificada com som surround multi-canal.

2 Carregue várias vezes em AMP MENU.

A indicação ♪ LEVEL aparece no visor do painel frontal.

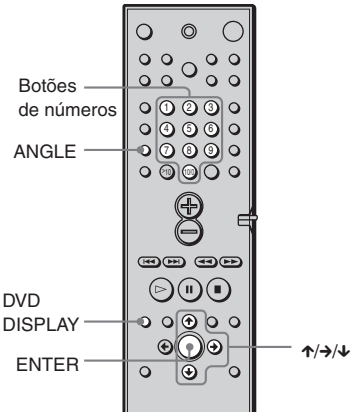
3 A partir da posição de audição, seleccione a opção que pretende programar utilizando ↑/↓.

4 Regule o nível do volume utilizando ←/→.

O valor regulado aparece no visor do painel frontal. Se não utilizar o telecomando durante alguns segundos, o valor é desactivado e memorizado no sistema.

Alterar os ângulos DVD

Se se gravarem vários ângulos (multi-ângulo) para uma cena no DVD, a indicação "ANGLE" aparece no visor do painel frontal. Isto significa que pode alterar o ângulo de visão.
Quando reproduzir, por exemplo, uma cena de um comboio em movimento, pode ver a parte da frente do comboio, a janela da esquerda ou a janela da direita, sem interromper o movimento do comboio.

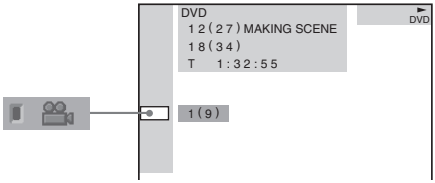


1 Carregue em DVD DISPLAY durante a reprodução.

O menu de controlo aparece no visor.

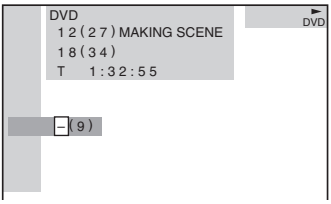
2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar (ÂNGULO).

O número do ângulo aparece no visor. O número entre parêntesis indica o número total de ângulos.



3 Carregue em → ou em ENTER.

O número do ângulo muda para "-".



4 Seleccione o número do ângulo utilizando os botões de números ou ↑/↓ e depois carregue em ENTER.

O ângulo muda para o ângulo seleccionado.

Para desactivar o menu de controlo

Carregue várias vezes em DVD DISPLAY até que o menu de controlo seja desactivado.

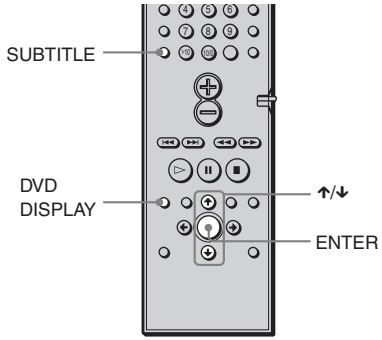
É possível seleccionar o ângulo directamente carregando em ANGLE. Sempre que carregar neste botão, o ângulo muda.

Nota

Pode não ser possível alterar os ângulos, mesmo que o DVD tenha vários ângulos gravados; tudo depende do tipo de DVD.

Ver as legendas DVD

Nos discos com legendas gravadas é possível activar ou desactivar as legendas durante a reprodução. Nos discos com legendas multi-idioma gravadas é possível alterar o idioma das legendas durante a reprodução ou activar/desactivar as legendas sempre que se queira. Pode seleccionar, por exemplo, o idioma que pretende praticar e activar as legendas para uma melhor compreensão.

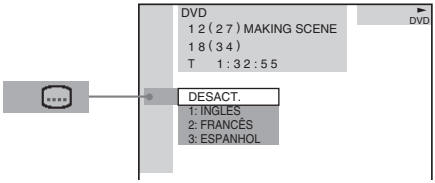


1 Carregue em DVD DISPLAY durante a reprodução.

O menu de controlo aparece no visor.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar (LEGENDA) e depois carregue em ENTER.

As opções para LEGENDA aparecem no visor.



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o idioma.

A escolha do idioma varia com o tipo de DVD.

Os 4 dígitos que aparecem no visor representam o código do idioma. Para ver qual o idioma representado pelo código, consulte a lista de códigos de idioma na página 81.

4 Carregue em ENTER.

Para cancelar a programação LEGENDA

Seleccione "DESACT." no passo 3.

Para desactivar o menu de controlo

Carregue várias vezes em DVD DISPLAY até que o menu de controlo seja desactivado.

É possível seleccionar directamente LEGENDA carregando em SUBTITLE. Sempre que carregar neste botão, a opção muda.

Nota

Pode não ser possível alterar as legendas, mesmo que o DVD tenha legendas multi-idioma gravadas; tudo depende do tipo de DVD.

Bloquear discos (RESTR. CANAIS PERSON., RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO)

Pode programar dois tipos de restrições de reprodução para um disco.

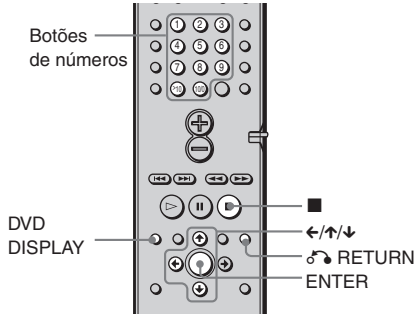
- Restr. canais person.
  Pode programar as restrições de reprodução de modo a que o sistema não reproduza discos inadequados.
- Restrição de reprodução
  A reprodução de alguns DVDs pode ser limitada de acordo com um nível pré-determinado como, por exemplo, a idade dos utilizadores.

Utiliza-se a mesma password para Restrição de reprodução e para Restr. canais person.

Restrição de canais personalizada

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

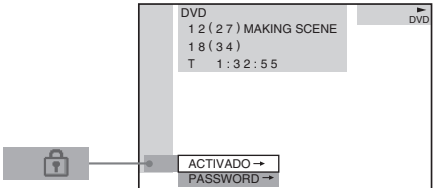
Pode especificar a mesma password de Restr. Canais person. para um máximo de 25 discos. Quando programar para o 26º disco, cancela a restrição de reprodução do disco para o qual programou pela primeira vez a palavra-passe.



1 **Coloque o disco que pretende bloquear.**
Se estiver a reproduzir o disco, carregue em ■ para interromper a reprodução.

2 **No modo de paragem, carregue em DVD DISPLAY.**
O menu de controlo aparece no visor.

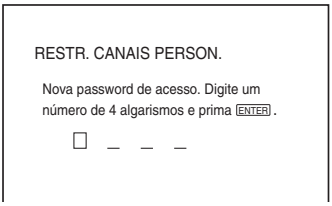
3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar (RESTR. CANAIS PERSON.) e depois carregue em ENTER.**
A opção "RESTR. CANAIS PERSON." fica seleccionada.



4 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar "ACTIVADO →", e depois carregue em ENTER.**

■Se não tiver introduzido uma password

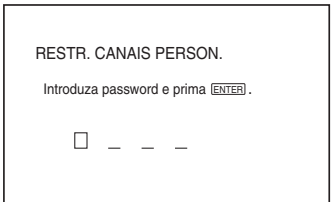
Aparece o visor para registar a nova password.



Introduza uma password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER.
Aparece o visor para confirmar a password.

■Se já tiver registado uma password

Aparece o visor para introduzir a password.



5 **Introduza ou volte a introduzir uma password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER.**
O visor mostra a mensagem "Restrição de canais activada." depois volta ao menu de controlo.

Se se enganar a introduzir a password
Antes de carregar em ENTER, carregue em ← e introduza o número correcto.

Se se enganar
Carregue em ↩ RETURN e recomece a partir do passo 3.

Para desactivar o menu de controlo
Carregue várias vezes em DVD DISPLAY até desactivar Menu de Controlo.

Para desactivar a função Restr. canais person.

1 Seleccione "DESACT. →", no passo 4 e depois carregue em ENTER.

2 Introduza a sua password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER.

Para mudar a password

1 Carregue em ↑/↓ para seleccionar "PASSWORD →", no passo 4 e depois carregue em ENTER.
Aparece o visor para introduzir a password.

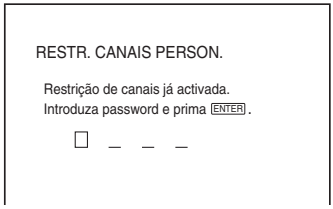
2 Introduza a sua password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER.

3 Introduza uma nova password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER.

4 Para confirmar a sua password, volte a introduzi-la com os botões de números e carregue em ENTER.

Reproduzir o disco para o qual foi programada a função Restr. canais person.

1 **Introduza o disco para o qual foi programada a função Restr. canais person.**
Aparece o visor RESTR. CANAIS PERSON.

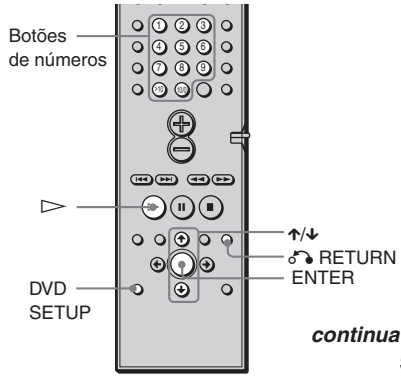


2 **Introduza a sua password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER.**
O sistema está pronto para reprodução.

Se se esquecer da sua password, introduza o número de 6 dígitos "199703" com os botões de números quando o visor RESTR. CANAIS PERSON. lhe pedir a password e depois carregue em ENTER. O visor pede-lhe para introduzir uma nova password de 4 dígitos.

Limitar a reprodução por crianças (Restrição de reprodução) DVD

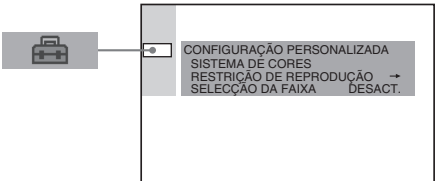
A reprodução de alguns DVDs pode ser limitada de acordo com um nível pré-determinado como, por exemplo, a idade dos utilizadores. A função "Restrição de reprodução" permite programar um nível de restrição da reprodução.
Uma cena com restrição não é reproduzida ou é substituída por uma cena diferente.



continua

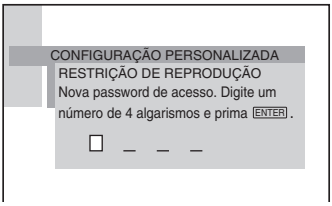
1 **No modo de paragem, carregue em DVD SETUP.**
Aparece o Ecrã de Configuração.

2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar "CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA", e depois carregue em ENTER.**
A opção "CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA" aparece no visor.



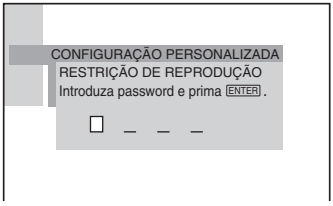
3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar "RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO →", e depois carregue em ENTER.**

■Se não tiver introduzido uma password
Aparece o visor para registar a nova password.

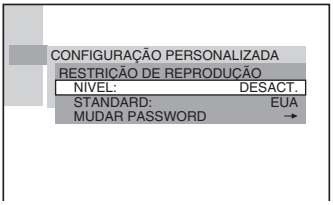

CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA
RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO
Nova password de acesso. Digite um número de 4 algarismos e prima ENTER.
_ _ _

Introduza uma password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER.
Aparece o visor para confirmar a password.

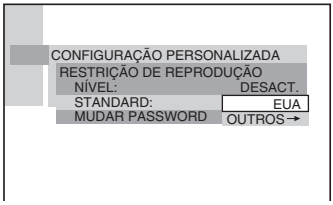
■Se já tiver registado uma password
Aparece o visor para introduzir a password.



4 **Introduza ou volte a introduzir a sua password com os botões de números e carregue em ENTER.**
Aparece o visor para programar o nível de restrição da reprodução e para alterar a password.

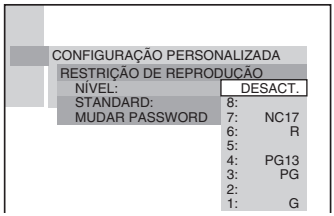


5 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar "STANDARD", e depois carregue em ENTER.**
As opções de selecção para "STANDARD" aparecem no visor.

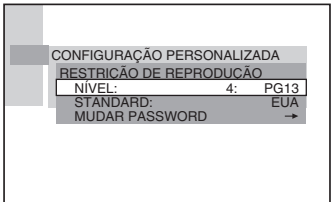


6 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma área geográfica como nível de restrição da reprodução e depois carregue em ENTER.**
A área é seleccionada.
Se seleccionar "OUTROS →", seleccione e introduza o código standard na tabela da página 58 com os botões de números.

7 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar "NÍVEL", e depois carregue em ENTER.**
As opções de selecção para "NÍVEL" aparecem no visor.



8 **Seleccione o nível pretendido utilizando ↑/↓ e depois carregue em ENTER.**
A programação Restrição de reprodução está completa.



Quanto mais baixo for o valor, mais restrita será a limitação.

Se se enganar

Carregue em ↩ RETURN para voltar ao ecrã anterior.

Para desligar o ecrã de configuração

Carregue várias vezes em DVD SETUP até desligar o ecrã de configuração.

Para desactivar a função Restrição de reprodução e reproduzir o DVD depois de introduzir a sua password

Regule "NÍVEL" para "DESACT." no passo 8.

Para mudar a password

1 No passo 5, seleccione "MUDAR PASSWORD →" utilizando ↓ e depois carregue em ENTER.
Aparece o visor para introduzir a password.

2 Execute o passo 3 para introduzir uma nova password.

Reproduzir o disco para o qual foi programada a função Restrição de reprodução

1 **Coloque o disco e carregue em ▷.**
Aparece o visor RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO.

2 **Introduza a sua password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER.**
O sistema inicia a reprodução.

Se se esquecer da password, retire o disco e repita os passos 1 a 5 de "Limitar a reprodução por crianças". Se o sistema lhe pedir para introduzir a sua password, digite "199703" com os botões de números e carregue em ENTER. O visor pede-lhe para introduzir uma nova password de 4 dígitos. Depois de introduzir uma nova password de 4 dígitos no passo 3, substitua o disco no sistema e carregue em ▷. Quando o visor RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO aparecer, introduza a nova password.

Notas

- Quando reproduzir DVDs que não tenham a função Restrição de reprodução, não pode restringir a reprodução neste sistema.
- Dependendo do tipo de DVD, é possível que o sistema lhe peça para mudar o nível de restrição da reprodução durante a reprodução de um disco. Nesse caso, introduza a password e mude o nível. Se cancelar o modo Retomar a reprodução, o nível volta ao seu valor original.

Código de região

Título anterior	Número de código	Título anterior	Número de código
Alemanha	2109	Indonésia	2238
Argentina	2044	Itália	2254
Austrália	2047	Japão	2276
Áustria	2046	Malásia	2363
Bélgica	2057	México	2362
Brasil	2070	Noruega	2379
Canadá	2079	Nova Zelândia	2390
Chile	2090	Países Baixos	2376
China	2092	Paquistão	2427
Coreia	2304	Portugal	2436
Dinamarca	2115	Reino Unido	2184
Espanha	2149	Rússia	2489
Filipinas	2424	Singapura	2501
Finlândia	2165	Suécia	2499
França	2174	Suíça	2086
Hong Kong	2219	Tailândia	2528
Índia	2248	Taiwan	2543

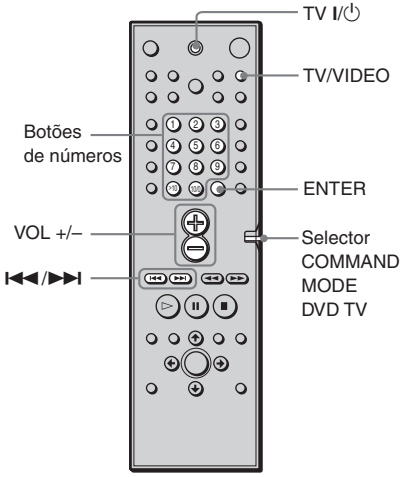
Controlar o televisor com o telecomando fornecido

Regulando o sinal do telecomando, pode controlar o televisor com o telecomando fornecido.

Notas

- Se introduzir um novo número de código, apaga o código introduzido anteriormente.
- Se substituir as pilhas do telecomando, é possível que o número de código seja reposto na programação predefinida (SONY). Volte a introduzir o número de código apropriado.

Controlar televisores com o telecomando



Carregue sem soltar em TV I/⏻ enquanto introduz o código do fabricante do televisor (consulte a tabela) com os botões de números e depois carregue em ENTER. Solte o botão TV I/⏻.

Números de código de televisores que podem ser comandados

Se houver mais do que um número de código na lista, tente introduzir um de cada vez, até localizar o que funciona com o seu televisor.

Televisor

Fabricante	Número de código
SONY	001
DAEWOO	002, 004, 005, 006, 007, 015
FISHER	008
GOLDSTAR	002, 003, 011, 012, 015, 034
GRUNDIG	017, 034
HITACHI	002, 013, 014, 015
ITT/NOKIA	021, 022
JVC	016
MAGNAVOX	002, 003, 018
MITSUBISHI/MGA	002, 003, 019
NEC	002, 003, 020
PANASONIC	009, 024
PHILIPS	015, 018
PIONEER	009, 025, 026, 040
RCA/PROSCAN	002, 010, 027, 028, 029
SAMSUNG	002, 003, 015, 031, 032, 033, 034
SANYO	008, 044, 045, 046
SHARP	035
TELEFUNKEN	023, 036, 037, 038
THOMSON	030, 037, 039
TOSHIBA	035, 040, 041
ZENITH	042, 043

CATV

Fabricante	Número de código
SONY	101
HAMLIN/REGAL	123, 124, 125, 126, 127
JERROLD/GI	102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 119, 131
OAK	128, 129, 130
PANASONIC	120, 121, 122
PIONEER	115, 116
SCIENTIFIC ATLANTA	110, 111, 112
TOCOM	117, 118, 131
ZENITH	113, 114

continua

Comandar o televisor

Pode comandar o televisor utilizando os botões abaixo.

Se carregar nos botões	Pode
TV I/⏻	Ligar ou desligar o televisor
TV/VIDEO	Alternar a fonte de entrada entre o televisor e outras fontes de entrada.

Alternar entre TV e DVD

Se utilizar o selector COMMAND MODE DVD TV pode alternar o sinal do telecomando entre o controlo do televisor e do DVD. Quando vir filmes em DVD, assegure-se de que o selector COMMAND MODE DVD TV está regulado para DVD.

A tabela abaixo mostra os botões afectados pelo selector COMMAND MODE DVD TV.

Botão	DVD	Televisor
1~9,* >10, 10/0	Função standard do botão com número num DVD.	Selecciona os canais de TV.
ENTER	Função standard de introdução num DVD.	Confirma o canal seleccionado. Ocasionalmente, pode conseguir seleccionar 12 canais directamente.
⏮	Função standard de passagem ao título anterior e salto de secção num DVD.	TV CH –
⏭	Função standard de avanço para o título seguinte e salto de secção num DVD.	TV CH +
⊕	VOL +	VOL +
⊖	VOL –	VOL –

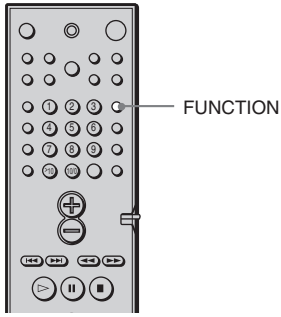
Nota

Pode não ser possível comandar o televisor ou utilizar alguns dos botões mencionados acima; tudo depende do televisor.

* Para introduzir um número com dois dígitos, carregue em >10 e depois introduza o número. (Para introduzir, por exemplo, 25, carregue em >10, 2 e 5.)

Utilizar o Vídeo ou outro aparelho

Pode utilizar videogravadores ou outros aparelhos ligados às tomadas VIDEO 1 ou VIDEO 2. Para obter mais informações sobre o seu funcionamento, consulte o manual de instruções fornecido com o aparelho.

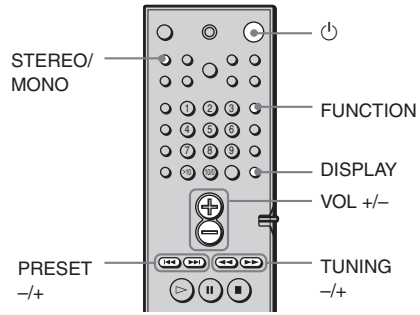


Carregue várias vezes em FUNCTION até aparecer a indicação VIDEO 1 ou VIDEO 2 no visor do painel frontal.

Sempre que carregar em FUNCTION, o modo do sistema muda de acordo com a seguinte sequência.
DVD → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TUNER → DVD...

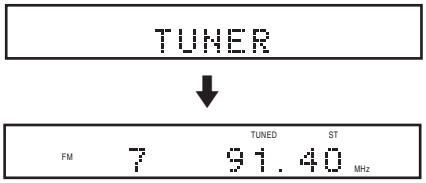
Ouvir rádio

Estações de rádio pré-programadas primeiro na memória do sistema (consulte "Pré-programar estações de rádio" na página 29).



1 Carregue várias vezes em FUNCTION até aparecer a indicação TUNER no visor do painel frontal.

A última estação recebida é sintonizada.



2 Carregue várias vezes em PRESET + ou em PRESET – para seleccionar a estação pré-programada pretendida.

Sempre que carregar neste botão, o sistema sintoniza uma estação pré-programada.

3 Regule o volume carregando em VOL +/–.

Para desligar o rádio

Carregue em ⏻.

Para ouvir estações de rádio que não foram pré-programadas

Utilize a sintonização manual ou automática no passo 2.
Para utilizar a sintonização manual, carregue várias vezes em TUNING + ou – no telecomando.
Para utilizar a sintonização automática, carregue sem soltar TUNING + ou – no telecomando.

Se surgirem interferências num programa FM

Carregue em STEREO/MONO no telecomando até aparecer a indicação "MONO" no visor do painel frontal. Não haverá efeito estéreo, mas a recepção será melhor. Volte a carregar neste botão para recuperar o efeito estéreo.

Para melhorar a recepção

Reoriente as antenas fornecidas.

Para verificar a frequência ou o campo de som

Carregue várias vezes em DISPLAY.
Sempre que carregar em DISPLAY, o visor do painel frontal muda da seguinte maneira: nome de índice da estação* → frequência → campo de som → nome de índice da estação.

* Esta indicação aparece no visor depois de dar um nome às estações programadas (página 62).

Utilizar RDS (Radio Data System)

(Só para os modelos europeus)

O que é o RDS (Radio Data System)?

O RDS (Radio Data System) é um serviço de difusão que permite às estações de rádio enviar informações adicionais além do sinal de programa habitual. Este sintonizador oferece funções RDS práticas como, por exemplo, a visualização do nome das estações. Serviço RDS disponível apenas para estações FM.*

Nota

O serviço RDS pode não funcionar convenientemente se a estação sintonizada não estiver a transmitir o sinal RDS correctamente ou se o sinal for muito fraco.

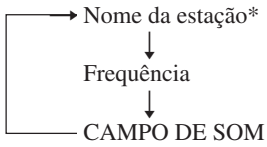
* Nem todas as estações FM fornecem o serviço RDS ou qualquer outro serviço do mesmo tipo. Se não estiver familiarizado com o sistema RDS, peça informações sobre os serviços RDS da sua zona às estações de rádio locais.

Receber difusões RDS

Basta seleccionar uma estação da banda FM. Se sintonizar uma estação que fornece serviços RDS, o nome da estação aparece no visor.

Para verificar as informações do serviço RDS

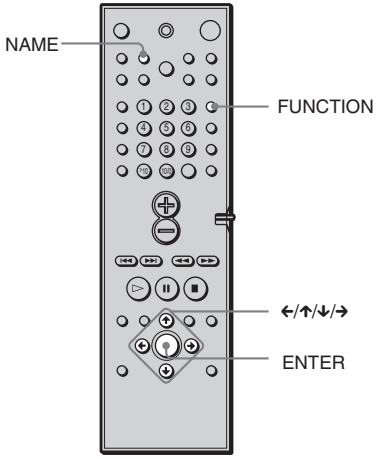
Sempre que carregar em DISPLAY, o visor muda da seguinte maneira:



* Se não receber a difusão RDS, o nome da estação pode não aparecer no visor.

Identificar estações pré-programadas

As estações pré-programadas podem ter um nome com um máximo de 8 caracteres. Estes nomes (por exemplo, “XYZ”) aparecem no visor do painel frontal do sistema quando se selecciona uma estação. Não é possível atribuir mais do que um nome a cada estação pré-programada.



1 **Carregue várias vezes em FUNCTION até aparecer a indicação TUNER no visor do painel frontal.**

A última estação recebida é sintonizada. Sempre que carregar em FUNCTION, o modo do sistema muda de acordo com a seguinte sequência:
DVD → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TUNER → DVD...

2 **Sintonize a estação à qual pretende atribuir um nome de índice.**

Se não souber como sintonizar estações pré-programadas, consulte “Ouvir rádio” na página 61.

3 **Carregue em NAME.**

4 **Crie um nome de índice utilizando os botões do cursor:**

Carregue em ↓/↑ para seleccionar um carácter e carregue em → para mover o cursor para a posição seguinte.

Se se enganar

Carregue várias vezes em ← ou em → até que o carácter que pretende modificar comece a piscar e depois carregue em ↓/↑ para seleccionar o carácter certo.

5 **Carregue em ENTER.**

Para atribuir nomes de índice a outras estações

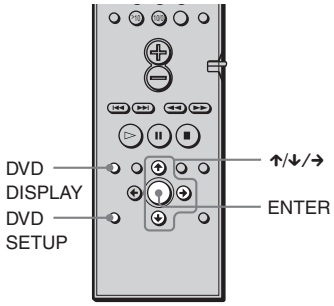
Repita os passos 2 a 5.

Utilizar o ecrã de configuração

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

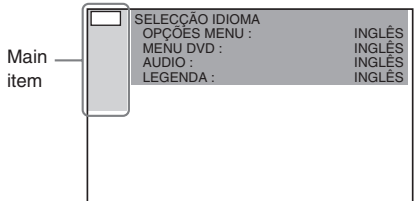
O ecrã de configuração permite fazer vários ajustes em opções como, por exemplo, imagem e som. Também pode programar, entre outras coisas, o idioma das legendas e do ecrã de configuração. Para obter informações sobre cada opção do ecrã de configuração, consulte as páginas 65-71. Para obter uma lista geral das opções do ecrã de configuração, consulte a página 82.

Como utilizar o ecrã de configuração



1 No modo de paragem, carregue em DVD SETUP.

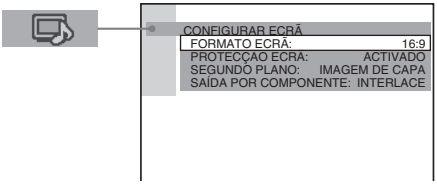
Aparece o ecrã de configuração.



2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar a opção de configuração na lista apresentada: "SELECÇÃO IDIOMA", "CONFIGURAR ECRÃ", "CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA", "DEFINIR CANAL", e "REINICIAR". Em seguida, carregue em ENTER ou →.

Aparece a opção de ecrã de configuração seleccionada.

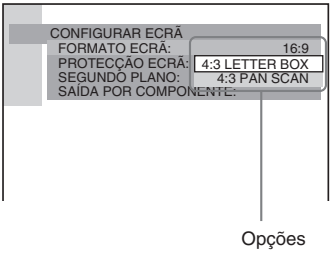
Exemplo: "CONFIGURAR ECRÃ"



3 Seleccione uma opção utilizando ↑/↓ e depois carregue em ENTER ou →.

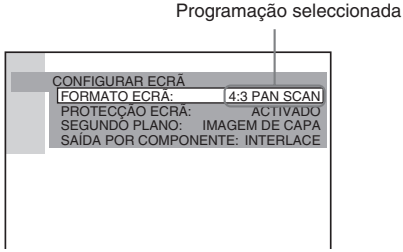
As opções seleccionadas aparecem no visor.

Exemplo: "FORMATO ECRÃ"



4 Seleccione uma programação com ↑/↓ e depois carregue em ENTER.

A programação é seleccionada e a configuração fica concluída.
Exemplo: “4:3 PAN SCAN”



Para desligar o ecrã de configuração

Carregue várias vezes em DVD SETUP ou em DVD DISPLAY até desligar o ecrã de configuração.

Se seleccionar “REINICIAR” no passo 2, pode repor todas as programações “CONFIGURAR” na página 82 (à excepção de RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO) aos valores predefinidos. Depois de seleccionar “REINICIAR” e carregar em ENTER, seleccione “SIM” para repor as programações (demora alguns segundos a concluir a operação) ou “NÃO” e carregue em ENTER para voltar ao menu de controlo. Quando reinicializar o sistema, não carregue em POWER no sistema nem em ⏻.

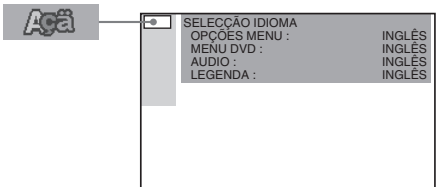
Programar o idioma do ecrã ou da banda sonora

(SELECÇÃO IDIOMA)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

A opção “SELECÇÃO IDIOMA” permite programar vários idiomas para as opções de menu ou para a banda sonora.

Seleccione “SELECÇÃO IDIOMA” no ecrã de configuração. Para obter mais informações sobre como utilizar o ecrã de configuração, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 64).



■OPÇÕES MENU (OSD)

Muda o idioma no ecrã.
Selecciona o idioma na lista apresentada.

■MENU DVD (só para DVD)

Selecciona o idioma desejado para o menu DVD.

■AUDIO (só para DVD)

Muda o idioma da banda sonora.
Selecciona o idioma na lista apresentada.

■LEGENDA (só para DVD)

Muda o idioma das legendas.
Selecciona o idioma na lista apresentada.

continua

Se seleccionar “OUTROS →” em “MENU DVD”, “LEGENDA”, ou “AUDIO”, escolha e introduza com os botões de números o código do idioma na lista (página 81).
Depois de fazer uma selecção, o código do idioma (4 dígitos) vai aparecer no visor da próxima vez que seleccionar “OUTROS →”.

Nota

Se seleccionar um idioma que não esteja gravado no DVD, é automaticamente seleccionado um dos idiomas gravados (excepto para “OPÇÕES MENU”).

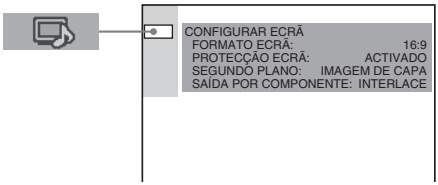
Programações do ecrã

(CONFIGURAR ECRÃ)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Seleccione as programações de acordo com o televisor que vai ligar.

Seleccione “CONFIGURAR ECRÃ” no ecrã de configuração. Para obter mais informações sobre como utilizar o ecrã de configuração, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 64).
As programações predefinidas aparecem sublinhadas.

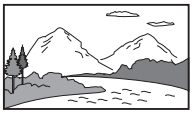


■FORMATO ECRÃ (só para DVD)

Selecciona o formato da imagem do televisor ligado (4:3 standard ou 16:9). As programações predefinidas variam consoante o modelo do país.

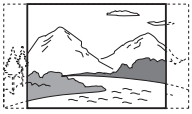
16:9	Seleccione esta opção quando ligar um televisor 16:9 ou um televisor com uma função do modo 16:9
4:3 LETTER BOX	Seleccione esta opção quando ligar um televisor 4:3. Mostra uma imagem de 16:9 com bandas nas partes superior e inferior do ecrã.
4:3 PAN SCAN	Seleccione esta opção quando ligar um televisor 4:3. Mostra automaticamente a imagem de 16:9 no ecrã inteiro e corta as partes que não couberem.

16:9



4:3 LETTER BOX

4:3 PAN SCAN



Nota

Dependendo do tipo de DVD, a opção “4:3 LETTER BOX” pode ser automaticamente seleccionada em vez de “4:3 PAN SCAN” ou vice-versa.

■PROTECÇÃO ECRÃ

Activa e desactiva a protecção do ecrã para que a respectiva imagem apareça quando deixar o sistema em modo de pausa ou de paragem durante 15 minutos, ou quando reproduzir um CD durante mais de 15 minutos. A protecção do ecrã ajuda a evitar o respectivo desgaste (fantasma). Carregue em ▷ para desactivar a protecção do ecrã.

ACTIVADO	Activa a protecção do ecrã.
DESACT.	Desactiva a protecção do ecrã.

■SEGUNDO PLANO

Selecciona a cor de fundo do ecrã ou a imagem do televisor, no modo de paragem ou durante a reprodução de um CD.

IMAGEM DE CAPA	A imagem de capa (imagem parada) só aparece em segundo plano se já estiver gravada no disco (CD-EXTRA, etc.). Se o disco não incluir uma imagem de capa, a imagem “GRÁFICOS” aparece no visor.
GRÁFICOS	Uma imagem pré-programada guardada no sistema aparece em segundo plano.
AZUL	A cor de fundo é azul.
PRETO	A cor de fundo é preta.

■SAÍDA POR COMPONENTE

Isto muda o tipo de saída de sinal das tomadas COMPONENT VIDEO OUT do leitor. Consulte a página 78 para obter mais informações sobre os diferentes tipos.

INTERLACE	Seleccione esta opção se estiver ligado a um televisor normal (formato entrelaçado).
PROGRESSIVE	Seleccione esta opção se o seu televisor aceitar sinais progressivos.

Notas

- A menos que o selector COMPONENT VIDEO OUT/SCAN SELECT do painel posterior do aparelho esteja programado para “SELECTABLE”, não pode seleccionar a programação acima.
- Se seleccionar “PROGRESSIVE” em “CONFIGURAR ECRÃ”, não sai nenhum sinal das tomadas MONITOR OUT ou S VIDEO OUT.
- Se “PROGRESSIVE” estiver seleccionado em “CONFIGURAR ECRÃ” e o sistema de cores do televisor for PAL, o sinal muda automaticamente para sinal de formato entrelaçado.

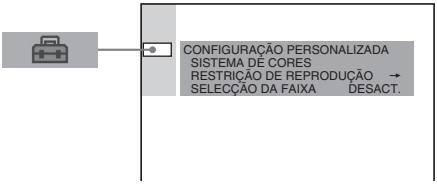
Programações personalizadas

(CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Permite configurar Restrição de reprodução e outras programações.

Seleccione “CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA” no ecrã de configuração. Para obter mais informações sobre como utilizar o ecrã de configuração, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 64).
As programações predefinidas aparecem sublinhadas.



■SISTEMA DE CORES (só para os modelos asiáticos e australianos)

Seleccione o sistema de cores quando reproduzir um VIDEO CD.

AUTO	Faz a saída do sinal de vídeo em função do sistema do disco (PAL ou NTSC). Se o televisor utilizar um sistema DUAL, seleccione AUTO.
PAL	Mudança do sinal de vídeo de um disco NTSC e saída no sistema PAL.
NTSC	Mudança do sinal de vídeo de um disco PAL e saída no sistema NTSC.

Notas

- Não é possível mudar o sistema de cores do próprio disco.
- Nos modelos asiáticos ou australianos é possível mudar o sistema de cores deste aparelho de acordo com o televisor ligado. Consulte a página 23.

■RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO → (só para DVD)

Programa uma password e o nível de restrição da reprodução para DVDs com restrição de reprodução por crianças. Para mais informações, consulte “Limitar a reprodução por crianças (Restrição de reprodução)” (página 55).

■SELECÇÃO DA FAIXA (só para DVD)

Dá prioridade à banda sonora que contém o maior número de canais quando reproduzir um DVD em que estão gravados vários formatos de áudio (PCM, áudio MPEG, DTS ou Dolby Digital).

DESACT.	Não é dada prioridade.
AUTO	É dada prioridade.

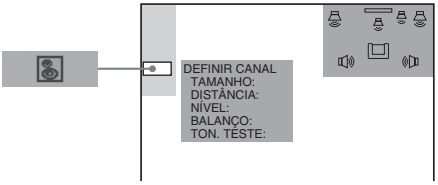
Notas

- Se regular a opção para “AUTO”, o idioma pode ser alterado. A programação “SELECÇÃO DA FAIXA” tem uma prioridade mais alta do que as programações “AUDIO” em “SELECÇÃO IDIOMA” (página 65).
- Se o som PCM, DTS, MPEG e a banda sonora Dolby Digital tiverem o mesmo número de canais, o sistema selecciona as bandas sonoras PCM, DTS, Dolby Digital e áudio MPEG por esta ordem.
- Dependendo do tipo de DVD, o canal de áudio com prioridade pode ser pré-determinado. Neste caso, não é possível dar prioridade ao formato DTS, Dolby Digital ou áudio MPEG seleccionando “AUTO”.

Programações das colunas (DEFINIR CANAL)

Para obter um som surround de excelente qualidade, especifique a dimensão das colunas ligadas e a respectiva distância em relação à posição de audição. Depois, utilize o tom de teste para regular o volume e o balanço das colunas para o mesmo nível.

Seleccione “DEFINIR CANAL” no ecrã de configuração. Para obter mais informações, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 64).
As programações predefinidas aparecem sublinhadas.



Para voltar à programação predefinida

Seleccione a opção e carregue em CLEAR.

■TAMANHO

Se não ligar as colunas central ou posteriores, ou se não mover as colunas posteriores, especifique os parâmetros para CENTER e REAR. As programações da coluna frontal e do subwoofer são fixas e, como tal, não podem ser alteradas. As programações predefinidas aparecem sublinhadas.

- FRONTAL
  — SIM
- CENTRAL
  — SIM: Esta é a selecção normal.
  — NENHUM: Seleccione se não utilizar coluna central.
- POSTERIOR
  — POSTERIOR (BAIXO), POSTERIOR (ALTO), LATERAL (BAIXO), LATERAL (ALTO): Especifique a posição e a altura para implementar os modos de Digital Cinema Surround.
  — NENHUM: Seleccione se não utilizar colunas posteriores.
- SUBWOOFER
  — SIM

Notas

- Se seleccionar uma opção, o som fica cortado durante alguns instantes.
- A potência de saída do subwoofer pode ser excessiva; tudo depende das programações das outras colunas.

Especificar a posição e a altura das colunas posteriores

Se não seleccionar “NENHUM” em “POSTERIOR”, especifique a posição e a altura das colunas posteriores. A programação predefinida aparece sublinhada.

POSTERIOR (BAIXO)	Seleccione esta opção se as colunas posteriores se encontrarem nas secções Ⓑ e Ⓓ.
POSTERIOR (ALTO)	Seleccione esta opção se as colunas posteriores se encontrarem nas secções Ⓑ e Ⓒ.
LATERAL (BAIXO)	Seleccione esta opção se as colunas posteriores se encontrarem nas secções Ⓐ e Ⓓ.
LATERAL (ALTO)	Seleccione esta opção se as colunas posteriores se encontrarem nas secções Ⓐ e Ⓒ.

Não é possível utilizar estes parâmetros se a opção “POSTERIOR” estiver regulada para “NENHUM”.

continua

Diagrama de posições

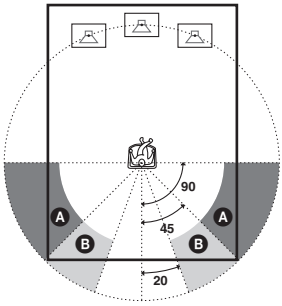
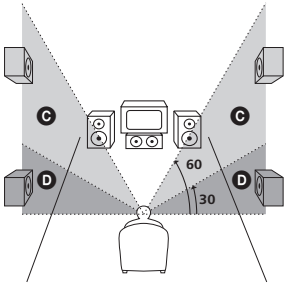
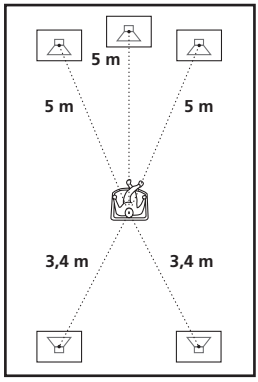


Diagrama de alturas



■DISTÂNCIA

Veja abaixo a distância predefinida a que devem estar as colunas em relação à posição de audição.



Se mover as colunas, não se esqueça de mudar o valor no ecrã de configuração. As programações predefinidas estão sublinhadas.

FRONTAL 5 m	A partir da posição de audição, pode regular a distância da coluna frontal entre 1,0 e 15,0 metros, em incrementos de 0,2 metros.
CENTRAL 5 m	Pode aproximar a coluna central até um máximo de 1,6 metros da posição de audição, em incrementos de 0,2 metros.
POSTERIOR 3,4 m	Pode aproximar a coluna posterior até um máximo de 4,6 metros da posição de audição, em relação à posição da coluna frontal, em incrementos de 0,2 metros.

Notes

- Quando especifica a distância, o som é cortado durante alguns instantes.
- Se cada uma das colunas frontais ou posteriores não estiver instalada a igual distância da posição de audição, especifique a distância de acordo com a coluna que estiver mais próxima.
- Não instale as colunas posteriores mais afastadas da posição de audição do que as colunas frontais.

■NÍVEL

Pode variar o nível de cada coluna da seguinte maneira. Para facilitar o ajuste, regule “TON. TESTE” para “ACTIVADO”. As programações predefinidas estão sublinhadas.

CENTRAL 0 dB	Regula o nível da coluna central (–6 dB a +6 dB, em incrementos de 1 dB).
POSTERIOR 0 dB	Regula o nível das colunas posteriores (–6 dB a +6 dB, em incrementos de 1 dB).
SUBWOOFER 0 dB	Regula o nível do subwoofer (–6 dB a +6 dB, em incrementos de 1 dB).

■BALANÇO

Pode variar o balanço das colunas esquerda e direita da seguinte maneira. Para facilitar o ajuste, regule “TON. TESTE” para “ACTIVADO”.
As programações predefinidas estão sublinhadas.

FRONTAL CENTRAL	Regule o balanço entre as colunas frontais esquerda e direita (pode fazer a regulação seis passos para a esquerda ou direita, a partir do centro).
POSTERIOR CENTRAL	Regule o balanço entre as colunas posteriores esquerda e direita (pode fazer a regulação seis passos para a esquerda ou direita, a partir do centro).

Para regular o volume de todas as colunas ao mesmo tempo

Utilize o controlo VOLUME do sistema ou carregue em VOL +/–.

■TON. TESTE

As colunas emitem um tom de teste que permite regular “BALANÇO” e “NÍVEL”.

DESACT.	O tom de teste não é emitido pelas colunas.
ACTIVADO	O tom de teste é emitido por cada uma das colunas em sequência, durante a regulação do balanço ou do nível. Se seleccionar uma das opções “DEFINIR CANAL”, o tom de teste é emitido simultaneamente pelas colunas da direita e da esquerda.

Regular o nível e o volume das colunas

1 Interrompida a reprodução, seleccione “DEFINIR CANAL” depois de carregar em DVD SETUP no ecrã de configuração.

2 Seleccione “TON. TESTE” e regule “TON. TESTE” para “ACTIVADO”.
Ouve-se um tom de teste emitido por cada uma das colunas em sequência.

3 A partir da sua posição de audição seleccione “BALANÇO” ou “NÍVEL” e regule o valor de “BALANÇO” e “NÍVEL” utilizando ↑/↓.
O tom de teste é emitido simultaneamente pelas colunas da esquerda e da direita.

4 Seleccione “TON. TESTE” e regule “TON. TESTE” para “DESACT” para desactivar o tom de teste.

Nota

Quando regular as programações das colunas, o som é cortado durante uns instantes.

Resolução de problemas

Se ocorrer algum dos problemas descritos abaixo durante a utilização do sistema, consulte este guia de resolução de problemas para tentar solucioná-lo antes de solicitar a sua reparação. Se não conseguir resolver o problema, contacte o agente Sony da sua zona.

Alimentação

Não consegue ligar o sistema.

➡ Verifique se o cabo de alimentação de CA está correctamente ligado.

Imagem

Não aparece imagem.

➡ Os cabos de ligação de vídeo não estão bem ligados.
➡ Os cabos de ligação de vídeo estão danificados.
➡ O sistema não está ligado à tomada de entrada de TV correcta (página 22).
➡ A entrada de vídeo do televisor não está regulada para que se possa ver as imagens no sistema.
➡ Programou "SAÍDA POR COMPONENTE" em "CONFIGURAR ECRÃ" para "PROGRESSIVE", embora o seu televisor não possa aceitar o sinal em formato progressivo. Neste caso, programe o selector COMPONENT VIDEO OUT/SCAN SELECT no painel posterior do aparelho para INTERLACE. Em seguida, programe "SAÍDA POR COMPONENTE" para "INTERLACE" depois de ver correctamente o ecrã do televisor e reponha o selector COMPONENT VIDEO OUT/SCAN SELECT na posição SELECTABLE.
➡ Mesmo que o seu televisor seja compatível com sinais de formato progressivo (480p), a imagem pode ficar afectada se programar "SAÍDA POR COMPONENTE" para "PROGRESSIVE" Neste caso, programe "SAÍDA POR COMPONENTE" para "INTERLACE".
➡ Se seleccionar "PROGRESSIVE" em "CONFIGURAR ECRÃ", não sai nenhum sinal pelas tomadas MONITOR OUT ou S VIDEO OUT.

A imagem tem ruído.

➡ O disco está sujo ou defeituoso.
➡ Se a imagem do sistema passa pelo videogravador para chegar ao televisor, o sinal de protecção contra cópia aplicado a alguns programas de DVD pode afectar a qualidade da imagem. Se os problemas persistirem mesmo depois de ligar o sistema directamente ao televisor, tente ligá-lo à entrada de vídeo S do televisor (página 22).

A imagem não preenche o ecrã mesmo que tenha regulado o formato da imagem em "FORMATO ECRÃ" de "CONFIGURAR ECRÃ".

➡ O DVD tem o formato do disco fixo.

A imagem está a preto e branco.

➡ Dependendo do televisor, a imagem no ecrã fica a preto e branco se reproduzir um disco gravado no sistema de cores NTSC.

Som

Não se ouve som.

➡ O cabo de ligação de vídeo não está bem ligado.
➡ O cabo de ligação de áudio está danificado. Substitua-o por um novo.
➡ Carregue em MUTING no telecomando se a indicação "MUTING ON" aparecer no visor do painel frontal.
➡ O dispositivo de protecção do sistema foi activado por causa de um curto-circuito. Desligue o sistema, resolva o curto-circuito e volte a ligar o sistema.
➡ O sistema está no modo de pausa ou no modo de reprodução em câmara lenta. Carregue em ▷ para voltar ao modo de reprodução normal.
➡ O sistema está no modo de avanço ou rebobinagem rápido. Carregue em ▷ para voltar ao modo de reprodução normal.
➡ Verifique as programações das colunas (páginas 24, 69).

O som das colunas esquerda e direita foi invertido ou não está equilibrado.

➡ Verifique se as colunas e os componentes estão correctamente ligados.
➡ Ajuste o parâmetro do balanço no menu BALANCE (páginas 27, 71).

O som tem muitas interferências.

➡ Verifique se as colunas e os componentes estão correctamente ligados.
➡ Verifique se os cabos de ligação estão afastados de transformadores ou motores e a uma distância de pelo menos 3 metros de um televisor ou lâmpada fluorescente.
➡ Afaste o televisor dos componentes de áudio.
➡ As fichas e as tomadas estão sujas. Limpe-as com um pano ligeiramente humedecido em álcool.
➡ Limpe o disco.

O som perde o efeito de estéreo quando reproduz um VIDEO CD ou um CD.

➡ Regule "AUDIO" para "ESTÉREO" no visor do menu de controlo (página 46).
➡ Ligue o sistema correctamente.

Quando está ouvir uma faixa de som em Dolby Digital, tem dificuldade em ouvir o efeito de surround.

➡ A função de campos de som tem que estar activada (página 48).
➡ Verifique as ligações e as programações das colunas (páginas 24, 69).
➡ Dependendo do tipo de DVD, o sinal de saída pode não ser os 5.1 canais completos; pode ser mono ou estéreo mesmo que a faixa de som esteja gravada em formato Dolby Digital ou áudio MPEG.

Quando está ouvir uma faixa de som em Dolby Digital ou áudio MPEG, tem dificuldade em ouvir o efeito de surround.

➡ Verifique as ligações e as programações das colunas (páginas 24, 69).
➡ Dependendo do tipo de DVD, o sinal de saída pode não ser os 5.1 canais completos; pode ser mono ou estéreo mesmo que a faixa de som esteja gravada em formato Dolby Digital ou áudio MPEG.

O som sai apenas pela coluna central.

➡ O som pode sair apenas pela coluna central; tudo depende do disco.

Não sai som da coluna central.

➡ Verifique as ligações e a instalação das colunas.
➡ A função de campos de som tem que estar activada (página 48).
➡ Seleccione um campo de som que contenha a palavra "cinema" (página 48).

Não sai som das colunas posteriores ou o som sai com um nível de volume muito baixo.

➡ Verifique as ligações e a instalação das colunas.
➡ A função de campos de som tem que estar activada (página 48).
➡ Seleccione um campo de som que contenha a palavra "cinema" (página 48).

Funcionamento

Não consegue sintonizar estações de rádio.

➡ Verifique se as antenas estão correctamente ligadas. Regule as antenas e ligue uma antena exterior, se for necessário.
➡ O sinal das estações é muito fraco (quando se utiliza a sintonização automática). Utilize a sintonização directa.

continua

➡ Nenhuma estação foi pré-programada ou estações pré-programadas foram apagadas (quando se utiliza a sintonização através do varrimento das estações pré-programadas). Faça a pré-programação das estações (página 29).
➡ Carregue em DISPLAY para que a frequência apareça no visor.

O telecomando não funciona.

➡ Existem obstáculos entre o telecomando e o sistema.
➡ A distância entre o telecomando e o sistema é demasiado grande.
➡ Não está a apontar o telecomando para o sensor do sistema.
➡ As pilhas do telecomando estão fracas.

Não consegue reproduzir o disco.

➡ Não colocou disco no sistema.
➡ O disco está ao contrário.
Coloque o disco no tabuleiro com o lado de reprodução voltado para baixo.
➡ O disco está torto.
➡ O sistema não pode reproduzir CD-ROMs, etc. (página 8).
➡ O código de região do DVD não é igual ao do sistema.
➡ Ocorreu condensação de humidade no interior do sistema. Retire o disco e deixe o sistema desligado durante cerca de 30 minutos (página 4).

Não pode reproduzir a faixa de som MP3.

➡ O DATA CD não está gravado no formato MP3 que está em conformidade com a ISO9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet.
➡ A faixa de som MP3 não tem a extensão ".MP3".
➡ Os dados não estão formatados em MP3 apesar de conterem a extensão ".MP3".
➡ O sistema não pode reproduzir faixas de áudio no formato MP3PRO.

O título do álbum ou faixa de som MP3 não está apresentado correctamente.

➡ O sistema só pode mostrar números e letras. Os outros caracteres aparecem como " ".

O disco não começa no princípio.

➡ Seleccionou Reprodução de programa, Reprodução aleatória ou Reprodução repetitiva (páginas 36, 38, 39).
Antes de reproduzir um disco, carregue em CLEAR para cancelar estas funções.
➡ Foi seleccionada a função Retomar a reprodução.
Durante a paragem, carregue em ■ no sistema ou no telecomando e comece a reprodução (página 32).
➡ O menu de títulos, DVD ou PBC aparece automaticamente no ecrã do televisor.

O sistema começa a reproduzir o disco automaticamente.

➡ O DVD está a utilizar uma função de reprodução automática.

A reprodução pára automaticamente.

➡ Alguns discos podem conter um sinal de pausa automática. Durante a reprodução de um disco deste tipo, o sistema pára a reprodução quando detecta o sinal de pausa automática.

Não consegue executar determinadas funções como Parar, Procurar, Reprodução em câmara lenta, Reprodução repetitiva, Reprodução aleatória ou Reprodução de programa.

➡ Pode não conseguir executar algumas das operações descritas acima; tudo depende do disco. Consulte o manual de instruções fornecido com o disco.

As mensagens não aparecem no ecrã do televisor no idioma pretendido.

➡ No ecrã de configuração, seleccione o idioma pretendido para as opções de menu em "OPÇÕES MENU" de "SELECÇÃO IDIOMA" (página 65).

Não consegue alterar o idioma da faixa de som.

➡ Não existem faixas multi-idioma gravadas no DVD.

➡ Não pode alterar o idioma da faixa de som do DVD.

Não consegue alterar o idioma das legendas.

➡ Não existem legendas multi-idioma gravadas no DVD.

➡ Não pode alterar as legendas do DVD.

Não consegue desactivar as legendas.

➡ Não pode desactivar as legendas do DVD.

Não consegue alterar os ângulos.

➡ Não existem vários ângulos gravados no DVD. O ângulo só pode ser alterado quando o indicador "ANGLE" acender no visor do painel frontal.

➡ Não pode alterar os ângulos do DVD.

O sistema não funciona correctamente.

➡ Se a electricidade estática, etc., afectar o funcionamento do sistema, carregue em POWER no sistema para desligá-lo e volte a ligá-lo.

Não aparece nada no visor do painel frontal.

➡ Carregue em DIMMER no telecomando.

Um número de assistência com 5 caracteres aparece no ecrã e no visor do painel frontal.

➡ A função de diagnóstico automático foi activada. (Consulte a tabela na página 76).

Não consegue ejectar o disco e a indicação "LOCKED" aparece no painel frontal.

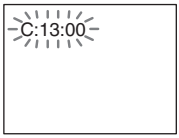
➡ Contacte o agente ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony.

Aparece "PROTECT" no visor do painel frontal.

➡ O circuito de protecção da coluna está a funcionar. Verifique as ligações da coluna.

Função de diagnóstico automático (quando aparecem letras/números no visor)

Se a função de diagnóstico automático for activada para evitar avarias no sistema, um número de assistência de cinco caracteres (por exemplo, C 13 00), com uma combinação de uma letra e dígitos, aparece no ecrã e no visor do painel frontal. Consulte a tabela abaixo.



Primeiros três caracteres do número de assistência	Causa e/ou acção correctiva
C 13	O disco está sujo. ➡ Limpe o disco com um pano macio (página 9).
C 31	O disco não está bem colocado. ➡ Volte a introduzi-lo correctamente.
E XX (xx é um número)	Para evitar avarias no sistema, a função de diagnóstico automático foi activada. ➡ Contacte o agente ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony e indique o número de assistência de cinco caracteres. Exemplo: E 61 10

Glossário

Álbum

Secção de uma peça musical de um CD de dados que contém faixas de som MP3.

Cena

Num VIDEO CD com funções PBC (controlo de reprodução), o ecrãs de menu, as imagens animadas e as imagens paradas estão divididas em secções chamadas “cenas”.

Controlo da reprodução (PBC)

Sinais codificados em VIDEO CDs (versão 2.0) para controlar a reprodução.
Se utilizar ecrãs de menu gravados em VIDEO CDs com funções PBC, pode reproduzir programas interactivos simples, programas com funções de procura, etc.

Código de região

Este sistema utiliza-se para proteger os direitos de autor. Cada sistema de DVD ou disco DVD tem um número de região atribuído de acordo com a área de vendas. Cada código de região é mostrado no sistema e também na caixa do disco. O sistema pode reproduzir os discos que correspondem ao respectivo código de região. O sistema também pode reproduzir discos com a marca “ALL”. O limite de região ainda pode estar activado, mesmo que o código de região não apareça no DVD.

DCS (Digital Cinema Sound)

Trata-se do nome genérico do som surround produzido pela tecnologia de processamento de sinais digitais desenvolvida pela Sony. Ao contrário dos campos de som anteriores dirigidos principalmente à reprodução de música, Digital Cinema Sound foi concebido especificamente para a visualização de filmes.

Dolby Digital

Este formato de som para salas de cinema é mais avançado do que o formato Dolby Pro Logic Surround. Neste formato, as colunas

posteriores produzem som estéreo com um intervalo de frequência alargado além de proporcionarem um canal de subwoofer independente para intensificar os graves. Este formato também se chama “5.1” porque o canal de subwoofer conta-se como 0.1 canal (funciona apenas quando é necessário um efeito de graves potentes). Neste formato, todos os seis canais são gravados separadamente para proporcionar uma maior separação entre canais. Além disso, como todos os canais são processados digitalmente, ocorre menos degradação do sinal.

Dolby Pro Logic Surround

Como método de descodificar Dolby Surround, Dolby Pro Logic Surround produz quatro canais a partir do som de dois canais. Em comparação com o antigo sistema Dolby Surround, Dolby Pro Logic Surround reproduz a passagem da esquerda para a direita com mais naturalidade e localiza sons com mais precisão. Para tirar o máximo proveito de Dolby Pro Logic Surround, deve ter um par de colunas posteriores e uma coluna central. As colunas posteriores produzem som mono.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II cria cinco canais de saída com largura de banda total a partir de fontes de dois canais. Esta operação processa-se utilizando um descodificador avançado de som surround com matriz de alta pureza que extrai as propriedades espaciais da gravação original sem adicionar sons novos nem colorações tonais.

Modo de cinema

O modo de cinema utiliza-se em espectáculos de televisão emitidos em estéreo e em todos os programas codificados em Dolby Surround. O resultado é um direccionamento melhorado do campo de som, que se aproxima da qualidade do som discreto de 5.1 canais.

Modo de música

O modo de música utiliza-se em todas as gravações de música em estéreo e proporciona um espaço de som abrangente e profundo.

DTS

Tecnologia de compressão de áudio digital desenvolvida pela Digital Theater Systems, Inc. Esta tecnologia é compatível com som surround de 5.1 canais. O canal posterior é estéreo e existe um canal de subwoofer discreto neste formato. DTS fornece os mesmos 5.1 canais discretos com som digital de excelente qualidade. Existe uma boa separação de canais porque os dados de todos os canais são gravados de forma discreta e processados digitalmente.

DVD

Um disco que contém um máximo de 8 horas de filme, embora o seu diâmetro seja igual ao de um CD.
A capacidade de dados de um DVD com uma camada e apenas um lado, a 4,7 GB (Gigabytes) é 7 vezes superior à de um CD. Além disso, a capacidade de dados de um DVD com camada dupla e apenas um lado é de 8,5 GB, de um DVD com uma camada e dois lados é de 9,4 GB e de um DVD com camada dupla e dois lados é de 17 GB.
Os dados da imagem utilizam o formato MPEG 2, uma das normas mundiais da tecnologia de compressão digital. Os dados da imagem são comprimidos para cerca de 1/40 do seu tamanho original. O DVD também utiliza uma tecnologia de codificação de coeficiente variável que muda os dados a atribuir de acordo com o estado da imagem.
Os dados de áudio são gravados em Dolby Digital e em PCM, o que permite obter um som mais real.
Além disso, o DVD tem também várias funções avançadas como, por exemplo, as funções multi-ângulo, multi-idioma e Restrição de reprodução.

Faixa

Secções de uma imagem ou peça de música num Super Audio CD, CD, VIDEO CD ou MP3. Os álbuns são compostos por várias faixas (só MP3).

Formato entrelaçado

O formato entrelaçado mostra, alternadamente, cada linha de uma imagem como um "campo" individual e é o método standard de visualização de imagens em televisão. O campo par mostra as linhas par da imagem e o campo ímpar mostra as linhas ímpar da imagem.

Formato progressivo

Comparado com o formato entrelaçado, que mostra alternadamente, cada linha de uma imagem (campo) para criar um fotograma, o formato progressivo mostra toda a imagem de uma vez, como um só fotograma. Isto significa que, enquanto o formato entrelaçado pode mostrar 30 fotogramas (60 campos) num segundo, o formato progressivo pode mostrar 60 fotogramas num segundo. A qualidade global da imagem aumenta e as imagens paradas, o texto e as linhas horizontais ficam mais nítidos. Este sistema é compatível com o formato progressivo 480.

Função multi-ângulo

Em alguns DVDs é possível gravar vários ângulos, ou pontos de vista da câmara de vídeo.

Função multi-idioma

Em alguns DVDs é possível gravar idiomas para os sons ou legendas numa imagem.

Restrição de reprodução

Função do DVD que restringe a reprodução de discos pela idade dos utilizadores segundo o nível de restrição previsto para cada país. A restrição varia de disco para disco; quando é activada, a reprodução é completamente proibida, as cenas violentas são ignoradas ou substituídas por outras, etc.

Secção

Partes de uma imagem ou trecho de música num DVD que são mais pequenas do que os títulos. Um título é composto por várias secções.

Software baseado em filme, Software baseado em vídeo

Os DVDs podem ser classificados como software baseado em filmes ou software baseado em vídeos. Os DVDs baseados em filmes contêm as mesmas imagens (24 fotogramas por segundo) que são mostradas nas salas de cinema. Os DVDs baseados em vídeos, como séries de televisão ou sitcoms, mostram imagens a 30 fotogramas (ou 60 campos) por segundo.

Super Audio CD

Este formato de áudio baseia-se nas normas actuais para CDs áudio mas inclui maior quantidade de informações, o que permite obter um som de excelente qualidade. Existem três tipos de discos: discos com uma camada, de dupla camada e híbridos. O disco híbrido contém informações de CDs áudio normais e de Super Audio CDs.

Título

Secções mais longas de uma imagem ou de um trecho musical num DVD, filme, etc., num programa de vídeo ou todo o álbum num programa de áudio.

VIDEO CD

Um disco compacto que contém imagens em movimento.
Os dados da imagem utilizam o formato MPEG 1, uma das normas mundiais da tecnologia de compressão digital. Os dados da imagem são comprimidos para cerca de 1/140 do seu tamanho original. Como tal, um VIDEO CD de 12 cm pode conter até 74 minutos de imagens em movimento.
Os VIDEO CDs também podem conter dados de áudio compactos. Os sons que o ouvido humano não consegue captar são comprimidos e os sons que consegue captar não são. Os VIDEO CDs podem conter 6 vezes mais informações de áudio do que os CDs de áudio convencionais.
Existem 2 versões de VIDEO CDs.

- Versão 1,1: só é possível reproduzir imagens em movimento e sons.
- Versão 2,0: é possível reproduzir imagens paradas de alta resolução e utilizar funções PBC.

Este sistema é compatível com ambas as versões

Características técnicas

Amplificador

Modo estéreo	80 W + 80 W (4 ohms a 1 kHz, THD 10 %)
Modo surround	Frontal: 80 W + 80 W
	Central*: 80 W
	Posterior*: 80 W + 80 W (4 ohms a 1 kHz, THD 10 %)
	Subwoofer*: 100 W (3 ohms a 100 Hz, THD 10 %)

** É possível que não haja saída de som; tudo depende das programações de campos de som e da fonte.*

Entradas (analógicas)	VIDEO 1, 2:
	Sensibilidade: 150 mV
	Impedância: 50 kilohms
Entradas (digitais)	VIDEO 2 (óptica):
	Sensibilidade: –
Saídas (analógicas)	VIDEO 1 (AUDIO OUT):
	Tensão: 2 V
	Impedância: 1 kilohms
	PHONES:
	Aceita auscultadores com baixa e alta impedância

Sistema de Super Audio CD/DVD

Laser	Laser semicondutor
	(Super Audio CD/DVD: λ = 650 nm)
	(CD: λ = 780 nm)
	Duração da emissão: contínua
Sistema do formato de sinal	NTSC ou NTSC/PAL
Resposta em frequência (no modo 2 CH STEREO)	
	DVD (PCM): 2 Hz a 22 kHz (±1.0 dB)
	CD: 2 Hz a 20 kHz (±1.0 dB)
Relação sinal-ruído	Superior a 80 dB (apenas para os conectores VIDEO 1 (AUDIO))
Distorção harmónica	Inferior a 0,03 %

Sintonizador FM

Sistema	Sistema de sintetizador digital de quartzo PLL bloqueado
Intervalo de sintonização	87,5 – 108,0 MHz (passo 50 kHz)
Antena	Antena de cabo FM
Terminais de antena	75 ohms, não balanceados
Frequência intermédia	10,7 MHz

Sintonizador AM

Sistema	Sistema de sintetizador digital de quartzo PLL bloqueado
Intervalo de sintonização	
Modelos da Europa, Médio Oriente e Filipinas:	
	531 – 1.602 kHz (com intervalo regulado para 9 kHz)
Outros modelos:	531 – 1.602 kHz (com intervalo regulado para 9 kHz)
	530 – 1.710 kHz (com intervalo regulado para 10 kHz)
Antena	Antena em anel
Frequência intermédia	450kHz

Vídeo

Entradas	Vídeo: 1 Vp-p 75 ohms
Saídas	Vídeo: 1 Vp-p 75 ohms
	S-video:
	Y: 1 Vp-p 75 ohms
	C: 0,286 Vp-p 75 ohms
	COMPONENTE:
	Y: 1 Vp-p 75 ohms
	P_B/C_B, P_R/C_R: 0,7 Vp-p 75 ohms

Colunas

Frontal/Central/Posterior

Sistema de colunas	Bass reflex
Coluna	77 mm de diâmetro. tipo cone, 15 mm diâmetro. cúpula balanceada
Impedância nominal	4 ohms
Dimensões (aprox.)	97 × 97 × 112 mm (l/a/p)
Peso (aprox.)	0,795 kg

Subwoofer

Sistema de colunas	Reflexo de graves
Coluna	160 mm de diâmetro tipo cone
Impedância nominal	3 ohms
Dimensões (aprox.)	217 × 302 × 217 mm (l/a/p)
Peso (aprox.)	4,6 kg

Geral

Requisitos de alimentação	
Modelo europeu:	230 V AC, 50/60 Hz
Modelos australianos e asiáticos:	220 – 240 V AC, 50/60 Hz
Modelo mexicano:	120 V AC, 60 Hz
Modelo chinês:	220 V AC, 50/60 Hz
Modelo de Taiwan:	110 – 120 V AC, 50/60 Hz
Outros modelos:	110 – 240 V/220 – 240 V AC, 50/60 Hz
Consumo de energia	120 W (120 V AC) 120 W (230 V AC)
	1 W (120 V AC) 2 W (230 V AC) (no modo de poupança de energia)
Dimensões (aprox.)	355 × 60 × 323 mm (l/a/p) incl. peças salientes
Peso (aprox.)	3,8 kg
Temperatura de funcionamento	5˚C a 35˚C
Humidade de funcionamento	5 % a 90 %
Acessórios fornecidos	Consulte a página 16.

O design e as características técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Lista de códigos de idioma

Para obter mais informações, consulte as páginas 46, 53, 66.
Os verificadores ortográficos dos idiomas estão em conformidade com a ISO 639: norma 1988 (E/F.)

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
		1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto; Pushto	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese	1436	Portuguese	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1463	Quechua	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1481	Rhaeto-Romance	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic			1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian	1482	Kirundi	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1483	Romanian	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1489	Russian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1491	Kinyarwanda	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1495	Sanskrit	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1498	Sindhi	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1501	Sangho	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1502	Serbo-Croatian	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1503	Singhalese	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1505	Slovak	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1506	Slovenian		
1174	French	1345	Malagasy			1703	Não especificado
1181	Frisian						

Lista de menus de configuração de DVD

Pode especificar as seguintes opções no menu de configuração de DVD.
A ordem de apresentação das opções pode ser diferente da sua do visor real.

SELECÇÃO IDIOMA

- OPÇÕES MENU – (Seleccione o idioma pretendido na lista de idiomas.)
- MENU DVD – (Seleccione o idioma pretendido na lista de idiomas.)
- AUDIO – (Seleccione o idioma pretendido na lista de idiomas.)
- LEGENDA – (Seleccione o idioma pretendido na lista de idiomas.)

CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA

- SISTEMA DE CORES*
  - AUTO
  - PAL
  - NTSC
- RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO
  - NÍVEL
    - DESACT.
    - 8.
    - 7. NC17
    - 6. R
    - 5.
    - 4. PG13
    - 3. PG
    - 2.
    - 1. G
  - STANDARD
    - EUA
    - OUTROS→
  - MUDAR PASSWORD
- SELECÇÃO DA FAIXA
  - DESACT.
  - AUTO

CONFIGURAR ECRÃ

- FORMATO ECRÃ
  - 16:9
  - 4:3 LETTER BOX
  - 4:3 PAN SCAN
- PROTECÇÃO ECRÃ
  - ACTIVADO
  - DESACT.
- SEGUNDO PLANO
  - IMAGEM DE CAPA
  - GRÁFICOS
  - AZUL
  - PRETO
- SÁDA POR COMPONENTE
  - INTERLACE
  - PROGRESSIVE

DEFINIR CANAL

- TAMANHO
  - FRONTAL – SIM
  - CENTRAL
    - SIM
    - NENHUM
  - POSTERIOR
    - POSTERIOR
      - BAIXO
      - ALTO
    - LATERAL
      - BAIXO
      - ALTO
    - NENHUM
  - SUBWOOFER – SIM
- DISTÂNCIA
  - FRONTAL – 1,0 m ~ 15 m
  - CENTRAL – 0 m ~ 15 m
  - POSTERIOR – 0 m ~ 15 m
- NÍVEL
  - CENTRAL – –6 dB ~ +6 dB
  - POSTERIOR – –6 dB ~ +6 dB
  - SUBWOOFER – –6 dB ~ +6 dB
- BALANÇO
  - FRONTAL – 6 passos para a esquerda ou para a direita
  - POSTERIOR – 6 passos para a esquerda ou para a direita
- TON. TESTE
  - DESACT.
  - ACTIVADO

REINICIAR

—SIM

* Só nos modelos asiáticos e australianos.

Indíce remissivo

Indicações numéricas

16:9 66
4:3 LETTER BOX 66
4:3 PAN SCAN 66

A

Álbum 7, 76
ÁLBUM 35, 41
ALEATÓRIA 38
AMP MENU 25
ÂNGULO 52
AUDIO 46, 65
Avanço rápido 40

B

BALANÇO 27, 71
BAND (Banda) 29

C

Campo de som 48
CENA 14
Cena 7, 76
Código de região 8, 76
CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA 68
CONFIGURAR ECRÃ 66

D

DEFINIR CANAL 69
Discos que pode utilizar 7
DISTÂNCIA 26, 70
Dolby Digital 76
Dolby Pro Logic Surround 77
DTS 77
DVD 33, 77

E

Estação pré-programada 29, 61

F

FAIXA 41
Faixa 7, 77
FORMATO ECRÃ 66
Função multi-ângulo 52
Função multi-idioma 46

I

INDEXAÇÃO 42
Indexação 7

L

LEGENDA 53, 65
Ligação do sistema de colunas 17
Ligações das antenas 20
Ligações de componentes de TV e vídeo 22
LOCALIZAR CÓD. TEMPO 41
Localizar
um ponto específico olhando para o ecrã do televisor 40
LUMINOSIDADE 28

M

Manuseamento dos discos 9
MEMORY (Memória) 29
Menu de controlo 14
MENU DVD 33, 65
MP3 35
MUTING (Cortar o som) 32

N

NAME (Identificar) 62
NÍVEL 28, 70

O

Opções de menu
Visor do menu de controlo 14
Ecrã de configuração 64
OPÇÕES MENU 65

P

Painel frontal 10
Painel posterior 12
Panorâmica rápida 16
Pilhas 17
PLAY MODE (Modo de reprodução) 36, 38
PROTECÇÃO ECRÃ 67

R

Rádio 61
RDS 62
Rebobinagem rápida 40
REINICIAR 65
REPETIÇÃO 39
Reprodução aleatória 38
Reprodução contínua CD/VIDEO/Super Audio CD/ DVD/MP3 31
Reprodução em câmara lenta 40
Reprodução de programa 36
Reprodução PBC 34, 76
Resolução de problemas 72
RESTR. CANAIS PERSON. 54
RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO 55, 68, 78
Retomar a reprodução 32

S

S VIDEO 22
SAÍDA POR COMPONENTE 67
SECÇÃO 42
Secção 7, 78
SEGUNDO PLANO 67
SELECÇÃO DA FAIXA 68
SELECÇÃO IDIOMA 65
SISTEMA DE CORES 68
Super Audio CD 78

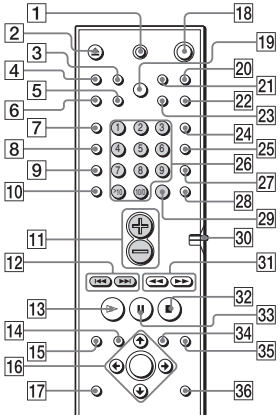
T

TAMANHO 25, 69
Telecomando 13, 59
TIME (Hora) 42, 43
TÍTULO 41
Título 7, 78
TON. TESTE 71

V

Varrimento 40
VIDEO CD 34, 78
Visor do painel frontal 11

Referência rápida do telecomando



O interruptor COMMAND MODE DVD TV afecta as partes sombreadas dos botões. As descrições que aparecem a sombreado referem-se à programação do selector do televisor.

Nota

O telecomando do aparelho utiliza sinais de comando comuns a outros produtos de DVD da Sony.
No entanto, dependendo do botão, pode activar outros dispositivos de DVD da Sony.

1. **TV I/⏻ (ligar/em espera)**
   Liga/desliga o televisor.
2. **⏏ EJECT (Ejectar)**
   Ejecta o disco.
3. **NAME (Nome)**
   Activa a função do nome.
4. **STEREO/MONO (Estéreo/Mono)**
   Liga a recepção de FM mono ou estéreo.
5. **MEMORY (Memória)**
   Carregue para memorizar uma estação pré-programada.
6. **CLEAR (Limpar)**
   Carregue para voltar à reprodução contínua etc.
7. **PLAY MODE (Modo de reprodução)**
   Selecciona o modo de reprodução programada ou aleatória.
8. **AUDIO (Áudio)**
   Muda o som durante a reprodução de um DVD ou VIDEO CD.
9. **ANGLE (Ângulo)**
   Muda os ângulos durante a reprodução de um DVD.
10. **SUBTITLE (Legendas)**
    Mostra o menu "LEGENDA" no menu de controlo.
11. **VOL +/–**
    Regula o volume de SYSTEM (Sistema). TV: Regula o volume do televisor.
12. **I◄◄/►►I, PREV/NEXT, TV CH –/+ (Anterior/Seguinte, Canal TV –/+), PRESET –/+ (Programar)**
    I◄◄ /►►I PREV/NEXT (Anterior/Seguinte): Carregue para avançar para a secção ou faixa seguinte ou voltar à secção ou faixa anterior.
    PRESET (Programadas) –/+: Percorre todas as estações programadas.
    TV CH –/+ (Canal de tv): Selecciona o canal de televisão
13. **▷ PLAY/SELECT (Reproduzir/Seleccionar)**
    Reproduz um disco.
14. **DVD TOP MENU (Menu de títulos)**
    Mostra o menu de títulos no ecrã do televisor.
15. **DVD/DISPLAY (DVD/Ecrã)**
    Mostra o ecrã de opções no ecrã do televisor para programar ou regular os itens.
16. **←/↑/↓/→/ENTER**
    Selecciona e confirma as opções ou programações.
17. **DVD SETUP (Configurar DVD)**
    Mostra o ecrã de opções no ecrã do televisor para programar ou regular as opções.
18. **⏻ (em espera)**
    Liga/desliga o sistema.
19. **DIMMER (Luminosidade)**
    Altera a luminosidade do visor do painel frontal em dois passos.
20. **TV/VIDEO**
    Muda o modo de entrada do televisor.
21. **REPEAT (Repetição)**
    Mostra o menu "REPETIÇÃO" no ecrã do televisor.
22. **MUTING (Cortar o som)**
    Corta o som.
23. **TIME (Tempo)**
    Mostra o tempo de reprodução do disco, etc., no visor do painel frontal.
24. **FUNCTION (Função)**
    Selecciona o componente que quer utilizar.
25. **BAND (Banda)**
    Selecciona a banda de AM ou FM.
26. **Teclas numéricas***
    Selecciona as opções das programações.
    TV: Selecciona os números de canal.
27. **SOUND FIELD (Campo de som)**
    Selecciona o campo de som.
28. **DISPLAY (Ecrã)**
    Activa a opção que aparece no visor do painel frontal.
29. **ENTER (Introdução)**
    Confirma as opções ou programações. TV: Carregue depois de seleccionar um número de canal.
30. **Selector COMMAND MODE DVD/TV (Modo de comando DVD/TV)**
    Alterna a fonte de entrada do televisor entre TV e DVD.
31. **◄◄/►►, ◄❚/❚► SLOW, TUNING –/+ (Câmara lenta, Sintonização)**
    ◄◄/►► (SCAN)(Varrimento): Localiza um ponto ao mesmo tempo que olha para a imagem durante a reprodução de um disco.
    ◄❚/❚► SLOW (Câmara lenta): Reproduz um disco em câmara lenta no modo de pausa.
    TUNING –/+ (Sintonização): Percorre todas as estações de rádio disponíveis.
32. **■ STOP (Paragem)**
    Interrompe a reprodução do disco.
33. **❚❚ PAUSE (Pausa)**
    Interrompe a reprodução do disco.
34. **DVD MENU (Menu DVD)**
    Mostra o menu DVD no ecrã do televisor.
35. **↶ RETURN (Retornar)**
    Carregue para voltar ao ecrã seleccionado anteriormente, etc.
36. **AMP MENU (Menu Amp)**
    Mostra os parâmetros de configuração do visor do painel frontal.

* Dependendo do televisor, também pode introduzir os números da maneira seguinte:
Carregue em >10 e depois o número. (Por exemplo, para introduzir 25 carregue em >10 e depois em 2 e 5.)